# REPORT RESUMES

ED 012 454 AL 000 539

A DICTIONARY OF SIERRA LEONE KRIO.
BY- BERRY, JACK
NORTHWESTERN UNIV., EVANSTON, ILL.
REPORT NUMBER BR-5-1272 PUB DATE 1 SEP 66
CONTRACT OEC-5-14-028
EDRS PRICE MF-$1.75 HC-$18.84 471P.

DESCRIPTORS- *SIERRA LEONE KRIO, *DICTIONARIES, *CREOLES, *ENGLISH, EVANSTON

THE AUTHOR HAS COMPILED THIS DICTIONARY DURING 5 YEARS OF WORK ON THE LANGUAGE. THE PHONEMIC SYMBOLS USED, THEIR PHONETIC VALUES, AND THE MORPHOSYNTATIC CATEGORIES ASSIGNED FOR EACH ITEM ARE THE SAME AS THOSE IN HIS "AN OUTLINE GRAMMAR OF SIERRA LEONE KRIO." SINCE KRIO IS NOT AN OFFICIAL LANGUAGE AND THERE EXIST SEVERAL ORTHOGRAPHIES, THE WORDS WHICH CLEARLY DERIVE FROM STANDARD ENGLISH ARE GIVEN IN ENGLISH SPELLING FOLLOWED BY A PHONEMIC TRANSCRIPTION OF THE KRIO PRONUNCIATION AND A DEFINITION IN STANDARD ENGLISH. AFRICANISMS AND OTHER ITEMS NOT OF ENGLISH ORIGIN ARE ENTERED ONLY IN PHONEMIC TRANSCRIPTION. TONE AND INTONATION ARE NOT MARKED, BUT EACH ITEM IS DISPLAYED IN THE CONTEXT OF A PHRASE OR SENTENCE. (JD)

ED012454

BR-5-12

PA 48

# A DICTIONARY OF
# SIERRA LEONE KRIO

CONTRACT NO. OE-5-14[redacted]-028

COMPILED BY JACK BERRY

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS [redacted] MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Office of Education

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE [redacted] OWNER."

NORTHWESTERN UNIVERSITY

EVANSTON, ILLINOIS

1966

AL 000 539

# INTRODUCTION

The lexical items set out in the following pages represent a first culling of all the Krio texts, both written and otherwise recorded, that have come into my possession during the past five years. It cannot be claimed that the dictionary is in any way complete but (given the widely different styles and content of the texts) it is fairly safe to assume that most of the commoner Krio words are there.

The format of the dictionary requires some comment, mostly in respect of the two transcriptions used. To the best of my knowledge there is not yet general agreement on Krio orthography, and since the language is not used in schools or in any other way recognized officially, governmental preference is difficult to determine in this matter. The most productive of writers in Krio, Mr. Thomas Decker, for example, has employed three very different systems of spelling in three major works produced in the last few years. For this reason and others, especially economic, I have felt free to use an etymologizing orthography in the present work. In all cases where the Krio word clearly derives from Standard English, the entry is given in English spelling, typed wholly in upper case. A phonemic transcription of the Krio pronunciation follows immediately enclosed in the customary solidi. Africanisms and other items not of English origin are given only in phonemic transcription. Not the least advantage of this format would seem to be that the dictionary can be used for the most part (though not entirely) in a two-way manner, if, as is done here, the phonemic transcriptions and the English graphs are cross-referenced.

As to the phonemic transcription employed and the phonetic values to be assigned to its symbols, a detailed description is provided in the author's "An Outline Grammar of Sierra Leone Krio", henceforth referred to as GRAMMAR. The morpho-syntactic categories established in that work and the abbreviations used to refer to them are the same as in the present volume.

In view of the detailed description of tone and intonation given in the GRAMMAR and the exhaustive listing there of contonation classes, I have spared myself the typographical difficulties of marking tone in the Dictionary. Similar reasons have led me to omit the etymologies of African and other non-English words.

I again offer my thanks to the same friends and collaborators who made the GRAMMAR possible.

J. B.

Evanston
1 September 1966

A,a /e/ (n) 1) the letter A,a 2) the sound of that letter: i.e. in Krio the open central vowel [a] of e.g. /at/ 'hurt, heart, het'.

A /e/ (determ) in anglic. Krio only; 'e get a tutorial / a want a bottle of palm oil.

a /a/ pron. 1st pers. sing. nom. I v. GRAMMAR

ab v. HAVE

abada (interj) Never! ; a nor go go day again. Abada!

abala (n) rice pudding: a preparation of rice flour is mixed with peppers and palm oil and wrapped in leaves. The packets are steamed in a little water.

——LEAF (n) 1) Sterculia tragacantha 2) its leaves, in which abala is most commonly wrapped.

abalabi (n) an open-air performance of different indigenous dances.

abalis v. HERBALIST

abana v. HAVANA

abana (n) freedom from work, leisure; abana done kill am die oh.

abanshɔla (n) name of an entertainment society for boys 2) its devil.

abasak v. HAVERSACK

ABC /ebisi/ (n) alphabet; you nor know ABC se'f.

——DONKOR /ebisi dɔŋkɔ/ (n) dunce; den go laugh you, call you ABC donkor.

ABILITY /abiliti/ (n) 1) power, skill 2) receding hairline; look you ability! / de sense done eat you hair.

ABINSI /abinsi/ (n) name of a record breaking mailboat of the nineteen thirties.

——WATER SNAKE (n) a fast runner; you go able run race wit' da' Abinsi water snake?

ABIORDUN /abiɔdun/ (n) name given to a male or female child born on the day of a Festival.

ABIORLA /abiɔla/ (n) name given to male or female children.

ABIORNOR /abiɔnɔ/ (n) 1) name given to a male or female child born whilst the mother was away from home 2) a prostitute; 'im na Abiornor / 'e nor day siddom na de osa.

ABIORSEH /abiɔsɛ/ (n) name given to a male or female child born on a Sunday.

abit v. HABIT

ABLE /ebul/ (v) to have power or skill to do something: a nor able eat da' rice / a nor able dat.

ABNA /abna/ (n) name given to girls born on a Tuesday.

aboja (n) apprentice in the Hunting Society. The aboja act as beaters at the Society's shoots.

abop (v) expect, hope: a been abope say you go done pay me by now.

——pan: expect something of someone, trust; nor abope pan am 'e nor go come.

(interj) 'there is no law against hoping'.

ABOUT /abaut/ (prep.) around, near 'e jes' day abaut people place.

/bɔt/ (prep.) make a tell you 'bout am.

(num. modifier) ego come 'bout 10 o'clock.

abɔ v. HARBOR

abɔbɔ (n) preparation of beans, palm oil and seasoning v. also ɔbɔbɔ.

abɔna (n) thief, robber: de abona dem day kill people pickin na bush.

ABORTION /abɔshɔn/ (n) abortion, miscarriage

ABOSSO /abɔso/ (n) 1) name of a mailboat of the nineteen thirties 2) type of English felt hat.

abɔsu (n) pipe.

ABRUPT /abrɔp/ (adj) rough, unceremonious, rude in speech or manners; da' pickin too abrup' / 'e nor get training.

ABSCESS /apsɛs/ (n) localized collection of pus in body tissues.

ABSCOND /apskɔn/ (v) run away and hide; 'e done abscond wit' de money.

ABSENT /apsɛnt/ (adj); a t'ink say 'e absent / a nor see am tiday.

——PAY-PENNY /apsɛnt pe pɛni/ (n) at meetings of (especially church) societies, when members answer a roll call and pay their dues, someone will often respond on behalf of an absent friend in this way: hence, if you nor go go, a go answer absent-pay-penny for you.

abule (n) a farm shelter, any small hut.

ach v. HATCH

acha (n) sp. of tree with lumpy bark.

ach- v. ARCH-

ACADEMY /akɛdemi/ (n) used only in or for the Albert Academy, a school in Freetown.

**ACCEPT** /aksɛpt/ (v) take, receive something offered or given willingly.

**ACCIDENT** /aksidɛnt/ (n) (usually traffic) accident; accident been happen na Saunders Street.

**ACCORDION** /akɔdiɔn/ (n) the musical instrument.

**ACCOUNT** /akaunt/ (n) bank, charge account.

**ACCOUTREMENT** /akutumɛnt ~ akutrimɛnt/ (n) bits and pieces, small personal belongings; pack all your accoutrement commot na ya.

**ACCRA** /akra/ (n) 1) capital city of Ghana. 2) a clapping and jumping game popular among girls.

**ACCUSE** /akiuz ~ akius/ (v) bring charges against; 'e accuse me for say a t'ief.

**ACE** /es/ (n) (in card playing) a pull de ase of spades.

**ACID** /asid/ (n) put acid pan am for pull de stain.

**ACRE** /eka/ (n) unit of land measure; de gron way abai na fo' acre.

**ACT** /akt/ (v) 1) perform in play etc. 2) do a thing, function; na you go act for am. (n) only as 1) law decree etc., 2) division of a play and 3) biblical (Acts of the Apostles).

**ACTIVE** /aktiv/ (adj) 1) working, functioning; a join de movement but ne noto active member 2) restless, energetic; de pickin too active 'e nor day siddom na one place.

**ACTOR** /aktɔ/ (n) one who acts in plays, etc.

**ADD** /ad/ (v) 1) to unite or join so as to increase the number, quantity, size, etc. 2) to find the sum of; e nor sabby add one en' one se'f / add da' one day to am.

**adai** (n) the game of hopscotch; den day play adai na 'treet.

**ADAM FOOD** /adamfud ~ adumfud/ (n) Ficus capensis, both the tree and its fruit.

**——TICK** /adamfud tik/ (n) the tree only.

**adari** (n) dried tɛni fish.

**ADDITION** /adisɔn/ (n) the arithmetical process; we done begin do addition en' subtraction/ a leck wo'k addition sum.

**ADDRESS** /adrɛs/ (n) place where one lives; wa't'ing na de man 'im adress. (v) to write destination on an envelope, parcel, etc.; 'e nor address de letter good.

**Ade** "crown" in personal names; e.g. the following names given to male children: Adewɔle ('the crown entered the house') Adeyemi ('the crown befits me') and Adejobi v. BELOW

Ade- the comer' in personal names e.g. the following for male children: Adébayɔ̀ ('he who came met glory') Adẽsɔla ['he who came did (us honor) '] and for female children Adébɔ́là (she who came met honor').

Adejɔbi (n) 'the family that has the crown has produced this' v. above; name of a religion and a church in Freetown founded by a Nigerian of that name; 'e join Adejobi / Adejobi chu'ch.

adire (n) a type of patterned cloth dyed locally.

ADMIRE /admaya/ (v) look intently at, be fond of; look way you admire am / a admire de abalabi dance. (n) name given to girls.

ADMISSION /admishɔn/ (n) allowing, advising to enter (especially) hospital, school, etc.; le' 'e nor end pan admission o! / a nor want yearie bot admission.

ADMIT /admit/ (v) to allow, advise to enter hospital, school, etc.; a been know say 'e sick but a nor know say dem done admit am na hospital.

adonkia (interj) "I don't care"

a donkia damn' (adj) careless, slipshod; dis you adonkia fashion na 'im a nor leck.

(n) name of a village near Freetown.

adɔp v. HARD-UP

adship v. HARDSHIP

adu v. HOW DO

advais v. ADVICE

adura (n) Muslim prayer; a go say me adura.

ADVANCE /advans/ (n) payment made before due, a loan (v) to make such a payment, loan; 'e advance me two pound pan me pay / a day gi' you two shilling advans now en pay de half when you sew de clo'es done.

ADVANTAGE /advantej/ (n) (only) in take advantage pan; to make use of for one's own benefit or selfish purpose; 'e day take advantage pan me because a small.

ADVANTAGEOUS /advantejɔs/ (adj) of advantage; t'ing go advantageous to you but 'e nor be so to me.

ADVERTISE /advataiz/ (v) to advertise commercially; den day advertise am na radio every morning.

ADVERTISEMENT /advatisment/ (n) commercial advertisement; a see am na da' advertisement na Daily Mail.

ADVICE /advais/ (n) opinion given as to what to do; *na de advice dat way 'e gi' you?*

ADVISE /advais/ (v) to give advice; *de person way advise you na 'im wrong*.

AEROPLANE /iaroplen ~ eroplen/ (n) rare v. (older) flying ship and (the more common) plane.

AERODROME /iarodrom/ (n) anglic. in e.g. *aerodrome na Hastings*.

AF v. HALF

afati (n) something given away; *you too leck afati* (adv) gratis, at no cost; *'e gi' me dis look afati* (v) to give freely, squander; *'e jes' day afati 'im money*: (phrase) make to-- ditto: *'e take 'im money make am to afati*; (adj) wild, rash *'e jes day kick afati kick*.

afe (n) spotted grass mouse.

afɛrɛ (n) horn as blown by hunters; *dem 'untingman day blow dem afere na bush*.

AFFIDAVIT /afidevit/ (n) statement on oath; *a de go swe' for affidavit na police*.

AFFORD /àfɔd/ (v) to have the means for; *a nor go able afford da' price day*.

afɔmɔ (n) 1) Loranthus spp. 2) sponger, parasite; *you na aformor na dis 'ose*.

afojudi (n) insolence; *dis kin' afojudi nor good.*

AFRICA /afrika/ (n) *all dem country na Africa*.

AFTER /afta/ (prep) 1) behind, later than; *'im name come after me own na register* / *after dat, we been go 'ome*. 2) as a result of, on account of; *after wetin you done do so, a nor bisin 'bout you again*. (subordinator) *after a cammot Bo* (adv) *na 'im come after*.

AFTERNOON /aftanun/ (n) time from noon to evening (interj) 'good afternoon'; *afternoon, ma!*

AFTERWARDS /aftawɔd/ (adv) later, subsequently; *na afterword' a yeri say 'e day hospital* / *'e talk tay but 'e come afterward'*.

AGAIN /egen/ (adv) 1) any more; *a nor leck am again* 2) after all; *'e nor die again* 3) also in addition; *'e put two again* 4) intensifier; *wa'tiŋ you t'ink say a yearie again.*

agba (n) 1) one in authority e.g. senior official of a society 2) elder; *'im na agba to you*.

agbada (n) a full-cut embroidered gown for men.

agbado (n) name of a 'devil'.

agbadu (n) (?) the black-collared cobra.

agbakɔ (n) a large wooden spoon for stirring rice.

agbakra (n) locally distilled gin.

agbani (nyams) (n) a species of yam with slightly bitter taste. Dioscorea cayenensis v. also akpani.

agbara (n) water running in streets and ditches during a rainstorm; *as 'e jump insi'e de gutter for pick 'im ball, agbara carr' am go* / *Tay now, den nor fɛn' de body*.

agbari (n) 'skull, cranium' v. also agbori.

Agbe (n) name of a Muslim society.

agbere okoko (n) Bidens polosa.

agbo (n) infusion of leaves for medicinal use, an aperient; *'e bitter leck agbo*. v. also egbo.

agbori (n) v. agbari above.

agbɔrɔ (n) venison, flesh of any game animal.

AGE /ej/ (n) ; *wa'ting na im age* / *na ol' age na im make 'e day sick sick*.

AGENCY /ejɛnsi/ (n) business and office of any firm, person, etc. empowered to act for another.

AGENT /ejɛnt/ (n) 1) a person, firm etc. empowered to act for another 2) a traveling salesman; *da' man day na agent na P.Z.*

agerɛ (n) a drum used by hunters especially by members of the Hunting Society.

agere (n) stilts, a stilt-walker.

agidi (n) cornstarch porridge. Maize grains are soaked in water for at least three days until they have fermented. They are then pounded, and the liquid is strained off. What is left after being allowed to settle is cooked till nearly hard, put up in packets wrapped in the large leaves of Mitragyna, Ficus umbelleta or banana.

——leaf (n) Mitragyne stipulosa.

agiu v. ARGUE

ago (interj) 'give way, excuse me!

ago (cont'd)
Now only shouted by the attendants of 'devils' when they are paraded publicly.

agogo (n) a type of cymbal attached to drums.

Agɔsɛkɛ (n) name of a quarter of the Fourah Bay area of Freetown.

agrasegre (a) a type of 'backword' or piglatin in which gr and a rhyming vowel is suffixed to each syllable, hence the name < a (gre) Se(gre), 'I say'.

AGREEMENT /agrimɛnt/ (n) understanding, arrangement; we two been make agreement say we for take am by turn for pay de rent.

AGUE /egiu/ (n) fever usually malarial accompanied by shivering.

agugn v. egugn

agumu (n) powder added to drink to form medicine, a drastic purgative composed of a dried extract of the joice of Euphorbia Leonensis and Bowstring hemp, etc.

ai v. HIGH

AI-- v. EYE--

aid v. HIDE

aida v. EITHER

aidia v. IDEA

aidɔl v. IDOL

aidul v. IDLE

aijin v. HYGIENE

AILAN v. ISLAND

AIM /em/ (n) intention, purpose; me aim na for go England
(v) to direct one's efforts to, to intend; a day aim for pick da mengro.

Aina (n) name given to children born with the umbilical cord around the neck.

AIR /ia/ (n) rare (breeze is the more common word); nor come choke me a want fresh air.

airish v. IRISH

ais v. ICE

ait v. HEIGHT

AITCH /ech/ (n) the letter H and its sound (glottal fricative)

——BONE /ejbon/ (n) the rump bone.

aja (n) Moslim woman of wealth and distinction.

aja (n) ceiling.

Ajade (n) one of the officers of the Hunting Society

ajaebu (adj) wonderful; *de t'ing ajaebu*; (adv) wonderfully, excessively; *'e day lie ajaebu*; also ajaebul.

Ajai (n) name given to a child born by breach presentation.

ajaja (v) to manage to; *because you ajaja get motor car you want make pan me*; (adv) by chance, in slipshod fashion; *wat'ing make you day do de t'ing ajaja so?*

ajaku (adv) 'desperately, ruthlessly

ajangi (n) species of deep rooted yam.

ajanaku (n) tight trousers.

aje (n) reduction in price; *you go gi' me for me aje*; (interj) request for reduction of price; *Bo, 'ow you charge me so, aje o!*

ajereke (n) a nickname for West Indians. The word is in common use among Creoles in London.

ajɛfawo (n) Celosia leptostachya.

ajɛfole (n) Croton zambesicus.

ajo (n) sympathy, show of interest; *person way sabby make ajo kin get all t'ing way 'e want*.

ajɔini (n) an apartment, addition built onto rear of house. Also ajɔni.

ajɔsejɔ (n) a type of back word (q.v. below) or piglatin in which /jɔ/ is suffixed to each syllable; hence the name <a(jɔ) Se(jɔ) 'I say'.

Ajua (n) name given to girls born on Monday.

ak (ak) v. HAWK

akani (n) name of section of Pademba Road near Bathurst Street in Freetown.

akanja (n) a Muslim society.

akara (n) bean fritters; a fried cake made from rice flour over-ripe banana and a little water and sugar; the mixture after standing and 'rising' is fried in palm- or ground nut-oil v. also binch akara below.

akasu fufu (n) loaves browned on a 'banda' over a fire.

akata (n) a thief; t'ief! akata! dem ketch am tiday!

akata-manyare (n) a thief.

akata-ole (n) a thief.

akaunt v. ACCOUNT

akɛ (n) sin.

akere (n) frog; you wet bed leck akere.

AKEE APPLE /aki apul/ (n) Blighia sapida.

Aki- a component of names given to male children e.g. Akiwande, 'a brave man came in search of me'.

akiuz v. ACCUSE

akɔdiɔn v. ACCORDION

Akowe (n) one of the officers of the Hunting Society.

akpa (n) dis kinaba akpa nor good / you na akpa bobboh you nor day keep you money.

akpani (n) species of yellow yam with somewhat bitter flower. Dioscorea cayenensis v. also agbani nyams.

akparɔrɔ (n) Bambara groundnut; whɛn you done bwod de akpararo you get for pul de shell firs' befo' you eat am.

akpata (n) a rock; by-name for a strong-willed person; den gi' am nickname akpata for way 'e get 'trong 'eart.

akpɛtɛsi (n) locally distilled gin.

akra v. ACCRA

akriboto (n) woman who is frigid or in other ways sexually abnormal.

aks v. AXE

aks v. ASK

aksept v. ACCEPT

aksidɛnt v. ACCIDENT

aksul v. AXLE

akt v. ACT

aktiv v. ACTIVE

aktɔ v. ACTOR

AKUA /akua/ (n) name given to girls born on a Wednesday.

akutriment v. ACCOUTREMENT

ala v. HOLLER

ala ala (n) shouting, quarreling; den day make ala ala.

Alaba (n) name given to child born after twins; Alaba na twin bench.

alafia (n) peace, rest; make a get alafia now.

alagba (n) a whip for cattle; na alagba a go buy for l'arn you sense.

alagba (n) a person to whom respect is due, a mature senior person; we go wait de alagba befo' we begin talk de plaba.

alaigbede (n) a stupid fellow, a barbarian; dis man make leck alaigbede / a de talk to am, 'e day make leck mumu; v. also alɛgbɛde.

alaja (n) female Muslim pilgrim to Mecca.

alaji (n) male Muslim pilgrim to Mecca.

alaki (adj) accursed, unfortunate; da' alaki pickin done fodom pan trouble again. (n) misfortune, trouble.

alakpa (n) meat fricasseed with water, palm oil, pepper, salt, onions and tomatoes.

Alaregbe (n) name of a 'devil'.

alari (n) reddish-dyed cloth; dis alari way commot Nigeria fine for tie lapper.

alaru (n) only in ede body alaru (q.v.) undertaker.

alau v. ALLOW

alawans v. ALLOWANCE

ALE /el/ (n) only in the cmpds. GINGER ALE.

ale (n) a type of itching powder (v) to throw itching powder at someone; a day make ale / a go ale am.

ale (interj) be off!, go away!

alɛgbede v. alaigbede

alɛjo (n) stranger, guest; Ekusheh for alejo!

ALLEN PUSS /alɛn pus/ (n) a thief. (Allen is for Allentown (near Freetown). At one time notorious haunt of thieves. Puss (cat) is a favorite synonym for thief in Krio.)

alfa (n) Muslim priest.

Alfa (n) name given to boys.

ALIAS /elias/ (adv) otherwise known as; Enid Ford elias Enid Jones.

alibosa (n) onion.

ALIEN /eliɛn/ (n) a foreigner; me na ya born me noto alien lecke you.

aligeta v. ALLIGATOR

alikali (n) a term loosely applied to' imitative 'medicine' societies usually boys' societies.

alikali (cont'd) the masked 'devil' which is paraded in public by members of such societies on holidays.

alikpere (n) rash, skin eruption on the foot.

aliluya v. HALLELUJAH

ALL /ɔl/ (predeterminer) the whole of; all de bread done 'poil / gi' me all. me body all day hurt me / una all come!

ALL ABOUT /ɔlɔbɔt/ (adv) everywhere; e day waka walka allabout.

ALL RIGHT /ɔrait/ (interj) yes, o.k.; all right, a go go.

ALL SIDE /ɔlsai/ (adv. and subordinator) everywhere; a been day go all si'e / all si'e you day go; you go meet am.

ALL TIME /ɔltɛm/ (adv. and subordinator) always, every time; a kin go day all time / all time a go day a kin meet am.

ALL TWO /ɔltu/ (pron) both; noto you one get am, na for una all two.

ALL WAY /ɔlwe/ (subordinator) 1) 'although; all way a tell am, 'e pin say 'im go go 2) wherever; you dey go all way you leck, you nor day min' am (adv) 'everywhere' 'e been day go all way.

ALLIGATOR /aligeta/ (n) Crocodile

——PEPPER /aligeta pepɛ/ (n) Aframomum melegueta.

ALLOW /alau/ (v) to permit; a nor go allow am for go.

ALLOWANCE /alawans/ (n) allotment of money, remittance: 'e nor gi'e me allowance for dis mont' se'f.

ALMANAC /almanak/ (n) calendar of the days of the year; every year we kin buy chu'ch almanac.

ALMOND /amɔn/ (n) Tarrietia utilis.

almatan v. HARMATTAN

alɔbikɔtɔ (n) three-striped mouse.

alɔm v. ALUM

ALONG /alɔg/ (prep) 1) by the side of 2) together with; a been de waka along de river / along wit' me.

ALREADY /ɔlredi/ (adv) by this time; a been do am already.

ALTAR /ɔlta/ (n) communion table; de altar na we chu'ch.

ALTER /ɔlta/ (v) to change or vary; if you nor lock am a go alter am.

ALTHOUGH /ɔldo/ (subordinator) though; ɔldo 'e dia, den buy am.

ALTO /alto/ (n) (person with) voice between tenor and treble.

ALTOGETHER /ɔltogɛda/ (adv) 1) wholly, completely: de t'ing done burn altogether 2) in all: altogether na 5 people dem.

——se'f /taking everything into account: altogether se'f a nor go go.

ALUM /alɔm/ (n) white salt with styptic properties; people kin use alum for shave.

——BARK /alɔm bak/ (n) Craterispermum laurinum.

am (pron) 3rd pers. sing. objective: him, her, it. v. GRAMMAR.

am v. HAM

am v. HARM

ama v. HAMMER

AMAA /ama/ (n) name given to girls born on a Thursday.

amaka (n) hammock; we meet de chief sidom na 'im amaka.

amatan v. HARMATTAN

AMATEUR /amachɔ/ (n) not professional; 'im na amateur photographer.

AMBASSADOR /ambasedɔ/ (n) mi ɔkul na ambassador.

ambilans v. AMBULANCE

AMBITION /ambishɔn/ (n) 1) desire of superiority, distinction 2) object of ambition; de pickin nor get one ambition for l'arn / 'im ambition make 'e go England.

ambog v. HUMBUG

ambogin v. HUMBUGGING

AMBULANCE /ambilans ~ ambulans/ (n) vehicle for transporting the sick; we done phone na hospital make dɛn go sɛn' ambulance because 'e nor able waka.

AMEN /amɛn ~ ɛmɛn/ (interj) "so be it".

AMERICA /amɛrika/ (n); e day go America.

——N /mɛrikin/ (adj); da' 'merican man.

amful v. HARMFUL

ami v. ARMY

amlɛs v. HARMLESS

amlɛt v. ARMLET

AMMONIA /amɔnia/ (n) ammonia water.

amɔn v. ALMOND

amoniɔm v. HARMONIUM

ampa v. HAMPER

an v. HAND

ANAEMIA /animia/ (n) unhealthy condition of blood; doctor say a get anaemia.

anankase (n) term of abuse; you na anankashe; vanish before me.

anch (n) ant.

ANCHOR /ankɔ/ (n) ship's anchor (v) to fix by anchor; dem for make new anchor for de la'nch / ankɔ / de boat jes' anchor.

anchia v. ARMCHAIR

anchos (n) termite hill.

AND /ɛn/ (coordinator) in addition to; de man en' 'im wife come yesterday / de man den dance en' de 'ooman den sing / a been write de letter en' carr' am go post office.

andul v. HANDLE

ɛnɛks v. ANNEX

anga v. HANGER

ANGEL /ɛnjɛl/ (n) heavenly being; de angel of de Lord.

ANGELICA /angɛlika/ (n) Polyscias quilfoylei.

ANGLE /angul/ (adj) from, at an angle; 'e sen' one angle ball.

angman v. HANGMAN

angri v. HUNGRY

angulfis (n) Psettus sebae.

ania v. HERNIA

ANIMAL /animal/ anglic. (beef is more common); all dem animal pass Cunnie Rabbit.

animia v. ANAEMIA

anini (n)1)coin worth 1/10d 2) button; a nor go take anini se'f.

ANKLE /ankul/ (n) joint of leg and foot; 'im ankle broke.

anko (n) 1) friend 2) fellow member of a club or society who wears the same dress; na me anko dat.

ankɔ v. ANCHOR

ankɔ v. ENCORE

ankɔf v. HANDCUFF

aŋkshɔs v. ANXIOUS

ANNEX /anɛks/ (n) only in sense of addition or nearby building used as an addition to a main building; den admit am na annex na Connaught.

ANSWER /ansa/ (n,v) (to) reply; 'e nor gi'e me answer / answer am!

ANTS /anch/ (n) ant; dem boku leck anch.

ANTBEAR /antbia/ (n) Pangolin (Manis gigantea).

ANT-EATER /antita/ (n) the same.

ANTHEM /antɛm/ (n); we kin sing anthem na we chu'ch firs' Sunday en t'ird Sunday.

anti v. AUNTIE

an-to-mɔt v. HAND-TO-MOUTH

ANY /ɛni/ (indef. determiner); bring any book / 'e nor gi'e me any.

ANYBODY /ɛnibodi/ (n) any person; anybody go humbug me tiday me en 'im go do am.

ANYHOW /ɛniau/ (adv, adj) careless-(ly); you do am anyhow / dis anyhow 'oman. (subordinator) however; anyhow a do am you day grumble.

ANYONE /ɛniwan/ (n) any person or thing; anyone go do / take anyone.

ANY SIDE /ɛnisai/ (adv) everywhere; anywhere; a kin sidom any side. (subordinator) any side a go, a kin meet am.

**ANYTIME** /ɛnitɛm/ (adv) all the time, at anytime; *a kin go day anytime*; (subordinator) whenever; *anytime a go day a kin meet am*.

**ANYTHING** /ɛnitiŋ/ (n) *anyt'ing a tell am 'e nor gree.*

**ANYWHERE** /ɛniwe/ (adv) anywhere, everywhere; *put am anywhere*; (subordinator) *anywhere you go you kin see am de waka*.

**ANXIOUS** /aŋkshɔs/ (adj) eager, fearful; *a anxious for know if 'e reach 'ome* / *such anxious time we get we nor sleep all night*.

ap v. HARP

**APART** /apat/ (adv) to one side; *put da' ting day apart.*

**——FROM** /apat frɔm/ 1) besides; *apart from me, nobody nor day come na de 'ose* / *apart from dat de man t'ief me bankbook*.

apasepe (n) a type of 'backword' (q.v.) a piglatin in which p and a rhyming vowel is suffixed to each syllable, hence its name < a(pa) se(pe) 'I say'.

**APE** /ep/ (n) abusive only; *you na ape; you nor sabby nat'ing*.

api v. HAPPY

apin v. HAPPEN

**APOLOGIZE** /apɔlojaiz/ (v) anglic (beg pardon is commoner); *de pickin nor 'gree apologise*.

**APOLOGY** /apɔlɔji/ (n) most commonly in the sense of makeshift, inferior article or substitute *us kin' apology trosses you wear so?*

**APOSTLE** /apɔsul/ (n) *Act of de' Apostle* / *'im na apostle na Adejobi ahu'ch*.

**APPEAL** /apil/ (v) to make a legal appeal; *de lawyer say 'e go appeal if we loss de case*.

**APPEAR** /apia/ (v) to present oneself formally in court; *a appear na court two time las' week*.

**APPEARANCE** /apiarɛns ~ perɛns ~ apiarans/ (n) look, outward aspect; *me appearance 'tan leck rangla*.

**APPETITE** /apitait/ (n) desire for food or drink; *dis medicine kin gi' appetite*.

**APPLE** /apul/ (n) Eugenia malaccensis. v. also ROSE-, MONKEY- and AKEE APPLE.

**APPLICATION** /aplikeshɔn/ (n) formal request most commonly for employment.

**APPLY** /aplai/ (v) to make a formal request for employment, etc. *a been apply na French Compin en den done sɛn' for me*.

APPRECIATE /aprisiet/ (v) to recognise gratefully; 'e nor appreciate all wa't'ing you do for am.

APPRENTICE /aprɛntis/ (n) den go put am apprentice to tailor.

APPROVE /apruv/ (v) to be favorably disposed towards, think good or satisfactory; 'e nor approve wa'ting a du.

APRIL /epril/ (n) the fourth month of the year

APRON /eprɔn/ (n) piece of protective apparel.

apsɛs v. ABSCESS

apsɛnt v. ABSENT

ARABIC /arabik/ (n) the Arabic language.

aramu (n) swindling, cheating; nor buy nat'ing to am/ na im sabby eat aramu.

araiv v. ARRIVE

arrangotaŋ (n) 1) an evil spirit; Arangotaŋ na debble way day turn to pickin na bush 2) a term of abuse; yu na arangotaŋ, look way you day smell!

arara (n) nothing; a nor get arara se'f / dis na arara man.

ararut v. ARROWROOT

aras v. HARRASS (ED)

arata (n) rat, mouse; varieties of arata are asiri--, church-house--, bush--, headman--, longmouth--, house--

——yes /arata yes/ (n) Portulaca deracea.

*ARCH——

ARCHBISHOP /achbishɔp/ (n) de Archbishop of West Africa

ARCHDEACON /achdikin/ (n) Archdeacon Roberts

AREA /eria/ (n) place, direction; misɛ'f day go da' area day.

ARGUE /agiu/ (v) to debate, dispute; dis agiu way you leck agiu na im go gi'e you trouble.

ARGUMENT /agiumɛnt/ (n) debate, dispute.

aria v. ARREARS

aria (n) 1) cheerfulness, gaiety 2) smartness, elegance in dress, dis na aria pickin.. / 'e day make aria now.

aridɔ (n) Tetrapleura tetraptera.

arikishi (n) double dealing, intrigue. also rikishi (q.v.).

ariogbo (n) name of a 'devil'.

aristo (n) 1) affectation, airs and graces 2) person who puts on airs; 'e day make aristo / na po aristo, da' one day.

ARMY /ami/ (n) military forces.

—WORM /ami worɔm/ (n) type of pest which attacks rice stems.

ARMLET /amlɛt/ (n) type of arm band; amlɛt done commot na fashion.

arobo (v) to cheat (esp. in sharing food); nor arobo me pan dis eat, you too big-eye.

ARRANGE /arenj/ (n,v) (to come to) an arrangement (with).

ARROW /aro/ (n) as in e.g. bow en arrow.

AS /as/ (subordinator) 1) at the same time, while; as a see am so, me heart 'poil 2) in the same manner that; as way a nor go 'imse'f nor go.

—FOR /as fɔ/ with reference to, concerning; as for dat!

as (interj) exclamation of regret, sympathy, pity; as o! / as ya na mistake a mistake knock you / as ya! a nor been know say na so 'e be.

asa (n) weaver's instrument, batten, lay; 'e day pass pass de asa day make de net.

asailɔm v. ASYLUM

asanu (n) (obsolescent) a fool.

asɛ (n) basket sieve.

ashiko (n) type of dance

ashikpa / ~ asekpa/ (n) an officer of the Hunting Society, its field commander.

ashire (n) 1) folly 2) fool; na me own ashire do me so / na ashire nor min' am.

ashire (n) a secret.

ashiri (arata) (n) shrew, 'mouse which smells'.

ashɔbi / ~ aswɛbi/ (n) uniform; all kin ashobi na im commot for Independence.

ashɔke (n) the second lappa worn round the waist by married women.

asid v. ACID

ASK /aks/ (v) to question or request; nor aks me for am if a want gi'e you, a go gi'e you / 'e aks 'bout im money.

ASS /as/ (n) as term of abuse only; you na ass / look way de ass day come.

ASTHMA /asma/ (n) anglic. (shortwin' is the more common term).

asusu v. esusu

ASYLUM /asailɔm/ (n) mental asylum; Kissy Asylum.

at v. HAT

at v. HARD

at v. HEART

at v. HURT

at v. EARTH

AT /at/ only in 1) at random / at randɔm/ (prep. shr.): e jes' day do t'ing at random 2) at all /at ɔl/ (adv) and in any degree, whatever; a leck am at all.

atare (n) Afromum melegueta

atfut v. HURT-FOOT

ATMOSPHERE /atmosfia/ (n) in the sense of 'social environment' only; a nor want am for grow na dis kin' atmosphere.

atori (n) Glyphaea lateriflora.

atɔkuŋ (n) the escort to the Egugu.

atɔtɔ (n) 1) penis with adherent foreskin 2) uncircumcised person.

ATTEND /atɛnd/ (v) to look to, after; de doctor nor attend me quick.

ATTENTION /atɛnshɔn/ (n) heed, regard; if you nor pay attention you go loss / me attention nor been day when den begin make de plaba but a t'ink say...

ATTITUDE /atitiud/ (n) point of view; na da' 'im big man attitude day make a nor want am na ya.

ATTORNEY-GENERAL /atoni jɛnral ~ antoni jɛnral/ (n) law authority for the nation.

ATTRACT /atrakt/ (v) to be pleasing to; 'e day attract me.

au v. HOW

AUCTION /ɔkshin/ (n) sale (v) to hold' a sale; a buy dis tumbler na auction/ den day auction na Kingsway tiday.

AUCTIONEER /ɔkshinia/ (n) person conducting auctions.

AUDIENCE /ɔdiɛns/ (n) spectators.

AUDIT /ɔdit/ (n) Audit Department (v) to examine accounts; na 'im day audit for we club.

AUGUST /ɔgɔs/ (n) the eighth month of the year.

aun-aun (adv) greddily (of eating); na big-eye make 'e day eat aun-aun.

auns v. OUNCE

AUNTIE /anti/ (n) 1) aunt 2) term of respect in addressing older women.

aus v. HOUSE

ausa v. HAUSA

ausai v. OUTSIDE

aut v. OUT

AUTHOR /ɔtɔ/ (n) anglic. only (man way day write book).

AUTHORITY /ɔtɔriti/ (n) permission as in, e.g.; who gi'e you da' authority day ? (anglic. and rare).

AUTOMATIC /ɔtomatik/ (adj) working itself; a done sabby how for wo'k dis automatic mechine.

AUXILIARY /ɔgziliari/ (n) church membership group organized for social and fund-raising purposes; a get for go auxiliary meeting Wednesday night.

AVENUE /avɛniu/ (n) Independence Avenue.

avɛs v. HARVEST

AVOID /avɔid/ (v) to keep away from; a leck am but 'e day try for avoid me.

avɔk v. HAVOC

awa v. HOUR

awa v. OUR

awangɔt (n,adj) greed (y); na dis 'im awangot trick a nor leck / na awangɔt ketch you.

awɛba
v. HOWEVER
awɛva

awɛfu (n) small anchovies, young bonga; awɛfu na bonga cousin.

AWFUL /ɔful/ (adj) very bad, frightening; if you see de blood na accident! / de t'ing too awful.

AWKWARD /ɔkwɔd/ (adj) anglic. clumsy, not handy; de t'ing too awkward!

awo (n) secret; 'e come tell me 'bout de awo / 'e get plenty awo business.

awo (interj) 'this doesn't surprise me'; awo! noto so a been tell you say 'e go do?

awoko (n) chatter-box, talkative person; you na awoko (v) to keep repeating oneself; you day awoko so!

awuf (n) money etc. got without effort, by pure luck; awuf nor get bone.

awujɔ (n) 1) feast on special occasions 2) plenty of food; den nor call me na dem awujoh en' me noto yubah!

awusa (n) Tetracarpidium Conophorum.

aya ( ~ eya) (interj) of pain, grief, sorrow; aya, leck by now so we all day keep compin.

aya v. HIRE

ayɛn v. IRON

Ayo /ayɔ/ (n) name for boys or girls.

Ayodele /ayɔdele/ (n) an Abiso name for boys.

ayodin v. IODINE

AXE /aks/ (n) 1) chopping tool 2) sciatica; axe for 'plit wood.

AXLE /aksul/ (n) axle of automobile, etc.; de lorry capsi'e en' den see 'im axle broke.

B,b /bi/ (n) 1) the letter B,b 2) the sound of B, in Krio most commonly the voiced bilabial stop [b].

ba v. BAR

bab v. BARB

baba (n) boy, youth; *you na baba you nor able feght da big man*.

baba (n) 'Gumbe' drum played with one *drum'tick*.

baba ɔdɛ (n) the Head of the Hunting Society who is appointed for life and is the custodian of the mysteries of the society.

BABOON /babu/ (n) Chimpanzee; Pan troglodytes

——CALABASH /babu kalbas/ (n) Strychnos spinosa

——CUTLASS /babu kɔtlas/ (n) Delonix regia

——EYE /babu yai/ (interj) "Shame! pity!"; *babu yeye o! mama nor gi'e you col' foofoo dis mornin'!*

BABOON (cont'd)

——MATCHES /babu machis/ (n) plant sp.

——woto /babu woto/ (n) an ugly person; *you nar baboo-woto nor talk to me*.

babu v. BABOON

BABY /bebi/ (n) 1) infant, young child 2) child's doll 3) name given to girls 4) (in compounds) little; *da pickin day sew baby clo'es* / *dis na baby-box, 'e jus' do for put copper.*

——CRY-CRY /bebi krai krai/ (n) a cry-baby; *Baby Cry-Cry way tin do you now?*

——KITE /bebi kait/ (n) type of children's small kite; *da lili pickin day fly 'im baby-kite wit' im lili rope*.

BACCHANTE /bakanti/ (v) (in Association football) to kick a ball while both feet are off the ground; *e day backantee wit' de ball*.

BACHELOR /bachilɔ/ (n) unmarried man; *me na bachelor a nor married yet*.

——'S BUTTON /bachilɔs bɔtin/ (n) Gomphrena globosa

bachilɔ v. BACHELOR

**BACK**/bak/(n) 1) hinder part of body extending from the neck to the end of the spine; *come button me clo'es na me back*.

**BACK**/bak/(v) 1) to bet, wager on 2) to close (doors); *'e day back me pan de bicycle race/ dem back me for beat am/ back da do'*.

**BACK**/bak/(adv) 1) at, to or towards the rear 2) toward the original starting point, place or condition 3) again; *back from/ to Bo/ come back; if you nor sabby drive way you nor go l'arn back/ do am back*.

**---ANSWER**/bakansa/(n) an impertinent retort; *e gi'e me back-answer na dat make a slap am*.

**---BONE**/bakbon/(n) spinal or vertebral column; *na de fowl back-bone a lef' for you*.

**---DOOR**/bak do/(n) door at the rear of a house; *na back-door e commot*.

**---FIRE**/bakfaya/(v) 1) to quarrel 2) to reply sharply to; *we go back-fire if you do me so/ a go na im as a back-fire pan am*.

**---HAND**/bak an/(n) the hand turned backward as in delivering a blow or making a stroke in (e.g.) tennis; *if you gi'e am back-'and slap e go sobor/back-hand smash*.

**BACK** (cont'd)

**---IE**/baki/(n) (e.g. in the game of Association football) one of the two fullbacks.

**---MAN**/bak man/(n) (in games) player in the back line.

**---OF**/bak ov/(prep) behind; *'e day back of de 'ose*.

**---SIDE**/baksai/(n) anus, buttocks; *a kick me backsie*.

**---STAY**/baksta/(n) support, supporter; *you nor get backstay all you business go 'poil*.

**---WARD**/bakwod/(adj) slow to develop, dull, retarded; *da pickin day too backward na school*.

**------(S)**/bakwod(s)/(adv) 1) to the rear 2) in reverse of the usual or right way.

**---WORD**/bakwod/(n) code language, types of pig-latin v. *ɔpaaɔm*, *ajɔaejɔ*, etc.; *dem begin talk back-word make a nor yerry*.

**BACON**/bekin/(n) back sides of the hog smoked, fried or salted; *a leck for eat 'am en' bacon, 'e nor go fit-eye me*.

**BAD**/bad/(n) evil, wickedness (adj) wicked, not good (adv) excessively, very much; *bad nor good/ da man day bad leck im daddy way been born am/ a leck am bad*.

**BAD** (cont'd)

---BAD/bad bad/(n) bogey, specter; *if you nor gi'e me won-dor a go make bad-bad catch you*.

---BELLY/bad bele/(n) post natal abdominal disease in women.

---BOIL/badbwɛl/(n) carbuncle

---EYE/badiai/(n) the act of rolling the eyes by way of insult; *way tin make you day look me bad-eye/ bad-eye nor day kill person*.

---LUCK/bad lɔk/(n) ill luck; *en bad-luck t'ing na in a day t'ink bot/you na bad-luck pickin/ you get bad-luck*.

---MIND/bad maind/(n) ill will, bad feeling; *a get bad mind for you nor tell me you business*.

---NAME/bad nem/(n) ill-repute, bad reputation; *na you compin den day gie you bad-name say you day carr'-go-bring-come*.

---OFF/bad ɔf/(adj) not good, not sound in condition *bad-off na dat make 'e day tin fen' work na tong*.

---SPIDER/bad spaidɛ/(n) big, brown spider reputedly having a poisonous bite.

**BADGE**/bɛj/(n) 1) emblem, token, distinctive mark 2) small reward, tip, gratuity; *we kin-badge na green en white way/de badge befo' a do de work*?

bafde v. BIRTHDAY

baftɔb v. BATH-TUB

**BAG**/baig - bag/(n) 1) receptacle of leather, cloth, paper, etc. capable of being closed at the mouth. 2) solids measure = 2 bushels or 4 kerosene cans; *look dis bag 'ol' am go market*.

**BAGATELLE**/bagatɛl/(n) the game of pinball.

bagin v. BARGAIN

bai v. BY

baibul v. BIBLE

baig v. BAG

BAIL /bel/ (n) 1) property given as surety that a person released from custody will appear at the appointed time; *homus' a go pay for bail for me brother!*

baisikul v. BICYCLE

BAIT /bet/ (n) 1) food 2) fish bait; *way me own bait way you lef for me* / *if you hook langer bait you nor go pull fis'*.

baj v. BADGE

bajc (v) to expire, die; *as de motor car foddom de man foddom en' bajc onetime*.

bak v. BACK

bak v. BARK

baka baka (adj) deceitful, crooked; *e too baka baka 'e nor day wakka 'traight*.

BAKE /bek/ (v) 1) to bake bread, etc.; *a day 'e'p am bake for de married*.

—R /beka/ (n) one who bakes; *de baker say bread done*.

—HOUSE /beka os/ (n) bakery; *go na baker-ose some time you go get bread*.

—RY /bekri/ (n) shop where bread etc. is baked and sold; *dem open new bakery na Kissy Road*.

BAKING-POT /bakin pot/ (n) round, shallow iron pot with long handle; *put fire coal pantap* de baking-pot.

BALANCE /balans/ (n) change, money due (v) 1) to compare 2) be comparable, equal, proportionate 3) (in football) to make a dummy pass; *gi'e me me balance way lef' to you* / *de two t'ing dem nor balance* / *gi'e me you yown le' we balance* / *wen Marcus Brutus don get such bad-eart way go make a balance in fren dem so...*

balanji (n) West African Xylophone; *na four balanji dem bring for play for da Soso dance*.

balans v. BALANCE

BALD-HEAD/boled/(n) head without hair; you day get bal'head/ dis bal' head nor neber done for come na dis one.

BALE/bel/(n) large bundle or package; dem day sell de clo'es by bel.

BALL/bol/(n) 1) any round or roundish object 2) ball used in games cricket ball, tennis ball, etc.
(v) (the game of Cricket) to bowl; you can' you ball ober me fence again a go sinse am/ as mi day ball de bat nor mor.

---BALL/bolbol/(adj) ball-shaped, round like a ball; look way you yore dem ball-ball.

---DANCE/bol dans/(n) a formal dance; a nor go ball-dance na night tay a lef school.

---EYE/bolai/(n) 1) eye ball

de sneeze' go insi'e me ball yeye/ de pickin nor 'in ball-eye.

---MARY/bol meri/(n) a girl too fond of dancing; if nor-body nor go de dance Ball Mary mus' lib day.

---S/bols/(n) scrotum, testicle; me bols day 'urt me.

---SOAP/bol sop/(n) soap pressed in a calabash and sold in balls.

BALL (cont'd)

---THREAD/bol tred/n) thread in a ball; go buy one ball-thread for me.

---TWINE/bol twain/n) twine in a ball; da bal-twine rope 'trong.

BALLOON/balun/(n) espc. child's toy i.e., inflatable, brightly colored rubber bag; take time blow da balloon mek 'e nor burs'.

BALMORAL/balmoral/(n)

pattern traced with colored wool on canvas for slippers, etc.

balun v. BALLOON

bamba (v)
to carry on the back; look way de mammy take orish day bamba im pickin.

BAMBARA GROUNDNUT/bambara granat/ (n) Voandzeia subterranea

BAMBOO/bambu/(n) Bambusa vulgaris; bamboo cover 'ose.

---BENCH/bambu bench/(n) long seat made of bamboo; dis bamboo-bench get chinch/a go carr' me lili bamboo-bench go market for siddom way a day sell.

**BAMBOO** (cont'd)

---HOUSE/bambu os/(n) thatched house, house with roof of bamboo.

---PALM-WINE/bambu pa wain/(n) wine from the bamboo.

---STICK/bambu tik/(n) Raphia vinifera.

bambrus (v)
to do roughly in a hurry; *a jes' day bambrooze da clo'es cry am for meet up tomorrow.*

bambu v. BAMBOO

bamfa (adj)
(of children) weak, sickly, unlucky as a result of being breast fed by a pregnant mother; *you bamfa; e tan lek na swear den swear you.*

ban v. BAND

baŋ v. BANG

bana v. BANNER

bana (adj) big, heavy

**BANANA**/banana/(n) 1) Musa sapientum, Musa cavendishii etc., 2) name of a print pattern 3) name of a woman's hairstyle v. also BUSH BANANA, DWARF BANANA, WILD BANANA.

---LEAF-FLOWER/banana lif flawa/ (n) Dieffenbachia picta.

**BAND**/ban/(n) base drum; *in belly big lecheh ban/a go beat ban behin' am.*

---SET/banset/(n) band, orchestra.

banda (n)
a frame made of sticks or wire-netting in the form of a tripod for drying dishes, fish, ogiri, etc. over a fire.

**BANDAGE**/bandej/(n) strip of cloth etc. used to bind a wound.
(v) to bind or cover with a bandage; *put bandage na me foot/'e bandage me 'an, tell me say . . .*

bandawa (n)
a bald headed man.

bandej v. BANDAGE

bandri v. BOUNDARY

**BANDS**/banz/(n) a crowd, large gathering.

**BANG**/baŋg/(v) 1) to slam 2) to strike or beat 3) to collide 4) to swell; *e band de do' pan me/ de two motor car bang*.
(n) loud noise

---BELLY/baŋ bele/(adj) pregnant

---S/baŋs/(n) women's hairstyle

**banga** (n)
palm fruit, palm kernels from Elaeis

---BIRD/baŋga bod/(n) Allied Hornbill

---HEAD/baŋgaed/(n) a print pattern

---SOUP/baŋga sup/(n) palm-nut soup

---STICK/baŋga tik/(n) Elaeis guineensis

---tumbu/baŋga tumbu/(n) large edible maggot found in palm trees.

**bangalo** v. BUNGALOW

**bangalu** v. BUNGALOW

**BANGLES**/baŋguls/(n) bracelet in form of a ring; *you bangles day shake when you put you 'an' up en' dong*.

**baŋguls** v. BANGLES

**bani** (n)
1) girl-friend 2) nice looking girl.

**BANISH**/banish/(v) to condemn to exile; *dar you brodder, e done barnish by law*.

**banja** (v)
1) to quarrel 2) to talk ill of 3) to make a fool of 4) to boycott; *a go banja you luck to you boss/if you do me so, we two go banja*.

**banja** (v)
to spoil; *if you fes' am to me a go banja am.*

**banja** (v)
to execute; *den day banja am tiday na gaolyard*.

**banja** (n)
ribs, side; *me banja day 'art me*.

**BANJO**/banjo/(n) musical instrument of guitar family; *you day play de guitar make me day play de banjo*.

banjo (v) to declare a sale, sell off cheaply (adj) cheap; *dem day banjo na A. Genet* / *e a day go buy one yard dem banjo clo'es*.

BANK /baŋk/ (n) institution for receiving and lending money (v) to deposit in a bank; *me man day woke na Bank* / *a day go bank me copper*.

——BOOK /baŋkbuk/ (n) depositor's record of bank account; *me bankbook done loss*.

——ER /banka/ (n) 1) one who manages or works for a bank 2) moneylender; *go to da Pa King way na banker e go e'p you*.

bankrɔp v. BANKRUPT

BANKRUPT /baŋkrɔp/ (adj) insolvent, at the end of ones resources; *de man done bankrʊpt copper done done na 'im 'an'*.

BANNER /bana/ (n) flag, ensigh; *we done make fine banner for we school*.

bansul (v) to bounce; *e day bansul de ball*.

banti (adj) big, fat; *e too banti for make da' pickin 'ol' am*.

banti banti (n) multitude, crowd; *if you see de banti banti way we meet na Bay you go wonder*.

banya (v) to carry on the back; *banya dis pickin for me tay 'e sleep*.

BAOBAB /baobab/ (n) Adansonia digitata

baojɛ (v) to expose a secret; *e done baojɛ me trick*.

bap (ideophone) descriptive of blows with the fist; *e box am bap na im bɛlly*.

bapchu (n) commemorative feast of the Maroon Commuhity; *dem Maroon people dem get dem bapchu dis Sunday*.

baps (v) to catch (and imprison) *dem baps am*.

——MENT /bapsmɛnt/ (n) (jocular) imprisonment.

baptaiz v. BAPTISE

BAPTISE/baptaiz/(v) to immerse or sprinkle with water in the Christian rite of baptism; na Revren' May baptise all me pickin dem.

BAPTIST/baptis/(n) member of the Christian denomination which maintains that baptism should follow on personal profession of Christian faith; a go join Baptist Church/ John de Baptis' been day baptise na River Jordan.

BAR/ba/(n) 1) oblong piece of any material e.g. iron bar 2) place in court where prisoners are stationed 3) counter etc., where drinks are served 4) (in football etc.) upper part of goal post; e tinap na bar day talk to magistrate/ den kin drink na bar tay den sleep day/ da iron bar way a fen na kitchen do'mo't'/'im shot jes' beat under de bar.

bara v. Egusi

bara (n)
Colocynthis citrullus v. also egusi.

baraku (n)
Rabbit Fish spp: Lagocephalus laevigatus; im mout' tan leck baraku.

baranta (v)
to rebel, to object to doing something.

BARB/bab/(v) to cut hair, have one's hair cut; Trockey wan' barb but . . .
(n) style of haircut boys barb, Nkrumah barb,etc.

---ER/baba/(n) men's hairdresser; na de same barber a day go to for barb.

BARBADIAN/bejan/(n, adj) of Barbados, West Indian; noto common bajan people day na tong now/ dis na bajan 'e nor art for know.

BARE/bia/(adj) without covering or clothing; e lef' im body bare pan all way col' day cetch ar

---BODY/biabɔdi../(adj) naked.

bare (n)
meeting, meeting place; dem all go na barri for da' meetin' v. also bari.

barɛl v. BARREL

BARGAIN/bagin/(n) agreem conspiracy; dem make bargain pan me for t'ief me copper.

bari (n)
(= bare q.v.) meeting place; yes, e foddom na de barri en' frosh commot nar im mot . . .

baria v. BARRIER

barik v. BARRACKS

BARK/bak/(v) to utter the abrupt cry or cries of a dog; de dog day bark, who dat day day come?

BARRACKS/barik/(n) building or buildings in which soldiers, police, etc. are lodged; de bus lef me na Wilberforce barrack.

BARREL/barel/(n) 1) cylindrical vessel is wood 2) tube of a gun e.g. as in double-barrel q.v.

BARRIER/baria/(n) anything which serves to bar passage; dem make barrier na road for nor pass.

BARTER-SHOP/bata shap/(n) pawn shop

basak v. HAVERSACK

BASEMENT/besmɛnt/(n) story of a building partly or wholly underground.

BASIN/besin/(n) circular container of greater width than depth; iron basin, pan basin etc./ go fes' one basin rice.

BASKET/baskit/(n) receptacle made of woven flexible materials; me basket big en' 'e get 'trong 'andle.

---BALL/baskit bɔl/(n) game in which the ball is thrown through baskets; dem day play basket ball na da tennis court na Wilkinson Road.

baskit v. BASKET

BASS/bes/(n) the lowest part of harmonised music; na im day sing bass.

basta v. BASTARD

BASTARD/basta/(n) an illegitimate child (adj) of illegitimate birth; you na basta pickin.

bat v. BIRTH

BAT /bat/ (n) Chiroptera spp.

—KITE /bat kait/ (n) type of children's kite

—SKATE /bat skit/ (n) Eagle Ray spp. Myliobatis aquila. Lagocephalus laevigatus

BAT /bat/ (n) a club or racket used in certain games such as cricket, table tennis, etc. (v) to take one's turn as a batter; *table tennis bat, cricket bat, etc*. / *na me get for bat now*.

—AND-BALL /bat ɛn bɔl/ (n) a print pattern.

—MAN /bat man/ (n) (in the game of cricket) batsman.

bata v. BARTER

bata v. BATTER

bata (n) a type of drum

bata (v) to spoil; *all de nut dɛn done bata*.

bata ɔkɔtɔ (n) (children's) entertainment society; *na we own bata orkortoh da one day*.

batalion v. BATTALION

batde v. BIRTHDAY

bati v. BATTY

bati (n) the buttocks, posterior; *you battie done high*.

bati (v) to circumcise; *den day bati da pickin dis mornin'*.

batri v. BATTERY

BATTALION /batalion/ (n) military unit composed of three or more companies.

BATTER /bata/ (v) 1) to strike 2) to collide with

BATTERY /batri/ (n) 1) galvanic cells producing electrical energy 2) artillery unit; *de battery done die na me moto' car*.

BATTLE /batul/ (v) to struggle, strive (with, for); *a day battle wit' life* / *a day battle for me livin'*.

BATTY/bati/(n) type of children's kite v. also BAT-KITE.

batul v. BATTLE

bauns v. BOUNCE

BAY/be/(n) 1) inlet in the shore of a sea 2) especially Kroo Bay in the Freetown area; a buy me foofoo na Bay.

bayaku (n) Lagocephalus laevigatus v. also baraku.

baye (v) to come to grief, get in to serious trouble; ainti you 'tranga yais? you go baye na dis tong ya.

bayo bayo (v) 1) to handle with care 2) to hush a baby 3) to flatter; baio baio baby/ a day baio baio am first.

BAYONET/bayonet/(n) stabbing instrument attached to muzzle of rifle; dem day fix bayonet.

baz (n) (in football) trapping the ball as another player is about to kick it; e day 'eng baz pan im compin dem.

baza v. BAZAAR

BAZAAR/baza/(n) sale of miscellaneous articles for charitable purposes; dem father day make bazaar tomorrer.

BE/bi/(v) substantive; to take place, occur, copulative v. GRAMMAR: me go be de bes'man/ na so 'i be.

---OFF/biaf/(interj) go away; biaff una too idle!

be v. BAY

BEACH/bich/(n) coast, seashore, strand; Lumley beach, etc.

---SAND-SAND/bich sansan/(n) sand from the beach; de lorry full wit' beach san'san'.

BEAD/bid/(n) 1) small ball of glass, pearl, wood, etc. used as an ornament 2) necklace; 'e wear pearl-bead na 'im neck.

BEANS/binch/(n) Phasealus Lunatus and other beans and pea spp.; we go cook binch Friday for dem twin.
v. also BEANS AKARA, BLACK-EYE BEANS, CALABAR BEANS, CONGO BEANS, WATERLOO BEANS.

---AKARA/binch akara/(n); a fried cake similar to AKARA (q.v.) made with cow-pea flour.

BEAR/bia/(n) tree hyrax

BEAR/bia/(v) 1)to produce (e.g. fruit) by natural growth.
2) to sustain, endure (something) wait patiently (for) 3) to be an onlooker at a dance, etc.; dis mangro nor bear dis year/ a go bear tay 'e come/ e able bear o:/a day go bear na da' dance.

--- - ME/b. mi/(n) name given to dogs.

BEARD BEARD/biabia/(n) 1) growth of hair on the face 2) a tuft or growth of awns, the tassel on maize; a go 'crape me bear'bear befo' a go wo'k na mornin'.

---FISH/biabia fish/(n) Threadfin spp. Pentanemus quinquarius

BEAST/bist/(n) any animal except man, especially wild beasts; ah sabby you done go to den wild beast.

BEAT/bit/(v) 1) to strike repeatedly as in chastising, threshing making batter, etc.; if you do so, a go beat you/ na dɛm big borbor nornor 'e kin beat.

BEAUCOUP/bɔku/(adj) many, plentiful, abundant; a nor day jealous person for clo'es a get am beaucoup/ dirty bocku pan you clo'es.

BEAUTY/biuti/(n) name given to girls.

BEAVER/biba/(n) a man's high silk hat; de beaver swaller 'im 'ead.

bebɛ (n)
a penial sore.

bebi v. BABY

bebrebe (adj) many, much, in large quantities; a meet bebrebe fis na market.

BECAUSE/bikɔs/(conj) for the reason that, due to the fact that; because you worwor na dat make are nor want you.

---OF/bikɔs ɔv/(cmpd. prep.) on account of; because of dat, a nor day go.

BED /bed/ (n) mattress and bedclothes together with the bedstead; iron-bed, camp bed, etc.

——ROOM /bedrum/ (n) place, room for sleeping; dis bedroom nor do for two person.

——SPREAD /bedsprɛd/ (n) outer covering for a bed.

——TESTER /bedtista/ (n) canopy or frame over a bed from which is hung a mosquito net.

BEECH-OAK /bich ok/ (n) Terminalia Scutifera

BEEF /bif/ (n) 1) meat of the cow 2) any animal except man; a buy 'alf-poun' beef for mix wit' de bone / plenty beef day na bush.

——JUNK /bifjonk/ (n) slice of meat; na de las' beefjunk a gi'e you so.

——TUMBU /bif tumbu/ (n) a type of maggot.

BEEN /bin/ (aux. v.) marks preterite tense v. GRAMMAR; a been day go / a been tell you.

BEER /bia/ (n) any of various beverages made from roots, sugar, yeast, etc.; ginger beer, etc., e serve me beer en' stout.

BEETROOT /bitrut/ (n) root of the red beet.

bɛf (ideophone) descriptive of falling; 'e foddom beff.

BEFORE /bifo/ (prep., adv) before, in front (of) instead (of), rather (than); go befo' / befo' you go make you mus' pass na ya, a go gi'e you somet'ing.

——FOOT /bifo fut/ (n) fore leg.

BEG /beg/ (v) to ask for in charity, as alms; a day go beg t'rupence to me daddy / beg sal' norbar cook soup.

BEGGAR BEGGAR /begabega/ (n) one who begs 2) penniless person (v) to beg; all time dis beggar beggar day come na we do' mo't' / you too beggar beggar / da' beggar-beggar pickin / 'e day beggar-beggar you one grain mangro.

BEGGARMAN /begaman/ (n) beggar.

BEGIN /bigin/ (v) to commence, start; na tomorrow den day begin talk de case.

BEHAVIOR /bieviɔ/ (n) manner of behaving or acting; a day punish you for bad behaviour.

BEHIND/biɛn/(prep) at the back of, later than (adv) at the back, afterwards, later (n) anus, buttoks; e day behen' yard/ aks me behen'/ na me call am behin'/dis bien tem nar look gron bizness har im e fassin.

---FOOT/biɛn fut/(n) hind leg, foot.

BEHOLD/biol/(interj) look! see! (coord) but on the contrary, rather; a been mean say you day talk true, behol' you na big big lie man.

bejan v. BARBADIAN

bek v. BAKE

bekin v. BACON

bel v. BAIL

bel v. BALE

bɛl v. BELL

BELCH/bɛlt/(v) to eject wind through mouth, to eructate (n) eructation, belching; dis pickin jus' day belch e nor get one training/ us kinaba belch you day belch so?

bɛlɛ v. BELLY

bɛlɛbu (n) a gluttonous person.

belem (n) a game with stones which are passed from hand to hand.

bɛlful v. BELLY-FULL

BELIEVE/bilib ~ biliv/(v) 1) to have confidence, trust, faith in 2) to accept as true; a nor believe wayt'ing e day talk.

--- --IN-GOD/biliviη Gɔd/(n)
--- --'PAN-GOD/biliv paη Gɔd/(n)
name given to dogs.

BELL/bɛl/(n) 1) sounding instrument of various types e.g. Church bell, 'lectric bell, etc. 2) a musical instrument used in the Gumbe dance; trouble nor day ring bell/ den day toll you bell you day ask who die.

BELL/bɛl/(v) to pursue (female) with flattery, to court, flirt with; enti you done ben' for bell am, you too sweet-eye.

BELLOWS/belɔs/(n) draft-producing instrument for a fire or organ, etc.; de bellows nor day blow de faya better.

BELLY/bɛlɛ/(n) 1) abdomen, stomach 2) pregnancy; me belly de 'urt me/ belly nor get holiday/ if a get belly a go born tiday.

---BORN/bɛlɛ bɔn/(n) child, offspring, flesh-and-blood; na im belly-born day do am so.

---BUZZING/bɛlɛ bozin/(n) stomach rumblings

---FULL/bɛlful/(n) satisfaction, repletion (adj) satisfied, well-fed, replete (adv) sufficiently, well; bell' full day catch am/ na way you bell'ful na dat make you day jump-jump/ a sleep bellyful.

---GUT/bɛlɛ gɔt/(n) a glutton

---HURT/bɛlɛ at/(n) stomach ache; e get belly-hurt.

---matande/bɛlɛ matande ~ bɛlɛ matange/(n) a glutton.

---wapi/bɛlɛwapi/(n) a glutton

---WOMAN/bɛlɛ + uman/(n) a pregnant woman

---WORD/bɛlɛ wɔd/(n) inner convictions, deepest thoughts; if a talk me belly word na two ears for yerry.

BELONG TO/blant/(v) 1) to be the property of (aux. v.) of habitual aspect v. GRAMMAR; da' t'ing day blant me/ rotten body blant Jesus/ na you blant tote de box, you for tote am now.

bɛlɔs v. BELLOWS

bɛlt v. BELCH

BELT/bɛlt/(n) any band for encircling the waist; Army belt, guide belt, scout belt, etc.

bɛmbe (n)

hand fishing net for women; de woman done take 'im bembe for go catch Minna.

bɛmbɛ(n)

Chrysobalanus Ellipticus
Chrysobalanus orbicularis

bɛn v. BEND

BENCH/bɛnch/(n) long seat for several people; fes bench make a siddom/ root de bench dem commot.

BEND/bɛn/(v) 1) to assume a bent posture, to stoop 2) to bow the head in submission 3) to force into a different (especially a curved) shape

**BEND** (cont'd)

4) to be inclined, determined (to do something); de too much make-make done make de titty ben'/ben' you head/ sinti' you done ben' for bell am.

---EYE/bɛn yai/(n) squint

---FOOT/bɛn fut/(n) a crooked leg

---MOUTH/bɛn mɔt/(n) twisted mouth

---TAIL/bɛn tel/(v) to disappear (e.g. round a corner) bobboh, better bend-tail.

**BENEFIT**/bɛnɛfit ~ benifit/(n) profit, advantage 1) to gain profit, advantage (from) (v) 2) to do good to, be of service to; 'e go benefit by de die/ you day was'e all you copper pan woman, us time you go benefit you mama in labour/ na dis wo'k go gi'e me benefit.

---BOAT/benifit bɔt/(n) mutual assistance society; le' we make benefit boat way all man go day 'eab copper.

beni (n)

Sesamum Indicum

---LEAF/bɛni lif/(n) Sesamum radiatum

---SEED/bɛni sid/(n) Sesamum Indicum

bɛniku (n) the last drops of water in a drying pot; make de benniku dry firs' before you put de pa'mai.

**BENIN WOOD**/bɛni wud/(n) Khaya grandifolia

bɛniwud v. BENIN WOOD

**BENJAMIN**/bɛnjamin/(n) Parinari macrophylla

bɛnkɔ (n) a stiff or withered arm which will not bend at the elbow; benkoh one hand/ e get benkɔr en' one-eye.

bɛnkrɛ (n) a strong alcoholic drink with a wine base.

bɛnsus(u) (n) a men's hairstyle

bɛr v. BURY

bɛri v. BERRY

bɛrin v. BURYING

bɛriwɛl v. VERY WELL

BERRY/bɛri/
Flacourtia rogelii
v. also BLACK BERRY

bɛru (v)
to be fearful, timid, afraid; e done berru for dis lili word way a talk/ da' pickin able berru, a nor leck im compin.

bes v. BASS

bɛs v. BEST

bɛs (n)
pig

BESIDE/bisaid/(adv) aside, in a separate place; put am beside, nor mix am wit' dem other one.

besin v. BASIN

besmɛnt v. BASEMENT

BEST/bɛs/(adj) of the highest quality, excellence or standing.
(v) to act as best man at a wedding; dis na de bes' pan all de s'oes dem way a get/ na de bes' one dis/me own yie see dem ole me bes' paddy/na'im day bes' de married.

BEST (cont'd)

---MAN/bɛsman/(n) chief attendant of the bridegroom at a wedding; 'e take 'im brother for bestman.

bet v. BAIT

bɛt v. BITE

BET/bɛt/(v) to wager, stale
(n) a wager, stake;
le' we bet if noto tomorrow Margai come/ de bet way una been bet norbody nor win.

bɛtɛ v. BETTER

beti (v)
to circumcise; den day beti dem pickin dem way do clean.

---yeli/beti yeli/(n) the circumcising officer

BETTER/bɛtɛ/(adj) 1) good 2) of superior value, excellence or quality 3) improved in health, well
(adv) well (n) something good, enjoyment, happiness; e done better now/ e better for you/ 'im own better/bette day na ya tiday/do am better, a go pay you.

---MENT/bɛtamɛnt/(n) improvement, good; na for im own betterment.

BETWEEN/bitwin/(prep) 1) in the space, intervening 2) involving, concerning; plaba nor go come between me en you.

beyonet v. BAYONET

bi v. BE

bia v. BARE

bia v. BEAR

biabia v. BEARD

bia v. BEER

biba v. BEAVER

BIBLE/baibul/(n) the Old and New Testaments; we all for carr' bible go Sunday School

--- -AND-KEY/baibul en ki/(n) a method of detecting thieves; we go take Bible-en'-key go fen' de possin way t'ief de copper.

bich v. BEACH

BICYCLE/baisikul/(n) the vehicle go ride you bicycle na Reckri tay you done l'arn for ride am good.

bid v. BEAD

BID/bid/(v) to offer as a price at an auction; who dat day bid high copper na im go get de t'ing.

biɛn v. BEHIND

bievio v. BEHAVIOUR

bif v. BEEF

bifo v. BEFORE

BIG/big/(adj) large in size, height , width or amount 2) important dis pickin day big/who get da' big 'ouse?

---BELLY/big bele/(n) 1) distended stomach 2) pregnancy; da' big-belly pa day come/ 'im wife get big-belly.

---DADDY/big dadi/(n) smallpox

------POT/big dadi pot/(n) a large iron pot.

---DAY/big de/(n) holiday, red-letter day; April 27 na big day for we.

**---EYE**/bigiai/(n.) greed (adj) greedy *na big-eye make you do am/ na big'ege day ole you/ you too big-yeye*.

**---FINGER**/big finga/(n) thumb

**---FOOL**/big ful/(n) fool, idiot; *you na big fool, you nor sabby do nat'ing*.

**---GUT**/big ./(n) distended stomach; *na de foofoo day make you day get big-gut*.

**---HEART**/big at/(n) generous, benevolent nature, disposition; *'e get big-heart*.

**---MAN**/bigman/(n) a man important by reason of wealth or position
(a) arrogant, proud, pompous (v) to behave arrogantly; *na bigman na Freetown/ you done too begman for dat/*

**---MOUTH**/bigmot/(n) boasting; *pan all you bigmo't' na bonga you cook/ big-mout' person kin talk tay den lie*.

**---MULLET**/big molit/(n) mullet spp.

**---PEPPER**/big pepɛ/(n) 1) Capsicum 2) name of a print pattern.

**------POT**/big belɛ pot/(n) large iron pot; *make big fire na fire-stone for da' big belly-pot*.

**--SICK**/big sik/(n) Leprosy

**---YARD**/bigiad/(n) prison yard *if you form-fool wit' di police man, den go carry you go bigyard*.

bigin v. **BEGIN**

bigul v. **BUGLE**

bikos v. **BECAUSE**

**bigot**

bil v. **BILL**

bil v. **BUILD**

bilib v. **BELIEVE**

biliv v. **BELIEVE**

**BILL**/bil/(n) account of money owed for goods or services supplied; *me light-bill done come to 4*.

bima (n) **type of ulcer**

binch v. **BEANS**

biol v. **BEHOLD**

**BIOLOGY**/bayoloji/(n) *'omus you get pan da biology exam*?

BIRD/bɔd/(n) any of the class Aves.

--de-EAT-RICE/bɔde it rɛs/(n) a print pattern

---EYE/bɔdiai/(n) Abrus precatorius

---PEPPER/bɔd pepɛ/(n) Chillies, Capsicum frutescens

BIRTH*

---DAY/batde ~ bafde/(n) day of one's birth; tiday na me birt'day.

---RIGHT/batrait/(n) any right or privilege to which a person is entitled by birth; a nor go sell me birthright gi'e you.

bisabɔdi v. BUSYBODY

bisaid v. BESIDE

BISCUIT/biskit/(n) hard, flat cakes and cookies: cabin biscuit, sweet biscuit, dog biscuit, etc.,/a nor get bread a go take biscuit.

BISHOP/bishɔp/(n) ecclesiastical dignitary; na bishop day come confirm we.

bisin (v) : to care about, mind; a bissin day?!/ a nor bissen for all wayt'ing you day do.

biskit v. BISCUIT

biskit v. BRISKET

bit v. BEAT

bita v. BITTER

bitaut v. WITHOUT

BITE/bɛt/(n) food (v) 1) to eat 2) to bite; way me own bet?/ a wan' bet me own bet befo' a commot/ a day bet half pan de bread/ Caesar, you go come bet to we dis net?/ ainti' you see way you bet me.

---BITE/bɛtbɛt/(n) itch; na dem betbet day 'umbug me/na de betbet dis way been day bet me.

bitrut v. BEETROOT

BITTER/bita/(adj) having harsh, disagreeable taste; dis medicine bitter.

BITTER (cont'd)

---BALL/bitabɔl/(n) Solanum melongena var.

---BITTER/bitabita/(n) gall-bladder; if you eat alligator bitter-bitter you go die

---COLA/bita kola/(n) 1) Garcinia Kola 2) a print pattern

---LEAF/bita lif/(n) Vernonia amygdalina

---S/bitas/(n) Spharganophorus vaillantii v. also WATER BITTERS

---BOTTLE/bitas bɔtul/(n) an Atwood Jaundice Bitters bottle; a liquid measure = 1/2 Pint.

bitwin v. BETWEEN

biu biu (ideophone) descriptive of bubbling liquids; de bubble commot na de water biu-biu.

bius v. ABUSE

bizabɔdi v. BUSYBODY

bizi v. BUSY

biznɛs v. BUSINESS

BLACK/blak/(adj) without brightness or color
(v) 1) to make black, put black on 2) to clean & polish shoes etc. with blacking; e black leck dudu/black de s'oes for me nor!

---ANTS/blakanch/(n) ant var.

---BILLY/blak bili/(n) fish sp.

---BLACK/blakblak/(n) 1) soot 2) burnt rice crust in cooking pots; if you play wit' da pot de blackblack go rub na you han'.

---BERRY/blak bɛri/(n) Flacourtia vogelii

---BOARD/blakbɔd/(n) board used in schools for writing in chalk; na you turn for clean de blackboard.

---BOTTOM/blak bɔtɔm/(n) a type of trousers edged with black piping.

---DUDU/blak dudu/(n) person of dark complexion.

---EAGLE/blak + igul/(n) Palmnut Eagle

---EYE BEANS/blakiai binch/(n) Vigna sinensis

---GROUPER/blak grupa/(n) Lutjanes agennes

---HEART/blak /(adj) evil

---IE/blaki/(n) person of dark complexion.

BLACK (cont'd)

JACK/blak jak/(n) short club made of lead and rope used for fighting; *when a pull me blackjack pan am 'e run*.

---JACKATOO/blak jakato/(n) Solanum incanum

---MONKEY/blak mɔŋki/(n) Colobus ursinus

---MAN/blak man/(n) an African, a Negro.

---PEPPER/blak pepɛ/(n) Piper nigrum; *de black-pepper nor hot leck red pepper*.

---PIGEON/blak pigin/(n) dove sp.

---POT/blakpɔt/(n) carbon on the outside of a cooking pot.

---SMITH/blaksmit/(n) artisan working in iron; *na da' blacksmith make dis iron gate*?

---SNAPPER/blaksnapa/(n) Lethrinus atlanticus

---SOAP/blaksop/(n) medicinal soap made in Nigeria.

---TROUT/blak traut/(n) Croakers spp. Sciaena epipercus.

---TUMBLER/blak tɔmbla/(n)
1) Dialium guineense
2) a print pattern

BLADDER/blɛda/(n) various types of sac filled with fluid or air e.g. *gall-bladder*; *we bledder done burs' na de ball*.

BLADE/bled/(n) 1) cutting part of knife etc. 2) razor blade.

blai v. BLY

blainful v. BLIND FOOL

blak v. BLACK

BLAME/blem/(v) to find fault with, censure; *when you day talk nar de buryin', you nor go blame we o*!

BLANKET/blankit - blanket/(n) covering for bed.

blankit v. BLANKET

blant v. BELONG TO

blaus v. BLOUSE

blasfim v. BLASPHEME

BLASPHEME/blasfim/(v) to speak impiously or irreverently of God or sacred things.

------R/blasfima/(n) one who utters blasphemy.

**BLAST** /blast/ (v) 1) to break (e.g. rocks) with explosives 2) to whistle (after); den day blast na de' hill / a day blast John.

**BLEACH** /brich/ (n) a bleaching agent (v) to make white with a bleaching agent; fes' all de breach clo'es dem for make a rinse dem / lɛf de clo'es na san make e breach.

bled v. BLADE

blɛda v. BLADDER

**BLEEDING-STONE** /blidiŋston/ (n) a disease of the uterus.

blem v. BLAME

blɛn v. BLIND

blɛs v. BLESS

**BLESS** /blɛs/ (v) to request divine favor of God (upon someone); every Sunday Father day bless dem lili pickin na church / God bless you!

**BLESS** (cont'd)

——ING /blɛsiŋ/ (n) special favor or benefit; na mammy curse day pan you, you nor get one blessing.

blidiŋston v. BLEEDING-STONE

**BLIND** /blain/ (n) window shade or other device for obstructing vision; window blind, door blind, etc. / a day sew new window blind for Christmas.

**BLIND** /blɛn/ (adj) without sight (v) to deprive of sight; da blen' pickin able read / a go blen you yeye.

——EYE /blɛnyai/ (adj) blind; blenyeye man nor for commot na night 'im one.
(n) Euphorbia laterifolia.

**BLINDFOOL** /blainful/ (n) game of Blindman's Bluff; (v) 1) to blindfold 2) to mislead, hoodwink; a day blindfool me wit' dis pickatan / nor blin'fool me!

**BLINKING-ASS** /blinkiŋas/ (n) (term of abuse) a fool; you na blinking-ass.

blo v. BLOW

BLOCK/blɔk/(n) 1) brick or block of cement 2) small prison 3) (schoolboy slang) = Kanya q.v. (v) 1) to stop, obstruct 2) to kick 3) (in games) to play defensively; de masoner day make fine block for buil' me 'ose/den put am na block for way 'e t'ief.

---HOUSE/blɔkos/(n) a house of brick stone or cement; e get for buy more stone for make im blockho'se.

blɔd v. BLOOD

blɔf v. BLUFF

blɔk v. BLOCK

blɔkɔs v. BOLLOCKS

BLOOD/blɔd/(n) 1) body fluids, gɔre, etc. 2) descent from common ancestɔr; im eye settle blood/you na me blood/ you na Krɔɔ blood.

---STICK/blɔd tik/(n) Harungana madagascariensis

---Y/blɔdi/(adj) swear-word = damned; you nar bloody fool.

BLOOM/blum/(v) to produce or yield blossoms; de flɔwer day bloom fine.

BLOT/blɔt/(n) spot or stain (esp. of ink) (v) to spot, stain or spatter; na de ink-blot 'poil me book/ da pickin na im come blot me book.

---TING PAPER/blɔtinpepa/(n) soft absorbent paper; de blotting-paper soak wit' ink way t'roway na de bottle.

BLOUSE/blauz/(n) women's upper garment; woman blouse en skirt.

BLOW/blɔ/(n) sudden stroke with the hand or fist (v) 1) to blow 2) to rest 3) to breath 4) to strike; a gi'e am one blɔw, 'e foddom/ na me day blow fire pan de pot/ a day blow lilibit de wɔ'k too morna/ e day blow 'im las?/ a blow am 'e foddom.

---BLOW/blɔblɔ/(n) any wind instrument, e.g. flute, whistle etc.; go blow you blow-blow/you nor [illegible] blow for blow dis blow-blow.

blu v. BLUE

blubɔ v. BUBO

BLUE/blu/(adj) color of the sky (n) bluing; na blue clɔ'es you wear go da' dance/ gi'e me lili blue make a put na me clɔ'es.

---BELLS/blubɛls/(n) Clitoria ternatea

---BOIL/blubwɛl/(n) advanced gonorrhoea

---NOSE/blunos/(n) blason populaire of the Kroo people in Sierra Leone.

BLUFF/blɔf/(v) 1) to brag, swank 2) to mislead someone by presenting a bold front; dis bra able bluff/you day bluff me too much wit' you watch/show youse'f say noto bluff you day bluff.

----ER/blɔfa/(n) one who swanks or bluffs.

blum v. BLOOM

bluni (n) a fish sp.

BLY/blai/(n) a basket, or hamper; foofoo bly/how for tote dis heavy bly?

bɔ v. BORE

bɔ v. BOW

Bɔ (p.n.) a town in Sierra Leone.

BO/bo/(n) man: used only in direct address usually to a stranger; e bo! wayt'in you do me so?/ whodat you day call bo?/ me nar you bo?

BOA(CONSTRICTOR)/boa konstriktɔ/(n) python (more commonly BOMAN q.v.)

BOARD/bɔd/(n) 1) wood, piece of timber; de floor na bo'd de wall na cement.

---HOUSE/bodos/(n) wooden house; de board-house/ burn na da fire na Regent Road.

BOARDER/boda/(n) 1) boarding school 2) inmate of a boarding school (v) to enrol in a boarding school; 'e day commot boarder tomorrow/ me pickin day boarder na Oshore School/ a wan' boarder me pickin na Annie Walsh School.

**BOAST**/bɔs/(v) 1) to speak with excessive pride or vanity, to brag 2) to treat in a patronising way; da pickin day boas' pan me leck 'e get plenty copper.

**BOAT**/bot/(n) ship or other vessel

---CHAIN/botchen/(n) Seine net

---KITE/botkait/(n) child's kite shaped like a boat.

---MAN/botman/(n) person employed in sailing boats

---TRAIN/botren/(n) 1) train which carries passengers to or from a boat 2) an express train 3) a fast runner; Ormos o'clock boat-train for reach Euston?/Boat-train! a done know say na you go win pan de run-race.

**BOB**/bɔb/(n) a quarrel (v) to quarrel; den day bob den se'f/dis kinaba bob nor good.

**BOB**/bɔb/(n) a shilling; gi'e me two bob make a buy eat for eat.

**bobaɔ man** (n)
a deceitful person, a liar; nor take w'at'ing da' bobaɔ man tell you.

**bɔbi** v. BUDDY

**bɔbɔ** (n)
pounded okra seeds; borbor soup/ you nar borbor you nor leck col' water/you nar bobboh, any si'e you day slipple.

**bɔbɔ** (n)
1) young boy, lad 2) personal name given to boys; da borbor day grow/borbor soap, etc.

**Bɔbɔ Kɔmbɔ** (n)
name of an area in Freetown around lower Brook Street.

**bɔbɔ sam** (n)
Pampano spp. Trachinotus goreensis

**bobotik** (n)
a medicinal herb

**bɔbogia** (n)
1) Adropogon tectorum or Adropogon bagonensis 2) Savannah land

**bɔbul** v. BUBBLE

bɔd v. BIRD

bɔd v. BOARD

bɔda v. BOARDER

bɔda v. BOTHER

bɔdi v. BODY

BODY/bɔdi/(n) the physical structure of an animal; *me body all day 'urt me/ a day make body easy*.

bɔfa v. BUFFER

bɔfun v. BUFFOON

bɔgbɔg v. BUG-BUG

bɔgɛ (n)
1) man, fellow, chap (used in reference without naming)
2) a contemporary of the speaker's; *de bogeh nor use/ a know de bogeh*.

BOGEY/bɔgi/(n) a game in which a ball is kicked into a hole.

bɔgi v. BOGEY

bɔgi v. BOOGIE

bɔgobɔgo(adj) : broken-down, dilapidated; *who dat you day gi'e da' bogobogo t'ing*.

bɔgobɔgo (n). rubbish; *na bogobogo you day talk*.

bɔgɔs v. BOGUS

BOGUS/bɔgɔs/(adj) spurious, counterfeit sham; *us kine bogus talk dat*?

bɔi v. BOY

bɔi v. BUOY

BOIL/bwɛl - bwɔil - bɔil/(n) furuncle; *a'get bwoil na im an*.

---WORM/bwɛl wɔrɔm/(n) guinea worm.

BOIL/bwɛl - bwɔil - bɔil/(v) 1) to be heated to point of becoming gas 2) to cook, be cooked in boiling liquid; *go bwoil de water/de soup day bwoil fine/go buy bwel groundnut for me*.

**BOIL** (cont'd)

---**SOUP**/bwɛlsup/(n) soup prepared without oil; a nor feel for eat oil na bwɛlsoup a want.

bɔk v. BUCK

bɔkɛt v. BUCKET

bɔkit v. BUCKET

bɔkɔ v. BOX

bɔku v. BEAUCOUP

bɔkul v. BUCKLE

bɔl v. BALL

bɔl v. BOWL

bɔlɔ v. BOWLER

bɔlat v.. BOWL-HAT

bɔlb v. BULB

**BOLD**/bɔld/(adj) . forward , brash; you too bold.

bɔled v. BALD-HEAD

bɔlkrep v. BOWL CREPE

bɔlɔbɔlɔ (n) any slippery slimy substance; pull de bollorbollor pan da' fookfook.

---(**COUGH**)/bɔlɔbɔlɔ kɔf/(n) a bad cough; dis na bollorboll day pan you so!

bɔlɔgi (n) Crassocephalum biafrae v. also BROAD BOLOGI, LAGOS BOLOGI

**BOLT**/bolt/(n) door knob (v) to fasten securely; 'oostime da bolt broke na da do'?/ bolt de do' good when you lock am.

bɔm v. BUM

bɔma v. BURMA

bɔmɔn (n) African python

bɔmbad v. BOMBARD

bɔmbadin v. BOMBARDON

BOMBARD/bɔmbad/(v) to assail vigorously or persistently (as with questions); dem bombard am wit' question.

BOMBARDON/bɔmadin ~ bɔmbadin/(n) bass drum

bɔmbɛlɛ (n)
a glutton

bɔmbo (n)
vagina

bɔmbu (n)
a small mud hut; a see de borbor go insi'e one dem bombu na fakai.

bɔmfi
(n) nothing (adv.) gratis, for nothing; a nor get bohmfee for gi'e you/ e do am bonfi leck 'in 'ead nor day.

bɔmkrum (v)
to be satisfied, to have eaten sufficiently; a done bɔmkrum now a nor wan' more.

bɔmp v. BUMP

bɔmpa v. BUMPER

bɔmps v. BUMPS

bɔms v. BUMPS

bɔn v. BONE

bɔn v. BORN

bɔn v. BURN

bɔnch v. BUNCH

BONDAGE/bɔndej/(n) slavery, servitude (v) to be in slavery, service (to someone); e nor day commot e tan leck e day bondage to dem insi'e de 'ose/ me nor freeborn, me nor go able such bondage.

bɔndej v. BONDAGE

bɔndo (n) the name of a Mende secret society for women; dem done put am na Bondo/dem Bondo girl been day sing an' dance na pat.

**BONE**/bon/(n) one of the hard parts of the skeleton of a vertebrate; lef' de bone gi'e de dog.

**---BONE**/bonbon/(adj) bony; na dis bonebone pickin day humbug im . _. _ .

**---COVER-EYE**/bon kɔbayai/(n) stye; 'e get bone-cover-eye na im yeye.

bonɛt (kitul) v. **BONNET (KETTLE)**

bɔŋga (n)
Ethmalosa dorsalis

**---CANOE**/bɔŋga kunu/(n) a type of canoe

**---COUSIN**/bɔŋga kozin/(n) v. awɛfu.

bɔngalo v. **BUNGALOW**

bɔŋgrobi (n)
bɔŋgroki (n) } beetle spp.

bɔnita v. **BONITO**

**BONITO**/bɔnita/(n) Bonito spp.

**BONNET**/bonɛt/(n) 1) woman's or child's hat tied under the chin 2) hood of an automobile; a day knit bootee an' bonnet for 'im pickin.

**BONNET** (cont'd)

**---KETTLE**/bonɛt kitul/(n) japanned tin hat box; e keep all im t'ing dem insi'e da' bonnet'kettle.

bɔns v. **BUNS**

**BONUS**/bonɔs/(n) something given in addition to what is due; if a do dis wo'k you go gi'e me 4 bonus.

bonɔs v. **BONUS**

**BOOGIE**/bugi/(n) 1) a type of dance, jive 2) smart, elegant dress; a day go boogie/e day dance boogie/na boogie boy.

**BOOK**/buk/(n) 1) written or printed volume 2) learning, education e sabby book.

**---MAN**/bukman/(n) educated, literate person; dem one ya na dem bookman na dem sabby talk.

**---SHOP**/bukshɔp/(n) store for books.

BOOT/but/(n) 1) footwear of various kinds 2) automobile trunk; football boot, etc.

---EE/buti/ (n) infant's knitted or crocheted sock; a day knit bootee en bonnet for 'im pickin.

BOOZE/buz/(v) 1) to drink alchol to excess 2) to be drunk; a day go booze.

---MAN/buzman/(n) a chronic drinker.

boraig v. BULLY RAG

BORE/bo/(v) 1) to pierce, make hole(s) in 2) to deflower a virgin; den day bo' me pickin years tiday bo penny, bo farthin'.

---EARS/boyes/(n) pierced ears; na gial pickin look 'im boyais.

---JAW/bojo/(n) dimpled cheeks, chin; e get bo'jaw na fine pickin.

boreg v. BULLY RAG

BORN/bon/(v) to bear a child; den born me na Waterloo.

---SWEAR/bonswe/(n) a child accursed from birth.

bos v. BOAST

bos v. BURST

bos v. BUS

bos v. BUST

bosin (n) elephantiasis of the scrotum v. also bozin

BOSOM/buzom/(n) the female breasts; e put am na im bosom.

BOSS/bos/(n) master, supervisor; me boss nor come wo'k tiday.

boswe v. BOTH WAY

bot v. ABOUT, 'BOUT

bot v. BOAT

bot v. BOTH

bot v. BUT

bot v. BUTT

bota v. BUTTER

**BOTH**/bɔt/(v) to join together against a third person; dem two bot' am for fight.

---**WAY**/boswe/(adv) identically, equally; we two go do am bosway.

**BOTHER**/bɔda/(v) to care, to mind; a nor bodder pan all wayt'ing you do.

bɔtin v. BUTTON

bɔtɔm v. BOTTOM

**BOTTLE**/bɔtul/(n) 1) any of various types of containers for liquids 2) a liquid measure = 1/2 pint (v) to put into a bottle; go bottle water put am na 'fridge.

**BOTTOM**/bɔtɔm/(n) 1) buttocks, rump, 2) lowest part or place; a go kick you bottom/ a day go bottom 'treet a come/ 'e tinap bottom na step day ask if e for come up.

--- **CLOTHES**/bɔtɔm klos/(n) under garments

---**LAPPA**/bɔtɔmlapa/(n) lappa worn as an underskirt.

---**SHOES**/bɔtɔmsus/(n) the soles of boots, shoes, etc; me bottom-shoes day 'plit.

bɔtu (n): a circumcised penis.

bɔtul v. BOTTLE

**BOUNCE**/bauns/(v) to cause to rebound; nor bounce you ball na 'treet v. also bansul.

**BOUNDARY**/bandri/(n) bound or separating line; if you jump me bound'ry come fen' me plaba a go lick you good fashion/ eye nor get bound'ry.

**BOUQUET**/buke/(n) bunch of flowers; de yawo 'im bouquet fine.

**'BOUT**/bɔt/(prep) 1) with regard to, concerning 2) around, near; e talk 'bout you say you lef' de work you nor done am/ a nor know 'bout dat lef' me saffle/ a go come 'bout 8 o'clock v. also ABOUT.

**BOW**/bo/(n)1) weapon for discharging arrows 2) instrument for playing violin, etc. 3) bow-tie; bow en' arrow/ violin bow etc./ na bow a day wear for go buryin' church.

BOWL/bol/(n) vessel for holding liquids; sen' one bowl pap go na hospital for am.

BOWL-CREPE/bolkrep/(n) bowler hat; e pull im bowl crepe tiday.

BOWL-HAT/bolat/(n) sun helmet; solar topee; all dem bigman na sanitary day wear bowl-hat.

BOWLER/bola/(n) bowler-hat.

BOX/bɔks/(n) any of various types of receptacle with cover (v) 1) to hit 2) to engage in boxing with

way me iron-box?/trockey wan' box but 'im an' short/ e box am buf/ box lili palmai' en' egusi for raise de soup.

BOY/bɔi/(n) 1) lad, youth 2) male servant; de boy done lef' school/ me boy nor come wo'k tiday.

---'S/bɔis bab/(n) a men's hairstyle.

---kobo/bɔis kobo/(n) bow-legged boy; dis na boys kobo! / Pop! boy's kobo done come.

---PART/bɔis pat/(n) a women's hairstyle.

bozin (n) elephantiasis of the scrotum v. also bosin.

bra (n) man, fellow; de bra say e go come when 'e get chance.

---kojo (n) a tall person; bra kojo day come.

---ojo (n) an elderly person; bra ojo nor day take nonsense e nor leck foolish.

brabi (n) fellow, chap, contemporary

BRACELET/breslet/(n) band or chain worn round the wrist; de bracelet, de chain en de yearring na one pattern.

BRACES/bresis/(n) suspenders; if you nɔr see you braces wear you belt.

BRACKET/braket/(v) 1) to meet 2) shar a position, place; e been bracket am/ den two bracket firs' pan de flat race.

BRAG/brag/(v) (in the game of Association football) to make a dummy pass.

braib v. BRIBE

BRAID/bred/(n) cord or ribbon used in trimming; pull de braid na de coat before you was' am.

BRAIN/bren/(n) 1) nervous center 2) intelligence, mental acumen; dis pickin got too much brain.

brait v. BRIGHT

BRAKE/brek/(n) device for arresting motion
(v) 1) to apply brakes
2) to halt; de brake nor better pan me bicycle/ de policeman brake de moto'car na four road.

brakit v. BRACKET

brambra (adv)
arrogantly, noisily; a day wakka brambra/ dis brambra wacka moto nat'ing.

---MEETING/brambra mitin/(n) meeting of elderly people.

bran v. BRAND

BRANCH/branch/(n) bough, secondary stem (v) to turn off, aside; to take a side road; cut one branch come gi'a me/ a day branch na dis corner

BRAND/bran/(n) product of single firm or manufacturer; us bran' cigarette you want?

branlo (n) brother-in-law; me branlow big for me man.

brap (n)
bragging, boasting (ideophone) descriptive of falling; a day make brap too much/a fodom brap.

bras v. BRASS

brasia v. BRASSIERE

brasin v. BRAZEN

BRASS/bras/(n) alloy of copper and zinc; dis na brass dem take make am.

---BOTTLE/brasbitul/(n) a bottle (v) to give respect to; 'a nor brass-bottle me on' a big pass am.

---PAN/braspan/(n) cymbal.

**BRASSIERE**/brasia/(n) (anglicising) women's undergarment with support for bust. more commonly(q.v.) COCK-BUBBY

braun v. BROWN

**BRAVE**/brev/(adj) forward, brash, precocious; dis pickin too brave for talk na public.

**BRAY**/bre/(v) to make noise like a donkey; waytin make you day bray pan me?

**BRAZEN**/brasin ~ bresin/(adj) 1) unruly, wild 2) forward, brash; dis brasin pickin nor get one training/ de titty too bresin

**---TEKU**/bresinteku/(n)

vivacious, uninhibited person; dis bresinteku borbor kin all time come na dis parlour for humbug.

bre v. BRAY

**BREAD**/bred/(n)

dem make dis bread wit' palm-wine, dem make de odder kin' wit' yeast.

**BREAD** (cont'd)

**---FRUIT**/brɛfut/(n) Artocarpus communis var. seedless.

**-------LEAF**/brɛfutlif/(n) a women's hairstyle.

**---NUT**/brɛdnot/(n) Artocarpus communis var. with seed.

**BREAKFAST**/brɛkfos/(n) midday break for lunch; when a come breakfast me en' you go talk better.

**BREAK-OUT**/brekaut/(n) rash, cutaneous eruption; na soso breakout day pan im 'an'.

bred v. BRAID

bred v. BREAD

**BREEDING-STONE**/bridinston/(n) a disease of the uterus v. also BLEEDING-STONE.

**BREEZE**/briz/(n) 1) wind 2) fresh air; de breeze day blow me too much na ya/a day go take breeze na do/you art word dem day pass leck breeze way are nor fraid.

brɛfut v. BREADFRUIT

brek v. BRAKE

brekaut v. BREAK-OUT

brekfos v. BREAKFAST

bresin v. BRAZEN

bresis v. BRACES

breslet v. BRACELET

brev v. BRAVE

BRIBE/braib/(n) money or favor given to induce or influence (v) to give or offer a bribe; de chief clerk siddom normore for take bribe/ if you bribe am 'e go make you win de case/we sef for cam dirty we an pan bad bad bribe bisness . . .

brich v. BLEACH

BRIDGE/brij/(n) 1) road-carrying structure 2) game of cards

bridinston v. BREEDING STONE

BRIGHT/brait/(adj) 1) brilliant, luminous 2) intelligent, clever; dis lamp bright toomuch/de pickin bright; all time e day take firs' na class.

brij v. BRIDGE

BRIMSTONE/brumston/(n) Morinda geminata and (primarily with reference to timber) Nauclea diderrichii

BRISKET/briskit ~ brisket ~ biskit/( ribs of an animal; one poun' cow biskit go do for boil-soup.

briz v. BREEZE

BROAD*

BROADCAST/brodkas/(v) 1) to make sidely known, to relate by gossip 2) to transmit a broadcast (of); anyt'ing you tell am 'e ready for broadcast/ den been broadcast am na SLBS.

---LEAF/brodlif/(n) Ficus umbellata

---MIND/brodmaind/(n) liberal outlook; 'e get broad-mind for do you pickin so.

---WAY/brodwe/(n) a type of felt hat.

broch v. **BROOCH**

brɔd v. **BROAD**

brɔda v. **BROTHER**

brɔdkas v. **BROADCAST**

**BROKE**/brɔk/(n) bonus, gratuity
(v) to give a gratuity (to someone); whe' de broke way you been promise me?/ whiteman, broke me nor!/ a go broke you if you do de work.

**BROKE**/brɔk/(v) 1) to break, to crack
2) to husk (corn, etc.)
3) to be financially embarrassed; de plate broke/ e lef' day mago mago tay 'e broke de plate/ come e'p me broke corn en' banga for make ogi a broke tiday, copper nor day.

---**BALANCE**/brɔk balans/(n) money given to an apprentice for little jobs
(v) to quote a wrong price for goods, to cheat in trading, to give wrong change; whe' me own pan de broke-balance?/de copper nor right, you day broke-balance wit' me copper.

---**DOWN**/brɔkdɔŋ/(v) to break down; da Pa 'im broko moto'car done broke-down.

**BROKE** (cont'd)

---**HOUSE**/brɔkɔs/(n) tale-bearer; you nar broke-ose person you day make plaba come na dis 'ose.

---**MARRIED**/brɔk mared/(v) to jilt; de business nor go right again o! de boy done broke married, e say e day go Englan' for study.

---**NECK**/brɔknɛk/(v) to turn the head from side to side in an affected manner
(n) the act of turning the neck from side to side; oosi'e im day broke-neck day go?/ who dat get dis broke-neck? na me you wan' impress?

**BROKEN**/brɔkɔ/(adj) damaged by breaking; go t'roway da' broko plate.

---**BACK**/brɔkɔbak/(n) Dichapetalum toxicarium

---**BLY**/brɔkɔblai/(n) 1) old basket needing repair 2) person who cannot keep a secret; you na brokobly you mo't' nor day set pan people talk.

brɔkɔ v. **BROKEN**

**BRONZE**/brɔnz/(n) alloy of copper and tin; e day take bronze make copper for imse'f.

BROOCH /broch/ (n) ornamental fastening with a clasp; me gol' brooch foddom when a dance.

BROOK /bruk/ (n) a stream (v) to launder, wash clothes; water done dry na Kissy Brook / a day go brook me clo'es na Red Pump.

BROOM /brum/ (n) twigs or fibers bound together for sweeping and brushing; new broom sweep clean.

——LEAF /brumlif/ (n) Schwenkia americana

——STRAW /brumstrɔɔ/ (n) fiber used in making brooms; go fes broom-straw make a pick me teet!

——STICK /brumtik/ (n) broom handle.

brɔsh v. BRUSH

BROTHER /brɔda/ (n) 1) male sibling 2) term of respectful address to an older male; brother, gi'e me 4 copper make a buy orange / na me brother dis.

BROWN /braun/ (adj) any color between red and yellow in hue; brown colour clo'es na im fine for wear wuntime.

BRUISE /brus/ (n) contusion (v) to inflict a bruise on; noto common bruise a get na me body way a foddom na gutter / a go bruise you face wit' me finger.

bruk v. BROOK

brum v. BROOM

brumston v. BRIMSTONE

brus v. BRUISE

BRUSH /brɔsh/ (n) device for sweeping, scrubbing or painting (v) 1) to apply a brush to 2) to clear forest for farming; if you clean you s'oes wit' brush e go shine better / a sabby 'ow for brush farm / comb you hair firs' before you brush am.

bubu (n) women's short blouse worn with the lappa (q.v.)

BUBBLE /bɔbul/ (n) thin film of liquid inflated with air or gas; a day blow bubble / de bubble day commot na de water biu biu.

BUBBY/bobi/(n) 1) woman's breast 2) udder; *e done do for make you pull dis pickin na bobby*.

---MOUTH/bobi mot/(n) 1) nipple 2) child whose speech is not clear.

---WATER/bobi wata/(n) Chrysophyllum cainito

BUBO/bubo ~ blubo/(n) penial ulcer

bucha v. BUTCHER

BUCK/bok/(v) to stub the foot or toes against a stone, etc.; *e lef day look 'oman tay ;e buck 'im foot pan stone*.

---TOE/bokto/(n) sore toe; *da buck-toe nor day gi'e you chance for sport*.

BUCKET/bokit ~ boket/(n) vessel for carrying water, sand etc.

---MAN/bokitman/(n) night-soil man.

BUCKLE/bokul/(n) type of fastening (v) to hold someone firmly (.e.g. by the belt) against his wish; *belt-buckle, etc*./ *a gobuckle you for me 3d. if you nor gi'e me tiday*.

budum (ideophone) descriptive of falling; *e foddom budum*.

buf (ideophone) descriptive of falling or of blows with the fist; *e foddom buf/'e box am buf* .

BUFFER/bofa/(n) a fool; *you na buffer you nor get one sense*.

buffoon bofun/(n) clown; *you nar buffoo*

bufutu (adj) big, clumsy

BUG-BUG/bogbog/(n) 1) termite 2) any house-bug.

bugi v. BOOGIE

BUGLE/bigul/(n) brass instrument like a trumpet; *na me day blow we bugle*.

BUILD/bil/(v) to construct; *a go buil' 'ose na tong*.

---UP/builop/(v) to increase, enlarge; *de copper way den pay for dem buil'up de revenue*.

buk v. BOOK

buke v. BOUQUET

**BULB**/bɔlb/(n) light source of electric lamp, etc.; *de bulb done do for t roway*.

bulet v. **BULLET**

buli v. **BULLY**

buli (n) gourd, container for liquid; *one buli palm wine*.

**BULLET**/bulet/(n) missile designed to be discharged from firearm; *de firs' bullet way dem fire make dem all run away*.

**BULLOM**/bulɔm/(n) name of a tribe in Sierra Leone.

---**BOAT**/bulɔm bɔt/(n) type of boat used to transport produce from the Bullom shore to Freetown on market days.

**BULLY**/buli/(v) to excel at something (n) person who excels at something; *e day bully we na class/ dis pickin na bully, 'e day bully pan all race*.

**BULLY RAG**/bɔraig ~ bɔreg/(v) to bully; *na way e big pass me na dat make 'e day borag me*.

bulɔm v. **BULLOM**

bulukɔ (n) Sesamum radiatum

bum (ideophone) descriptive of falling; *e foddom bum!*

**BUM**/bɔm/(v) to beg, to obtain by begging; *'e leck for bum people eat leck 'e nor day eat na im house*.

---**MER**/bɔma/(n) person who is always begging; *dis na bummer all-time 'e day bum*.

bumbu (v) 1) to grab 2) to lift up and throw; *e bumbu de pickin sen am na water/ na im Bra Leopard say inse'f se'f day go bumbu Bra Spider en' bring am come na de meeting . . .*

bumm (ideophone) descriptive of falling; *e foddom bumm*.

**BUMP**/bɔmp/(n) a swelling; *e get bump na im face/ im face all bump way dem honey bite am.*

---**EYE HERRING**/bɔmpiai erin/(n) Mudskipper, Periophthelmus koelreuteri

**BUMPER**/bompa/(n) fender; de accident nor bad na de bumper nor mor 'cratch.

**BUMPS**/boms ~ bomps/(n) mumps, glandular swellings; e get bumps na dat make 'e day catch col' all time.

**BUNCH**/bonch/(n) cluster, group (v) to form into a cluster, group; go buy one bunch banana en' one bundle wood/ dem bunch all de banana put am na me head.

bundu **BOY**/bundu boi/(n) nickname for BREADFRUIT q.v.

**BUNGALOW**/ baŋgalu ~ baŋgalo ~ boŋgalo/(n) colonial-style residence with wide veranda; 'e day wo'k up Hill Station na one bungalow.

**BUNS**/bons/(n) any of various small breads, rolls, etc.; if de cake done, buy buns en sweet bread.

bunya (n) lagniappe; the little extra given to buyer after purchase; if you buy plenty a go put bunya day.

**BUOY**/boi/(n) 1) floating marker 2) = LIFEBUOY q.v.

bup (ideophone) descriptive of blows with the fist or of falling; a box am bup na im belly/ e foddom bup na im belly.

**BURMA**/boma/(n) **country in S.E. Asia**

a been day Burma, Cameroon war time.

**BURN**/bon/(v) 1) to destroy, be destroyed by fire 2) to blaze, glow 3) to smoke (a pipe, etc.) (n) injury, damage by burning a go burn dis paper a done done wit' am/de fire day burn helluva one/'e get fire-burn pan 'im' an'/e done reach time for begin burn farm/ bobboh, you day burn pipe now?

**---BURN**/bonbon/(n) burnt crust of rice or other food left in pot after cooking; who dat una day lef' burnburn for?/ soak da rice burnburn.

**---MOUTH**/bonmot/(n) cigarette butt; look all dem burn mo't' na gro'n way you nor sweep.

**BURST**/bos/(v) 1) to break open, apart or in pieces 2) to gossip, relate news, tell stories; de balum burs' - e foddom na chookchook/come we burs' yarn/make a burs' you way tin 'appen na office tiday.

BURY/ber/(v) to inter with funeral ceremonies; we go bur' am tomorrow.

---ING/berin/(n) funeral; we day go berryin'.

------BESSY/berin besi/(n) woman who is given to attending funerals for the sake of the food and drink supplied; you wan' turn Burying Bessy for day go all man burying!

------CHURCH/berinchoch/(n) memorial service for the dead.

------GROUND/beringron/(n) cemetery; ghos' day na burying-gro'n'.

BUS/bos/(n) motor driven passenger vehicle; me nor siddom na mina bus pass double-decker.

---CONDUCTOR/bos kondokto/(n) dis bus-conductor leck holler pan person.

---STOP/bostop/(n) bus-halt for embarking and disembarking passengers; a tinap na bus-stop from five o'clock, tay now are nor get bus.

BUSH/bush/(n) 1) scrub-covered or forested area 2) uncultivated, wild or sparsely settled area.

---ARATA/busharata/(n) Brush-furred rat, Cricetomys gambianus

---BABY/bushbebi/(n) Galago

---BANANA/bush banana/(n) Musa schweinfurthii

BUSH (cont'd)

---baŋga/bushbaŋga/(n) Drospyros heudelotii

---CABBAGE/bush kabej/(n) Brassica juncea

---CAT/bush kiat/(n) Forest genet Nandinia binotata

---COLA/bush kola/(n) Cola caricifolia, Cola togoensis

---COW/bushkau/(n) Dwarf Forest Buffalo

---FOWL/bushfol/(n) Two-spurred Francolin

---GOAT/bushgot/(n) Black duiker (Cephalophus dorsalis).

---HOG/bushog/(n) Red River Hog (Potamochoerns penicillatus)

---KNIFE/bushnef/(n) a long knife, machete

---LIME/bushlem/(n) Erythrococca anomala or Ximenia americana

---MAN/bushman/(n) uncivilized, uncouth person; e day make leck bushman/nor go far na da bush, bushman go cetch you.

---okra/bush okro/(n) Corchorus olitorius

---PEPPER-BIRD/bush pepebod/(n) ? Greenbul

---SPIDER/bushspaida/(n) Lyscosa aranea

---SUGAR-CANE/bushugaken/(n) Pennisetum purpureum

BUSH (cont'd)

---TEA BUSH/bush tibush/(n)
Hyptis suaveolens

---trɔki (n)
bowler hat; wear you bush-trockey wit' you trousline.

---waswas/bushwaswas/(n) mason wasp

---YAMS/bushnyams/(n)
Dioscorea praehensilis

BUSHEL/bushɛl/(n) 1) a solids measure = 2 x kerosene can
2) a considerable quantity; e get am by bushel.

BUSINESS/biznɛs/(n) commercial enterprise, trade, affairs; na me own business dat, nor put you mout' day/ a day day do business wit' de lili copper way a get dis na funny business day be so/ me na business man a day up en dong.

BUST/bɔs/(n)
} brassiere;
---BODICE/bɔsbɔdis/(n)
bus' art for sew go buy one nar shap.

BUSY/bizi/(adj) occupied, engaged; a busy, wait lilibit.

---BODY(- OFOFO)/bisabɔdi/~/ bizabɔdi (ofofo)/(n); norbody nor call you na ya, busybody-ofofo!

but v. BOOT

BUT/bɔt/(coordinator) however, on the other hand; But me know say noto so/ na po' but 'onest pickin/ e come na ya but e nor tay too much.

butbut (n)
1) chips, shavings of wood
2) ant lion;
gedder all de bootboot come put na de fire.

BUTCHER/bucha/(n) dealer in meat, one who slaughters cattle
(v) to slaughter, slay; dis pa na im na headman butcher/na me day butcher de cow Saturday/ make we pull sacrifice en nor butcher.

BUTT/bɔt/(v) to thrust or push head foremost, to strike with head; a but im forehead im face all bump.

BUTTER/bɔta/(n) milk-based food spread (v) to spread with butter; if e sweet leck butter se'f a nor want am/ when God butter me bread a go 'member you.

---BOWL/bɔtabol/(n) 1) butter dish
2) a wooden bowl used to wash rice.

---FISH/bɔtafis/(n) Mojaretta spp.
1) Gerres melanopleius
2) Stromatus

BUTTER (cont'd)

--- FLY/botiflai ~ botaflai/(n) any insect of the order hepidoptera.

---LINE/botlem/(n) Omphalocarpum pachysteloides.

---PEAR/botapia/(n) Avocado pear var.

BUTTON/botin/(n) small knob or disk used in fastening clothes (v) 1) to close or fasten with buttons 2) to arrest; me button loose pan me shirt/button you shirt befo' you go school/dem button am na 'treet carry am go police.

butu (v) 1) to bend down, stoop 2) to be reversed; e butu en' go insi'e/de jayge butu.

---ME-LOOK/butu mi luk/(n) old tumble-down house, small house with a low door; you for butu before you go insi'e da butu-me-look.

buya (n) needle or length of wood for making fishing nets; dis na buya for take make net for go fishing.

buz v. BOOZE

buzom v. BOSOM

bwel v. BOIL

bwoil v. BOIL

BY/bai/(prep) 1) through the agency or efficacy of 2) involving as a unit of measure 2) not later than; by God power/den sell am by kettle/'e go done reach by two o'clock.

---AND BY/bambai/(adv) shortly, soon, before long (conj) in case, lest; 'e day come bye'm bye, e nor day keep long na office / look am good bye'm-bye 'e go loss.

---HEART/baiat/(adv) verbatim, in detail; e learn de speech by-heart.

---WORD/baiwod/(n) object of general reproach, derision; 'im name done turn by-word na to'n.

BYE-BYE/baibai/(n) excitability; you too get byebye pan you.

BYE-BYE/baibai/(n. interj.) Goodbye!

tell gran' pa bye-bye.

C,c/si/(n) 1) the letters C,c 2) sound of c: in Krio, most commonly, the voiceless velar, plosive [k]and the voiceless alveolar fricative [s]

CABBAGE/kabej/(n) Brassica oleracea

---PLASAS/kabej plasas/(n) Brassica juncea v. also BUSH CABBAGE

---STICK/kabej +tik/(n) Anthocleista spp.

CABIN/kabin ~ kiabin/(n) a ship's stateroom, higher class travel by sea; na cabin ticket a get for go England.

CABLE/kebul/(n) 1) cable /) Cable and Wireless Office 3) cablegram; me papa day wo'k na Cable/ a day sen' cable to me mammy for make e come.

---AND WIRELESS/kebul ɛn wayalɛs/(n) Cable & Wireless Office.

CABOODLE/kabudu/(n) gang, crowd; if person nor join we caboodu geng we nor go tell am nat'ing.

COCAO STICK/kakao + tik/(n) cocoa tree

CACKLE/kakul/(v) to chatter noisely, prattle, talk loudly or at length; you day cackle too much lɛck rice-bird.

CACTUS/kaktɔs/(n) Opuntia spp.

CAFE/kafe/(n) restaurant; a day go na cafe go buy one plate foofoo.

CAGE/kej/(n) bird cage, etc.; e day keep im polly insi'e cage.

CAKE/kek/(n) sweet baked food in loaf form: ginger cake, etc.; you sabby make fine cake.

---AND-WINE/kek ɛη wain/(n) wedding reception; den day get cake-and-wine na Goodings Hall.

CALABAR/kalaba/(n) name of river, estuary and Port in S.E. Nigeria.

---BEANS/kalaba + binch/(n) Physostigma venenosum.

CALABASH/kalbas/(n) 1) Lagenaria siceraria 2) the final gift to a prospective mother-in-law before a wedding is agreed upon; me, den tie calbas for me o, a nor runway married.

CALABASH (cont'd)

---STICK/kalbas tik/(n) Crescentia cujete

CALABOOSE/kalabus/(n)(obsolesc.) gaol; e day calaboose.

CALCULATE/kalklet ~ kaklet/(v) to compute, reckon, estimate; a done calculate all way tin den t'ief; e pass 20.

CALENDAR/kalenda/(n) e gi'e me fine calendar for me Christmas present.

CALF/kaf/(n) calf of the leg; na de fat day make you calf all lagba lagba so.

CALL/kɔl/(v) to summon; go call de driver make 'e come we go.

CALM/kam/(adj) 1) still, without motion 2) tranquil, free from passion; de sal' water done calm now da' man day done calm now but firs' time e been able haller.

CAMERA/kamera/(n) look way de photographer wit im camera day come!

CAMEROON/kamaru/(n) Cameroons; e commot Cameroo.

---KNIFE/kamaru ·nɛf/(n) a kind of jackknife.

---WAR/kamaru wa/(n) Cameroons campaign during World War I.

CAMP/kamp/(n) camping, a camp. (v) to camp; we school scout day go camp na Pasande.

---BED/kam bed/(n) light folding bed; we all way day go camp na for carr' we camp-bed.

CAMPHOR/kamfɔ/(n) $C_{10}H_{16}O$.

nat'ing nor day kill lo'se na 'ead leck camphor.

CAMWOOD/kiaŋwud ~ kamwud/(n) Baphia nitida; you rub camwood me rub pepper, who go feel am?

CAN/kian/(n) metal container; go fes' one kian pamain for me.

CAN/kín/(aux. verb) of habitual and frequentative aspect v. GRAMMAR; a kin go day all tem.

CANARY/keneri/(n) Green Serin; canary.

CANCEL/kansul/(v) not to continue with an arrangement e.g. football match; we done cancel de game; we nor able tay nex' mont'.

CANDLE/kandul ~ kiandul/(n) wax candle, etc.

CANE/ken/(v) to punish with a cane; a go cane you if go na 'treet.
(n) 1) stick etc. for punishment
2) Bambusa vulgaris; a day go buy cane for day lick you.

---GRASS/kengras/(n) Chasmopodium caudatum

---JUICE/ken jus/(n) juice from the sugar cane.

CANNON/kanon/(n) gun, howitzer or mortar; na fo' cannon dem soldier man dem fire na Tower Hill.

CANOE/kunu ~ kenu/(n) light narrow boat.

CANON/kanon/(n) a prebendary of the cathedral; den make am canon na de church.

CANT/kian ~ kan ~ kant/(v) to be unable, to refuse to do something; wit'out am, eat cant sweet na month/ man cant 'tap for dream/ a can' go/ a kyan do am way da lili pickin siddom day look me.

CANT/kiant/(v) to tip, incline, lean, tilt; de tower done cant/ go cyant da' iron pos'.

CANTANKEROUS/kantaŋkros/(adj) bad-tempered: da bobboh too cantankerous.

CANVAS/kanvas/(n) sailcloth or tent cloth;
go eng dis canvas pan me bed.

CANVASS/kanvas/(v) to seek the support votes of someone; if you want canvass for dem people dem noto common money you go gi'e dem.

CAP/kiap/(n) soft brimless hat; facing cap, school cap, cold cap, etc .

CAPE/kep/(n) piece of land jutting into the sea.

---LIGHTHOUSE/kep laitaus/(n) name of the Freetown lighthouse.

CAPITAL/kapital/(n) money employed in business; me capital nor reach 20 again.

CAPSIZE/kapsai/(v) to turn over; de motor car capsie na bridge but nobody nor die.

CAPTAIN/kaipin ~ kapten/(n) 1) police or army officer 2) commander of a ship · kiapin na Elder Dempster boat, kiapin na police, etc.

CARBOLIC/kabɔlik/(n) carbolic acid; den sanitry men dem put carbolic acid na de labrine.

---SOAP/kabɔlik sop/(n) nor take carbolic soap for was' you hair.

CARD/kad/(n) 1) playing-card, etc. 2) a game of cards; come leh we day play card. (v) 1) to dodge, evade trick (in the game of Association football) 2) to dribble 2) to beat an opponent; a nor know waytin do e kin card me so all time/ e day card too much.

---BOARD/kadbod/1) cardboard 2) board for playing cards on; cardboard box, etc/ fes we cardboard for come begin play card one time.

CARE/kia/(v) to have thought or regard (for); a care for me mammy a nor care for you. (n) heed, caution; take care how you day hol' da' pickin.

---FUL/kiaful/(adj.) 1) cautious 2) painstaking; na careful pickin.

---LESS/kialɛs/(adj) look way you do de t'ing careless fashion.

---TAKER/kiateka/(n) janitor

CAROL/karol/(n) Christmas carol; we get plenty copper when we go sing carol.

CARPENTER/kiapinta ~ kapinta/(n) workman employed in carpentry: me na carpenter, sir. (v) to do carpentry, work as a carpenter.

---BIRD/kapinta bɔd/(n) woodpecker.

CARPET/kapɛt/(n) 1) carpet 2) canvas slippers; we buy five yard carpet for put na we parlour/ way me carpet way a been wear commot.

---GRASS/kapɛt gras/(n) Axonus compressus

CARRY /kɛr/ (v) 1) to carry 2) to accompany; come carr' me load go station / a carr' me mammy na road.

——ON /kɛriɔn/ (v) to proceed, get on; de minister go look how de wo'k day carry-on.

——GO-BRING-COME /kɛr-go-briŋ-kam/ (n) tale-bearer; you na cehr-go-bring-kam, you day 'pwoil we hose.

CARTON /katum/ (n) cardboard box; one carton beer go do for de christen.

CARTRIDGE /katrej/ (n) small arms ammunition.

CASE /kes/ (n) 1) container, receptacle, box and its contents 2) suit or action at law; case na court / a go buy one case liquor for we party / we get case way e nor want yerry.

CASH /kiash/ (n) (ready) money; all me cash done done.

——BOX /kiashbɔks/ (n) a strong box in which money is kept.

——IER /kashia/ (n) bank teller; na cashier na bank.

CASHEW /kushu/ (n) Anacardium occidentale.

——STONE /kushu ston/ (n) the nut of the cashew.

CASK /kias/ (n) barrel-like container for liquids; if you nor full dis cask wit' water you nor go go norway.

CASSAVA /kasada ~ kasara/ (n) manihot esculenta.

——BREAD /kasada bred/ (n) grated cassava baked in flat round cakes.

——FIS /kasada fis/ (n) Weakfish spp. Cynoscion spp. v. also WHITING.

——SNAKE /kasada snɛk/ (n) Puff adder (sitis rhinoceros).

——STICK /kasada tik/ (n) 1) cassava plant 2) name of women's hairstyle.

CASTOR OIL /kastarɔil/ (n) Ricinus communis.

CAT /kiat/ (n) 1) thief 2) cat; e t'ief pass cat / a norbar see awangut cat leckeh dis.

——FISH /kiat fish/ ~ /kach/ (n) sea catfish spp. Arius Latiscutatus.

CATALOGUE /katalɔg/ (n) a see one fine shoes na Freeman Catalogue.

CATCH /kech/ (n) name of a game; come we play 'catch'. (v) to capture 2) to be in time to reach (bus or train) 3) to receive, contract (cold, etc.) 4) to begin to burn brightly; de fire day catch nor good nor bad / 'e done catch cold / a day go catch bus.

**CATCH** /kach/ (v) to share temporarily with someone what is sufficient for one person only; push make a catch close you.

**——UP** /kachɔp/ (n) a snack between meals.

**CATECHISM** /katikizim/ (n) (ecclesiastical) elementary book of Christian religion.

**CATECHIST** /katikis/ (n) one appointed to instruct catachumens.

**CATERPILLAR** /katapila/ (n) larva of butterfly or moth; na caterpillar done eat dis roses.

**CATHEDRAL** /katidral/ (n) principal church espec. of Anglican Church in Freetown; we day go buryingchurch na Cathedral Sunday.

**CATHOLIC** /katolik/ (n) of the Roman Catholic Church; me noto Catholic but a kin go Catholic Church one one time.

**CATTLE** /katul/ (n) cows, horses, sheep; dem fase plenty cattle from Kabala yesterday.

**CAUSE** /kɔz/ (v) to bring about; 'e cause confusion na dis place / na havoc e cause.

**CAUSTIC [SODA]** /kɔstik soda/ (n) Sodium hydroxide; na caustic soda den take make da' soap.

**CAYENNE PEPPER** /kayan pɛpɛ/ (n) Capsicum frutescens var. longum.

**CEASE** /sis/ (v) to stop, give up; 'e cease for come na me 'ose from da plaba.

**CEILING** /silin/ (n) overhead interior lining of a room; dem paint de ceiling wit' varnish because na asbestos.

**CELLAR** /sɛla/ (n) underground room or story; put am na sellar for me.

**CEMENT** /simɛnt/ (n) hydraulic cement pan all way cement price go up so naim all man day buil' ose.

CENSUS /sɛnsɔs/ (n) official enumeration of inhabitants.

CENTER /sɛnta/ (n) 1) Community Centre, etc. 2) = centre forward q.v. (v) (football) to kick off.

——FORWARD /sɛnta fɔwɔd/ (n) (football) middle player in forward line.

——HALF /sɛnta af/ (n) (football) middle player in halfback line.

CENTIPEDE /santapi/ (n) Chilopoda spp.; centipede get poison na im mouth if e bite you de place kin swell leck na jikuteh you get na you foot.

CEREMONY /sirimɔni/ (n) are nor believe ceremony but now dem make a 'fraid / ceremony nor day once you believe.

CERTAIN /satin/ (adj) having no doubt, confident, assured; a certain say e go come.

CERTIFICATE /satifiket/ (n) document certifying the truth of something.

CHAFF /chaf/ (n)
or
——CHAFF /chafchaf/ (n)
the waste of any substance e.g. wood chaffchaff (sawdust), bread chaffchaff (bread crumbs), rice chaffchaff (rice chaff).

CHAIN /chen/ (n) series of metal or other links for connecting, restraining, etc. (v) to fasten with a chain; a de carr' da me chain been cut to gol' smit' / dem for chain da wil' dog way day na dem yard.

——NET /chen nɛt/ (n) seine net.

Chaina v. CHINA

Chainiz v. CHINESE

CHAIR /chia/ (n) 1) type of seat 2) office of chairman draw chair make you siddom / pull all de chair firs' befo'e you begin sweep.

——MAN /chiaman/ (n) one who presides at a meeting etc.; na de chairman introduce de guest of honor.

chaj v. CHARGE

chak (v) to be, get drunk *e chack* / *'e leck for chack.*

——abait (n) drunkard; *de man na proper chackabite*.

——man (n) drunkard; *dis na proper chack man*.

chakachaka (adj) untidy (adv) untidily; *dis room chakachaka* / *'e jus' do am chakachaka e lef' am*.

chakol v. CHARCOAL

chakra (n) upset, confusion; *a day go set chakra* / *for make una heave chakra*. (v) to make, be upset, untidy, confused; *if una yerry de will una go chakra bad* / *a want go chakra da' meeting*.

chalenj v. CHALLENGE

CHALK /chɔk/ (n) blackboard crayon, etc. *dis chalk way you leck put na you pocket e day dirty you clo'se*.

——POWDER /chɔk pauda/ (n) powdered chalk; *some people day rub chalk powder na 'dem face*.

CHALLENGE /chalenj/ (v) to call to fight, engage in a contest; *a feel for challenge person for feght* / *di man come na me 'ose come challenge me*.

cham v. CHARM

CHAM(P) /cham/ (v) to chew, to eat greedily; *'e day cham' de bone 'oun'-oun' lɛck e nor yeat yesterday*.

——CHAM(P) /chamcham/(n) snacks, bits of different types of food; *way de chamcham way you keep for me?* (v) to be always chewing.

——BAKO (n) Monodora spp. Annonaecous seeds sold for medicinal purposes.

CHAMBER /chemba/ (n) chamber pot; *keep de chamber under de bed tay night come*.

CHAMELION /kɔmiɛl/ (n) chamaeleon, chamaeleon; *chomiel im body kin change to any kine color way 'e see pan porsin*.

chamɔt (v) to mumble, to mouth the words of a song; *when we reach de part way we nor study good we begin chamot* / *pan all way de mammy dress fine for go church when 'e come pan sing na chamot normor 'e day chammot*.

**CHAMPION** /champiɔn/ (n) 1) one who takes first place in competition 2) name given to dogs; *da bobboh na champion na fiel' tiday*.

**CHANCE** /chans/ (n) opportunity, time; *a nor get chance for go tiday* / *a meet am by chance na market a ask am de word*.

**CHANGE** /chenj/ (v) *change dis copper for me go change you clo'es before you go na kitchen*.
(n); *gie me me change pan da two bob* / *a day go York tommorrer go take change*.

**——(S) -OF-LIFE** /chenj (is) ɔv laif/ (n) Hydrangea opulsides, Hibiscus mutabilis.

**——E** /chenji/ (n) one who engages in barter alongside of ships in Freetown Harbour (interj) called by the above; *now way dem boat day dock na deep water quay dem changee nor day get better chance wit' dem canoe*.

**CHANGING BALLS** /chanjim bals/ (n) a type of sweet.

chans v. CHANCE

**CHANT** /chant/ (n) a song, singing. (v) to sing psalms, canticles, etc.; *na da chant day way we sing las' week*./ *you done late; you reach church way den day chant*.

chap v. CHOP

**CHAPEL** /chapul/ (n) oratory, (non-conformist), place of worship; *a go leck for see una chapel na college*.

**CHAPLAIN** /chaplen/ (n) ecclesiastic attached to college or military unit; *den get chaplain na college*.

**CHAPTER** /chapta/ (n) main division of a book; *us chapter we get for homewo'k?*

**CHARACTER** /karakta ~ kɛrɛkta/ (n) reputation, good name; *you nor go 'poil me character to norbody*.

charamat (n) a locally made mat.

**CHARCOAL** /chakol/ (n) carbonaceous material; *'e sell one bag charcoal gi'e da' washman*.

**——STICK** /chakol tik/ (n) *Trema guineensis*.

CHARGE /chaj/ (v) 1) to ask as a price 2) to lay a charge against; 'o 'much 'e charge you? / den charge am for t'ief.

CHARITY /chariti/ (n) alms giving, benevolence; na dat for pool for charity.

CHARM /cham/ (n) amulet; da man day get India charm for play magic.

CHARTER /chata/ (v) to hire; we go charter ban'set for go me brother 'im married.

CHASE /ches/ (v) to pursue: den day chase de t'iefman.

chase v. CHASSIS

CHASM /kazim/ (n) fissure, gorge.

CHASTISE /chastaiz/ (v) to punish na God imsɛ'f go chastise you for me.

CHAT /chat/ (v) anglic. the commoner expressions are talk, burs' yarn q.v.; dem day chat.

chata v. CHARTER

CHAWSTICK /ch-stik/ (n) root or twig used for cleaning teeth.

CHEAP /chip/ (adj) of a relatively low price; den day auction na Bata, de soes dem all cheap-cheap.

CHECK /chɛk/ (adj) checked; a see am tiday 'e wear check clo'es.

CHECK /chɛk/ (v) to put a stop to; na you way day take am na im 'an' if na mi a done check am long time.

——UP /chɛkɔp/ (v) to verify; a nor know, a nor check-up.

Chɛchɛ (n) [Mende tsɛtse] brush-tailed Porcupine.

CHEEK /chik/ (n) impudence; nor bring you cheek come to me.

___Y /chiki/ (adj) impudent; da pickin day too cheeky.

CHEER /chia/ (v) to utter shouts of encouragement, approval; a day go cheer am go make e win.
(n) shout of encouragement, approval; t'ree cheer for oshora school!

CHEESE/chiz/(n) the curd of milk
dis cheese ya kin burn me ches'.

chɛk v. CHECK

chɛkchɛk fɔl (n)
a fowl with frizzed or permanently ruffled feathers.

chɛkere (adj)
small, petite; da time way a been sabby am 'e been chekere so!/ clo'es kin fit den chekere ooman.

chemba v. CHAMBER

CHEMISE/shimi/(n) woman's undergarment.

CHEMISTRY/kɛmistri/(n) (in school, college) chemistry lesson etc.

chen v. CHAIN

chenchɛ or
chenchencɛ or } (adj)
chenchenche
neat, tidy; de room chenchɛ now/ dis pickin leck for dress chenchenche.

chenj v. CHANGE

chɛr v. TEAR

chɛri v. CHERRY

CHERRY/chɛri/(n)

---MANGOE/chɛri mangro/(n) mangro spp.

---PEPPER/chɛri pɛpɛ/(n) Capsicum spp. Long peppers.

ches v. CHASE

chɛsbi (n)
Muslim prayer beads.

CHEST/chɛs/(n) trunk of body; me chest day 'urt me.

---PAIN/chɛspen/(n) bronchitis; dis ches' pain day morna me.

CHEQUE/chɛk/(n) order on bank; 'e sen' bank cheque for pay me school fee.

---BOOK/chɛk buk/(n) book of cheques.

chia v. CHAIR

chia v. CHEER

CHICKEN /chikin/ (n) domestic fowl, espec. its flesh; roas' chicken.

___HAWK /chikinak/ (n) African kite v. also shɛkpɛndɛ.

___POX /chikinpɔks/ (n) varicella; den day marclate for chickenpox na school.

CHIEF /chif/ (n) head of clan or tribe; im na Paramount Chief: (adj) highest in rank etc.; Chief Officer, Chief Justice, etc. (v) to act as first bridesmaid at a wedding; who chief am? na im sistɛr?

chif v. CHIEF

chik v. CHEEK

chikin v. CHICKEN

CHIMNEY /chimni/ (n) flue or other smoke-conducting outlet; de chimney block.

CHIN /chin/ (n) the point of the under jaw; 'dis part pan me chin day 'urt me.

CHINA /chaina/ (n) porcelain, ceramic ware; china bowl, etc.

CHINCH (E) /chinch/ (n) 1) the language of China (adj) of China, its language or inhabitants; a see plenty Chinese man commot na da ship / den day talk Chinese.

___YAMS /chainiz nyams/ (n) Dioscorea esculenta; Chinese yams get sweet taste.

chip v. CHEAP

CHISEL /chisul/ (n) tool for shaping wood, stone; de carpenter come wit' im chisel en' ammer. . .

chisul v. CHISEL

CHIT /chit/ (n) promissory note; gi'e me chit for two bag rice.

chiz v. CHEESE

chɔc v. CHURCH

chocho (n) .

sechium edule; me chocho way a plant nor bear leck las' year.

CHOCK/chɔk/(n) block or wedge of wood for preventing movement (v) to furnish or secure with a chock; when a stop na da' hill mus' chock de lorry im wheel/put one chock behen' de front wheel en' one behen' de back.

CHOCOLATE/chɔklet/(n) 1) Theobroma cacao 2) chocolate den get all kin' chocolate na da' shop.

CHOICE/chɔis/(n) anglicising (v. pick) thing chosen; na me own choice dis.

CHOIR/kwaya/(n) company of singers; church choir/choir practice,etc.

---MASTER/kwaya masta/(n) director of a choir.

chɔis v. CHOICE

chɔk v. CHALK

chɔk v. CHOCK

CHOKE/chok/(v) to strangle, stifle, suffocate; na 'oungut make bone choke you t'roat/ take time eat make you nor choke.

-----R/choka/(n) men's stiff collar or high neck line in women's clothes; choker nor day fashion now leck firs' time.

chokɛrɛ (n) waxbill spp.

chɔklɛt v. CHOCOLATE

chɔkɔrɔ (n) Pied wagtail

CHOP/chɔp/(n) food; na you chop dis; waytin do you put finger na me chop? (v) to eat; after a done chop done a siddom keep lili compin before a grap say a day go.

--ROOM/chɔprum/(n) dining room.

CHOP/chap/(v) 1) to chop, to cut; (football) to miskick; a go hire person for chap all dis wood/'e chap de bobboh wit' knef/ 'e chap de ball.

---CHOP/ chapchap/(adj) rough, jagged; de board chapchap.

**choro** (adj)
meagre, small in quantity; *e day gi'e me choro tobacco leck a nor day smoke/ dis rice too choro*.

**chɔstik** v. CHAWSTICK

**CHORUS**/kɔrɔs/(n) group of persons singing in concert; *you been mix pan de chorus*?

**CHRIST**/kraist/(n) *Jesus Christ*

---IAN/kristien/(n) adherent of Christianity

**CHRISTEN**//krisin/(v) to take into Christian Church by baptism; *a day christen me pickin Friday*.
(n) christening; *a day go one christen tomorrow*.

**CHRISTMAS**/krismes/(n) *we norba commot Christmas day pass for go service na church*.

---BIRD/krismes bɔd/(n) ? white-throated bee-eater

---HAT/krismes · at/(n) paper hat for parties.

---STICK/krismestik/(n) Alchornea Cordifolia

**CHRONICLE**/krɔnikul/(n) (biblical) Book of Chronicles

**CHRYSANTHEMUM**/krisantemom/(n) any of the cultivated var. of C. mortifolium

**chuguguda** (n)[<
'juggler' who detects thieves; *if norbody nor talk na chuguguda go come show we who t'ief*.

**chuk** v. CHUCK

**chuk**
(n) injection
(v) to inject, to pierce
*dis doctor leck for chuck/ how much for one chuck?/How you manage make nail chuck you foot*?

---SPEED to accelerate, put on speed; *do ya nor forget when you chook speed for touch Calpurnia*.

**chukchuk** (n) thorn, scrub; *such chukchuk na da bus; wok way e 'cratch all me 'and en' me foot*.

**chune** (n)
1) novice, apprentice, beginner 2) man of no importance; *cune carpenter/ you na chune na dis wo'k/ you na chune but you leck big man compin/ commot, do, chune [illegible]*

**chupit** v. STUPID

CHURCH/chɔch/(v) to hold burial service for deceased; *dem day church am na Buxton tomorrow.*
(n) *Buxton church*, etc.

---BIRD/chɔchbɔd/(n) swallow, swift

---ING/chɔchin/(n,v) (to hold) Church Service of Thanksgiving for a safe birth; *some people can churching firs' befo' dem christen.*

---HOUSE/chɔchɔs/(n) chapter house; *a day go Church 'ose go pay me classpence.*

------RATA/chɔchɔs ratə/(n) church mouse; *a po' leck churchose rata.*

---YARD/chɔchiad/(n) church yard; *some people call am chu'ch yard, some people call am buryin gro'n'.*

chupit v. STUPID

CIGAR/sigə/(n) roll of tobacco leaves for smoking

---ETTE/sigəret/(n) *High Life cigarette*, etc.

------CUP/sigəret + kɔp/(n) 1) tin of 50 cigarettes 2) a solids measure = 1 1/2 milk-cup.

CINEMA/sinimə/(n) 1) motion picture 2) motion picture theatre; *Roxy cinema, etc./ you day go cinema dis night?*

CINNAMON/sinəmən/(n) Cinnamomum zeylanicum.

CIPHER/saifə/
(n) insignificant person; *you na cipher a nor count you.*
(v) to signal, send (secret) message; *a done cipher say a go gi' am sont'ing dis mont'.*

CIRCLE/sɔkul/(n) ring, circular formation; *dem guide dem 'old dem 'and dem make big circle den day sing all kin' sing.*

CIRCUIT/sɔkit/(n) ecclesiastical or judicial district; *church circuit/ dem day go up for circuit court nex' week.*

CIRCULAR/sɔkiələ/(adj) in *Circular Road*.

CIRCULATION/sɔkiuleshən/(n) transmission of e.g. news from place to place, person to person; *di news done get wide circulation.*

CIRCUMSIZE/sɔkumsaiz/(n) anglicising v. beti

CITY /siti/ (n) important town; *city of Freetown*.

——COUNCIL /siti kansul/ (n) administrative body, city government.

CIVIL /sivul/ (adj) polite, courteous; *de man nor civil*.

——SERVANT /sivul savant/ (n) government employee.

——SERVICE /sivul savis/ (n) government employ.

CIVILIZE /sibilais ~ sivilaiz/ (v) to make, be (come) enlightened, refined; *we all done civilize now nobody nor go fool me*.

CLAP /klap/ (v) 1) to applaud 2) (in football) to trip a man by knocking his heels together; *den day clap for way e take firs' pan de run race*.

CLARIONET /klarinɛt/ (n) the musical instrument.

CLASS /klas/ (n) 1) class or grade in school or college 2) church fellowship group 3) type of accommodation in trains, boats, etc. 4) social rank 5) excellence or merit; *ebri We'nesday we day go class na we chu'ch* / *a for get firs' class ticket or secon' class ticket?* / *who day na ya way nor class so tay e nor leck im country?*

CLASS (cont'd)

——LEADER /klaslida/ (n) leader of church fellowship group

——PENCE /klaspens/ (n) weekly dues of church fellowship group

——ROOM /klasrum/ (n) room in which classes meet or are held.

CLAY /kle/ (n) earth used for making pottery, bricks; *na clay dem take make da' pot*.

CLEAN /klin/ (v) 1) to make clean (adj) free from dirt or other extraneous matter; *go clean da rice* / *dis room nor clean leck how a want am* / *go buy one cup clean rice*.

CLEAR /klia/ (v) 1) to be (come) transparent, pellucid 2) to make, be free from obstructions and obstacles 3) to remove so as to leave something clear 4) (in the game of Association football) to charge a man; *de ginger beer clear* / *de road done clear now* / *clear all de dirty plate go was' am* / *clear de table* / *wok way e day clear da bobboh*.

——OUT /klaraut/ (v) go away; *clearout na dis place*.

**CLERK** /klak/ (n) person employed in offices, businesses to keep records, accounts, etc.; na clerk na bank.

**CLEVER** /klɛva - klɛba / (adj) intelligent, mentally bright, able; da' lili pickin too clever na im class.

**CLIMATE** /klaimet/ (n) weather in general; de place nor get fine climate o!

**CLIMB** /klem/ (v) to mount or ascent using hands and feet; if you claim da' tick you go foddom.

**CLIQUE** /klik/ (n) exclusive set or coterie; leh we go fen den one way make de clique / dem na de clique.

**CLOCK** /klɔk/ (n) timepiece

**——BIRD** /klɔkbod/ (n) Senegal Coucal

**CLOSE** /kloz/ (prep., adv) near; 'e day klose me na Campbell Street / come klos.

**CLOSE** /kloz/ (v) to shut, be (come) shut; close de do' / de door close.

**CLOSET** /klɔsɛt/ (n) lavatory; small room at the end of house or outside where chamber pots are used.

**CLOTHES** /kloz/ (n) 1) dress or suit 2) cloth 3) curtains, drapes, etc.; de clo'es fine o! en' 'e fit you so table clo'es / winda clo'es / door clo'es, etc.

**CLOUD** /klaud/ (n) rain clouds; look de cloud done 'eaby na rain want come so.

**CLOWN** /klaun/ (n) jester, clown; you na clown all time you day make person laugh.

**CLUB** /klɔb/ (n) society, company; a day go na we club meeting na Community Centre.

**CLUTCH** /klɔch - kloch/ (n) clutch pedal of car (v) to punch; way a clutch am, e drop.

COACH/koch/(n) 1) coach, especially railroad passenger car 2) hearse, tren coach, etc./noto common people ol de coach way den go bur' me grampa.

COAL/kol/1) hard, soft and brown coal but especially 2) charcoal

---BOAT/kolbot/(n) 1) collier 2) any slow boat

---POT/kolpot/(n) charcoal brazier; de coal pot done catch, put de ayen dem pantap.

COARSE/kos/(adj) 1) of coarse texture 2) vulgar indelicate

'im konda coarse in hair coarse/da word day coarse a nor want yerry am.

COAST/kos/(n) 1) any land next to sea but especially 2) Nigeria and/or Ghana; a day go Coast tomorrow.

---ER/kostə/ } (n) Nigerian and/or
---MAN/kosman/ } Ghanaian

COAT/kot/(n) men's and women's outer garment.

COAX/koks/(v) 1) to cajole 2) to bounce a ball with the foot 3) to knock or kick someone so as to leave a lump; a go coax am for make 'e forget 'bout de bad way you do am/le' we go coax tennis ball na do'.

COBBLER/kɔblə/(n) one who mends shoes (v) to mend shoes you na cobbler enti'/a day carr' me s'oes to cobbler make 'e patch am/ are mean say are kin cobbler you.

COBWEB/kɔb web/(n) spiders web which has gathered dust or soot; go pull all de cobweb an' shine de floor.

COCK/kɔk/(n) a rooster; ebre morning dis cock day haller kokorioko (adj) proud, arrogant; a nor leckam, 'e too cock an' fussy.

---FOWL/kɔk fɔl/(n) 1) rooster 2) name of a print pattern.

COCK/kɔk/(v) 1) to cock, stick up, wear to one side 2) to catch, trap; wetin do you cock you hat na you sid so?/ im yais cock leck monkey den cock am.

---BUBBY/kɔkbɔbi/(n) brassier v. also CHICKBODY

COCK (cont'd)

——FEATHER /kakfɛda/ (adj) proud, arrogant; *waytin day ais dis pickin up way e day cock feather so*.

——TOE /kakto/ (n) a sore toe; *a buck me cack toe jes' now na im make blood day commot day.*

——Y /kɔki/ (n) person with preminent ears 2) person hard of hearing. (adj) bumptious, cocksure.

COCK TEETH /kaktit/ (n) protruding, irregular teeth.

COCKED-HAT /kɔkat/ (n) Dracaena spp.

COCKLE /kɔkul/ (n) any of the edible bivalve inobluse; *a day carr' dis cockle go for me pickin dem*.

COCKROACH /kokroch/ (n) 1) any of the various insects of the family Blattidae 2) nickname for a Roman Chatolic v. also *trangabick kakroch*.

COCKTAIL /kɔtel/ (n) cocktail party; *a day go co'tail dis night*.

COCKTAIL /kɔktel/ (n) Scorpion

COCOA /koko/ (n) 1) beverage made from cocoa powder 2) bribe; *all dem big wo'kman day want cocoa befo dem take person*.

COCOA (n) cocoa yam (Xanthosoma sagittifolium) v. also FLOWER COCOA, SCRATCH COCOA.

——EBBEH /koko ˈɛbɛ/ (n) cocoayam stew.

——LEAF /koko lif/ (n) leaf of the koko plant used in many ways as a wrapper.

COCONUT /koknat/ (n) 1) cocos nucifera 2) seed of the coconut palm v. also bush coconut.

——CAKE /koknat kek/ (n) cake made of grated or sliced coconut; *a sell all de coconut cake na Model School*.

——OIL /koknat tik/ (n) coconut palm

——WATER /koknat wata/ (n) the milky liquid of the coconut.

COFFEE /kɔfi/ (n) 1) Coffea Spp. especially C. Stenophylla 2) beverage consisting of infusion of coffee beans or berries.

——CUP /kɔfi kɔp/ (n) cup for coffee

——POT /kɔfipɔt/ (n) pot for coffee.

COFFIN /kɔfin/ (n) box in which corpse is placed for burial; a been too sorry for see da young man im body na coffin.

COIL /kɔil/ (n) (electrical) a conductor wound up in spiral form; de coil done broke na me machine.

COLA /kola/ (n) 1) Cola nitida 2) tip, gratuity; a go gi'e you small cola if you do de wo'k fine fine. v. also BITTER COLA, BUSH COLA, MONKEY COLA.

—AND-RED-PAMOIL /kola ɛn red pamain/ ceremony of burying the umbilical cord of a newly born child and of planting a fruit tree over the spot; na behen' me 'ose we put me firs' pickin 'im cola en' red pamain.

—LEAF /kola lif/ (n) 1) leaf of Cola plant 2) Mitrazyna Stipulosa

—TUMBU /kola tumbu/ (n) Tumbu fly Spp.

COLD /kol/ (adj) 1) of low temperature 2) lacking in emotion, passion, enthusiasm 3) calm; da soup done col' / a leck col' foofoo / a day go put am na fridge make 'e cold / me heart nor go col' tay a yerry say 'e done reach / de man done col' now.

COLD (cont'd)

—CAP /kolkiap/ (n) woolen cap with ear flaps; whe' almatan go come na me daddy 'im col' cap a go wear.

—WATER /kolwata/ (n) 1) cold water 2) libation 3) small tip, gratuity; gi'e me one cup col' water for de granny way done die dis how-much year / a go gi'e you col' water if you do am for me.

colic /kɔlik/ (n) paroxysmal pain in abdomen or bowels (v) to have such pain; na cholic hol' am / e day cholic.

COLLAR /kɔla/ (n) anything worn or placed round the neck; me collar done dirty, a day carr' am go to was man.

—ETTE /kɔlarɛt/ (n) type of heavy gold necklace; na one-one time a kin wear me collarette.

COLLECT /kɔlɛkt/ (n) brief prayer of church of Rome or England used in Communion Service; collect for Sunday, etc.

COLLECT /kɔlɛkt/ (v) 1) to assemble, accumulate 2) to receive or compel payment of; a day go collect me rent for me 'ose na Kangbe.

**COLLECT** (cont'd)

—**ION** /kɔlɛkshɔn/ (n) especially, sum of money collected for church use or charity; na me day go pick collection na we church dis Sunday.

—**OR** /kɔlɛktɔ/ (n) one who officially receives payment of dues, etc.; na da ol' pa na Dues Collector na market.

**COLLEGE** /kɔlej/ (n) college; especially, the University College of SIERRA LEONE (FOURAH BAY); a day go up college for go meet me brodder.

**COLONEL** /kɔnɛl/ (n) officer ranking between major and brigadier; na Colonel na war.

**COLONIAL** /kolonial/ (adj) pertaining to a colony or colonies

—**ISM** /kɔlonializim/ (n) policy of a nation seeking to extend or retain its authority over other peoples.

**COLONY** /kɔlɔni/ (n) 1) any people or territory separated from but subject to a ruling power 2) (earlier) the Colony of Sierra Leone as against the Protectorate (upline) 3) pertaining to the Colony as an administrative district; a day go sign me paper na Colony office.

**COLOR** /kɔla/ (n) 1) hue 2) complexion (adj) colored; us colour de motocar get? na black colour? / na colour clo'es you day wear or na white?

**COMB** /kom ~ komb/ (n) instrument for dressing hair. (v) to dress the hair with a comb; 'e chuck comb na im 'ead for make yanga / a nor get time for plant me hair a go jes' comb am.

**COME** /kam/ (v) 1) move toward, approach 2) to arrive, appear 3) to take place, happen; John done come / e come be wahala.

—**OUT** /kɔmɔt/ (v) to come, go out; a want do dis wo'k lefo' a commot.

—**UP** /kamɔp/ (v) to prosper; e day come-up now; firstime e nor been get nothing.

**COMFORT** /kɔmfɔt/ (n) name given to girls -- freedom from worry, peace of mind (v) to soothe, console, cheer; a want comfort / when me man die e come comfort me.

—**ABLE** /kɔmfɔtebul/ (adj) 1) being in a state of ease or comfort 2) giving comfort to body; dis chair too comfortable / a comfortable now.

**COMMISSION** /kɔmishɔn/ (n) 1) percentage or sum allowed an agent 2) Royal Commission, etc. / gi'e me lili commission a go sen' de order for you.

**——ER** /kɔmishɔma/ (n) government official in charge of a department; na black-man den take make Commissioner na Police.

**COMMISSION** /kɔmishɔn/ (n) type of shirt, smock.

**COMMITTEE** /kɔmiti/ (n) group of persons elected or appointed to report, investigate or act in special cases; way den say na de Committee?

**COMMON** /kɔmɔn/ (adj) 1) ordinary, familiar, usual 2) hackneyed, trite 3) plain, down-to-earth; dis Jepani clo'es too common; 'e nor day na line again / na common talk me en' im day talk way e done come veks so / in noto--, in great numbers, quantity; you heabe cornstick all about na dis yard nnto common foot foot go come day.

**——PRAYER** /kɔmɔn prea/ (n) Book of Common Prayer; you kin jes' go na church you nor able sing na common prayer.

**——SENSE** /kɔmɔnsɛns/ (n) sound, practical sense; make all una common-sense grap.

**COMMUNION** /kɔmuniɔn/ (n) Holy Communion; a go take communion na Cathedral dis Sunday.

**COMPANY** /kɔmpin/ (n) 1) friend, companion 2) commercial company 3) society (v) to do mutually reciprocal work on farms or to hire out services for money; na 'im compin burs' 'im 'ead wit' stone / French compin day auction tiday / a day join one compin for day 'eabe 2 esusu every mont'.

**COMPARE** /kɔmpia/ (v) to represent as similar; you nor for compare me wit' am, we two noto compin.

**COMPASS** /kɔmpas ~ kɔmpɔs/ (n) 1) magnetic compass 2) drawing compasses; na compass dem Scout been ol for fen' oosi'e den day go na Mount Sugar Loaf / me compass nor day make a draw fine na me book.

**COMPEL** /kɔmpɛl/ (v) to force or drive, especially to a course of action (n) force, compulsion; enti you nor want work a go make you work by compel / a go compel you for do am.

**COMPETITION** /kɔmpitishɔn/ (n) contest for some prize or advantage; na 'im win firs' prize na da competition.

**COMPLAIN**/kɔmplen/(v) to state a grievance, make a formal accusation(n) 1)complaint, (n) 1) expression of grievance 2) cause of discontent 3) bodily ailment, malady; le' we go complain to de manager/ soso complain na im 'e bring na ya/de wo'k nor get complain/ lay you complain saffle are too knows you/'eart complain, etc.

**COMPLEXION**/kɔmplɛkshɔn/(n) natural color of skin expecially of the face; e get light complexion.

**COMPLIMENT**/kɔmpliment/(v) to greet, felicitate; a see am 'e nor compliment me se'f.

**COMPOUND**/kɔmpaun/(n) enclosure containing main residence and out buildings; you commot na you compound come na we own for fen' plaba.

**COMPOUNDER**/kɔmpaunda/(n) druggist; a day carr' me bottle to Compounder King for medicine.

**COMPTROLLER**/kɔntrola/(n) one employed to check expenditures 2) head of certain government departments; de Comptroller na Custom na black man.

**CONAKRY**/konakri/(n) the capital city of Guinee.

**CONCERT**/kɔnsat/(n) a public musical performance; Zion Church been day make concert August Bank Holiday.

**CONCERTINA**/kɔnsatina/(n) small hexagonal accordion; e sabi play concertina?

**CONCH**/kɔŋk/(n) snail,mollusc of the class gastropoda; na behen' conch back den kin grain egusi.

**CONCRETE**/kɔnkrit/(n) stone like material made by mixing cement and sand, etc.; dis sansan' nor do for miks concrete/na concrete bridge den make way nor go 'poil quick.

**CONDEMN**/kɔndɛm/(v) 1) to pronounce adverse judgement 2) to pronounce to be guilty, to sentence to punishment 3) (to pronounce) to be unfit for use or service; jisnor e day na condemn cell/we condemn all waytin we done talk befo'e na we club/da 'ose done condemn, all si'e 'poil pan am.

**CONDITION**/kɔndishɔn/(n) circumstances, financial standing; 'im condition bad off, 'e nor get nothing for put na im back.

**CONDUCT** /kɔndɔkt/ (n) testimonial, reference; (v) to direct (orchestra, etc.) as leader; a gi'e am good conduct / na im been day conduct da ban'.

**___OR** /kɔndɔktɔ/ (n) official in charge of bus; firs' time na been Conductor na bus.

**CONFERENCE** /kɔnfrɛns/ (n) meeting for consultation or discussion; plenty people nor go de Conference na Bo.

**CONFIRMATION** /kɔnfameshɔn/ (n) (Ecclesiastical) rite administered as a sacrament for confirming recipient in the Christian faith; confirmation service kin full.

**CONFUSE** /kɔnfius/ (v) 1) to (be) perplex (ed), bewilder (ed), to (be) muddl (ed) ; if you confuse me a nor go do de woke / de business too confuse.

**CONFUSION** /kɔnfiuzhɔn ~ kɔnfiushɔn/ (n) disorder; e cause confusion na dis place.

**CONGEAL** /kɔnjil/ (v) (of blood) to coagulate; de wound done congeal.

**CONGER EEL** /kongo il/ (n) Conger Conger.

**CONGO** /kongo/ (n, adj) 1) various territories bordering the River Congo 2) of Congolese descent.

**___BEANS** /kongo binch/ (n) Cajanus cajan

**___kasada** /kongo kasada/ (n) Manihot var.

**___ROST-SPOON** /kongo pos pun/ (n)

**___FERENGBEH** /kongo fɛrɛŋgbɛ/ (n) medicinal herb used as specific for yellow fever.

**CONGRATS** /kɔngrats/ (interj) a congratulatory expression.

**CONGRATULATE** /kɔngratiulet/ (v) to felicitate upon; go congratulate am for im birthday.

**CONGRATULATION** /kɔngratiuleshɔn/ (n) act of congratulating, a felicitation.

**CONGREGATION** /kɔŋgrigeshɔn/ (n) local church body, society or assembly; pan all dis congregation na ten shilling collection normor den pick.

**CONK** /kɔŋk/ (v) to knock e.g. on a door, to rap on the head; (n) knocking, rapping, a rap on the head; who dat day cork na me door-mout dis late-late hour?

CONSTABLE /kɔnsibul/ (n) policeman of the Escort police; you stupid leck constable.

___STRIPE /kɔnsibul straip/ (n) name of a print pattern.

CONTENT /kɔntɛnt/ (adj) satisfied, resigned, assenting; kontent wit' wayting you get.

CONTROL /kɔntrol/ (v) to exercise restraint or direction over (n) check or restraint; 'e day control money leck Ronsho / dem pickin nor get one control na 'ose / if you nor get control, me go control you.

CONVENT /kɔnvɛnt/ (n) Society of monks, friars or nuns; Convent School day na Charlotte Street.

CONVERT /kɔnvat/ (v) to accept Christianity as one's religion; plenty dem Mende people done convert.

CONVICT /kɔnvikt/ (n) person serving a prison sentence; (v) to prove or declare guilty of an offense especially after a legal trial; na dem ol convict way sabby gaolyard good good / de case done tiday, dem convict am.

COOK /kuk/ (n) 1) one who cooks 2) family feast (= awujɔ,q.v.) (v) 1) to prepare food 2) (of food) to be cooked, ready for eating; na cook na Paramount Hotel / we day make big cook tiday / da' soup way 'e cook get too mus' pepper.

___ERY /kukri/ (n) 1) restaurant 2) bought-meals; e get cookery na Kanike for dem wo'kman na water Quay / you jes' siddom for eat cookery na 'treet na dat make you nor day married.

COOLER /kula/ (n) jug for drinking-water.

___WATER /kula wata/ (n) the same; dis cooler nor get one water for drink.

COPPER /kɔpɔ/ (n) 1) 1/2 d. 2) coin 3) money in general; a nor get copper / pe five copper go gi'e you.

CORAL /kɔral/ (n) 1) coral 2) nick-name for a Syrian or Lebanese; dem Coral done beaucoup na Sierra Leone / coral bead nor day na fashion again.

CORK /kɔk/ (n) stopper for a bottle, etc. 2) something made of cork; pull de cork commot na de bottle.

___WOOD /kɔkwud/ (n) Musanga Smithii.

CORN/kɔn/(n) callosity or induration of the toes or feet; 'e get corn na in foot na im day burn na in s'oes way e nor day waka 'traight.

CORN/kɔn/(n) Zea Mays

---ROLL/kɔnrol/(n) name of a woman's hairstyle

---STICK/kɔntik/(n) a maize cob from which grains have been removed and which is used in washing clothes e.g. to scrub neckbands and collars of shirts; if you 'esbe cornstick all about na dis yard noto common footfoot go come day.

CORNER/kɔna/(n) 1) corner 2) roadside 3) out-of-the-way place 4) (football) corner da fench/ One Copper Corner etc/you day wakka middle de road way you for wakka na corner/you leck for wakka na corner na dat make snake kin bet you/ referee say na corner kick.

CORPORAL/kɔpul/(n) non commissioned officer of lowest rank; na corporal na police.

CORRECT/kɔrɛkt/(v. adj.) to make (be) accurate, proper, right; all t'ing correct/ 'e correct me sum.

CORRESPOND/kɔrɛspɔn(d)/(v) to communicate by exchange of letters; we two day correspond.

CORSET/kɔsɛt/(n) stays; you day tie da corset tight one na you wais' na dat make you belly kin 'urt you.

COST/kɔs/(v) to be of the price of (n) price; how mun' dis pantap lappa cos' to dem Indian/da cost high too mu'!

COSTIVE/kɔstik/(adj) constipated; you belly too costic, you for take purge tomorrow morning.

COSTUME/kɔstium/(n) style of dress, especially that peculiar to a nation; docket an' lappa na dem 'oman dem national costume.

COT/kɔt/(n) child's crib; a nor get baby-cot but a go try for one jisnor.

COTTON/kɔtin/(n) cloth, thread etc. made of cotton; na cotton clo'es dem take make dis curtain na dis parlour v. also English COTTON

COTTON (cont'd)

—TREE /kotintri/ (n) Ceiba pentandra
Red___ (n) Bombax buon oposense.

—CASSAVA /kotintri kasada/ (n) a bitter poisonous variety of cassava.

**COUCH** /kauch/ (n) sofa, lounge; look am ledom na couch; e say 'e nor feel well.

**COUGH** /kof/ (v) to expel air from lungs in characteristic fashion (n) 1) act or sound of coughing 2) illness characterised by frequent coughing; a bin cough too much na night wey a ledom / 'e get bad bad cough na 'in t'roat / holoholoh cough, dry cough, etc.

**COUNCIL** /kansul/ (n) City Council, etc. all dem big-big man them go council t'raday.

**COUNSEL** /konsul/ (n) legal advocate; Queen's Counsel.

**COUNT** /kont/ (v) to enumerate, reckon up, calculate; dem day co'nt nyams by dozen cocoa day roll go day / de cashier siddom nor mor day co'nt copper.

COUNT (cont'd)

—ER /konta/ (n) table or board on which money is counted, business is transacted, or goods are laid for examination; all de clerk dem siddim na co'nter day write.

**COUNTERPANE** /kontapi/ (n) quilt or coverlet for a bed.

**COUNTRY** /kontri/ (n) 1) fellow countryman; na me country dis we all commot na de same country. 2) any territory, region or district 3) Africa as against Europe as in e.g. country clothes (African dress) country fashion (divination by indigenous practices) country mark (tribal scars) country pot (earthenware pot) country soap (locally made black soap).

**COUPLE** /kopul/ (n) man and wife; we make married yesterday en' na dis Sunday de couple day go church.

**COURAGE** /korej/ (n) bravery, fortitude; if a nor been get courage a been for get haller-haller na de gel.

**COURT** /kot/ (n) 1) place where justice is administered 2) judicial assembly 3) session of judicial assembly; court day siddom tumara.

COURT (cont'd)

---HOUSE/kotos/(n) low courts dem all day court-house for day listen da' case.

-------JUDGE/kotos jɔj/(n) a judge of the Supreme Court; dis lawyer na magistrate da oder one na Courthouse judge.

COUSIN/kɔzin/(n) son or daughter of an uncle or aunt

---IN-LAW/kɔzinɛnlɔ/(n)

COVER/kɔba/(v) to put something over or on for protection or concealment.
(n) that which covers as a lit, etc. e.g. pot cover.

---BLY/kɔbablai/(n) 1) a type of covered basket 2) name of a pattern of print; a day buy one cover-bly for day put me mojomojo.

---CLOTHES/kɔbaklos/(n) blanket, bedspread

---LIGHT/kɔbalait/(v) to distract a person's attention.

---SLUT/kɔbaslɔt/(n) cotton smock worn by women; when a wear cobaslot a kin wear head-tie.

COW/kau/(n) female of domestic bovine

---ANGEL/kau ɛnjɛl/(n) Cattle Egret

---BELLY/kaubɛlɛ/(n) tripe

---BIRD/kaubɔd/(n) Cattle Egret

COW (cont'd)

---BOY/kaubɔi/(n) 1) cowboy 2) mischievous person, ruffian; cowboy fi'n na cinema.

---EYE/kauyai/(n) looking out of the corner of one's eye; look way da bra day gi'n me cow-eye.

---FLY/kauflai/(n) Tsetse fly

---FOOT/kaufut/(n) cow heel; cowfoot soup, etc.

-------LEAF/kaufut lif/(n) Piper umbellatum, Peperomia pellucida

---HORN/kauwɔn/(n) horns of a bull or cow

---KAKA/kau kaka/(n) cow-dung

---LOUSE/kau lɔs/(n) louse found on cattle

---MOUTH/kau mɔt/(n) cowmo't' soup, etc.

---POX/kau pɔks/(n) disease of cattle

---YARD/kauyɔd/(n) slaughter house.

COWARD/kawɔd/(adj) 1) timid 2) shy; a coward pass nor nat'ing.

COWRY/kaure/(n) Crevalle spp. (Caranx hippos) v. also JACK.

COXSWAIN/kɔksin/(n) the steersman of a boat.

coz/kɔz/(n) cousin

CRAB/krab/(n) 1) crab spp. 2) name of a print pattern v. also FRESHWATER CRAB, MONGRO CRAB, SANGAN CRAB, SEA CRAB.

---FISH/krabfis/(n) Panulirius Aegius v. also LOBSTER

---LOUSE/krablɔs/(n) body louse

---S/krabs/(n) venereal itch

CRABBIT/krabit/(adj) miserly; *you too crabbit, copper nor day comot pan you*.

CRACK/krak/(v) to break without parting; *de plate done crack, na for 'ol' am good*.

---POT/krakpot/(n) giddy, light-minded person; idiot; *you na crackpot; you day ya an' you day yonder*.

CRANE/kren/(n) machine for raising, shifting and lowering weights; *de crane way day pull all dem load na Deep-water Quay . . .* .

CRAW-CRAW/krɔkrɔ/(n) malignant species of pustulent itch.

______STICK/krɔkrɔ tik/(n) Ageratum conyzoides or Cassia Alata

CRAYFISH/krefis/(n) freshwater crustacean resembling lobster but smaller.

CRAYON/kreyɔn/(n) white or colored chalk or wax pencil; *we get blue crayon an' yaller crayon way we bin take draw . . .* .

CRAZE/krez/(adj) mad, crazed; *you too craze*.

---HEAD BIRD/krezed bod/(n) swallow

---MAN/krezman/(n) madman, lunatic; *you day talk lek crazeman.*

---YARD/krezyad/(n) asylum; *dem done carry' da crazeman go na crazeyard*.

CREAK/krik/(v) to make a grating or squeaking noise; *me s'oes day creak ngos ngos na taragro'n'*.

CREAM/krim/(adj) pale yellow; *de clo'es na cream colour*.

CREASE/kris/(n) 1) line or mark made as if by folding 2) specially marked area in cricket, hockey, etc. (v) to make a crease in; to become creased.

CREATURE/krichɔ/(n) 1) human being 2) animal; *na creature way e larn for feght*.

CREDIT/kredit/(v) to sell on credit; *de hogfoot nor plenty again a nor day credit am gi'e norbody*.

CREEK/krik/(n) small inlet or bay; Lumley Creek day close Lumley beach.

CREEP/krip/(v) to move slowly on hands and knees, to crawl; da pickin done begin creep sa'f ilile nor way a born.

CREOLE/krio/(n) 1) the language of the Creoles of Sierra Leone v. also PATOIS; a day talk Krio/we Krio people nor day do so.

---BOY/krio boi/(n) Creole man; a go l'arn you sense, a go show you say me na Krio boy.

---GIRL/krio ' gial/(n) Creole woman.

CREPE/krep/(n) plimsolls, tennis shoes; na crep a day wear for go play ball.

---SOLE/krepsol/(n) the same.

CRICKET/kriket/(n) the game of cricket

---BAT/kriket bat/(n) bat used in cricket

---BALL/kriket bol/(n) 1) ball used in cricket 2) tennis ball from which the surface has been removed with kerosene.

CRICKET/krikit/(n) ground beetle spp. v. also DEAF EARS CRICKET.

CRIME/kraim/(n) a grave offense; for curse 'omen na 'treet na crime.

CRITICISM/kritisizim/(n) censure, fault finding.

CROCODILE/krɔkodail/(n) 1) crocodile 2) prostitute; 'a lef' pigeon na 'oss go foller crocodile na 'treet.

CROCUS/krɔkɔs/(n) fresh water fishes: Burros spp. Pristipoma jubelini, Pomadasys jubelini v. also gumugu.

CROOK/kruk/(n) person given to fraudulent practices; you na crook, you able play pan person.

*CROQUET

---GRASS/kroke gras/(n) Cynodon dactylon

CROSS/krɔs/(n) 1) irritability, anger 2) structure consisting of upright and transverse piece 3) figure of the Cross 4) misfortune, burden (v) 1) to pass or cross over (in association football) 2) to pass a ball 3) to change ends; for put you cross pan me/'ooskin' me own cross dis?/ a cross am na road/ cross da ball to me.

CROSS (cont'd)

——BELT /krɔs bɛlt/ (n) 1) Sam Browne belt 2) officer in police force; me man na crossbelt na police, 'e name Inspector. . .

——EYE /krɔsiai/ (n) strabismus; e for get spectacle for im cross'yeye.

CROTON /krotin/ (n) Codiaeum variegatum.

CROW /kro/ (v) to make thesound of a cock; a get one big-big cock way kin crow ebery mornin' jes' do clean.

——YUBA /kroyuba/ (v) to exalt, boast; en bad-heart begin crow-yuba pan we.

CROWD /kraud/ (n) a body of people, throng; noto common crowd gedder na Park tiday.

CROWN /kraun/ (n) 1) royal headdress 2) the government under a constitutional monarchy (v) to enthrone, enstool; dem put crown na im 'ead / e get crown medal for de good wo'k way 'e do na de country. / dem crown am paramount chief / you mean say dem try for crown am t'ree time?

——BIRD /kraunbɔd/ (n) Crested Crane.

CRUEL /kruɛl/ (adj) unfeeling; dis na dem cruel pickin dem, look way dem day curse dense'f en' dem all na de same blood.

'CRUIT /krut/ (n) a novice, beginner at anything.

CRUSH /krɔsh/ (n) squash, fruit drink; a go buy one bottle orange crush.

CRUTCH /krɔch/ (n) forked support

CRY /krai/ (v) to wail, weep, lament; all time dis pickin day cry.

——pán; to complain to, supplicate.

——BELLY /kraibɛlɛ/ (v) to whine, whimper, moan (n) one who complains constantly; you too leck for cry-belly for chop na 'os.

——CRY /kraikrai/ (adj) fretful, constantly crying

CUCUMBER /kɔkumba/ (n) Cucumis Sativus

CUE /kiu/ (n) billiard cue

CUFF /kɔf/ (n) part of shirt, etc. encircling wrist; go buy lint for me cuff.

**CUNNING** /kɔni/ (n) craftiness, guile (adj) crafty, sly, shrewd; before are take money by force en' cunny na dem po' farmer an.

**——CUNNING** /kɔnikɔni/ (adj) crafty, sly, shrewd; de man too cunny-cunny.

**——KATA** /kɔnikata/ (n) cunning man, rogue; if dat come be, we go see say de man na cunny-kata way able for do plenty t'ing.

**——MAN** /kɔni man/ (n) rogue, trickster; cunny-man die, cunny-man go bur' am.

**——RABBIT** /kɔni rabit/ (n) Royal Antelope

**CUP** /kɔp/ (n) 1) cup, tumbler 2) liquid measure (Nestle's condensed milk tins and fifty cigarette tins are used as standard measures) (v) to hold someone's head under water; one cup water / one cup rice.

**CUPBOARD** /kɔbɔd/ (n) closet, wardrobe; dem pickin done pull all de mangro way a hidena cupboard.

**CURDLE** /kɔdul/ (v) to spoil, go sour, to form curds; de milk done curdle / me nor day drink da curdle milk day o!

**CURE** /kiɔ/ (v) anglicising: more usually MEND q.v.

**CURL** /kɔl/ (v) to form into curls or ringlets; a day go curl me hair to da hair dresser.

**——S** /kɔls/ (n) a women's hairstyle; when a done press me hair a go make curls.

**——Y** /culi/ (adj) tending to curl, (of hair) silken; 'e get cu'ly hair way nor day take stretch.

**CURRY** /kɔri/ (n) 1) curry powder 2) food seasoned with curry powder.

**CURSE** /kɔs/ (v) to swear at, abuse, curse; e been curse me / if a curse you, you nor go better na dis worl'.

**——CURSE** /kɔskɔs/ (v) to quarrel, exchange abuse; una a ble o! ebri day uma day curse-curse.

**CURTAIN** /kɔtin/ (n) drapery, especially window drapes; we go wait tay night come befo'e we 'eng de new window curtain.

**CUSHION** /kushin/ (n) soft pillow or pad; des chair get fine cushion na dat make a leck for siddom day.

**——COVER** /kushin kɔba/ (n) a protecting cover for cushions

**CUSTOM** /kɔstɔm/ (n) habitual practice, convention; na we custom dat.

**CUSTOMS** /kɔstɔm/ (n) Customs and Excise Department; a day go na Custom.

**CUSTOMER** /kɔstɔma/ (n) buyer, patron, purchaser v. also kɔsmɛnt, kɔstament.

**CUT** /kɔt/ (n) 1) stroke, blow with knife or whip 2) cassava growing on a given section of a farm; teacher go gi'e you six cut / one cut cassada. (v) 1) to (be) cut, to harvest (rice) 2) to stop, (be) finish (ed), cut off 3) to reduce 4) to do odd jobs, casual day labor 5) to go ahead of, anticipate 6) (in cricket and other games) to strike ball with an angled slicing stroke; da knife go cut you 'an / 'e done cut cry / de rain done cut / what'ing do you cut me copper / dem Foula people dem leck for cut jab / 'e cut befo'e me go tell me boss say e want lɛf' de wo'k.

**——AWAY** /kɔtawe/ (n) two-toned shirt (v) (in football) to kick the ball with the outside of the foot.

**——CUT** /kɔtkɔt/ (n) bits of fish used as bait in fishing.

**——EYE** /kɔtiai/ (v) to wink, beckon; da pickin day cut-yeye pan una.

**——FOOT** /kɔt fut/ (v) to stay away from, refrain from visiting; from way a curse am, 'e cut foot na ya.

**CUT** (cont'd)

**——HEART** /kɔtat/ (v) to worry, feel anxious, fearful (n) worry, anxiety, uneasiness; all what'ing you do day make a get cutheart / a day cutheart every day way a 'member me pickin.

**——HERE-PUT-HERE** /kɔtya put ya/ (n) a tale-bearer, gossip.

**——JOB** /kɔt jab/ (n) day labor, casual work

**——MONEY** /kɔt mɔni/ (n) 1) a clipped dollar 2) small casual payment for odd jobs 3) Chloroscombrus chrysurus.

**——CRAB** /kɔtmɔni krab/ (n) crab var.

**——NECK** /kɔtnɛk/ (n) a lined throat; 'e get cut neck na im make 'e fine so.

**——NOSE** /kɔtnos/ (n) gangosa, tertiary yaws of the nose.

**——OUT** /kɔtaut/ (v) 1) to excel, predominate 2) to divert from the rest, to drop out from a group; 'e cut out pan de run race.

**——OVER** /kɔtoba/ (n) ferry man; cutober say for pay fo' copper befo'e we cross over.

**——RIVER** /kɔtriva/ (n) a type of fish pound

**——SLEEVE** /kɔtsliv/ (n) vest, singlet

**——TAIL** /kɔtel/ (n) fish spp.

**CUT-THROAT**/kɔtrot/(adj) murderous; en' go hell wit' all dem cutthroat man.

**CUTLASS**/kɔtlas/(n) machete

**---FISH**/kɔtlas fis/(n) Trichivrus lepturus

**---MAN**/kɔtlas man/(n) jealous husband, lover; dis na cutlass-man; if you fasten 'im wife una two go do am.

**CUTTERHEAD**/kɔtaed/(n) Hammerhead shark, Sphyrna zygaena.

**CUTTING-GRASS**/kɔtingras/(n) Canne rat.

**CYMBAL**/simbɔl/(n) bronze or brass plates used as musical instrument.

D,d/di/(n) 1) the letter D,d 2) the sound of d; in Krio, most commonly, the voiced alveolar stop [d]

D.C./disi/(n) District Commissioner

da v. THAT
dat

DAB/dab/(v) to mop up; go dab de place way day leak.

dabaru (n)
treachery; conspiracy;
Ah, dabaru business!/ when peace commot dabaroo totake charge.
(adj) deceitful; e too dabaru.

dada (n)

the first hair of babies;
tay now 'e get dada.

DADDY/dadi/(n) 1) father 2) God
3) native doctor
4) pawnbroker;
who now get daddy kin trouble/ we Daddy way day na heaven/carr' am go daddy make 'e look am.

big ----/ bigdadi/(n) small pox

---BELLY/dadi bɛlɛ/(n) a glutton.

dadi v. DADDY

daf v. DAFT

DAFT/daf/(n) a fool; dis na daf; 'e nor sabby nat'ing.

daga v. DAGGER

DAGGER/daga/(n) weapon for stabbing;

a know ossi'e a go wear me dagger.

dai v. DIE

dai v. DYE

daif v. DIVE

dainin rum v. DINING ROOM

dairekt v. DIRECT

dais v. DICE

daivɔs v. DIVORCE

dak v. DARK

dakadeke

(n) insincerity, deception;
e day come wit' im own dakadeke.
(adv) in vain, fruitlessly;
you too day make a day wake dakadeke.

dala v. DOLLAR

daliŋ v. DARLING

DAM /dam/ (n) bank of earth, cement, etc. to stop and hold a current of water (v) to obstruct flow of water by means of a dam; den dam de river klos na ya.

dam v. DAMN, DAMNED

DAMAGE /damej/ (n) injury, harm, loss (v) to hurt or injure; de moto'car come damage we 'ose / if une nor scatter a go heabe damage.

damas v. DAMN-ASS

damej v. DAMAGE

DAMN /dam/ (v) to curse, swear (at); you dam me a dam you. (n) in expression; a no giva dam. (adj) (in swearing) damned; dam dog / dam fool, etc. / you dam bloody jakass, if you nor sabby drive why you nor go learn back?

——IDLE /dɔnaidul/ (n) (abusive) lazy person; you na donidle you nor do natin na dis house.

DAMN-ASS /damas/ (n) (abusive) a fool; you na dam'ass.

DAMSON /damzin/ (n) Dacryodes klaineana, Santiria trimera.

——MANGRO /damzin mangro/ (n) a grafted variety of mango of large size.

damu (n) dumb person, mute; nor tinap befo' me leck damu. (v) to take in, mislead; nor worry, a go jes damu am, 'e nor go know de diff'rence / im get-na-hand day make you 'fraid taytay you done damu.

damzin v. DAMSON

dan (n) a fool; den 'tan' leck den en daniɛl.

DANCE /dans/ (n) steps to music (v) to move to music, take part in a dance; dem make dance na waterloo Saturday / e day dance leck Alikali.

danda v. DANDER

danda v. DANDER

DANDER/danda/(n) dandruff; come 'crape me dander.

dandi v. DANDY

dandogo (n) a dunce, fool; go way, do, you dandogo.

DANDY/dandi/(n) 1) fine, fashionable clothing 2) the wearing of fine clothes 3) swank; 'e day make dandy/ look way dandy boy en dandy gal day spo't.

DANGER/denja/(n) 1) chance of harm 2) damage, destruction; dis lectric na danger ting/noto common danger been foddom na park.

DANIEL/daniɛl/(n) 1) name given to boys 2) a lout, fool

danshiki (n) a men's jumper worn under the agbada.

DARE/dia/(v) to have courage to do something; you dare tinap befo' me a go kick you.

DARK/dak/(adj) 1) without light 2) (of vision) bleary 3) (of colors) sombre; de place dark a nor day see for pass/me eye dark/ dark-blue, dark-red, etc.

---NIGHT/daknɛt/(n) period after sunset; na dark-night de express reach Freeto'n/ hell darknight.

DARLING/daliŋ/(n) 1) dear person, beloved 2) name given to girls; e day go to me darling/na me darling gi'e me.

DARN/dan/(v) to mend holes in clothes, socks, etc.; come he'p me darn me stocking.

dash (n,v) (to give) present, gratuity; e dash me fo' copper for de wo'k way a do/ a get dash for you.

dat v. THAT

DAUGHTER/dɔta/(n) female child.

---IN-LAW/dɔtɛnlɔ/(n) son's wife.

dauri v. DOWRY

daut v. DOUBT

DAY/de/(n) 1) 24 hours 2) stretch of time in history;
oos day na tiday?/

---TIME/detɛm/(n) hours of daylight;
na daytime a day wo'k.

----BAT/detɛm bat/(n)
Senegal Roller (Eurostymus galeris).

DAY CLEAN/doklin/(n) dawn; de lorry lef befo' do-clean make dem go reach quick.

dayamɔn v. DIAMOND

dayari v. DIARY

de(adv) there;
pull am day/ go ask da' men obar day.

de (v)
to be in a place; day yanda o nor muf day, a day come.
(aux verb) of continuative and habitual aspect; a day go/de pickin day big/de san day rise. v. GRAMMAR.

DEAD BALL/dɛd bɔl/(n) dead ball in the game of Association football.

—BODY /dede bɔdi/ (n) corpse

DEAD-HOUSE/dɛdaus/(n) Mortuary

DEADEN/dɛdin/(v) make less sensitive, anaesthetize; nor 'fraid, you nor go feel; den go deaden de foot befo'e den cut am.

DEAF/dɛf/(adj)unable to hear, dull of hearing;
a day talk to you, you day make leck say you deaf.

---EARS/dɛf yes/(n) 1) deafness 2) a deaf person; deafyais 'at for men oh'/ talk to da' deafears loud make 'e yerry.

----CRICKET/defies krikit/(n)
a type of cricket.

DEAR/dia/(n) dear one, beloved person; na me dear dis way a day married.

DEAR/DIA/(adj) expensive, costly;
a nor go buy am; e too dear.

DEBIT/dɛbit/(v) 1) to lend; a want make you debit me fo' pound

DEBT/dɛt/(n) money owed; if you nor pay me de dɛt way you owe me a go sammons you na court.

debul v. DEVIL

DECEIVE/disiv/(v) to jilt; da boi deceive da girl way 'e say 'e go married.

DECEMBER/disɛmba/(n) the twelfth month of the year.

DECENT/disɛnt/(adj) clean,tidy, presentable; dis mammy im parlour decent.

DECIDE/disaid/(v) to come to, give decision about; we been decide for go na beach but we nor come go again.

DECK/dɛk/(n) deck of a ship; a travel na Aureol for go Gambay/a baig one deck passenger for take de parcel.

DECORATE/dɛkoret/(v)(especially) to paint, etc., a house, etc.; a day decorate me 'ose for meet-up Independence.

dɛdaus v. DEAD-HOUSE

dede bɔdi v. DEAD BODY

dedewek (n) weak, sickly person; da dedewake nor go able dis load.

dɛdin v. DEADEN

DEEP/dip/(adj) 1) extending far downward 2) (Of colors) strong,not light; nor swim day, de water too deep/deep-blue, deep-black, etc. (v) to make deep(er); deep am lilibit.

DEER/dia/(n) Bushbuck or Harnessed Antelope

WATER----/wata dia/(n) Water Cherrotain

dɛf v. DEAF

DEFLATE/diflet/(n) to let air out e.g. of a football; deflate de football small bit.

DEFORMED/difɔm/(adj) anglic. (the commoner expression is get sick q.v.) misshapen, disfigured; 'e day make nyanga leck 'e deform.

DEFY/difai/(v) to disobey; a day gi'e you twe've cut for way you defy me.

dεk v. DECK

dekɔret v. DECORATE

deks v. DESK

DELAY/dile/(v) to make or be slow, late; you jus' day delay me na you/ nor delay, come one time.

DELICATE/dεliket/(adj) 1) sickly, weak 2)fragile
na delicate pickın, all time 'e kin sick/ pickin nor for 'old 'lεctric machine, e too delicate.

dεliket v. DELICATE

DELIVER/diliva/(v) (to assist) to give birth; na Nurse Connie deliver am/'e nor one week yet way 'e deliver.

dem v. THEM
dεn

DEMS/dεms/(n) nickname of Freetown REMAND HOME: we day carr' da' tief pickin na Dems for make e get training.

dεn go taya (n) name given to dogs.

dεηgi v. DENGUE

DENGUE/dεηgi/(n) dengue fever

denja v. DANGER

dεnse (n) gossip; idle talk; nor lis'en pan den-say.

DENY/dinai/(v) to say something is not true; way den aks am na Court if na im feght, e deny.

DEPARTMENT/dipatmεnt/(n) division of government; Printing Department, etc.

DEPOSIT/dipɔzit/(v) 1) to put somewhere for safekeeping
2) to give as part payment for ordered goods; a day go deposit five pound na post office.
(n) money etc. deposited; way me deposit for de order way a sen' for you.

DEPOT/dipo/(n) bus station, etc.

DESCENDANT/disɛndant/(n) one descended by birth from; you know say me na Maroon descendant?

DESERT/dɛzat/(n) bare, uninhabited region; dis place tan leckeh desert.

DESERVING/dizavin/(adj) worthy of reward or praise; 'e nor deserving at all, na 'im make better nor fallow am.

DESK/dɛks/(n) table for writing;

you book day insi'e me deks na school.

dɛt v. DEBT

DETAIN/diten/(v) to keep from going, delay; a get for detain you na ya tay you mama come.

DEVIL/dɛbul/(n) 1) a (maleficent) spirit 2) masked figure associated with societies such as Hunting and Gelledeh; 3) (biblical) Satan, the Devil; dis writing na 'bout dɛbble way na person day insi'e; noto 'bout true-true dɛbble leck Ronsho en watersi'e Debble.

DEVIL (cont'd)

---GRASS/dɛbul gras/(n) Catagyna pilosa

---STICK/dɛbul tik/(n) Telfairia occidentalis

dɛzat v. DESERT

di v. THE

dia v. DARE

DIA v. DEʌR

diɑ v. DEER

diafɔ v. THEREFORE

diɑmba (n)

Cannɑbis sativa, hemp; if dem cetch you day sell diamba den go lock you na cell.
also JʌMBA, GIʌMBA q.v.

DIAMOND/dayamɔn/(n)jewel of great value;
noto all man kin get luck for fen' diamond.

DIARY/dayari/(n) 1) day by day record of events 2)book for this; a done buy diary for dis year.

DICE/dais/(n) 1) die 2) dice game; we done loss da' dice for da' Ludo/ e' day go play dice na wharf.

DIE/dai/(v) to expire, suffer death; da' granny na Regent done die.
(adj) sickly, weak; 'e too die/da' die pickin.

---DIE/daidai/(n) Blighia unijugata B. welwitschii
(adj) weak, sickly wilted; you na diedie pickin you nor able do nothing/ da' fresh salad dis morning look way 'e done diedie.

diɛdiɛ (adv)
gradually, gently little by little; you for do am diehdieh nor do am 'art.

difai v. DEFY

DIFFERENT/difrɛn/(adj) differing in quality, unlike dis one ya different from da one day.

---DIFFERENT/difrɛn-difrɛn/(adj) various, of many kinds; if you go King Jimmy you go see differen-differen nation.

diflet v. DEFLATE

difɔm v. DEFORMED

difrɛn v. DIFFERENT

DIG/dig/(v) 1) turn earth with e.g., a spade 2) to wheedle information from someone by searching questions; a day gɔbuy license for dig diamon'/ e day dig me.

dile v. DELAY

DILLY-DALLY/dili dɔli/(v)to waste time, loiter,trifle; nor dilly-dally wit' me; tell me one time wha'ting you do wit' de copper.

DIM/dim/(v, adj) to make or be dull; de light dim na de 'treet/ go dim de light make 'e nor waste.

dinai v. DENY

dinamait v. DYNAMITE

DINING ROOM/dainin rum/(n)

dip v. DEEP

DIP/dip/(v) to put into liquid and take out again; dip de clo'se insi'e de blue water.

dipatment v. DEPARTMENT

DIPLOMA/diploma/(n) certificate of proficiency in some subject; e get diploma pan agriculture.

dipo v. DEPOT

dipɔzit v. DEPOSIT

DIRECT/dairɛkt/(v) 1) show the way to 2) to control; do ya, direct me oos part for go for pay tax/ dem policeman way day direct traffic . . .

----OR/dairɛktɔ/(n) 1) person on controlling body of a company 2) head of a government department; na director for P.W.D.

DIRTY/dɔti/(n) dirt, earth, soil, ground; me nor leck dirty na me ose.
(adj) dirty, mean; uskin'aba dirty trick da' one day?

---alede(n) . . one who is dirty like a pig; you na dirty alaide commot befo' me.

---BLY/dɔti blai/(n) a basket for 1) dirty linen or 2) trash of any kind.

DIRTY (cont'd)

---BOY/dɔti bɔi/(n) 1) boy of dirty habits 2) pig, pork; you day eat dirty-boy?

---BUNDLE/dɔti bɔndul/(n) untidy person

---MAN(SPAD)/dɔti man (spad.)/ (n) dirty person.

---PAN/dɔti pan/(n) dustbin

---BOX/dɔti bɔks/(n) dustbin

---kata/dɔti kata/(n) one who seldom washes, filthy person

---kolombo/dɔti kolombo/(n) The Samé.

dis v. THIS

disaid v. DECIDE

disaipul v. DISCIPLE

disavin v. DESERVING

dischaj v. DISCHARGE

DISCHARGE/dischaj/(v) to send, be sent away, allow(ed) to go, especially from a hospital; na yesterday Governor discharge na 'ospital.
(n) permission to leave, especially a hospital; den done gi'e am 'im discharge.

DISCIPLE /disaipul/ (n) (biblical); Jesus Christ been get 12 disciple.

disɛmba v. DECEMBER

disɛndant v. DESCENDANT

disɛnt v. DECENT

disgɔs v. DISGUST

DISGRACE /disgres/ (n) ignominy, shame, dishonor (v) to bring shame, reproach upon; dis na disgrace way come pan we so / if you disgrace me a go disgrace you gbangba ode.

DISGRACEFUL /disgresful/ (adj) shameful; way you lef' you body so e too disgraceful.

disgres v. DISGRACE

DISGUST /disgɔs/ (adj) feeling strong distaste (for), aversion (to); me done disgust wit' dis kine aba 'abit.

disiv v. DECEIVE

disoblajin v. DISOBLIGING

DISOBLIGING /disoblajin/ (adj) offensive, unaccommodating; you too disobliging.

distɔb v. DISTURB

DISTRICT /distrik/ (n) division of the country for administrative purposes; we all get for pay tax na we district.

DISTURB /distɔb/ (v) to interrupt the rest, quiet or peace of; you leck for disturb porsin way e day sleep.

dita (n) Detarium senegalense.

DITCH /dich/ (n) trench for draining fields, roads, etc.; na ditch de motocar been foddom way dem four people been die.

diten v. DETAIN

dius v. DUES

diuti v. DUTY

divaid v. DIVIDE

divain v. DIVINE

DIVE /daif/ (v) to plunge into water; wok way e day dive na sal' water.

—R /diafa/ (n) one who dives; da cutober na diver.

DIVIDE /divaid/ (v) to cut into two or more parts, to share, distribute; divide de bread for una four.

DIVINE /divain/ rare except in (interj) LORD DIVINE; Lor' divine! dis pickin kin lie!

divishɔn v. DIVISION

DIVISION /divishɔn/ (n) arithmetical operation; 'e sabby do division sum.

DIVORCE /daivɔs/ (v) anglic. (the commoner expression is PART q.v.); de man go divorce 'im wef na court.

do v. DOOR

*do

—CLEAN /do klin/ to be light, day

—DARK /do dak/ to be dark, night

wait tay do clean before you pack market for sell / do dark e nor reach fo' oclock yet.

DO /du/ (v) 1) to perform, execute, accomplish 2) to serve, suffice for 3) to harm; dis noto for nat'ing na do dem do am / lɛf' am 'e do / na youse'f you do.

—WELL /du wɛl/ (adj) kind, benevolent; dis na do-well daddy.

—ya (interj) please, excuse me; do ya, na ya for pass go insi'e.

dɔbalɛ (n) deference, courtesy (v) to pay deference (to), make obeisance (to); 'e nor day gi'e me dobaleh / den dor ball eh ya en' den curtsey kin put fire nar den orpolor eart / en' me for come dor balleh leck slave. . .

dɔbul v. DOUBLE

dɔch v. DUTCH

DOCKET /dɔkɛt/ (n) woman's smock; na dis docket a for wear wit' de' lappa.

DOCTOR /dɔkta/ (n) physician; doctor say nothing nor do am.

——PENKNIFE /dɔkta pɛnɛf/ (n) Surgeon fish: Teuthis monroviae.

dodo (n) enlarged navel; dis pickin day shame for 'im dodo.

dɔdul v. DOTTLE

DOG /dɔg/ (n) 1) canis familiaris 2) term of abuse.

——BUBBY /dɔg bɔbi/ (n) Polycephalum capitatum.

——FLEA /dɔg fli/ (n) flea(s) found on dogs.

——FOOT /dɔg fut/ (n); na dog-foot you eat way you nor day siddom.

——GRASS /dɔg gras/ (n) grass spp.

——IRON /dogayɛn/ (n) metal drum for (e.g.) boiling palm oil or storing water.

——LIVER /dɔg liba/ (n) Kalanchoe crenata.

——LOUSE /dɔg lɔs/ (n) louse/lice found on dogs.

dogari (n) a messenger.

dɔgbɔ
or
dogbo (n) dog fish spp.

dogo (n) a fool.

dɔk v. DUCK

dɔkɛt v. DOCKET

doklin v. DAY-CLEAN

dɔkonu (n) a kind of pudding made from one of the starchy foods plantain, cassava, etc. 2) derogatory - any cake, bread, etc. which did not turn out well; e ebi leck dockoonoo / dis na dockonoo bread.

dɔks v. DUCKS

dɔkta v. DOCTOR

dɔl v. DULL

DOLLAR/dala/(n) 1) U.S. dollar

dem go 'gree change dis dollar na Bank?

dɔm v. DUNG

dɔm v. DUMB

dombai (n)

dumplings; yam, plantain or cassava boiled, pounded and served in balls.

dɔmɛtri v. DORMITORY

DOMINEER/dɔminia/(v) to treat arbritrarily, despotically; 'e leck domineer all man.

dɔminia v. DOMINEER

dɔn v. DONE

dɔŋ v. DOWN

dɔnaidul v. DAMN IDLE

dondo (n)

nothing; e nor get dondo na im pocket.

DONE/dɔn/(v) 1) to finish 2) to be cooked.
(aux. verb) of perfective aspect v. GRAMMAR.
we done done now.

DONE-MAN/dɔn /(n) a bankrupt, one who is always short of money.

dɔni (n)

Fula butter, Shea butter, type of ointment used as a specific for colds and rheumatism.

dɔŋkɔ (n)

a dull, stupid person.

dɔnman v. DONEMAN

**DOOR** /do/ (n) 1) opening into room, etc. 2) wooden or other frame which closes such opening; come make me door for me.

---CLOTHES doklos/(n) drapes, curtains

---MOUTH/domɔt/(n) doorway; wayting make e tinap na door mot'.

**DORMITORY**/dɔmɛtri/(n) communal bedroom in boarding schools.

dos v. DOSE

dɔsbin v. DUSTBIN

**DOSE**/dos/(n) 1) quantity of medicine 2) itching powder (=ale q.v.) take one dose purge/ na dose den put pan am. (v) 1) to put itching-powder on someone 2) to strike; den dose am well/when a dose am one 'e foddom.

dosɔl (n)

Epsom salts; dosalt na good purge.

dɔti v. DIRTY

**DOTTLE**/dɔdul/(n) least little thing; e nor get doddle na im pocket e want bluff!

**DOUBLE**/dɔbul/(n) duplicate or counterpart; una too fiber 'e tan tan leck you double. (v) make double or twice as big; a want try make a go double des copper. (adj, numerative) twice as much, twice as big, strong, etc; na double wo'k you gi'e me for do.

---BARREL/dɔbul barɛl/(n) double-barrelled shot gun.

---DECKER/dɔbul dɛka/(n) double-decker bus.

--TIERER/dɔbul tira/(n) old fashioned double felt hat for tropical wear; if you 'fraid can go buy double-tierer.

**DOUBT**/daut/(v) to believe that something is not certain; a doubt say 'e go come.

**DOUGHNUT**/donɔt/(n) small round cake cooked in fat; a leck ow me auntie kin make doughnut dry wit' plenty sugar.

dɔv v. DOVE

**DOVE**/dɔv/(n) Laughing or Town Dove

---COT/dɔvkɔt/(n) pigeon house.

**DOWN** /dɔη/ (prep, adv) 1) from the top to the bottom 2) in low place 3) from upright to overturned position; *'e go dɔn de hill* / *put da pot do'ing*.

**——TO** /dɔη to/ (Cpd. prep); *e go do'n to de wharf for...*

**DOWRY** /dauri/ (n) anglic. (more commonly GAGE q.v.); *oos time den day fes' de dowry?*

**DOZEN** /dɔzin/ (n) twelve; *go buy one dozen egs for me*. 2) in phrase; *one dozen las' en' las'* = the very last one.

draf v. DRAUGHTS

**DRAG** /drɛg/ (v) to pull something, oneself along; *a nor well, you nor see how a day dreg* / *'e been drag am commot na de ose.*

**DRAGON** /dragɔn/ (n) confusion, pandemonium; *'e set dragon*.

drai v. DRY

draiv v. DRIVE

drap v. DROP

**DRASTIC** /drastik/ (n) serious, forcible; *drastic disease want drastic treatment*.

**DRAUGHT BOARD** /draf bod/ (n) 1) checker board 2) a way of wearing cotton prints.

**DRAUGHTS** /draf/ (n) checkers; *you nor beat me pan draugh' one day*.

draun v. DROWN

**DRAW** /drɔ/ (n) a drawn game; *a gladdy way de game na draw; anyhow, dem nor beat we*.

**DRAW** /drɔ/ (v) 1) to pull on, up, etc. 2) to sketch; *go draw da' rope* / *go draw one bucket water* / *dis pencil fine for take draw*.

**DRAWER** /drɔ/ (n) receptacle in chest or table; *keep am na drawer tay a come*.

**DRAWERS** /drɔs/ (n) shorts, short trousers; *dis tailor kin make fine drawers*.

DREAM/drim/(n) vision in sleep
(v) to experience a dream; a dream am na neght say 'e die/de dream way a dream dis night make a 'fraid.

drɛb v. DRIVE

drɛg v. DRAG

DRESS/drɛs/(n) clothing; you better put you eye dong, na dress no more den know you for.
(v) dress up; if you see way 'e dress for go de married, 'im clothes fine oh!

-----R/drɛsa/(n) hospital orderly

DRILL/dril/(n) cotton or linen fabric na white drill a day go buy for sew cotton trousers for am.

DRILL/dril /(v,n) (to put, go through) military training in use of arms, group physical training, etc; dem sol-dierman day drill hot-hot one na barrack.

drim v. DREAM

DRINK/drink/(v) 1) to swallow water or other liquid 2) to drink alcoholic beverages.
(n) alcoholic beverages; dis too much drink way you day drink na im done turn you to old man.

DRIVE/drɛb/(v) to drive away; a yerry say den drive am na wo'k/ sen' all dem pickin go dreb bird na de rice farm.
/draiv/(v) to control automobile etc.; a done get licence for drive.

----R/draiva/(n) one in control of automobile, etc., chauffeur; de driver been chak na dat make e get accident.

DRIZZLE/drisul/(v) to fall in small drops; rain day drizzle.

drɔ v. DRAW

drɔ v. DRAWER

drɔjist v. DRUGGIST

drɔm v. DRUM

drɔma v. DRUMMER

drɔŋkɔ v. DRUNKEN

DROP/drap/(v) to fall down (as the result of a blow) a knack am 'e drap.

DROP/drɔp/ (v) to (make,let) fall (n) small globule of liquid; de t'ing drop na me han' way a day run/heabe one drop quinine na ya for me.

DROPS/drɔps/(n) long earrings; look way you drops day shake way to day wakka.

drɔs v. DRAWERS

DROWN/draun/(v) to die in water; de pickin drown na water.

DRUGGIST/drɔjist/(n) dispensing chemist; a buy dis medicine to da' druggist na Joki Bridge.

DRUM/drɔm/(n) 1) cylindrical tub for storing liquids 2) liquid measure = 11 ≈ kerosene can; drum pamain, etc.

DRUMMER/drɔma/(n) percussion instrument;

na march past na de drummer a bin enjoy.

DRUNK/drɔŋk/(v) 1) to get, become intoxicated 2) to stagger as if intoxicated; 'e drink tay 'e drunk/ when dem was am pan am, 'e drunk.

*DRUNKEN:

---MAN/drɔŋkɔ man/(n) habitual drunkard; drunkoman all time 'e siddom na bar.

---DRUNKEN/drɔŋkɔ drɔŋkɔ/(n) a drunken man, chronic drunkard.

DRY/drai/(v) to make, become dry; go dry de clo'es na san, when 'e done dry come iron am.
(adj) 1) dry 2) uninterestin 3) thin; e dry, a go iron am/ de concert too dry a nor bodder wait tay den done/ de pickin nor well, e too dry.

---BONGA/drai bonga/(n) 1) dried bonga fish 2) a very thin person; look da' dry-bongah say e want feght me.

---COUGH/drai kɔf/(n) tuberculosis; first time dry-cough 'art for men' but now if den sen' you go lakka you go get all de medicine.

---EYE/draiyai /(adj) bold, brazen, quarrelsome; if na me a go 'fraid for aks am but enti you dry-eye?

---HEAD/drayed/(n) bald head.

---NA/draina/(n, adj) a thin person; da draina woman day leck [illegible].

DRY(cont'd)

---RICE/drairɛs/(n) cooked rice without stew; na dry-rice no more day na pot.

---SEASON/drai ɔizin/(n) wait tay dry-season befo' you rent you 'ose.

---WATER/drai wata/(n) ebb-tide.

DUCK/dɔk/(v) to plunge or dip (the hand into something); 'e duck 'im 'and insie.

DUCKS(dɔks/(n) duck (Anas and allied genera) 2) a hair style for women.

---FOOT/dɔks fut/(n) webbed feet

---NA-WATER/dɔks na wata/(n) name of a print pattern

dudu (n)

in phrase; 'e black leck doodoo.

dudu (n)

(n) Centropus senegalensis; 'e fool leck doodoo.

DUES/dius/(n) fixed payment for use of; den go drive you na market Friday if you nor carr' market dues for las' mont'.

dufudafa (n) bribery, corruption.

duiti v. DUTY

DULL/dɔl/(adj) 1) slow in mind or feeling 2) not bright or sharp 3) uninteresting; da pickin day too dull, tay now e day standard one. (v) 1) to make, become dull, especially less loud; do ya, dull de radio.

duls (n)[<

'nothing' in e.g. dat nor get duls for do wit' me.

DUMB/dɔm ~ dɔmb/ (adj) mute; 'e deaf en 'e dumb.

dumbɛ v. DUMBELL

DUMBELL/dumbɛ/(n) a fool; da dumbɛ day come.

dumbu (n)

Dog-faced baboon; you worwor leck dumbu.

DUNG/dɔŋ/(n) excrement, ordure.

**DUSTBIN** /dɔsbin/ (n) trash can; if de dusbin too full wait tay den clear am.

**DUTCH** /dɔch/ (n) Dutch language; e ebul talk Dutch, dem Dutch people dem...

**DUTY** /diuti/ (n) duty, assigned task, work; na duty na 'im as day do, sir / me own duty na we church na for wipe bench.

**DWARF** /dwaf/ (n) anyone or anything which is below the ordinary size; you short leck dwarf / a meet one dwarf na de bobogia.

**——BANANA** /dwaf banana/ (n) Musa nana.

**DYE** /dai/ (n) 1) material used for coloring cloth 2) all dye plants, especially Lonchocarpus cyanescens, Indigofera suffroticosa and Curcumalanga. (v) to give new color by use of dye.

**DYNAMITE** /dinamait/ (n) powerful explosive (v) to blow up with dynamite; den day dynamite fish na Aberdeen.

**DYSENTERY** /disentri/ (n) disease of the bowels; na dysentery make 'e dry so.

**E,e** /i/ (n) 1) the letter E,e 2) the sound of E or e; in Krio, usually the half close, front vowel [e] of /bed/ or the half open front vowel [ɛ] of /nɛt/; also in anglicising orthography the close front vowel [i] of 'equal' etc.

**EAGER** /iga/ (adj) enthusiastic, impatient; 'im na eager-eager pickin / 'e too eager for dem' de 'tick na 'im make 'e foddom.

**EAGLE** /igul/ (n) bird of prey; black eagle / eagle 'tranger pass all dem bɔrd.

**EARRING** /yeriŋ/ (n) ornament for ear; a nor see me one yes yering.

**EARS** /yes/ (n) organ of hearing, an ear; entee two yase na'im yerry.

**EARTH** /at/ (n) electrical connection with the ground; eart' / eart' wire.

**EASEL** /izul/ (n) supporting frame for blackboard; blackbo'd 'en easel.

**EAST** /ist/ (n) 1) cardinal point of compass 2) especially the East End quarter of Freetown q.v.; na east da' pickin commot.

**—END** /istɛn/ (n) v. above; me an East End boy.

**EASTER** /ista/ (n) Christian festival of-, Easter Sunday etc.

**EASY** /izi/ (adj) light, not burdensome; 'e easy for do am.

**EAT** /it ~ yit/ (n) food (v) to consume food; whe' de dog eat? / w'at'ing we go eat tiday?

**EAT-DONE-BROKE-PLATE** /it-dɔn-brok-plet/ (n) 1) Celosia leptostachya 2) name given to dogs.

ɛba v. EVER

ɛba (n) cassava meal porridge; it is eaten either hot or cold and may be served with a stew or with mashed unskinned bananas.

ɛbara ɛgusi (n) Colocynthus citrullus v. bara.

**EBB-TIDE** /ɛbtaid/ (n) the ebbing of the sea.

ɛbɛ (n) seasoned mashed yams.

ebi v. HEAVY

ebisi v. ABC

ebolo (n) Crossocephalum rubens.

ebri v. EVERY

ebul v. ABLE

**ECHO** /ɛko/ (n) sound thrown back (v) to send back sound; if you yerry de echo yu go 'fraid / de bolosia dayecho w'at'ing a day talk.

**ECLIPSE** /iklip/ (n); na dis mont' las' yaa we get eclip'.

ECZEMA /ɛgzima/ (n) skin disease; *'e get exzema na 'im foot, na dat make 'e nor day commot*.

ed v. HEAD

ɛd v. HEAD

EDGE /ɛj/ (n) border or margin (v) to furnish with a border or margin; *go put lace pan da' clo'es 'im edge* / *you nor edge am wit' lace, an so a mean say you go do*.

EDGING /ɛjin/ (n) that which forms border or margin; *na white en' red edging a want for dis petticoat*.

EDITOR /ɛditɔ/ (n) *editor na DAILY MAIL*, etc.

EDUCATION /ɛdiukesɔn ~ ɛdikesɔn/ (n) rare except in *Education Department*, *Office*, etc.

EDUN /ɛdun/ (n) name given to both male and female twins.

EFFORT /ɛfɔt/ (n) exertion; *'e nor day make one effort for do de t'ing good*.

ɛfɔ (n) any leafy green vegetables, pot herb used in cooking.

—nyɔri (n) Lactuca taraxacifolia.

—odu (n) Solanum nodiflorum.

—kɔmpɛl unidentified sp. of potherb.

efɔ (cont'd)

—trɔŋ Striga macarantha.

ɛfɔ-oguma Solanum spp.

Efua /ɛfua/ (n) name given to girls born on a Friday.

eg v. EGG

Egande (n) name of a 'devil'.

egbere (n) elf, sprite.

egbo v. agbo

ɛgbɔrɔ (adj) (of soup) watery; *dis egboroh soup nor get one tas'e*.

EGG /eg/ (n) *fowl egg*, *ducks egg*, etc.

egu
or
egugu (n) secret society of masked dancers who celebrate the mysteries of the Egugu Festival, dressed in variegated cloth hides and feathers 2) the 'devil' of this society.

ɛgusi (n) Colocynthus citrullus and Cucumeropsis edulis.

ɛgz- v. EX-

ɛgzail v. EXILE

ɛgzam v. EXAM

ɛgzamin v. EXAMINE

ɛgzamineshɔn v. EXAMINATION

ɛgzɛmshɔn v. EXEMPTION

ɛgzibishɔn v. EXHIBITION

ɛgzima v. ECZEMA

EIGHT/et/(num) seven plus one

EIGHTEEN/etin/(num) ten plus eight

EIGHTY/eti/(num) eight tens

either/aida/(coordinator); either you take am or you lef' am/ take either dis one or dat.

ej v. AGE

ɛj v. EDGE

ɛjaladu (n)
Scorpaena Senegalensis

ɛjalɔ (n) driver ant.
v. also iňjalɔ.

ɛjarɔ
or
ejʌro (n) sp. of fish.

ejbon v. AITCH-BONE

ɛji-ɛkpɔ (n)
Harungana Madagascariensis

ɛjin v. EDGING

ejiri (n)
Momordica spp.

eka v. ACRE

ekeregbe (n)

ekolojoti
or
ekelejoti (n) 1) talebearer 2) name given to dogs.

ɛko v. ECHO

ɛkpɔlɔ(n) frog, toad
when you see okporlor clem' fench mus' know say gro'n' warm

ɛks- v. EX-

ɛksavisman v. EX-SERVICEMAN

ɛkskiuz v. EXCUSE

ɛksɔdɔs v. EXODUS

ɛkspan v. EXPAND

ɛkspɛkt v. EXPECT

ɛkspɛl v. EXPEL

ɛkspɛnsis v. EXPENCES

ɛksplen v. EXPLAIN

ɛkspoz v. EXPOSE

ɛksprɛs v. EXPRESS

ɛksre v. X-RAY

ɛkstɛnshɔn v. EXTENSION

ɛkstra v. EXTRA

Eku dayɔ (n) name given to a male or female child born after the death of an earlier one.

ekuru (adj) sickness, ill-health; thin and wasted; (of cats and dogs, etc.) mangy; *ekuru dog na 'im kin fet lepet*. v. also okuru.

el v. ALE

ɛl v. HELL

ELBOW /ɛlbo/ (n) bend of arm (v) to jostle, push with the elbow; *when 'e nor 'gree push a elbow am two time*.

ELDER /ɛlda/ (n) senior person; *chu'ch elder*, *elders meeting*, etc.

ɛlɛba v. HELLUVA

ELECT /ilɛkt/ (v) vote into office; *dɛn elect am president*.

ELECTION /ilɛkshɔn/(n) selection of candidates by vote; *SLPP go with de election*.

ELECTRIC /ilɛktrik ~ ilɛtrik ~ lɛtrik/ (n) electricity; *den do am by electric* (adj) *'lectric light*, etc.

ELECTRICITY /ilɛktrisiti/ (n) 1) Electricity Department; *'e day wok ne Electricity* 2) anglicising, ilɛtrick q.v. above.

ELECTRICIAN [ilɛktrishan] (n) one who works with electricity; *na electrician*.

ELECTRIFY [ilɛktrifai] (v) anglic; *Bo done electrify now*.

ɛlɛl v. L.L.

ELEMENTARY /ɛlimɛntri/ (n) elementary school; *'e done do for make you commot element'ry go secondary*.

ELEPHANT /ɛlifant/ (n) *'e 'trong lɛck elephant*.

——GRASS /ɛlifant gras/ (n) Pennisetum purpureum

ELEVEN /levin/ (num) tɛn plus one. (n) cricket team of eleven men.

ɛlɛya (n) 1) contemp, mockery 2) humiliation; *ue kin aba eleya dis pan sɛtiday*.

ɛlt v. HEALTH

ɛlti v. HEALTHY

ɛm v. AIM

EMBASSY /ɛmbasi/ (n) ambassador's residence; we get embassy na London.

EMBRACE /ɛmbres/ (v) to put arms around; de okoh for embrace de yawo na chu'ch.

EMBROIDERY /ɛmbrɔidri/ (n) embroidered work or ornamentation; machine way day do embroidery.

emɛn v. AMEN

ɛmina (n) Dioscorea bubbifera var. Sativa.

EMPIRE /ɛmpaya/ (n) British Empire, Empire Day, etc.

EMPLOY /ɛmplɔi/ (v) to use the services of; de man nor 'gree for employ me.

EMPLOYMENT /ɛmplɔimɛnt/ (n) work, occupation; 'e gi'e me employment for wo'k na Kingsway.

EMPTY /ɛmti/ (adj) containing nothing, unoccupied, deserted (v) to make, become empty; dis 'ose all empty, norbody nor day / ɛmti de bottle, a want am for put me water insi'e.

ɛn v. AND

ɛn v. HEN

ɛn v. END

ENCORE /ankɔ/ (v) to call for a repetition of same thing; da' soman sabby sing! den encore am t'ree time.

ENCOURAGE /ɛnkɔrij/ (v) to inspire with hope, etc.; 'e encourage me for do de wo'k.

ENEMY /ɛnimi/ (n) foe; na me enemy det.

ENERGY /ɛnaji/ (n); a nor get one energy way you see a siddon na ya.

ENGAGE /ɛngej/ (v) to engage, be engaged to marry; 'e done engage, soon 'e go married.

ENGINE /injin/ (n) locomotive, steam engine; go call de fireman, de engine done out.

ENGINEER /injinia/ (n) civil engineer etc.; change you min' one time you nor get head for go study engineering.

ENGLAND /inglan/ (n); a day go Englan' nex' week.

——LADY /inglan ledi/ (n) English woman.

——MAN /inglan man/ (n) Englishman; 'e done tu'n Englan man.

ENGLISH /inglish/ (n) the language; you verry English' / me English tex'book done loss.

——COTTON /inglish kotin/ (n) Calotropis procera.

ENGLISH (cont'd)

---OKRA/inglish ɔkra/(n) Luffa acutangula

---PLUM/inglish plɔm/(n) Spondias cytherea

ɛni v. ANY

enjɛl v. ANGEL

ENJOYMENT/ɛnjɔimɛnt/(n) pleasure; noto common enjoyment we get na pa'k

ɛnkicla v. HANDKERCHIEF

ɛnkɔrij v. ENCOURAGE

ENTER/ɛnta/(v) 1) to come or go in; 'e jes' come enter we room 2) to register for; a go enter for da' exhibition.

ENTERTAIN/ɛntaten/(v) show hospitality to; de entertain way dem entertain we, 'e nor common.

ɛnti (interrogative clause marker) ent'oe you nor gree make are faller you, are nor day play wit' you again?/na so for make am ent'oe?

ENTRAILS/ɛntriz/(n) intestines; na de entrai'z we go take make de soup.

ENTRANCE/ɛntrans/(n)(education) entrance examination; Common Entrance.

ENTRY FORM/ɛntrifɔm/(n) an application form for entry to school (most commonly); go na de school go aks am make dem gi'e you entry form.

ENVELOPE/ɛnvilop/(n); take time open de envelope make de letter nor chear.

eŋ v. HANG

ep v. APE

ɛp v. HELP

EPISTLE/ipisul/(n) 1) Epistle to de Roman etc. 2) a very long letter; dis na epistle, w'at'ing 'e get for write plenty so?

epril v. APRIL

eprɔn v. APRON

EQUAL/ikwal/(adj); dem all-two equal. (adv) shabe 'de mangro equal pan una two. (n) nor fit-eye me, you noto me equal.

eri (n) 1) wooden mask worn by the Egugu 2) the 'devil' of the Egugu society.

erin v. HERRING

es v. ACE

es (v) to lift up; *una two go aise da' boxs, 'e 'eaby*.

esɔp (v) to stand upright; *de t'ing aise-up*.

ɛsɛntɛlɛ (n) name given to dogs.

esi (n) name given to girls born on Sunday.

ESTATE /ɛstet/ (n) property; *na me estate dis.*

esuru (nyams) (n) Dioscorea dumetorum.

esusu (n) mutual benefit society, slate club.

eshu (n) grumbling, complaints; *Bra come wit' 'im eshu*.

et v. HATE

et v. EIGHT

ETERNITY /itaniti/ (n) eternal existence; *na da' sick go carr' am go eternity*.

eti v. EIGHTY

etin v. EIGHTEEN

EVEN /ivin/ (n) evening; *good even* / *'e go come dis even*.

——TIME /ivintɛm/ (n) evening; *na eventime 'e go come*.

EVER /ɛba/ (adv) at anytime; *you done ever go day?*

EVERY /ɛvri - ebri/ (adj) each one; *'e gi'e me every t'ing way a want*.

——DAY /ebrida/ (adv); *everyday, a day tell you dis word*.

——TIME /ɛvritɛm/ (adv., subordinator) always, whenever; *every time a go day a kin meet am*.

EVIDENCE /ɛvidɛns/ (n) legal testimony; *a go gi'e evidence na cou't*.

EVIL /ivul/ (adj.,n) wicked (ness); *de man evil* / *'e day do evil*.

ɛvin v. HEAVEN

ɛwɛkɔkɔ (n) Indian Heliotrope.

EXAM /ɛgzam/ (n) educational test; *a day go study for me exam*.

EXAMINATION /ɛgzaminɛshɔn/ (n) inspection, test; *a day go to doctor for examination*.

EXAMINE /ɛgzamin/ (v) to inspect, test; *go to doctor make 'e examine you*.

EXAMPLE/ɛgzampul/ (n) pattern, model sample.

EXEMPTION/ɛgzɛmshɔn/(n); freedom from; dis bobboh clever; 'e get exemption pan London matriculation.

EXHIBITION/ɛgzibishɔn/(n)public display; art exhibition, etc.

EXILE/ɛgzail/(n) alien; me noto exile, na ya a born.

EXIT/ɛgzit/(n) way out; way de exit?

EXODUS/ɛksɔdɔs/(n); Exodus na book na bible.

EXPAND/ɛkspan/(v) to spread the arms, expand the chest; come we play "up, down, expan', fol'".

EXPATRIATE/ɛkspetriet/(n) resident aliens, mostly of British nationality.

EXPECT/ɛkspɛkt/(v) to anticipate coming of; 'e day expect me tomorrer. 2) to be pregnant; e get t'ree pickin en' 'e day expect now.

EXPEL/ɛkspɛl/(v) to dismiss from school; na disgrace for make den expel you na school.

EXPENSES/ɛkspɛnsis/(n) money expended; how to meet up de expenses?/ 'e day too mus' expensis pan me.

EXPENSIVE/ɛkspɛnsiv/(adj) anglicising; (DEAR is the common word); de t'ing too expensive.

EXPERIENCE/ɛkpiriɛns/(n) practical wisdom; you na pickin, you nor get experience.

EXPLAIN/ɛksplen/(v) to make clear; 'e explain de wo'd tell me.

EXPOSE/ɛkspoz/(v) to unmask, to hold up to public ridicule; if you form wit' me, a go expose you.

EXPRESS/ɛksprɛs/ (adj) quick, not stopping at all stations; express train.

EX-SERVICE MAN/ɛks servisman/(n) veteran who has served in the armed forces.

EXTENSION/ɛkstɛnshɔn/(n) 1) extension to a building and especially the name of a wing of Connaught Hospital; dɛn admit am na Extension. 2) a 'flying tackle' in Association Football; 'e day sen' extension.

EXTERNAL/ɛkstanal/in Ministry of External Affairs only.

EXTRA/ɛkstra/(adj) additional; na me eat de extra Krawo way lef'.

EXTRAVAGANT /ɛkstravagant/ (adj) unrestrained, exceeding reasonable bounds.

ɛyɛ (n) respect, commendation;
you nor put lilly eyeh pan
de talk?

EYE /yai/ (n) 1) organ of sight
2) place where stalk of a plant,
tree, etc. is joined to fruit
3) 'eye' of a potato; when
petater get plenty eye 'e nor
good for cook again.

——BROW /aibrau/ (n) arch of hair
over the eye.

——COVER /yai kɔba/ (n) eyelid.

——DIRTY /yai dɔti/ (n); go was' yor
face, good pull all da eye-dirty.

——LASHES /ailashis/ (n) hairs
edging eye.

——SERVICE (MAN) /aisavis(man)/
(n) 1) employee who works
only under the eye of the
employer. 2) a sycophant.

——MEN-PLEASER /aisavis mɛnpliza/
(n) the same; da man na eye-
service-men-pleaser; 'e lef'
im wo'k go please order man.

——TEETH /aitit/ (n)

F,f/ɛf/(n) 1) the letter F,f, etc.
2) the sound of f; in Krio most commonly the voiceless labiodental [f].

fa v. FAR

FACE/fes/(n) the front part of the head from the forehead to chin. (v) to look, front, toward, to meet face to face, to confront; you face all dirty, go was'/ tin ap face you daddy way 'e day talk.

FACING/fesin/(adj) fronting towards, in front of; im 'ose facing to we own 'ose/de shap day facing to Bardeys Bank.

---CAP/fesin kiap/ (n) a peaked cap.

---CLOTH/fesinklɔt/(n) skin disease lichen planus.

FACT/fakt/(n) truth, reality, what has really happened; a day tell you fact.

FACTORY/faktri/(n) 1) building or group of buildings where goods are manufactured
2) (earlier) establishment for factory (i.e. merchants and traders); na Wellington den day buil' all dem factory.

fada v. FATHER

fadam v. FATHOM

fadin v. FARTHING

FAG/fag/(v) to (be) tire(d) out; a done fag.

FAG/fɛg/(n) cigarette; Bo, you get fag?

faido v. FIDO

faifo v. FIVE-FOUR

fail v. FILE

FAIL/fel/(v) 1) to (be) declare(d) unsuccessful in a test; e fail na im exam pan all de gbagba.

fain v. FINE

FAINT/fent/(v) to lose consciousness, swoon (adj) lacking brightness, clearness, strength, etc.; a go dance a foddom en' faint one-time/ da colour day faint a nor day see am better.

FAIR /fia/ (adj) (of complexion) of light hue, not dark; da titty im colour fair, 'e nor yaller en' 'e nor black.

FAIRY /fiari ~ feri/ (n) 1) diminutive supernatural being 2) name of a 'devil'; one kine egugu day way de dress fine leck fairy.

faiv v. FIVE

fak v. FORK

fakafɛkɛ (adj) weak, feeble

fakai (n) hamlet, secondary settlement; na fakai a meet am way a make e follow me come to 'ŋ.

fakiɔkɔ (n) protruding teeth, buckteeth; 'e get fakiɔkɔ teet'.

fakt v. FACT

faktri v. FACTORY

fala v. FOLLOW

FALL-DOWN /fɔdɔm ~ fɔdɔŋ ~ fɔdɔn/ (v) 1) to drop, come down suddenly from an erect position 2) to come to pass, occur, happen; rain norbar foddom na one man doormout' / de place too slipple you gofoddom.

——GET-UP /fɔdɔn grap/ we foddom grap (response to a greeting) 'things are not as good as they might be but we manage.'

——IN /fɔrin/ (v) 1) to arrange in lines 2) to stand in line; fall-in dem bottle dem na do' make we go see 'us one go sell / jes' bell ring, we kin fall-in two-by-two for go insi'e class.

——OUT /fɔlaut/ (v) to disagree, quarrel; den two na been good-good paddy but den done fall out now.

*FALSE

——FACE /fɔlfes/ (n) a mask; fal' face kin commot Christmas time.

——LIFE /fɔlslaif/ look way e day make false life; 'e wear long trousers way na person lent am.

——TEETH /fɔlstit/ (n) dentures.

fam v. FARM

fam v. FIRM

fambul v. FAMILY

FAME/fem/(n) widespread reputation; e get fame na dis country.

FAMILY/fambul/(n) 1) group of persons related by blood 2) a relative; we famble commot Waterloo/ a nor been know say una two na famble.

FAMOUS/femos/(adj) renowned, well known, na famous man.

FAN/fan/(n) any device for causing a cooling current of air e.g. electric fan motocar fan, etc. (v) to cool or ventilate with a fan; way e nor sabby read 'e jus' tinap day fan we way day chant/ dem mammy den leck carr' fan go church.

---BELT/fanbelt/(n) belt which drives fan in cooling systems of automobiles.

fana v. FANNER

FANCY/fansi/(adj) 1) ornamental 2) given to overly elegant dress, manners, etc; fancy dish/ fancy pickin/ fancy boy/ etc.

---DRESS/fansi dres/(n) costume worn at a ball or like

------DANCE/fansi dres dans/(n) dance at which fancy dress is worn.

fange (n)[<

ill wind sent by a curse to kill people.

FANNER/fana/(n) 1) flat, round basket-work tray for winnowing rice 2) fan (v) to winnow (rice, etc.); go fanner da rice way day na mortar-odo.

---MARKET/fana makit/(n) petty trading; a go make fanner-market for gather lili copper.

fansi v. FANCY

FAR/fa/(adj, adv) remote, distant; e far.

---AWAY/fawe/(adj, adv) remote, distant; na far way place/ 'e go farway.

FAREWELL/fiawel/(adj) parting, valedictory; na tiday Reveren' Cole day preach im farewell sermon/ we day go da farewell party way den day make for Governor.

**FARINA**/farinya/(n) grated and parched cassava; farinya en coc'nut sweet for eat.

**FARM**/fam/(n) tract of land devoted to agriculture 2) produce of a farm; den day brush farm for plant groun'nut en corn/ dis na farm rice noto swamp rice.

go--- to go on honeymoon; de okkor en yawo pass da all dem 'ose way den make married befo' den go farm.

**---HOUSE**/famos/(n) shelter on a plantation or farm; a go buy aja for me farm-house.

**FART**/fat/(v) to break wind per anum (n) act, sound of breaking wind per anum.

**FARTHING**/fadin/(n) 1) coin worth one fourth of a penny 2) something of very small value; a hard-up arenor get bo'e farthing.

fashin v. **FASHION**

**FASHION**/fashin/(n) 1) manner, way, mode 2) prevailing style or custom of dress, etc. parch de grou'nut good fashion/na dis kin' fashin a wan' make you sew for me/ a go do am by country fashion.

fasin v. **FASTEN**

**FAST**/fast/(n) abstinence from food, especially during the month of Ramadan. (v) to abstain from food

**---MONTH**/fasmont/(n) the month of Ramadan.

**FAST**/fas/(adj) 1) moving or able to move quickly 2) energetic, active 3) firmly fixed (adv) quickly, swiftly, rapidly; da' pickin fas' o!/ do am fas'-fas' make you done/'ol' am fas'.

**---MOUTH**/fasmot/(n) 1) propensity for blabbing 2) idle, indiscreet chatter; e done run, go talk wit' im fast-mo't'.

**FASTEN**/fasin/(v) 1) to fix firmly 2) to force oneself on somebody, constantly to bother somebody; fas'en da look pan da door/ what'ing do you day fas'en me?

**----ER**/fasna ~ fastina/(n) hook, clasp, etc. especially for dresses; zip fastener etc./a go buy fastener na P.Z.

fat v. **FART**

fat v. **FAT**

FAT/fat/(n)adispose tissue
(adj) 1) fleshy, plump
(v) to fatten, make fat;
e too fat/ de po'k get soso fat/ fat kondo for snake.

---FOOT/fatfut/(n) millipede;
take i 'tik pull da fat-foot na ya.

----TTY/fati/(n)
---- - BUMPY/fati bompi/(n)
} fat person

FATHER/fada/(n) Roman Catholic priest;
father go ask me waytin do a nor go church.

---CHRISTMAS/fada krismes/(n) Santa Claus
Father Christmas done commot na Kingsway; e day pass pass na de shap.

--IN-LAW/fadenlo/(n) husband's or wife's father.

FATHOM/fadan/(n) unit of length equal to six feet; de rope menshoh one fathom.

fati v. FATTY

fati (adj) 1) free 2) abundant
(adv) freely, without-restraint, in excess;
e gi'e me dis book fati/ de sugar fati na de tea.

faul v. FOUL

FAULT/folt/(n) 1) delinquency, culpability, cause for blame 2) error, mistake 3) (in tennis, etc.) failure to serve properly;
you jes' day blame de pickin for nat'ing; noto im fault.

faundeshon v. FOUNDATION

faunten v. FOUNTAIN

FAVOR/fevo/(n) kind act;
e do me favour way 'e fais me pickin come.

FAVOR/fiba/(v) to resemble;
dis pickin biba im daddy o!

FAWN/ fon/(n, adj) (of) yellowish-brown color; na fawn clo'es a day wear for go 'im sister married.

faya v. FIRE

FEATHER/feda/(n) 1) plumage 2) arrogance, haughtiness
3) speed; kill de fowl you pull 'im feather/ a go broke you feather if you nor behave/ gi'e am feather.

FEBRUARY/febuari/(n) 2nd month of the year.

febuari v. FEBRUARY

FED-UP/fɛdɔp/(v) to have more than enough of something; a done fed-up wit' all dis nonsense na dis place/ de girl jes' day make fed-up now.

fɛda v. FEATHER

fɛdɔ v. FIDO

FEE/fi/(n) payment for services, private and public; all me copper day go pan school fee/ now mus' na de court fee way den aks?

FEED/fid/(v) (anglicising) to give or take food; feed am for me ya.

FEEL/fil/(v) 1) to examine by touching 2) to admire 3) to have a sensation of e.g. heat, cold, etc. 4) to have emotions or mental sensations; go feel im body if 'e warm/ a feel da pickin for im fine-fine clo'es way e wear/ a feel hot/ a feel gladdy tiday leck a win pools.

fɛfɛ (n) wind; e light leck feffeh.

fɛg v. FAG

fei (n) oil seeds of the Oil Bean Tree (Pentaclethra macrophylla).

fɛjɛ (n) woman who is loved, sweetheart; a day go to me fejjeh.

fel v. FAIL

fɛlɛ v. FELLOW

FELLOW/fɛlɛ/(n) person, man, boy; da felleh day na im able tlak plenty.

---SHIP/fɛlɔship/(n) communion between members of the same church; a day go Buxton fellowship dis night.

FELT HAT/fɛltat/(n) hat made of felting; dis feltat fit you.

fem v. FAME

fen v. FIND

**FENCE**/fench/(n) 1) any enclosure or barrier as around or along a yard or field.
2) wire-netting or palm-frond fish trap or pound.
(v) to put up or surround with a fence; if you see orkporlor clemb fench mus' know say gro'n' warm/ den goat day yeat me kassada na gardin a go fence am.

---**STICK**/fenchtik/(n) fencing, fence-poles; if wood nor day a go take fench-tick nkae fire.

fenfen (n)
cigarette butt; a day call a e day smoke fehnfehn behen' me.

fenfen (n)
broken grains of rice caused by pounding; dem fo'l go come pick all de fehnfehn.

fenge (n)
woman who likes to plait hair; you na fengeh you jes' day plant hair.

fenkifenki (adj)
slight, puny.

fent v. FAINT

ferefete (n)
busybody; you na ferefetteh you jes' come pick word for go talk na 'treet/ 'e too ferefete na im business.

fereku v. foroku

feri v. FAIRY

feri v. FERRY

**FERRY**/feri/(n) 1) an establishment for transporting people, goods, etc. from shore to shore across a body of water 2) place of such establishment; Aberdeen Ferry, etc.

fes v. FACE

fes v. FETCH

fesin v. FACING

**FESTIVAL**/festival/(n) periodic religious or other feast; when we get festival na Church we kin keep long service.

fet v. FIGHT

FETCH/fes/(v) 1) to go and bring 2) to cause to come; go meet da pickin na school fais am come 'ome.

FETISH/fetish/(n) 1) material, commonly an inanimate object regarded with awe as the embodiment or habitation of a potent spirit and for that reason having magical powers 2) fetishism; me nor day pan such fetish.

FEVER/fiva/(n) 1) any of a group of diseases in which high temperature is a prominent symptom but especially malaria; when de fever wan' lef you naim you go begin sweat.

---CAKE/fivakek/(n) Splenitis; 'e get fever-cake.

---LEAF/fivalif/(n) Ocimum viride

---PLANT/fivaplant/(n) the same.

fevo v. FAVOR

fi v. FEE

fia v. FAIR

FIANCE/fianse/(n) man to whom a girl is engaged to marry; im fiansé done go England. (anglicising).

fiari v. FAIRY

fias v. FIERCE

fiawel v. FAREWELL

fiba v. FAVOR

FIDO /fedo ~ faido/(n) name given to dogs.

FIELD/fil/(n) 1) piece of open or cleared ground 2) sports ground 3) grass field, etc.; a day go fiel' go look game.

FIERCE/fias/(adj) wild, violent.

fif v. FIFTH

fift v. FIFTH

FIFTEEN/fiftin/(num). ten plus five.

FIFTH/fif ~ fift/(num. ord.) 1) next after fourth 2) fifth place 3) fifth part; na im take fif pan de run-race.

fifti v. FIFTY

fiftin v. FIFTEEN

FIFTY/fifti/(num.) five times ten.

FIGHT/fet/(v) to engage in combat, tussle, (n) combat, scuffle, tussle, etc.; den day feght/feght day na tong.

fignot v. FIGNUT

FIGNUT/fignot/(n) Jatropha curcas.

---FLOWER/fignot flawa/(n) Jatropha glossypifolia or any other ornamental sp. of Jatropha.

figo v. FIGURE

FIGURE/figo/(n) 1) numerical symbol; show me figure seven pan dis black board.

fiks v. FITS

fiks v. FIX

fil v. FEEL

fil v. FIELD

FILE/fail/(n) tool for filing metal, wood, etc.

FILE/fail/(n) 1) any device in which papers etc. are arranged and classified 2) collection of papers so arranged. (v) to arrange papers in a file; look na de file for letter/go file de paper.

fili v. FILLET

FILLET/fili/(n) thick slice of meat or fish, detached from bones.

FILM/fim/(n) 1) motion picture 2) theatre where motion pictures are shown; a day go fim dis net.

FILTHY/filti/(adj) dirty; na filti pickin.

fim v. FILM

fiŋ (n) nothing at all; *way a talk to am e nor say fing*.

FINANCE /fainans/ (n) ministry of Finance; *na clerk na Finance*.

FIND /fɛn/ (v) 1) to look for, to seek 2) to come upon by chances, to discover 3) to recover; *you day fen' wo'k?* / *a fen' da me book way been loss*.

——PEACE /fɛnpis/ 1) to calm down after a burst of temper 2) to act wildly as if possessed by spirits; *na now de man day fehn peace all way e been haller pan im wife* / *dɛm mammy leck for fine peace na morning prayer meeting*.

——PALAVER /fɛnplaba/ (adj) quarrelsome, aggressive.

FINE /fain/ (n) sum of money exacted as a penalty for an offense or dereliction. (v) to subject to a fine.

FINE /fain/ (adj) 1) excellent 2) handsome, pretty, smart (adv) well, excellently; *dis uman get fine pickin* / *'e fine lɛck t'ing for eat* / *do am fine a go pay you*.

——BOY /fain bɔi/ (n) name given to dogs.

fiŋga v. FINGER

FINGER /fiŋga/ (n) 1) one of the five terminal members of the hand 2) fruit from the Uvaria chamae shrub (v) 1) to feel, tamper with 2) to steal; *a 'quees me finger na da do* / *e go finger me foofoo na pantry*.

——CORN /fiŋga kɔn/ (n) wart

——PRINT /fiŋga print/ (n) impression of the fingers for purposes of identification.

——ROOT /fiŋga rut/ (n) root of the shrub Uvaria Chamae.

FINISH /finish/ (v) to bring to an end or completion; *a done finish de wo'k way you gi'e me*. v. also DONE.

fiofo ( )

e been curse am to fiofo.

**FIRE**/faya/(n) 1) any burning mass of material 2) conflagration; de fire too 'ot for da' rice.

**COME TAKE ---**; to visit only briefly and leave hurriedly; e John! you come take fire.

(v) 1) to discharge a fire-arm 2) to discharge someone from employment 3) to tell tall tales; empty gun norbar fire.

**---BURN**/faia bon/(n) 1) an area near Fourah Bay Road in Freetown devastated by fire some years ago, now the name of a bus stop 2) any such area.

**---BRIGADE**/faia biged/(n) company of firemen.

**---COAL**/faia kol/(n) piece of burning coal; take two-t'ree fire-coal na da' coal pot come set dis goose for iron.

**---FLY**/faiaflai/(n) any of the beetle family of Lampyridae.

**---SIDE**/faiasai/(n) space about a fire of hearth; all mornin a day na firesie.

**---STICK**/faiatik/(n) piece of burning wood, torch, brand; en den take de firetick burn all den kill man dem ose.

**---WORK**/faiawok/(n) firecracker and other pyrotechnic devices.

**FIRM**/fam/(n) 1) commercial association 2) shop; some firm day open halfpast seven na mornin'.

**FIRST**/fos/(num. ord.) 1) before all others 2) that which is first in time, order, rank, etc. 3) the first part, place, etc.
(adv) 1) for the time being 2) before some other thing, event 3) in preference to; all-time na im kin take firs' na class/ we done done firs'.

**---AID**/fosted/(n) emergency treatment.

**---BORN**/fosbon/(n) first in order of birth, eldest; na me firs'born.

**---CLASS**/fosklas/(adj) 1) of highest quality 2) best equipped and most expensive (adv) by first class conveyance.

**---TIME**/fosten/(adv) formerly, in olden times.

**FISH**/fis ~ fish/(n) 1) any member of the class of Pisces. 2) flesh of fish as food; fis' dear na market tiday.

**--ERMAN**/fishaman/(n) one engaged in fishing for profit or pleasure; dem fisherman nor bring fis' yet.

**---HAWK**/fishak/(n) ? Fish eagle.

FISH (cont'd)

---ING/fishin/(n) the art or practice of catching fish; fishin hook, fishin net, etc./ a day go fishin.

---MARKET/fishmakit/(n) place where fish is sold.

---POISON/fish poizin/(n) vegetable poison most commonly made from Tephrosia, Anthoslema Senegalense and Rawolfia Vomitoria.

--WOMAN/fishuman/(n) fisherwoman; a buy dis fish to fishuman before e reach na market.

FIT/fit/(v) to suit, be becoming to; de clo'es nor fit am/ make-make fit you oh.

--- -EYE/fitiai/(n) impertinence, impudence
(v) to treat impertinently, with impudence; dis fityeye nor good/da fityi'e pickin done take me place/ nor fiteye me.

fita v. FITTER

FITS/fiks/(n) convulsions, epilepsy; una know say Caesarget fix? na fix 'old am.

---PLUM/fiks plom/(n) Spondias Mombin (the fruit of which is said to cause mild convulsions)

FITTER/fita/(n) garage mechanic.

fiucho v. FUTURE

fiva v. FEVER

FIVE/faiv/(num.) four plus one

---FINGER-LEAF/faifingalif/(n) Paullinia pinnata.

FIVE-FOUR/faifo/(n) policeman (whose uniform has 5 buttons on his shirt front and 4 on his shoulder).

fiuz v. FUSE

FIX/fiks/(v) to make fast, firm or stable; go fix da gate way day 'pwoil.

FIX-WHEEL/fikswil/(n) a bicycle without free-wheel device; na bicycle way den done pull de brake en' way na you foot day take for mas de back tyre befo' you brake, na imported one way den convert.

FLAG/flag ~ flaig ~ flɛg/(n) standard, ensign, etc.; when you see flag na moto'car mus' know say na minister day insi'e.

---POLE/flagpol/(n) staff or pole on which flag is displayed.

flag v. FLOG

flai v. FLY

flaig v. FLAG

flain v. FLYING

FLAME/flem/(n) burning gas or vapor undergoing combustion; when de ose been day burn na so de flame day high high up.

flanda v. FLOUNDER

flanɛlɛt v. FLANNELETTE

FLANNELETTE/flanɛlɛt/(n) 1) flannel 2) flannelet; a go buy flanelette for dem pickin for rain season.

FLAP/flap/(n) trouser fly; fas'en da button na you flap.

FLASH/flash/1) break into sudden flame 2) to gleam; de light flash na me face.

---CAMERA/flash kamera/(n) camera fitted with flash device.

FLASK/flask/(n) thermos flask; nor forget for put hot water na de flask.

FLAT/flat/(adj) 1) level, horizontal 2) lying wholly on or against e li'dom flat na gro'n'.

---MULLET/flat mɔlit/(n) mullet sp.

---FISH/flatfis/(n) type of fish; flounder

---TOP/flatɔp /(n) a style of men's haircut.

flata v. FLATTER

FLATTER/flata/(v) to compliment, praise insincerely, to fawn upon; are kiss you han' Caesar but nor to say a wan' for flatter you/ na me you day flatter?

flawa v. FLOWER

FLEA /fli/ (n) any parasitic blood-sucking insect of the order Siphonaptera; dog flea, etc.

flɛg v. FLAG

flɛkɛ flɛkɛ (adj) slight, puny

flɛksibul v. FLEXIBLE

flem v. FLAME

FLESH /flɛsh/ (n) 1) animal tissue, muscle and fat 2) the body; de t'iefman chop chop im flesh na neght.

——AND BLOOD /flɛsh ɛn blɔd/ (n) blood relative; you na me flesh en blood.

FLEXIBLE /flɛksibul/ (adj) 1) easily bent, 2) thin, weakly; look way you flexible.

fli v. FLEA

FLINT /flint/ (n) small duiker (Red-flanked); 'im trick tan lɛckeh flint.

flo v. FLOOR

FLOAT /flot/ (v) 1) to rest on the surface of a liquid, be buoyant 2) (in the games of tennis and table-tennis) to be unable to handle an opponent's service; 'e jes' day float we service.

FLOCK /flɔk/ (v) to gather or go in a crowd or company; dem go flock pan de pickin beat beat am.

FLOG /flag/ (v) 1) to beat hard with a whip, stick, etc. 2) (in games, e.g. cricket) to hit a ball hard; a go flag you tay you die you nor go forget me / e jes day flog de ball.

flɔk v. FLOCK

flɔks v. PHLOX

flɔmɔks v. FLUMMOX

FLOOR /flo/ (n) lower enclosing surface on which one walks; go shine da floor for tamarrer.

flo (ri) (n) a spell or bout of action; (in boxing) a round; a turn, a go; egagu! gi'e me one flo! / a day go take one flori na bed / a day wait for you you take one flori go do'n 'treet firs' / e go one flori.

flot v. FLOAT

FLOUNDER/flanda/(n) Cynoglossus spp. Cithariethys stampflii Syacium Micrurum

FLOUR/flawa/(n) 1) fine ground corn or grain 2) any fine powder.

FLOWER/flawa/(n) 1) blossom of a plant 2) any ornamental plant whether grown for foliage or flower.

---COCOA/flawa koko/(n) Caladium bicolor

---MANGO/flawa mangro/(n) Codiaeum variegatum

---POT/flawa pɔt/(n) vase; a bring fine flower for you flower-pot.

FLU/flu/(n) influenza; na 'flu catch am/ na flu day pan em/ na flu 'ol' am.

fluk v. FLUKE

FLUKE/fluk/(v) (in games e.g. cricket) to hit or kick a ball wildly.

FLUMMOX/flɔmɔks/(v) 1) to be bewildered, confused 2) to fail.

FLUTE/flut/(n) musical wind instrument; me pickin beg me for buy flute for am.

FLY/flai/(n) any of the two-winged insects of the family Muscidee; HOUSE-FLY, COW-FLY, etc. (v) to travel through the air; de flying ship day fly pan tap Congo market.

---KITE/flaikait/(v) to fly a kite; e day fly-kite.

*FLYING

---ANT/flain anch/(n) winged termites; na de rain bring all dem flying ant.

---FISH/flain fish/(n) Cypsilurus butkeni

---KITE/flain kait/(n) a type of kite

---SHIP/flain ship/(n) airplane

fo v. FOUR

fɔdɔm v. FALL DOWN

fɔed v. FOREHEAD

fɔfit v. FORFEIT

**FOG-FOG**/fɔgfɔg/(n) mist; fog-fog day na do' tiday.

fogbo (adv) . far away; from way e go fogbo e nor come again.

fɔgɛt v. **FORGET**

fɔgiv v. **FORGIVE**

fɔj v. **FORGE**

fɔk v. **FORK**

fɔkas v. **FORECAST**

fɔks v. **FORK**

fɔks v. **FOX**

fɔl v. **FALL**

fol v. **FOLD**

fɔl v. **FOWL**

**FOLD**/fol/(n) a woman's hair style; (v) 1) to double or bend upon itself 2) to bring together (the arms, legs, etc.) with one around or in the other; fol da clo'es for me, nor!/ you fold you an en' day talk to youse'f.

**FOLLOW**/fala/(v) 1) move behind in same direction 2) to have sexual intercourse with; come follow me go market.

**---FASHION**/fala fashin/(v) to imitate (n) imitation; school pickin leck fallow fashion/ gberreh, werreh fala fashin nar dem kin full 'im yeye.

**---MOCK-AFTER**/falamakata/(v) to imitate, copy; e day faller-mackater way t'ing a day do/ you too fallamackata.

**---PATTERN**/falapatan/(v) to imitate; e day faller-pattern im compin dem.

/fɔlo/(v) to understand; e nor follow way tin you say na true.

**---ER**/fɔlowa/(n) attendant, retainer; chief 'im follower.

**---UP**/fɔloɔp /(n) act of following-up; ow you nor day make follow-up now? A mean na we two been done make de bargain.

fɔlo v. **FOLLOW**

fɔls v. **FALSE**

fɔlt v. **FAULT**

fɔm v. **FORM**

fɔman v. **FOREMAN**

fɔn v. **FAWN**

fɔn v. **FUN**

fon v. **PHONE**

fɔnɛl v. **FUNNEL**

fɔnichɔ v. **FURNITURE**

fontoba (n) 1) fool 2) worthless person 3) all cards other than court cards; you na fontoba dem jes' day lie gi'e you.

FOOL/ful/(n) 1) folly 2) fool (adj) stupid, fatuous; na fool make 'e do am/ you na fool/ da fool pickin done loss me copper.

FOOL (cont'd)

---BIRD/ fulbɔd/(n) Senegal Concal

---ISH/fulish/(adj) stupid, fatuous (v) to make a fool of someone, oneself; na foolish man/ e day foolish imse'f wit da ooman.

------GALATIAN/fulish galeshan/(n) you day waste time faller foolish galation.

---MAN/fulman/(n) a fool

---SCAP/fulskap/(n) type of writing paper; teacher sayif we nor get exercise book we for take foolscap.

FOOT/fut/(n) leg, foot 2) menstruation; cowfoot, hogfoot, etc. / foot, waytin a eat a nor gi'e you?

---BALL/futbɔl/(n) 1) game of Association football 2) ball used in that game.

---MALEKA/fut maleka/(adv) with all speed; if you nor pay you school fee a go dreb you na ya foot-maleka.

PLAY--- to dance; 'e sabby play foot.

S TRAIGHT--- to go for a stroll; a de go 'traight foot.

FOOT PATH/fut pat/(n) sidewalk, pavement; de lorry go meet am up na de foot path kill am.

**FOR** /fɔ ~ fɔr/ (prep) 1) intended to belong, to suit the purposes or needs of or be used in connection with 2) in the interest, on behalf of 3) during the continuance of 4) = E. 'to' as the ordinary sign or accompaniment of the infinitive; box for letter / dat na for me nor do am for am / for five week / for do dat 'art / 'e easy for buy am na Kingsway.

**——SAKE-OF** /fɔseka/ (prep) for the sake of; fɔseka fis' you eat tumbu.

**——A-TIME** /fɔetaim/ (n) name given to dogs.

**——TRUE** /fɔtru/ (n) truly, in truth; for true na you pickin dis?

**FORCE** /fos/ (n) 1) might, coercion 2) power, strength (v) to bring about by force; e do am by force / you day force yeat na you mo't', leck you nor eat yesterday.

**——RIPEN** /fosrɛp/ (v) to cause plants, fruit, etc. to grow or mature at an increased rate by artificial means.

fɔrɛba v. FOREVER

**FORECAST** /fɔkas/ (n) prediction (especially of weather); den jes' day pay den one day for nat'ing; every day de weather forecast na de same.

fɔred v. FOREHEAD

**FOREHEAD** /fɔed ~ fɔred/ (n) front upper part of the head; e get high forehead.

**FOREIGN** /fɔrin/ (adj) pertaining to other countries; Ministry of Foreign Affairs.

**FOREIGNER** /fɔrina/ (n) alien, person not born or naturalized in Sierra Leone; me na yaborn me noto foreigner leckeh you.

**FOREMAN** /fɔman/ (n) man in charge of a group of workers; na foreman na railway.

**FORESTRY** /fɔrɛstri/ (n) Forestry Department; e day work na Forɛstry.

**FOREVER** /fɔrɛba ~ fɔrɛva/ (adv) never, at no time; forɛver nor come na me 'ose again / a nor leck dis kin' aba joke forever.

FORFEIT /fɔfit/ (v) to lose as a consequence of crime, fault or breach of engagement, etc.; you go forfeit de dash way a wan' gi'e you if you make slack pan de wo'k.

FORGE /fɔj/ (n) smithy (v) to imitate fraudulently, fabricate by false imitation; if you forge person name go sign check den go 'ol' you.

——MAN /fɔjman/ (n) forger

FORGET /fɔgɛt/ (v) 1) to cease, fail to remember 2) to be unable to recall 3) to omit or neglect unintentionally to do; a forget for draw fire pan de pot / a done forget 'im name.

——FORGET /fɔgɛt fɔgɛt/ (adj) forgetful; when dar short-heart way me mammy ge me make are day cam forget-forget...

——ME-NOT /fɔgɛtmi nɔt/ (n) small light blue plant (unident.); forget-me-not get fine colour but 'e nor get scent.

FORGIVE /fɔgiv/ (v) to pardon, cease to feel resentment against; forgive am for wayt'ing e do.

fɔrina v. FOREIGNER

FORK /fɔk ~ fɔks/ (n) implement for handling food at table; knife en' fork / pass me one fork day.

/fak/ (n) catapult; you nor make de fork good na dat make 'e day miss-miss.

FORM /fɔm/ (n) grade or class of pupils in a school (v) 1) to mislead 2) to pretend that, to be (e.g. a fool); if a pass me exam a go go form four / look way e day form leck 'e nor day drink e day form wit' me a gö l'arn am sense / e day form fool.

——FOOL /fɔmful/ (v) to joke, play the fool; war nor get time for dem formfool singman.

fɔrɔku (v) 1) to be spoilt 2) to be ruined, bankrupt; e done fɔrɔku v. also fɛrɛku.

FORSAKE /fɔsek/ (v) to desert, quit or leave entirely; enti you day foresake me now.

FORT /fot/ (n) fortification, fortress, castle.

——CANARY /fot kenɛri/ (n) a bird (unidentified).

FORTY/fɔti/(num) four times ten.

----DAY/fɔtide/(n) family feast to mark the fortieth day after a relative's death; na tumarrer den day make forty-day for den granny.

---NIGHT/ fɔtnait /(n) period of fourteen days.

FORWARD/fɔwɔd/(n) (in games e.g. Association football) player in the forward line. (adj) lacking in respect; centre forward etc./ 'e too forward a nor leck am.

-----(S)/fɔwɔd ~ fɔwɔdz/(adv) toward or at a place, point or time in advance, onward, ahead; de t'ing day go forward en' backward.

fɔs v. FIRST

fɔs v. FORCE

fɔsek v. FORSAKE

fɔsi v. FUSSY

fot v. FORT

fɔt v. FOURTH

fɔti v. FORTY

fɔto v. PHOTO

FOUL/faul/(n) 1) (in games e.g. Association football) play contrary to the rules. (v) to commit a foul (on someone); referee gi'e dem foul-kick/big-big man leckeh you day foul lili pickin leckeh dis?

FOULMAN/foulman/(n) 1) person given to foul play 2) philanderer who attempts to seduce the wives of others.

FOUNDATION/faundeshɔn/1) the lowest division of a building 2) act of founding, setting-up, establishing, etc.; im na foundation member/den done begin buil' de foundation for da' new bank.

FOUNTAIN PEN/faunten pen/(n) writing pen with ink-reservoir.

FOUR/fo/(num) three plus one

---COPPER/fo kɔpɔ/(n) 1) two pence 2) two-penny worth 3) of little value, cheap; buy four copper akara, eat am wit' bread/ dis four-copper t'ing na 'im you wan' curse me for.

---EYE/fɔyai/(n) power to see witches and ghosts; e get four-eye na dat make 'e nor day walka by night.

FOUR (cont'd)

——MAN-PAW PAW /foman pɔpɔ/ (n) variety of paw-paw; you head leckeh four-man pawpaw.

——O'CLOCK /fo oklɔk/ (n) 1) gecko 2) locally distilled gin.

——ROAD /forod/ (n) road junction; when you reach four-road faller you right 'an' go up de hill tay. . .

——TEEN /fotin/ (num.) ten plus four

——TH /fɔt/ (num. ord.) next after third (n) fourth part, quarter

FOWL /fɔl/ (n) domestic hen or rooster

——COOP /fɔlkup/ (n) hen house

——EGG /fɔleg/ (n) hen's egg

——GUT /fɔlgɔt/ (n) 1) intestines of fowl 2) (abusive) person with long and scraggy neck.

——HOUSE /fɔlos/ (n) hen-house

——MOUTH /fɔlmɔt/ (n) beak

——PICKIN /fɔlpikin/ (n) chick, chicken

——SICK /fɔlsik/ (n) fowl pest

——WAIST /fɔlwes/ (n) 1) anus of fowl 2) a woman's hairstyle.

——NA-DOOR /fɔlwes na do/ (n) anything which protrudes, sticks out (e.g. prominent teeth); im teet' na fowl-waist-na-door.

fowɔd v. FORWARD (S)

FOX /fɔks/ (n) Vulpes fulva 2) Serval cat; noto dog day na de picture na fox.

foyo (v) to blast with dynamite; nor pass na da road day den day foyo.

FRACTION /frakshɔn/ (n) arithmetic lesson dealing with fractions; we done learn fraction already.

frai v. FRY

'FRAID /fred/ (n) fear (adj) fearful, frightened (v) to fear; na 'fraid make 'e do am / e fraid me / dis fraid pickin one grain nor day wakka na night.

——FRAID /fredfred/ (n) scarecrow (adj) fearful, timid; we go take dem tear-tear clo'es make fraidfraid na farm / e wan' for turn we all to fraidfraid slave.

——WHO-LIKE-YOU /fred u lɛkiu/ (n) name given to dogs.

fraide v. FRIDAY

FRAME /frem/ (n) enclosing border or case as for picture (v) to provide with or to put in a frame; a go buy frame for dis picture way me sister gi'e me / mus' frame you certificate heng an na parlour.

fred v. 'FRAID

**FREE**/fri/(adj) 1) enjoying personal rights or liberty, political independence 2) provided without or not subject to a charge or payment (v) to set at liberty; na free t'ing/ dem free da man na court tiday.

---BORN/fribɔn/(n) one born free rather than a slave; me na free born a go do waytin a lock.

---DOM/fridɔm/(n) liberty, independence; when Independence come we day get we freedom.

---HAND/friɔn/(n) generosity; e done use am; na free-hand make e do am.

---HAND/friɔn/(adv) without holding the handlebars; a day ride free-hand.

---MASON/frimesin/(n) member of secret order of Free and Accepted Masons; me na free mason a day go lodge-meeting.

---TOWN/tritɔŋ(n) capital city of Sierra Leone

---WHEEL/friwil/(n) form of rear bicycle wheel which has a device freeing it from the driving mechanism as when the pedals are stopped in coasting cf.FIX-WHEEL; me bicycle na free-wheel.

---WILL/friwil/(n) free choice, voluntary decision; na out of me own free-will a do am.

FREE (cont'd)

---WORD/friwɔd /(n) impudence, impertinence; nor gi'e me freeword.

**FREEZE**/friz/(v) to harden into ice; de water done freeze na 'fridge.

frem v. FRAME

fren v. FRIEND

**FRENCH**/french/(n) 1) the language of France 2) a style of haircut; den day talk French.

---COUNTRY/french kɔntri/(n) the former West African colonies of France such as Guinee where French is the official language.

---MAN/frenchman /(n) man belonging to French nation.

**FRESH**/fresh/(adj) retaining original properties unimpaired; de fresh salad dis morning look way e done die-die.

---BLOOD/freshblɔd/(n) rash, inflammation of the skin; waytin you want way freshblood commot na you 'an' so.

---COLD/freshkɔl/(n) chill, coryza; in nose run wit' freshcold.

**FRESH** (cont'd)

---**WATER**/fresh watɔ/(n) water that is not salt; den keep fish na da freshwater na Park/ freshwater fish, crab, etc.

------**GROUPER**/freshwatɔ grupɔ/(n) Hemichromis fasciatus

fri v. **FREE**

**FRIDAY**/fraide/(n) 1) 6th day of the week 2) name given to girls.

'**FRIDGE**/frij/(n) refrigerator; im at cold leck Bosun fridge.

**FRIEND**/frɛn/(n) one attached to another by feelings of personal regard; na me friend da one day.

---**SHIP**/frɛnship/(n) friendly relationship, intimacy; you make we frien'ship 'spoil.

frij v. '**FRIDGE**

**FRILL**/fril/(n) crimped edging on linen.

fritambo v. **FRILANTAMBA**

**FROCK**/frɔk/(n) gown or dress; me godmammy gi'e me frock for me birthday.

frofro (adj)[< officious, inquisitive, forward; you na frofro pickin all time you won' day befo' alt'ing.

**FROG**/frɔg/(n) any of various tailless amphibians of genus Rana.

--**TOWN**/frɔg tɔŋ/(n) an area in Brookfields

frɔk v. **FROCK**

**FROM**/frɔm/(prep) 1) say in relation to 2) since, with (time named) as starting-point 3) based on, because of; a day for wy from me country now/ from wy 'e go 'e nor write/ a tinap day wait am from mornin'/from wy tin dem say . . . 4) (anglicising) < 'off' in e.g.; a bock am from de table (=standard Krio, a knock am comot na de table).

frɔnto v. **FRONT-DOO**

**FRONT**/frɔnt/(n) 1) foremost part or surface of anything 2) place or position directly before anything. (v) 1) to confront 2) to go before; *go siddom na front make you go see good/ who dat cut de front page na me book?/ go front am, nor fraid*.

---**DOOR**/frɔndo/(n) door, entrance at front of a house; *a see am tinap na you front-do'.*

frɔsh v. **FROTH**

frɔt v. **FROTH**

**FROTH**/frɔt - frɔsh/(n) 1) foam 2) foam of saliva or fluid resulting from disease; *look da' man foddom frot' day commot na in mout' lek e get fix/ yes e foddom na barri en' frosh commot na in mot, ...*.

**FROWN**/fraun/(v) to knit the brows in displeasure (n) stern look of displeasure.

**FRUIT**/frut/(n) edible part of a plant.

frut v. **FRUIT**

**FRY**/frai/(n) a dish of something fried (v) to (be) cook(ed) in fat usually over direct heat; *na fry a day eat tiday/ fry de pettettah befo' a come/ fry plantain etc*.

---**SOUP**/fraisup/(n) stew

**FRYING PAN**/ fraimpan/(n) shallow pan with long handle in which food is fried.

fu (ideophone) intensifier of 'white *'e white foo*.

fufu (n) dough from pounded yam or plantain.

---**POT**/fufu pot/(n) pot in which foofoo is prepared

---**STICK**/fufu tik/(n) pestle for pounding foofoo.

fuk-fuk (n) 1) lungs 2) animal lights as food 3) temper, anger; *a buy cow-belly en' fook-fook for de plasas/ are for shoob commot way you fook-fook gra*

ful v. **FOOL**

ful v. **FULL**

**fula (n)**
the Fulah (Fulani) language

---BUTTER/fula bɔta/(n) Cassia bicapsularis

**FULL/ful/(v)** to (be) fill(ed)

a full two bucket water befo' a come school/ pass me da' bottle way done full.

---BORE/ful bo/(adv) at full speed; a pass me full-bo'.

---BUTTON/ful bɔtin/(n) type of gown worn especially by Muslims

---MOON/ful mun/moon at full; full moon kin bring plenty rain.

---MOUTH/ful mɔt/ some of we done see t'ing way kin full mot.

---STOP/ful stɔp/(n) period

---TIDE/ful taid/(n) high-tide; na full-tide leck dat we day nan now.

--UP/ful ɔp/(v) to fill completely da water done full-up na da tank.

**fulurunku (n)**
a fool; you na fulurunku.

**FUN/fɔn/(n)** sport, joking, amusement; da drunkoh man jes' day make fun.

**FUN (cont'd)**

---FAIR/fɔnfia/(n) a fair; dem day get fun-fair na park tiday.

----NY/fɔni/(adj) 1) amusing, comical odd; 2) peculiar, queer; na funny t'ing 'appen way da big big foght foddom na da ose.

**funde (n)**
Digitaria exilis; some people kin cook funde leck jollof rice.

---BIRD/funde bɔd/(n) small waxbill spp.

**funk (v)**
to be intoxicated, drunk; da man day done funk.

**FUNNEL/fɔnɛl/(n)** utensil for conducting liquid e.g. pamain funnel; take funnel for turn de kerosene make 'e nor t'rowey.

**fura (n)**
dumpling made of rice flour and sweetened with sugar; na one kin eat one shilling furah but a leck de white furah pass de pepper furah.

**FURNITURE/fɔnicha/(n)** tables, chairs, beds, etc.; yes, a day make fine furniture, da one day.

**FUSE/fius/(n)**

**FUSSY**/fɔsi/(adj) excessively busy with trifles, overly anxious or particular about petty details; *me nɔr day look am se'f, 'e too fussy/look, fussy Joe day come*.

fut v. FOOT

**FUTURE**/fiuchɔ/(n) future condition especially of success or prosperity; *na for you future a day do am*.

G,g /ji/ (n) 1) the letter G g 2) the sound of the letter g; in Krio most commonly the voiced velar stop [g] or the voiced affricate [dʒ].

GABARDINE /gabadin/ (n) a fine hard laid cloth; *a buy one yard gabardine for sew gombukabu*.

gad v. GUARD

gadin v. GARDEN

gaf (v) emphatic negative; "never give" *a go gaff you!* / *a been gaff am e!*

gafis v. GARFISH

GAGE /gej/ (n) engagement ceremony; *us ashobbi you day wear for de gage?* (v) to contract to marry; *a day gage da' titty befo'e a go England.*

gagul v. GARGLE

gaid v. GUIDE

GAIN /gen/ (n) profit (v) to obtain as profit; *dis na me gain pan all de sell* / *a go gain six po'nd if a go sell de clo'es*.

gains v. AGAINST

GAINS /gens/ (v) 1) to be excessive 2) to become satiated with, have enough of; *de t'ing done gains* / *a eat am tay a gains*.

gak (ideophone) descriptive of blows; *'e butt am gak!*

galari v. GALLERY

galinas v. GALLINAS

GALL-BLADDER /gɔlbleda/ (n) bladder in vertebrates storing bile; *if you burs' da' gall-bledder de fowl all go bitter*.

GALLERY /galari/ (n) e.g. church platform; *Wesley get gallery right roun' de chu'ch*.

GALLEY /giali/ (n) cooking place, kitchen; *from morning whe' 'e day na gyali 'e nor cook done yet*.

GALLINAS /galinas/ (n) Vai; *dem gallinas people*.

GALLIVANTING /galivantin/ (v) to gallivant, gad frivolously; *from 'ow long way a day wait you, you siddom day gallivanting na 'treet?*

GALLON /galɔn/ (n) liquid measure.

GALLOP /galɔp/ (v) to ride at a gallop 2) to run rapidly by leaps as a horse at the gallop; *de moto' car day gallop gallop na Aberdeen Road*.

GALLSTONE /gɔlston/ (n); *'e de suffer from gall stone*.

galɔn v. GALLON

galɔp v. GALLOP

galva (n) celluloid; *na galva den take make da' comb en' da' bangles*.

gambe v. GAMBIA

GAMBIA /gambe/ (n) a country in West Africa; *dem Gambey people* / *in spite of Gambey 'im big cow foot*..

___PLUM /gambe plɔm/ (n) Spondias purpurea

——TEABUSH /gambe tibus/ (n) Lippaea adoensis

GAMBLE /gambul ~ giambul/ (v) to game for or risk money; *den dey giamble na Cockle Bay*; (n) gambling; *na giamble den day play*.

GAME /gem/ (n) contest for exercise amusement or for a stake; *den day play game*.

gana v. GHANA

GANG /gang ~ gɛng/ (n) band, group; *t'ief gang* / *lab'rer gang, etc*.

GANGRENE /gangrin/ (n) the decay of tissue; *na gangrene make dem cut 'im foot*.

gangrin v. GANGRENE

GANGSTER /gaŋsta ~ gɛŋsta/ (n) hooligan, ruffian; *soso dem cowboy gangster na 'im den show na cinema yesterday*.

ganzi (n) sweater, woolen jumper.

GAPE /giap/ (v) to yawn; *what 'ing make you day giap so leck you want sleep*?

gara (n) dye plants especially Lonchocarpus Cyanescens and Indigofera suffruticosa: *a go put me clo'es ne gara*. (v) to dye using gara; *dis 'oman gara de clo'es fine*.

GARAGE /garaj/ (n) building for housing automobiles; *de t'ief man 'im moto' car insie im garage*.

garaj v. GARAGE

GARDEN /gadin/ (n) ground used for cultivating plants, flowers, etc.; *a day make garden behen' me 'ose*.

GARDENER /gadina/ (n) one who gardens

garɛtos v. GARRET-HOUSE

GARFISH /gafis/ (n) Belone gracilis

GARGLE /gagul/ (v) to wash or rinse (the throat); *if you gargle you t'roat wit' sal' e go well jisnow*.

gari (n) parched, grated cassava; *den bring fine gari commot York Village.*

garizin v. GARRISON

GARLIC /gialik/ (n) Allium var.; *rub garlic na you head, 'e go well jisnow*.

GARRET-HOUSE /garɛtos/ (n) a house with upstairs rooms.

GARRISON /garizin/ (n) *Garrison Hill*, etc.

GARTER /gata/ (n) band for supporting hose.

GAS /gas/ (n) gas in, e.g. butane, lighters and aerated mineral waters; *open de bottle make de gas commot*.

gata v. GARTER

GATE /get/ (n) barrier of wood, iron, etc.; *go close da gate.*

GATHER /gɛda/ (v) 1) to collect 2) (of sores) to fester; *we all go getter na one place* / *gɛdder de dirty* / *de do' day gɛdda*.

gati (n) lies, exaggeration; *'e day gi'e me gati* / *nor put too mus' gati day*.

gaun v. GOWN

GAUGE /gej/ (v) to estimate, measure; *e nor gauge de salt way e put* / *e cook saltpetre soup*.

gbada (v) to arrest (n) policeman; *den gbada am, 'e day police now* / *gbada day come.*

gbado (n) game played with palm kernels which are thrown into a hole in the ground.

gbagbati (n) 1) commotion, excitement 2) a person who boasts of his physical strength; *e day make gbagbati pan dɛm*.

gbakanda (adj) thick-skinned, hard-boiled, bold; *'e leck w'at'ing you tell am 'e nor go feel am - 'e too gbakanda*.

gbala (v) to boil rice with okra; *a go gbala de rice*.

gbale (n) the secret meeting place of the Hunting Society.

gbama (adv) in vain, for nothing; *'e do am gbama*.

gbampɔ (n) the bonga fish v. *Boŋga*.

gbana (adj) strong; *na gbana pickin dis, 'e nor day 'fraid nat'ing*.

gbaŋgba (n) West African laburnum, Cassia sieberiana.

gbaŋgba (-ode) (n) an open space (adv) publicly, openly; 'e tinap day curse na gbangba ode / na gbangba ode talk we day talk.

gbapanɛ (n) catastrophe

gbaragbara (adv) openly; what'ing make you day talk gbaragbara - all men day yerry.

gbaramɔlɛ (n) night adder v. also kparamɔlɛ.

gbatɛ (n) affair, business: only in na you gbatɛ, 'it is your own lookout'.

gbe (v) to steal

gbeman (n) a thief

gbemɛnt (n) pilfering

gbɛgbɛ (n) a game with stones.

gbɛgbɛ banga (n) palm kernels used in the game of gbɛnɛ.

gbɛkɛtɛ (adv) idly, helplessly; you jus' siddom gbeketeh; you nor day he'p we se'f.

gbɛnɛ (n) 1) game in which palm kernels are thrown into holes 2) discolouration of the skin due to burns or disease (Leucoderma); sorry-sorry nor day pan gbenneh / na fireburn make 'e get gbeneh.

**gbeni** (n) name of a 'devil' of the Porroh society; *'e day dance leck gbeni*.

**gbenka** (adj) hard-up, without money; *a gbenka bo!*

**gbenkaman** (n) person without money, a bankrupt.

**gbɛnkrit** (adj) wayward, disobedient.

**gbɛrɛ** (v) 1) to (be) destroy(ed) 2) to be worn out, broken down, useless; *nor gberreh me watch* / *dis na gberreh moto'car* / *dis s'oes done gberreh*.

**gberegbere** (n) folly, waywardness, disobedience; *you own gberegbere day morna me* / *you na gberegbere pickin*.

**gbɔfɔtɔ ~ gbɔftɔ** (adj) heavy, dull; *you look gboftoh dis morning* / *dis pickin jes' day gboftoh na dis 'ose*.

**gbogbo** [ɛsɛ] (n) free, for the use of all, public; *you mean say dis na gbobgo eat?* / *for de gbobgo-esseh*.

**gbogbo-ayɛ** (n) a crowd; *na big-big gbogbo-ayeh day meet na park*.

**gbogbo gia** (n) a stony place

gbongbo (n) Janiella thurifera

gbosgbos (n) confusion, quarrelling, fighting; den day set glosgbos.

GEAR /gia/ (n) moto' car gear / bicycle gear, firs' secon', t'ird gia / change gear, etc.

gɛda v. GATHER

gɛdɛgɛdɛ (n) lees, dregs, sediment; shake de bottle make all de geddegeddeh come up.

gɛgɛ (n) goitre; 'e get gegge̱h na 'im t'roat.

gej v. GAUGE

gej v. GAGE

gɛlɛdɛ (n) 1) an entertainment society 2) its 'devil'.

gɛlɛgɛlɛ (n) Adam's apple; when a sweller me okele, me gɛlɛgɛlɛ make gwak.

gem v. GAME

gɛndɛmɛ (n) dwarf; 'e short leck gendemeh.

GENERAL /jɛnral/ (n) Army officer of high rank; General Roberts, etc.

GENERATION /janareshɔn/ (n) people living at the same period; de generation way get forcome na 'im go enjoy all whating government do now.

GENERATOR /jɛnɛrato/ (n) moto' car generator, etc.

GENESIS /jɛnɛsis/ (n) Book of Genesis; 2) the beginning of anything; 'e look from Genesis to Revelation na de book 'e nor fen' de answer.

gens v. GAINS

GENTLEMAN /jɛntulman/ (n) man of breeding and refinement; *dis man make lɛck proper gentleman*.

GENTRY /jɛntri/ (n) rich (es), wealth; *gentry nor come by takiti* / *free po' better pass tight gentry* / *me po' one go buy you gentry one*.

GERANIUM /jireniɔn/ (n) the name of a print pattern.

gɛrɛgɛrɛ (n) slope, descent, precipice.

gɛrɛmɔshɛkɛ (n) "So-and-so", a name used contemptuously as in e.g. *look Geremohshekkeh day come*.

GERMAN /jaman/ (n); German language; *'e day talk German*.

——MAN /jamanman/ (n) a German; *da' German man nor day yerry English*.

GERMANY /jamani/ (n); *den day sen' am go Germany for study*.

GERMS /jams/ (n) *'e lef' de yeat na do' tay germs dem go insi'e*.

gɛst v. GUEST

get v. GATE

GET /gɛt - gɛ/ (v) 1) to have, own 2) to acquire, fetch 3) to have to (do something); *O'mos pickin you get?* / *a nor get what'ing a want for buy* / *na 'im get dis 'ose* / *na you turn for get water dis mornin'* / *a get for go day to merrer*.

GET-NA-HAND /gɛt na an/ (adj) troublesome (n) trouble *'e too get-na-hand* / *dis get-na han' pickin day too trouble* / *'e tan leck say upsky 'im get-na-han day make you fraid taytay you done dammu*.

GET UP /grap - gidap/ (v) 1) to get up, to rise 2) to get out of bed; *a day grap na dis siddom place* / *'e grap was' 'im face, comb 'im hair. . .*

gɛŋ v. GANG

gɛŋsta v. GANGSTER

GHANA /gana/ (n) a country in West Africa; 'e day commot Ghana / dem Ghana people dem.

GHOST /gos/ (n) ghost, spirit; a see ghos' na berin grun.

gi v. GIVE

giad v. GUARD

gial v. GIRL

giali v. GALLEY

GIANT /jayant/ (n. adj.) (man, thing) of extraordinary size; if pickin get 'trength lek giant 'e nor go tinap befo' im daddy for feght.

—LILY /jayant lili/ (n) Crinum (? lane-poolei)

giap v. GAP

gidap v. GET UP

GIFT /gif/ (n) present; 'e gi'e me gif for Christmas.

GIFTIE /gifti/ (n) name given to girls.

GIG /gig/ (n) the rims of old bicycle wheels used as hoops by children; we day flykite en' run gig.

giwe v. GIVE WAY

GILL /gil/ (n) 1) respiratory organ of fishes, etc; whe' you day clean fis', for pull all 'im gut en' 'im gill. 2) throat of persons (used chiefly in the language of insult); 'e day look me insie me gill way a day talk (he stared at me rudely) / a go gi'e you, you nor come take am na me gill? (reply to request for food which is being eaten).

gilti v. GUILTY

GIN /jin/ (n) alcoholic liquor; all 'im copper day go pan gin en' rum.

GINGER /jinja/ (n) European soldier; dem ginger day play football na Parade Gro'n'.

GINGER /jinja/ (n) zingiber officinale

—BEER /jinjabia/ (n); de ginger beer clear en' fine.

GINGER (cont'd)

—CAKE /jinjakek/ (n) ginger bread-biscuit; *dis ginger cake get pepper.*

—NUT /jinjanot/ (n) 1) little balls of ginger for chewing. 2) type of imported biscuit.

—PRINT /jinja print/ (n) name of a print pattern.

gini v. GUINEA

GIRAFFE /jaraf/ (n) tallest of quadrupeds; *you neck longer leck giraffe*.

girife - gedefe (n) entertainment society; *na we own gedefe for do dis business*.

girigiri (n) Yellow backed duiker

GIRL /gial/ (n) 1) female child 2) young unmarried woman 3) female servant 4) sweetheart; *na gal pickin e born* / *me noto you girl, nor sen' me*.

gita v. GUITAR

giva (v) to mind, care about; *a nor giver*.

GIVE /gi/ (v) 1) to grant 2) to pay, hand over 3) to impart 4) to yield; *a gie me fine dash* / *a gie me six shilling* / *e gi'e we order for go* / *stone, gi'e me road*.

GIVE AWAY /giwe/ (v) *a sell some, a gi'e way some*.

GIVE WAY /giwe/ (v) make way; *gi'e way, make a pass*.

giyamba v. DIAMBA

gized v. GIZZARD

gizi v. KISSY

GIZZARD /gized/ (n) stomach of birds; *fo'l gizzard sweet for eat*.

GLAD /gladi - glad/ (adj) delighted, pleased; (n) delight, pleasure; (v) to please, delight; *a gladdy for see you, sister* / *na gladdy day pan you* / *me me gladdy na you gladdy* / *a no gladdy you heart.*

GLARING /gliɛrin/ (adj) patent, unmistakable; *nahin' glaring lie da' one day?*

GLASS /glas/ (n) 1) hard transparent substance 2) drinking glass, contents of such a glass, a glassful; *na glass den take make am* / *gi'e me one glass beer*.

GLASS HOUSE /glasɔs/ (n) a house with glass windows.

gliɛrin v. GLARING

GLOVE /glɔv/ (n) *white glove for dance*, *boxing glove, cricket glove*, etc.

GLUE /glu/ (n) adhesive material (v) to fix or attach firmly with glue; *glue dem two piece board* / *dis envelope nor get glue*.

gwava v. GUAVA

go/go/ (v) 1) move from one place to another 2) (of machinery etc.) to be in working order 3) turn out, result 4) to attend, have recourse to 5) as ingressive (v. GRAMMAR); *a go Bo go see me granny, etc.* / *a day go Bo tomorrer* / *dis lorry nor day go* / *'ow de go day go? / a been verry say de concert fine, a go go am/ 'e say 'e go court*.

go/go/ (cont'd)

(n) act of going; *'ow de go day go?*

/gɔ/ (aux. v) shall, will (v. GRAMMAR) (simple future / intention); *a go write to am tomarrer* / *a go go day one-time*.

GAOL v. JAIL

GOAL /gol/ (n) goal in the games of hockey, Association football, etc. 1) point scored 2) goal posts; *Sierra Leone score five goal pan Liberia* / *na im sabby men' goal*.

GOALER /gola/ (n) goalkeeper

___KICK /gola kik/ (n) a goal kick

GOAT /got/ (n) *man goat*, *woman goat*, etc.

___COLLAR /got kɔla/ (n) cassava

___FISH /gotfis/ (n) Crevalle Spp. (Caranx Africanus)

gɔbɔi (n) a 'devil'.

GOD /gɔd/ (n) *na God day gi'e* / *God day, a nor say fing* / *by God power* / *if noto God* / *a swe' to God, etc.*

GOD-BROTHER/gɔd brɔda/(n) one of the witnesses at a Creole wedding.

GOD-DADDY/gɔdadi/(n) 1) godfather 2) one of the witnesses at a Creole wedding ceremony; who ask you for god'daddy? (who asked you to interfere) na me god-daddy for de married.

GOD-HORSE/gɔdɔs/(n) Praying mantis; look God-hoss na you winder' you day get 'tranjer.

GOD-MAMA/gɔdmama/(n) 1) godmother
or 2) one of
GOD-MAMMY/gɔdmami/(n) the witnesses at the Creole marriage ceremony.

GOD-MARK/gɔdmak/(n) birthmark; a get God-mark na 'in lip.

GOD-MORNING/gɔd mɔniŋ/(n) the early part of the morning; who dat day make noise so dis God morning?

GOD-PICKIN/gɔd pikin/(n) godchild; me godpickin day confirm Sunday.

GOD-SISTER/gɔdsista/(n) one of the witnesses at a Creole wedding.

GOD-WITNESS/gɔd witnɛs/(n) one of the witnesses at a wedding cremony.

GOGGLES/gɔgulz/(n) spectacles especially dark or sun-glasses; look am cock goggles na 'im eye day go do'n 'treet.

gɔgɔ (n) hook for plucking fruit from tree; tie goggoh na 'tick for pick da' pear.

gɔgulz v. GOGGLES

gɔl v. GOAL

gol v. GOLD

GOLA/gola/(n) 1) name of a tribe in Sierra Lone and Liberia 2) the Gola language.

gɔlblɛda v. GALL BLADDER

GOLD/gol/(n) gold, jewelry; a day carr me gol' ɔ gol' smit' make 'e clean am/ 'e bring raw gol' for me.

---MINE/golmain/(n); me heart way dear pass gol' mine.

---SMITH/golsmit/(n); de golsmit' day new earing for me.

gɔlɔp v. GULP

gɔlston v. GALL STONE

gɔm v. GUM

gɔmbukapu or gɔmbukabu (n)
very brief shorts; a day wear gombakapu for go run.

gɔn v. GUN

gɔŋ-gɔŋ (ideophone) descriptive of gurgling sounds when liquids are poured; de pamain day commot gong-gong na de can.

gɔŋ-gɔŋ-gɔŋ (n) Adam's apple.

gona (n, adj) miser (ly); you too gona / one day, me nor eat you copper, you na gona.

gongɔli (n) 1) Frogfish spp. Antennarius pinniceps 2) name of a 'devil' of the Porroh Society; 'e worwoh lɛɛk Gongoli.

gɔŋgrɔbi (n) a horned beetle commonly found in palm trees.

gɔnɔria v. GONORRHOEA

GONORRHOEA /gɔnɔria/ (n) a venereal disease.

GOOD /gud/ (n) 1) kindness, 2) good fortune; da good way you do me, God go bless you / if you do good, good go faller you. . .
(adj) 1) morally excellent, well behaved 2) enough to have full effect; na good man / na good pickin / a gi'e am good whip / na good time (early).
(adv) properly, well; if you nor hol' de t'ing good e go capsi'e / de yawo do good (the bride proved to be a virgin).

——BORN /gud bɔn/ (adj) of good birth; Brutus, you na good-born man.

——BELLY /gud bɛlɛ/ (n) benevolence, kindheartedness; 'e go for part dem wit' im good-belly, den mix am de feght en' burs' im 'ead.

——BYE /gudbai/ (n) (interj), farewell; tell am goodbye for me.

——FOR-NOTHING /gud fɔ natin/ (adj) (n) worthless (person); look if de good-for-nothing dem nor shake.

___LUCK /gud lɔk/ (n) (interj) (of) good fortune; goodluck faller me tiday o! a sell all me market / you na good luck pickin / good luck o!

GOOD (cont'd)

——NESS /gudnɛs/ ] (interj) of surprise or mild disapproval.
——SAKE /gudnɛsek/

GOODS /gus/ (n) wares, articles for sale; noto common goods come na Kingsway.

GOOSE /gus/ (n) charcoal iron; light da' goose for me for iron dem bedsheet.

gɔrila v. GORILLA

GORILLA /gɔrila/ (n) Dog-faced baboon.

gos v. GHOST

gɔsip v. GOSSIP

GOSPEL /gɔspɛl/ (n) Gospel, New Testament

GOSSIP /gɔsip/ (n) 1) idle talk 2) person given to idle talk; (v) to gossip (about someone); den day gossip me / uskin' aba gossip da' one day?

got v. GOAT

gɔt v. GUT

gɔta v. GUTTER

GOVERNMENT /gɔvamɛnt - goamɛnt - gɔvmɛnt/ (n) the executive power, the governing body of Sierra Leone; na so government say we fɔ do / dem govament wo'kman day go wok eight o'clock.

GOVERNOR /gɔvna/ (n) Governor of de Bank, etc.

——GENERAL /gɔvna jɛnral/ (n)

——GATE /gɔvnaget/ (n) a gap between the front teeth.

GOWN /gaun/ (n) any loose flowing outer garment worn by men or women; de man en' de 'ooman all-two wear fine-fine gown.

grabul v. GRAVEL

GRACE /gres/ (n) 1) prayer before or after meals 2) a girl's name; say you grace tell t'enkee en' go eat. (v) to garnish, embellish; dis noto joloff rice na one-pot. Bɔt whe' a go done grace am wit' de chicken for serve am den nor go know se'f.

grain v. GROIN

GRAIN /gren/ (numerative) piece, slice, etc.; gi'e me one grain orange. (num. modifier intensifier) only; na me one grain see am / na one grain person day na big-big Rome?

graip v. GRIPE

gialik v. GARLIC

grama v. GRANDMA

gramadila v. GRENADILLA

gramafon v. GRAMOPHONE

gramanti (n) 1) Cyperus esculentus 2) a kind of chocolate made from cyperus, widely regarded as having an aprodisiac effect.

GRAMOPHONE /gramafon/ phonograph (n) win' de gramophone good befo' you put de record.

grampa v. GRANDPA

grampickin v. GRAND-PICKIN

GRANADILLA /gramadila/ (n) Passiflora quadrangularis.

granat v. GROUNDNUT

GRANDMA /grama/ (n) grandmother; me grandma old ninety.

GRANDPA /grampa/ (n) grandfather; a go spen' time to me grandpa en' grandma.

GRANDPICKIN /grampikin/ (n) grandchild.

GRANGER /grenja/ (n) Catfish spp. Needle fish spp. Ablennes hians.

grangra (v) to clear away stumps of wood from a farm after 'burning'; us time una day grangra de farm?

grani v. GRANNY

GRAM /gram/ (n) radio gram, record changer.

GRANNY /grani/ (n) grandmother; me granny done die. (v) 1) to act as midwife 2) to spoil a child; na 'im day granny for de pickin / you day granny dis pickin.

——MOUTH-SMELL /grani mɔt smɛl/ (n) Eragrostis cilianensis

grap v. GET UP

GRAPE /grep/ (n) 1) grape 2) grapefruit

——FRUIT /grepfrut/ (n); we get grapefruit 'tik na we yard.

——S-LEAF /greps lif/ (n) vine leaf

graskɔta v. GRASS CUTTER

grasɔpa v. GRASSHOPPER

GRASS /gras/ (n) common herbage, v. also Devil grass, Dog grass, Elephant grass, Guinea grass, Kramanti grass, Carpet grass, Croquet grass, Nut grass, Sour grass, Stinkin grass, Water grass.

——CUTTER /gras kɔta/ (n) lawnmower; de grass cutter go clean de grass quick.

——FIELD /grasfil/ (n) 1) Savannah, any soil too poor for cultivation 2) (obsolesc.) the area between Campbell Street and Brookfields in Freetown.

GRASS (cont'd)

——BIRD /grasfil bɔd/ (n) ? Blue-headed wagtail.

——oboro / grasfil oboro/ (n) Aframomum latifolium.

——HOPPER /grasɔpa/ (n) grasshopper spp.

——HOUSE /grasos/ (n) house with thatched roof; 'e day make 'im grass house befo' rain season.

GRATEFUL /gretful/ (adj) appreciative; a grateful for de he'p way you he'p me.

GRATER /greta/ (v) to reduce to small particles by rubbing with a grater. (n) instrument to grating; go fes da' grater come grater dis cassada.

GRAVE /grev/ (n) place of burial; 'im grave day close im manny own.

——DIGGER /grevdiga/ (n) Sexton; de gravedigger dem nor ready de grave yet.

——STONE /grevston/ (n) tombstone; we nor put gravestone na im grave.

——YARD /grevyad/ (n) cemetery

GRAVEL /grabul/ (n) small stones, pebbles; sweep all da' gravel commot middle de gate.

GRAY/gre/(adj) of shade between black and white; grey hair, grey clo'es etc.

---MONKEY/gremɔnki/(n) Cercocebus fuliginosus

gre v. GRAY

GREASE/gris/(n) (usually) palm oil heated and used on the skin; a rub grease whe' cold day ketch me. (v) to rub against; 'e day grease me no more na ya.

GREEDY/gridi/(adj) selfish, mean, greedy; one se'f you nor able gi'e me; how you greedy so. (v) to be mean, selfish (to someone); if you greedy me, a go greedy you.

---BUMP/gridibɔmp/(n) sty; you yeye swell wit' greedy bump.

GREED/grik/(n, adj) Greek language; e day lea'n Greek/Greek people/Greek country, etc.

GREEN/grin/(adj) de clo'es green/grass na green, etc.

---FLY/grinflai/(n) bluebottle, blow-fly.

---PIGEON/grin +pijin/(n) Sierra Leone green fruit pigeon.

---POLLY/grin +pɔli/(n) Parrot

---SNAKE/grin +snɛk/(n) a treacherous person; you na green snake na green grass.

GREENS/grin ~ grins/(n) Amaranthus hybridus var. Cruentus

GREEN-LEAF/grinlif/(n) a game played with leaves.

gren v. GRIND

grenja v. GRANGER

grep v. GRAPE

gres v. GRACE

greta v. GRATER

gretful v. GRATEFUL

gri v. AGREE

grik v. GREEK

grin v. GREEN

GRIN/grin/(v) 1) to smile widely, foolishly 2) to be an enthusiastic follower of, to support strongly; 'e day grin pan de man.

GRIND /gren/ (v) to pulverize; go grain pepper na pepper-stone.

GRIP /grip/ (v) to take hold of, to hold tightly; grip am make we nor fight / grip de pickin make 'e nor foddom.

GRIPE /graip/ (v) (of the bowels) to be painful; me belly day gripe.

gris v. GREASE

GROG /grɔg/ (n) rum, alcohol.

—SHOP /grɔg shɔp/ (n) shop which sells grog; dem open grog shop under da' new ho'se.

GROIN /grain ~ grɔin/ (n) 1) groin 2) painful swelling in the groin; a get grain, a nor able wakka.

grɔmbul v. GRUMBLE

grɔn v. GROUND

GROSS /grɔs/ (n) twelve dozen; a buy one gross matches for sell.

GROUND /grɔn/ (n) surface of the earth, land, soil; nor t'roway nat'ing na gro'n'.

—ITCH /grɔnich/ (n) an insect which attacks the toes of people who walk barefoot in muddy water.

—MONKEY /grɔnmɔnki/ (n) Sooty mangabey, Cercocebus fuliginosus.

—PIG /grɔnpig/ (n) Giant pouched rat.

—SQUIRREL /grɔn skwirɛl/ (n) Side-striped ground squirrel, Xerus erythopus.

—SOUP /grɔn sup/ (n) a dish of freshly smoked fish, pepper, salt and lime.

GROUNDNUT /granat/ (n) Arachis hypogaea; parch granat bwoil granat.

—CAKE /granat kek/ (n) cake made from groundnuts.

—OIL /granat ɔil/ (n); granat oil na two-en'-six for bottle.

—SOUP /granat sup/ (n) soup made from groundnuts; if you make granat soup bwoil too much 'e nor go t'ick.

—STICK /granat tik/ (n) Bambax sessile

GROUPER /grupa/ (n) Epinephelus spp. ? Lutjanus spp.; black grouper / freshwater grouper / red grouper / parrot grouper / slave grouper, etc.

GROW /gro/ (v) to grow up; dis pickin done grow.

——NA /grona/ (n) person of low life.

——STREET /gronatrit/ (n) a prostitute; nor faller da' grona; 'e go 'pwoil you name for you.

GRUMBLE /grɔmbul/ (v) to complain (adj) given to grumbling, discontented; you own' all time you day grumble / da' grumble pickin tie 'im face day come.

grupa v. GROUPER

GUARD /giad ~ gad/ (v) keep under close watch, protect, etc.; 'e day guard de 'ose tay we come. (n) 1) one who guards, keeps watch 2) restraining watch, vigilance; make Titinius tan giard befo' doe de.

GUAVA /guɛva/ (n) Psidium grajava

GUESS /gɛs/ (v) conjecture, surmise, judge at random; guess who dat day haller pan de bobogia.

GUEST /gɛst/ (n) we go hire chair for de guest dem / one of dɛm uninvited guest na de married. more commonly STRANGER q.v.

GUIDE /gaid/ (v) show the way to, escort; a day guide you make you nor foddom. (n) girl guide; 'e de join guide.

GUILTY /gilti/ (adj); 'e guilty, so dem put am na gaol.

GUINEA /gini/ (n) 1) twenty-one shillings 2) the country of Guinee.

——CORN /ginikɔn/ (n) Zea Mays or Sorghom margaritiferum.

——FEATHER /ginifɛda/ (n) a print pattern.

——GRASS /gini gras/ (n) grass spp.

——HEN /giniɛn ~ jiniɛn/ (n) guinea fowl.

——WEED /giniɛn wid/ (n) Petivera alliacea.

——PIG /ginipig ~ jinipig/ (n) Cavia porcellus.

GUITAR /gita/ (n) stringed musical instrument.

GULLS /gəls/ (n) Atlantic gull, a small tern; traday a been see one mina gulls na ya.

**GULP** /gɔlɔp/ (v) to swallow eagerly or in large amounts; *'e day gɔlɔp 'im eat*.

**GULP** /gɔlp/ (v) to retch; *wha't'ing make you day golp so?*

**gumbe** (n) 1) a type of dance 2) a drum associated with the dance; *we dance gumbay na de married* / *dem beat gumbay for make we dance*.

**——MAN** /gumbe man/ (n) player of gumbe music; *de gumbay man promise say den go reach ya one o'clock*.

**GUMBOIL** /gɔmbwɛl/ (n) abscess of the gum; *dem nor go pull you teet' tay you gumboil go burs'*.

**GUN** /gɔn/ (n) firearm; *'e fire gun pan de t'iefman*.

**——POWDER** /gɔmpauda/ (n) explosive of saltpetre, etc.

**guŋk** (n) ? only in; *'e short leck gunk*.

**gunugu** (n) 1) Crocus fish (Pomadasys jubelini / Pristipoma jubelini) 2) a 'devil' of the Hunting Society.

**gus** v. GOODS

**gus** v. GOOSE

**GUT** /gɔt/ (n) intestines; *cow gut*, *fowl gut*, etc. / *buy gut en' cow-belly for de plasas*.

**GUTTER** /gɔta/ (n) gutter, drain; *nor play close da' big gutter, water go carr' you go*.

**GUTTER** /gɔta/ (n) a way of dressing women's hair.

**gwak** *make* - - -; to bob up and down; *when a swɛller me okere me gɛlɛgɛlɛ make gwak*.

**gwana** v. IGUANA

**gwaŋga** (n) Jew Fish (Corvina nigrita, Scioena nigrita).

H,h /ech/ (n) the letter 2) the sound of H,h i.e. the glottal fricative. [h] is not a phoneme in Krio and its presence or absence cannot be considered contrastive. The sound does occur frequently in strongly stressed syllables (as does the glottal stop) and some Creoles use [h]in formal and anglicising styles but, here again there is such inconsistency that it is better to consider [h] as having stylistic value only, not phonemic status: see GRAMMAR.

HABIT /abit/ (n) custom, practice; 'e get bad habit. (v. also TRICK which is perhaps commoner).

HAIR /ia/ (n) thread-like growths on skin.

—DRESSER /iadresa/ (n) person who cuts hair.

—WORM /iawom/ (n) insect which attacks human hair.

—Y /iari/ (adj) covered with, having much hair; 'e hairy leck na im en' Esau commot na one belly.

HALF /af/ (predeterminer) one of two equal parts; 'alf de copper done loss / you take 'alf me take 'alf. (numerative) bit, piece; one 'alf bread (slice of bread); 'alf alf coal; (small pieces of charcoal). (n); firs' 'alf secon' alf etc. (of games).

HALF (cont'd)

—AND HALF /af-ɛn-af/ (n) jelly coconut; oos kin' coc'nut you want - 'alf-en-'alf or 'trong? (adv) lightly; perch am 'alf-en-'alf.

—BACK 1) /afbak/ (n) backless slippers; we for wear 'alfback wit' lappa but na canstas slippers for wear wit print. 2) /afbak/ (n) in games 1) a player's position 2) player filling that position; na East End Lion den 'alfback.

—CASTE /afkas/ (n) child of mixed marriage; da' pickin 'alf-caste, 'im mammy na kossoh 'oman en' 'im daddy na Coral.

—DIE /afdai/ (adj) weak, sickly; da' 'alf-die pickin.

—GALLON /afgalɔn/ (n) a liquid measure.

—HOUR /af awa/ (n) half of one hour.

—MAST /af mast/ (n) position at which flag is flown as sign of respect for the dead.

—SLIP /afslip/ (n) type of woman's undergarment.

—TIME /aftaim/ (n) den done go 'alftime.

HALL /ɔl/ (n) large room for meetings; Wilberfo'ce Hall.

HALLELUJAH /aliluya/ (interj) Hallelujah! man pickin done born.

**HALT** /ɔlt/ (v) to stop (n) place where buses, etc. stop; halt na ya / go tinap na de bus halt tay bus come.

**HAM** /am/ (n) cured thigh of pig; go buy qua'ter poun' 'am na shop.

**HAMMER** /ɛma/ (n) tool for driving nails, etc. (v) to beat with a hammer; hammer en' nail / go hammer da' nail for me.

**HAMMOCK** /amaka/ (n) hanging bed of canvas or network; de chief im amaka.

**HAMPER** /ampa/ (n) basket of palm leaves; a buy one 'amper foofoo na King Jimmy.

**HAND** /an/ (n) hand, arm

**—BALL** /ambɔl/ (n) in Association Football illegal handling of the ball; 'e day play 'andball.

**—CUFF** /ankɔf/ (n) manacle; de policeman make has' gi'e am 'an' cuff. (v) go 'an' cuff 'am.

**—TENNIS** /antɛnis/ (n) table tennis played without bats.

**—TO-MOUTH** /an to mɔt/ (adj) impoverished, impecunious; na de same an-to-mot life una day pan!

**HANDKERCHIEF** /ɛnkicha/ 1) anglic. (v. pocket han') 2) headkerchief; na silk hen'kercher a want buy.

**HANDLE** /andul/ (n) Do ya, 'e'p me make dis 'andle nor broke / 'e day 'andle de car rough lef' am gi'e me, na me able 'andle 'am.

**HANDSOME** /ansɔm/ (adj) good looking; 'e 'andsome oh!

**HANG** /ɛn/ (v) 1) to (be) suspend (ed) 2) to execute by the rope; look de pockethan' day heng na line / heng am na da nail day.

**—HEAD** /ɛŋ ed/ take counsel; we go heng head pan dis bus'ness befo' we make-up w'at'ing for do.

**—HEART** /ɛŋ at/ be discouraged, anxious, depressed; nor heng h'art too mos nat'ing nor go do am.

**—MAN** /aŋ man/ (n) sycophant, hanger-on.

**—NA-NAIL** /ɛŋ-na-nel/ (n) ready-make clothes.

**HANGER** /aŋa ~ anga/ (n) in e.g. coat hanger /kot aŋa/.

**HAPPEN** /apin ~ apun/ (v) to come about, take place; 'e 'appen las' year.

**HAPPY** /api/ (adj) anglic. gladdy (q.v.) is the commoner word; na way you 'appy na 'im make you day sing.

HARRASS /aras/ (adj) financially embarrassed; a 'arras tiday.

HARBOUR /abɔ/ (n) Freeto'n 'arbour, etc.

HARD /at/ (adj) 1) difficult; de t'ing 'art for do. 2) not soft; a nor able cut 'am, e too 'art.

——HEART /adat/ (n,adj) hard-heart(ed).

——SHIP /adsip/ (n) pain, difficulty; all dis na 'ardship.

——UP /adɔp/ (adj) without, at a loss for money; a 'ardup tiday, a nor day go nowhe'e.

——MAN /adɔpman/ (n) man who is always hard-up; 'ardupman nebber gi'e kola.

HARM /am/ (v) rare anglic. ('urt and woun' q.v. are more common).

——FUL /amful/ (adj); na 'armful t'ing, nor play wit' am.

——LESS /amlɛs/ (adj); nor men' am, 'e 'armlɛss.

HARMONIUM /amoniɔm/ (n) musical instrument of organ-type; den sell da' small 'armonium, den buy big organ for we chu'ch.

HARP /ap/ (n) the musical instrument; David im harp.

HARVEST /avɛs/ (n) in e.g. 'arvɛs' fɛstival /avɛs fɛstival/ only.

HAT /at/ (n) covering for the head; pull you hat befo' you talk to pe'son.

HATCH /ach/ (v) 1) to (make) come out of egg; me fowl done 'atch today / dem chicken way done 'atch tra day ya.

HATE /et/ (v) to dislike greatly; a hate da pickin for 'im lie.

___FUL /etful/ (adj) causing hate

___NESS /etnɛs/ (n) hate

___RED /etrɛd/ (n) hate; da' g'al na hatred pickin.

___NESS /etrɛdnɛs/ (n) hate; na hatredness day do am.

HAUNT /ɔnt/ (v) to trouble with frequent visits; ghos' day haunt na dis 'ose.

HAUSA /ausa/ (n) Hausa language; dem Hausa people dem / 'e day talk Hausa.

——BANANA /ausa banana/ (n) red-fruited variety of banana.

——POTATO /ausa pɛtɛtɛ/ (n) Coleus dysentericus.

HAVE /ab/ (v) (obscene) to have sexual intercourse with a woman; most commonly in oaths, curses and imprecations; a go 'abe you!

HAVERSACH /abasak/ (n) bag for provions; 'unting man dem car' dɛn eat na 'abersack.

HAVOC /avɔk/ (n) confusion, upset; 'e come na ya for come play havoc.

HAWK /ak/ (n) kite, hawk v. also CHICKEN HAWK.

HE /i/ (pron) 3rd pers. sing. nominative hé, she, it: v. GRAMMAR.

HEAD /ed/ (n) 1) me head day hu't me 2) sense; 'e get head for l'arn book 3) bunch; banga head. (v) /ɛd/ (in association football) to head the ball; look way 'e day 'ead am.

——HURT /edat/ (n) headache.

——MAN /edman/ (n) chief man; de headman pan de wo'k.----arata (n) sp. of rat.

HEAD (cont'd)

——MONEY /ed moni/ (n) capital; put head money one si'e, profit one si'e.

——TIE /edtai/ (n) headkerchief.

HEADER /ɛda/ (n) in gambling slang, a penny.

HEAL /il/ (v) to get well; de sore all done day heal now.

HEALTH /ɛlt/ (n) 1) condition of body 2) a toast; t'enk God for healt' en' 'trengk' / you nor call we for drink de healt'.

HEALTHY /ɛlti/ (adj) of good health; de pickin nor healt'y.

HEAP /ip/ (n) pile (v) to pile up; go make fo' 'eap na garden for plant peteteh.

HEAR /yɛri/ (v) 1) to perceive by the ear 2) to receive by report 3) to understand 4) to obey, listen to advice; a nor yerri fing / a yerry say den go come / a nor yerry Creeo / a been tell you but you nor want yerry.

HEART /at/ (n) blood pumping organ; me 'eart nor good tiday, I feel sad today me 'eart cut my heart skipped a beat, me 'eart take am, I like am.

**HEART** (cont'd)

**—BURN** /atbɔn/ (n) indigestion; *a get 'eartbu'n from dis morning*.

**—COMPLAINT** /at kɔmplen/ (n) diseased heart.

**—LESS** /atlɛs/ (adj) unfeeling, unkind.

**HEAT** /it/ (n) 1) warmth; *dis blankit get plenty 'eat*. 2) prickly heat rash after scaling; *a get heat powder for me body way pull plenty bump bump.*

**HEATHEN** /idɛm/ (n) 1) one without knowledge of God 2) one without education; *na so so dem heathen day na dis yard; den nor day go church*.

**HEAVE** /ib/ (v) to throw, toss, /ib nɛt/ cast a net when fishing /ib kol wata/ pour libation /ib dɔŋ/ knock down.

**—OVER** /ib oba/ (v) to deceive, betray; *'e eab over me*.

**—MAN** /iboba man/ (n) deceitful untrustworthy person; *nor abope pan da' 'eabobarman*.

**—UP** /ibɔp/ (v) to be done for, without hope; *da' one day done 'eabup*.

**HEAVEN** /ɛvin/ (n) 1) the sky 2) place of God; *we Daddy way na heaven*.

**HEAVY** /ebi/ (adj) of great weight; *a done tire for tote dis ebi bly*.

**HEEL** /il/ (n) back of the foot, stocking or shoe; *nail chuck me foot, a nor able put me heel na gro'n!* / *high heel s'oos*.

**HEIGHT** /ait/ (n) elevation, altitude, tallness; *wa't'ing na im 'eight? 'e too fussy, a nebber pick 'im 'eight se'f*.

**HEIR**

**HELL** /ɛl/ (n)(place of)punishment; *Heaven en' Hɛll* / *make 'e come meet me, a go gi'e am hell*.

**—FIRE-PLUM** /ɛlfaya plɔm/ (n) Spondias mombin.

**HELMET** /ɛlmɛt/ (n) protective hat; solar topee.

**HELP** /ɛp/ (v) to assist; *a go he'p am clean de 'ose* / *de he'p way you he'p me, God gobless you*.

**—FUL** /ɛlpful/ (adj) kind, considerate; *una too ɛlpful*.

**—LESS** /ɛlplɛs/ (adj) unable to help esp. self; *na ɛlplɛs pickin*.

**HEM** /ɛm/ (n) border of garment (v) to make a hem; *look dis lappa way a want make you hem am for me*.

**HEN** /ɛn/ (n) domestic fowl; *me hen day lay*.

**—HOUSE** /ɛnos/ (n) chicken coop.

HERBALIST /abalis/ (n) a dealer in medical herbs v. also MEDICINE MAN.

HERE /ya/ (adv) in this place; na ya a day.

——so /yaso/ (adv) hereabouts, near here; 'e norbar come na yar so.

HERNIA /ania/ (n) rupture; dem gi'e am operation for 'ernia.

HERRING /ɛrin/ (n) Sardinella Cameronens; herrin' fine na ebbeh.

HICCOUGH /ikɔp/ (n) type of spasmodic cough.

HIDE /aid/ (v) to put, keep out of view; 1) na me you day 'ide for? / Usi'e you been day? you been day 'ide na'de? / usi'e den go 'ide me 'at?

——AND-SEEK /aid ɛn sik/ (n) the game of--; come we play 'ide en' seek.

HIGH /ai/ (adj) 1) high 2) tall; de 'ill 'igh / look way de bobboh done 'igh.

——JUMP /ai jomp/ (n); if you nor take time when you day play high jump, you go broke you foot.

HIGH (cont'd)

——LIFE /ai laif/ (n) 1) name of a dance; all man sabby dance HIGH LIFE. 2) brand of a locally manufactured cigarette; na las' year dɛm begin for make HIGH LIFE cigarette na Free-to'n.

HILL /il/ (n) slope, small mountain; den day go up de 'ill.

HIM /im ~ ĩ/ (pron) 3rd pers. sing. (possessive and absolute forms) v. GRAMMAR.

——SELF /ĩsɛf/ (pron) 3rd person sing. reflexive v. GRAMMAR.

HINGES /injis/ (n) a hinge; go buy one hinges for put na dis do.

HINT /int/ (n) indirect mention, oblique reference; 'e pull 'int pan me / 'int know 'im master.

HIP /ip/ (n) joint of leg and body; me hip day hurt me.

HIPPOPOTAMUS /ipopɔtemɔs/ (n) the amphibious animal.

HIRE /aya/ (v) to pay for the use of; hire lab'rer for de heaby load.

HISS /is/ (v) to insult by hissing; 'e day 'iss pan me.

HISTORY /istri/ (n) history lesson,etc. na hist'ry we go l'arn tiday.

HOBBY /ɔbi/ (n) favorite pastime; me hobby na for play guitar.

HOE /o/ (n) digging tool; bring you 'oe na garden ya.

HOG /ɔg/ (n) pig, hog

——FLY /ɔgflai/ (n) sp. of fly.

——FOOT /ɔgfut/ (n) pig's trotters; a leck pigfoot bad.

——MOUTH /ɔgmɔt/ (n) pig's cheek.

——NOSE /ɔgnos/ (n) 1) Plectorhineous macrolepsis 2) type children's kite v. FLYING KITE.

——PAW PAW /ɔg pɔpɔ/ (n) Lantana camara v. also KROOMAN PAW PAW, WILD SAGE.

——WEED /ɔgwid/ (n) Boerhaavia diffusa.

HOI-POLLOI /ɔipɔlɔi/ (n) common people, ordinary citizens.

HOIST v. es

HOLD /ol/ (v) 1) hold, restrain; he'p me hol' am / a want vexs but a go hol' me heart commot 2) keep to; you hol' road, a day come meet you.

——HAND /ɔlan/ (n) bribe, gratuity; whe' me lili hol' an'?

——ON /olɔn/ (interj) wait; hol' on! a day come.

HOLE /ol/ (n) e tay way a see you o! oosi'e you been day? you hide na hole?

HOLIDAY /ɔlide/ (n) 1) day of rest 2) a red-letter day; Monday na holiday, all dem shop go lock.

**HOLY** /oli/ (adj) sacred, righteous; holy place.

**——HOLY** /oli oli/ (adj) sanctimonious, self righteous.

**HOME** /Om/ (n) place of abode; a day go home.

**——SICK** /omsik/ (adj) unhappy at being away from home; lef' am, 'e 'omesick.

**HONEST** /ɔnɛs/ (n) homesty (adj) honorable and fair; honɛs' na de t'ing for faller / 'e nor hones'.

**HONESTY** /ɔnɛsti/ (n) anglic. (v. HONEST).

**HONEY** /ɔni/ (n) 1) bee 2) honey

**——MOON** /ɔnimun/ (n) we day go honeymoon for one week.

**HONOR** /ɔna/ (n) mostly awards in H.M. Honours List; de Queen done gi'e am honour (v) to respect; me nor go honour you for you gentry.

**HONORABLE** /ɔnarebul/ (n, adj) Titles only; de honourable Minista for Education / as de Honourable been say... / as anybody go Parli'ment e done tu'n honourable.

**HONORARY** /marari ~ ɔnareri/ (adj) na honarary member / honarary doctor.

**HOOK** /uk/ (n) 1) e.g. fish-hook q.v. 2) a type of machete made from metal barrel hoops. (v) to link arms; de oko hook 'im yawoh for take picture.

**HOOK-ME-A-HOOK-YOU** /uk mi a uk yu/ (n) name of a print pattern.

**HOOP** /up/ (n) child's hoop; a nor leck for see pickin day play wit' hoop when motor car day pass up en' do'n.

**HOPE** /op/ (n,v) look(ing) forward to something desired or expected; a 'ope say you go come back quick o! / me nor get one hope se'f say 'e go come again.

**——FUL** /opful/ (adj)

**——LESS** /oples/ (adj) very bad (e.g. worker); na 'opeless pickin da' one day.

**HORN** /ɔn/ (n) motor car ho'n, cow horn, etc.

**HORRIBLE** /ɔribul/ (adj) disgusting; de t'ing 'orrible.

HORSE /ɔs/ (n)

——BEANS /ɔsbinch/ (n) Canivalia ensiformis.

——EYE (Beans) /ɔsyai binch/ (n) Mucuna urens.

——GRAIN /ɔsgren/ (n) Dolichus biflorus.

——KICK /ɔskik/ (n) (slang) whisky.

——PLANT /ɔsplant/ (n) name of a style of women's hair-do. v. also Fold.

——WHIP /ɔswip/ (n) Urena lobata /ɔswip/ (n) (?) Dryophis fulgida /ɔs wip/ (n) horse cattle-whip.

HOSE /oz/ (n) men's stockings; a leck for see person wear hose wit' sho't trozis.

HOSPITAL /ɔspitul/ (n) infirmary, sanitarium /ɔspital/ in Connaught Hospital, Hill·Station Hospital, etc.

HOST /ost/ (n) one who organizes (e.g. a wedding) reception, etc.; me brother na 'ost for de cake en' wine.

HOSTESS /ostɛs/ (n) landlady; me hostess go commot dis ivin so a go come fen' you.

——AIR /iaostɛs/ (n) stewardess on aeroplane; na all dem give want be air hostess.

HOT /ɔt/ (adj) having much heat; 'e too hot / a day feel hot, etc.

——HEART /ɔtat/ (n) quick temper; 'e get hot-heart, nor faller 'im talk too mus.

——MAN /ɔtatman/ (n) womaniser.

HOTEL /otɛl/ (n) Paramount Hotel, etc.

HOUR /awa/ (n) 1) sixty minutes 2) a particular time; 'e kin talk for two-t'ree hour / na dis hour you day come call me for open de do' for you?

HOUSE /aus/ in House of Representatives / Speaker of de House, etc. and in e.g. dis na House of fools: elsewhere /os/.

——ARATA /os arata/ (n) Black Rat.

——DIE /osdai/ (n) gossip, one who blabs family secrets; 'e done talk all t'ing way be na 'ose t'ara day; dis pickin ya na 'ose die.

——NAME /osnem/ (n) the name by which a child is known within the family; na Ayoh na me 'ose-name but den kin call me Agres na school.

——PICKIN /os pikin/ (n) 1) a legitimate child (versus outside pickin) one of the family; 'im na 'ose-pickin, dem oder one na outs'ie pickin / you know say you an 'ose-pickin, you noto 'tranger. 2) gecko lizard 3) locally distilled gin (v.ɔmɔle).

HOUSE /cont'd)

——SPIDER /os spaida/ (n) var. of spider.

——YARD /osyad/ (n) 1) house and its plot of land 2) land around a house; de 'ose ya'd nor do for put adjoining day.

HOW /au/ (interrogator) in what way, degree or condition; how you do? / how de go day go? / how long you lib day? (clause includer); a done forget how long you lib day (intensifier) how you 'tay so! / from how long way all man day talk 'bout dis plaba. v. GRAMMAR.

——DO /adu/ (interj) "how are you?"; Bra Caesar, adoo, Sa!

——MUCH /ɔmɔs/ (interrogator, clause includer, intensifier) what quantity?, what price?; 'ow mus' rice you buy? / Ormoss fish tiday?

——O'clock /ɔmɔsoklɔk/ (interrogator) what time?

——EVER /awɛva/ (linker) nevertheless; 'e tell me make a nor do am, however ago do am. (subordinator) in whatever way; a nor leck rice however den cook am.

HUBBY /ɔbi/ (n) husband

HUM /ɔm/ (v) to mutter; w'at'ing make you day hum pan me.

HUMMING BIRD /ɔminbɔd/ (n) Sun bird spp.

*HUMAN

——BEING /yumanbiiŋ/ (n) man or woman; den treat de pickin leck se noto human being.

HUNCHBACK /ɔnchbak/ (n) hump back; 'e get hunchback.

HUNDRED /ɔndrɛd/ (num.) ten times ten

HUNGRY /angri/ (n) hunger; (adj) suffering hunger; angri day catch you? / you day angri?

HUNTING /ɔntin/ (n) 1) hunt 2) secret society of a masonic character of Yoruba origin. v. ɔdɛ.

——MAN /ɔntin man/ (n) 1) hunter 2) member of the Hunting Society.

HUNTINGDON /ɔntindɔn/ in Huntingdon Church (the Countess of Huntingdon's Connexion).

HURRAH /ura/ (interj) of glee, applause; hurrah we done win today.

**HURRY** /ɔri/ (v) to hasten, to move, act hastily; you day hurry pas make-hase. (adj) hurried; 'im business too hurry.

**——HURRY** /ɔri ɔri/ (n) haste, impatience (adj) hasty, impatient; hurry-hurry buts' trousers / you too hurry-hurry, you norbar patient.

**HURT** /at/ (v) to give pain; de t'ing 'urt me bad.

**——FOOT** /atfut/ (n) sore foot; dis hurtfoot nor gi'e me chance for join de march.

**——SORE** /ɔtso/ (n) Steganotaenia araliacea.

**HUSBAND** /ɔzban/ (n) anglic. (maredman).

**HUSH** /ɔsh ~ as/ (interj) of sympathy regret or apology; hush ya for de burin.

**HYGIENE** /aijin/ (n) cleanliness; 'e nor sabby one hygiene.

**HYMN** /im/ (n) song of praise; sing 'im na chu'ch.

**HYPOCRITE** /ipokrit/ (n) one who falsely pretends to virtues, piety, etc.; you na damn hypocrite.

I,i /ai/ LO the letter I,i 2) the sound of I i; in Krio most commonly the close front vowel [i] or the diphthong [aj].

i v. HE

ia v. AIR

ia v. HAIR

ia v. YEAR

iaroplen v. AEROPLANE

ib v. HEAVE

ibɛli (n) a full member of the Hunting Society who has gone through all stages of training and can be trusted with a gun.

ibilish (n) a bogey, an evil spirit.

ibirɔnkɛ (n) name given to girls.

Ibo /ibo/ (n) of or pertaining to the Igbo people of Nigeria.

——Leaf /ibo lif/ (n) plant used as a cure for 'breeding stone' and asthma and frequently smoked as a substitute for tobacco.

iboba v. HEAVE OVER

ibɔp v. HEAVE UP

ICE /ais/ (n) frozen water; go pull ice na de' bridge.

——CREAM /aiskrim/ sweet of frozen cream (n) Alaska ice cream, etc.

idɛn v. HEATHEN

IF /if ~ ɛf/ (subordinator) on condition that; if you see am, tell am say a day come.

iga v. EAGER

igbakɔ (n) large wooden ladle; was de igbakɔ wit' sapo, put am na san fu dry. v. also agbakɔ, ɛgbakɔ.

igbɛsi (n) Nauclea Latifolia.

igɛ (n) name given to a boy or girl born feet first.

igen v. AGAIN

igiata (n) pepper tree sp. of herb.

igira (n) tree root used in treatment of yellow fever.

IGNORAMUS /ignɔremus/ (n) ignorant person; you na ignoramus.

IGNORANT /ignɔrant/ (adj) without knowledge; me nor ignorant leck you.

igul v. EAGLE

ija v. ɔja

iklip v. ECLIPSE

iko (n) fibre of raffia.

ikwal v. EQUAL

il v. EEL

il v. HEEL

il v. HILL

ilenikowa (n) a traitor; one disloyal to the family; ileni kowa, 'ose die.

ILLICIT /ilisit/ (n) illegal, unlawful; especially in illicit gin; dem fine am for da' illicit gin way dem fen' under 'im cellar.

ILLITERATE /ilitret/ (n, adj) (one) not literate; if you na illiterate, put you ma'k na paper / some illiterate person been go de meeting.

im v. HIM

IMAGE /imej/ (n) biblical only, graven image; dem long-time people dem diy pray pan image.

IMAGINE /imajin / (v) to think, fancy anglic. (member q.v. is the commoner word); lef' am ya! 'e jes' day for imagine all kin' t'ing.

IMAGINATION /imajineshon/ (n) (anglic.) fncy, fanciful notion.

**IMPATIENT** /impeshɛnt/ (adj) fretful of delay; siddom saffle; entee you say you impatient a go l'arn you sense.

**IMPERTINENT** /impatinɛnt/ (adj) disrespectful, anglic.; a nor know say na so you impertinent.

**IMPOSSIBLE** /impɔsibul/ (adj) not possible; 'e impossible for make a do am.

**IMPORT** /impɔt/ (v) to bring into the country from abroad; now t'ings done so bad dem done begin import rice.

**IMPORTANT** /impɔtant/ (adj) of great consequence; na important t'ing you day joke wit'.

**IMPRESS** /imprɛs/ (v) to make (good) impression on; de pickin day impress me, oh!

**IMPRESSION** /imprɛshɔn/ (n) effect on mind; na de impression dat 'e gi'e me se'e sly.

**IMPRISON** /imprizin/ (v) to put in prison; dem imprizin da bobboh for five year.

**IMPROVE** /impruv/ (v) to get better; 'im sick done day improve.

**INCENSE** /insɛns/ (n) spices burned in religious rites, etc.; debble nor go come na 'ose way incense day.

**INCH** /inch/ (n) a twelfth of a foot; dis half-piece boa'd measure fo' inc. / a nor day moof' one inc from oosi'e a siddom.

**INCHES** /insis/ (n) anglic. only in multiplication tables, etc.; twe've inches make one foot.

**INCITE** /insait/ (v) to rouse to action anglic.; (sɛt fire is more common); you way na big one na you day incite dem.

**INCOME** /inkɔm/ (n) anglic. money regularly coming in as payment, interest, or profit.

——**TAX** /inkɔm taks/ (n) na march mont' a go know o'mus' income tax a for pay dis year: Income Tax Department; me bran-law day wo'k na Income Tax.

**INCREASE** /inkris/ (n) raise, increase in pay; 'e promise for gi'e me increase when mont' done.

**INDEPENDENCE** /indipɛndɛns/ (n) political freedom; a day paint me 'ose for Independence / when Independence come na we own flag we go fly.

**INDEPENDENT** /indipɛndɛnt/ (adj) not dependent on, not copying others; me na independent person; me eye nor day ripe pan nobody own t'ing.

INDIFFERENCE /indifrɛns/ (n) lack of interest; na dis kin' indifference me nor day understan'.

INDIGESTION /indaijɛshɔn/ (n) trouble in digesting food; doctor say 'im belly-hu't na indigestion.

INDUSTRY /indɔstri/ (n) most commonly = Ministry for Commerce and Industry.

INFANT /infant/ (adj) (educational) children attending infant school; dem infant pickin dem day commot quick na school.

INFLUENCE /influɛns/ (n) power which affects people (v) to exert, use influence on; na da' bobboh day influence da titty for walkabot na 'treet.

INFORMAL /infɔmal/ (adj) not requiring formal dress; you kin wear anyt'ing you leck; na informal dance den day make.

Inglan V. ENGLAND

Inglish v. ENGLISH

iniŋ v. INNING

INITIAL /inishal/ (n) first letter of personal name; 'e nor sabby write but 'e l'arn for make im initial for 'im name.
(v) to mark with one's initial; if 'de agent nor initial you list dem man behen' de counter nor day 'gree for gi'e you de provision.

injalɔ (n) driver ant. v. also ɛjalɔ.

INJECTION /injɛkshɔn/ (n) drug administered by syringe; doctor gi'e me injection.

injin v. ENGINE

injinia v. ENGINEER

injiniarin v. ENGINEERING

injis v. HINGES

inkɔm v. INCOME

inkris v. INCREASE

inkruma (n) name of a men's hairstyle.

INNING /iniŋ/ (n) (in the game of cricket) time for which player or side is batting; den win dem pan di firs' inning way dɛn play.

INOCULATE /inɔkulet/ (v) to give an inoculation.

INOCULATION /inɔkuleshɔn/ (n) to vaccinate, etc.

insait v. INCITE

INSERTION /insashɔn/ (n) embroidery for sewing into a garment; put insertion befo' you tu'n de hem.

—PRINT (n) knitted patterns on print.

inshi (n) Blighia Sapida

INSIDE /insai/ (prep, adv) in, into, inside; 'e day insi'e di 'ose / go insi'e back / de insi'e dirty.

—HAND /insayan/ (n) palm of the hand.

inshikɔri (n) small fruit-fly.

INSPECTOR /inspektɔ/ (n) one who inspects; school inspector, bus inspector, etc.

INSTEAD OF /instɛdɔv/ (clause subordinator) in place of, rather than; instead of 'e tell me one-time, 'e siddom day laugh.

INSTITUTE /institiut/ (n) in e.g. Technical Institute.

int v. HINT

INTELLIGENT /intɛlijɛnt/ (adj) (anglicising) understanding, reasonable; 'e nor day talk leck intelligent person.

INTEND /intɛn/ (v) to have in mind as a purpose only; a nor inten' for 'tone am, de 'tone jes' commot na me 'an'.

INTENDED /intɛndɛd/ (n) fiancé(e).

INTER-COLO /intakolo/ (n) gossip, tale-bearer.

INTEREST /intrɛs/ (n) 1) ready attention to 2) profit from money loaned; a nor get interest pan de pickin / w'at 'ing na le interest for / if a true' you?

INTERFERE /intafiɛ/ (v) to meddle in; nor interfere na me business.

INTERPRETER/intaprita/(n) translator; intaprita for Governor, etc.

INTERVAL/intavɑl/(n) intermission; we late so for de concert we reach way den day go interval.

INTERVIEW/intaviu/(n) meeting and discussion for job, scholarship, etc; if den nor call you for interview jes' pull 'eart.

intɔla (n) medicinal herb; den kin use intola for belly-hurt.

intrɛs v. INTEREST

INTRODUCE/introdius/(v) to make acquaintance with, present to, na de party me cousin introduce me to am.

INVITE/invait/(v) to request presence at--; den done invite me pan one married.

INVITATION/inviteshɔn/(n)(anglicising) note, words etc. inviting to--; den nor gi'e me invitation pan de awujɔ.

ip v. HIP

ip v. HEAP

ipisul v. EPISTLE

ipokrit v. HYPOCRITE

iroko (n) Chlorophora regia

is v. HISS

ishakpa (n) fleshy calyx of the sour-sour plant used in palaver-sauce.

ishkɔkɔish or ishkɔkɔ (interj) exclamation of contempt.

ist v. EAST

isth v. EASTER

istri v. HISTORY

it v. EAT

it v. HEAT

**ITALIAN**/italian/(n) the language, of Italy.

---MAN/italian man/(n) man, people of Italy.

**ITALY**/itali/(n) the country of Italy.

iv v. EVE

ivin v. EVEN

ivintem v. EVEN-TIME

ivul v. EVIL

Iyadi (n) historic site near Savage Square in Freetown; the original meeting place of the Muslim Aku community.

iya wɔm v. HAIR WORM

izi v. EASY

Jj/je/(n) 1) the letter J,j 2) the sound of J,j in Krio the voiced palato-alveolar affricate [dz].

J. J./jeje/(n) name of a print pattern.

jɔb v. JOB

jabat (n)

jɔw; set you jabɔt.

jabon v. JAWBONE

JACK/jak/(v) to 'shoulder' a player in the game of Association football.

JACK/jak/(n) Crevalle spp. (Caranx hippos) v. also Cowry.

JACK BIRD/jackbod/(n) an (unidentified) bird which whistles v. also Paipai.

JACK FLAP/jakflap/(n) a type of pocket.

JACKASS/jakas/(n) stupid or foolish person 2) male donkey; yu na jackass/you day wo'k leck jackass.

---BEEF/jakas bif/ (n) duiker sp. v. also gingivi

---BISCUIT/jakas biskit/(n) a hard type of biscuit.

JACKET/jakit/(n) short coat dis jacket done tight.

JACKFRUIT/jakfrut/(n) Artocarpus heterophythus v. also SYCAMORE.

JACKKNIFE/jaknɛf/(n) large pocket knife

JACKO /jako/ (n) ? in;

a go turn back befo' jacko cut-eye.

JACKO MONKEY/jako monki/(n) sp. of big black monkey; Campbell's Guenon?

jagajaga

(v) to dismantle; a go jagajaga di bed. (adj, adv) untidy, careless(ly; dis room jagajaga/ 'e do am jagajaga 'clef' am.

**jagbajagba (n)**
wild confused talk; all w'ayt'ing you day talk na jagbajagba; we nor day yerry se'f/dis jagbajagba talk na 'im go gi'e you trouble.

**jagbajagba**
1) higgledy-piggledy
2) small pieces, snippets (of meat).
(n) rubbish, small articles of no value; na soso jagbajagba you bring na ya.
(v) to scatter around; you done make dem t'ing dem jagbajagba na table.

**jaguda (n)** pick-pocket, thief, ruffian; you na jaguda you day for 'pwoil we 'ose.

**jaguda kpale (adv)**
willy nilly, by hook or by crook; dis market ya so, jaguda kpale, pa-o-pa, you go go am
(interj) jaguda kpale! if you nor gi'e me me own a go fight you.

**jagun (n)**
term of address, fellow, chap; jagun dis na wo'k!

**JAIL/jel/(n)** prison; den put am jail for fo' mont'.
(v) a go jail you for dis t'ief way you t'ief me.

**JAIL BIRD/jelbɔd/(n)** habitual criminal; dis bra na jailbord.

**JAIL YARD/jelyad/(n)** prison yard; de jailor siddom na de jailyard gate.

**JAILMAN/jelman/(n)** jailor; prisoner nor go married jailman forsakea di fine way 'e fine.

**JAILOR/jela/(n)** prison warder.

**jaja (n)**
quarrel; me en' you go get jaja jis' now.

**jak** v. JACK

**jakato**
(n) 1) Solanum melongena var. 2) name of a print pattern.
John Badhead nor go na jackato farm.

**jalas** v. JEALOUS

jalɔs v. JEALOUS

JAM/jam/(n) preserve of whole fruit; na jam a go take eat me bread.

JAM/jam/(v) 1) knock against, squash 2) pack tightly 2) check; na day me en' 'im go jam/ den day jam togedder/motor car jam 'im pompin.

---HEAD; put heads together, take counsel; le' we go jam head pan de business en' talk w'at'ing we get for say.

jama (n) the congregation of a mosque.

jamama (n) name of a 'devil': Jamama Cunny-Cunny.

jaman v. GERMAN

jamani v. GERMANY

jamawash (n) athletic feats of all types e.g. running after moving vehicles and jumping into them while they are in motion, somersaults etc; 'e day sen' jamawash.

jamba (n) Cannabis sativa v. also diamba, giamba

jambo (n)[≦ Mende Yamboi] a secret society, professional conjurors to which all belong and from which they derive the power to handle snakes and immunity from their bites; 'e done join jambo way 'e nor 'fraid snake.

jɔms v. GERMS

jenareshɔn v. GENERATION

jangebine (n) long metal ladle.

jangre (adj) rough wild; you na jangre man.

JANITOR/janitɔ/(n) caretaker
im na janitɔ na Ebenezer Church.

janja (adj)

(of clothes) torn, not fit to wear; pull da' janja clo'es pan you go trowe.

janjuku (n)

1) a rough-and-tumble
2) person fond of horseplay.

jankoniko

(n) public shaming; a song and dance in which a child is shamed for bed-wetting or theft, etc. 't'iefie t'iefie jankoniko orkoh yawo, jankonikɔ.
(v) to arrange such a shaming; if you wet bed again a go make dem jankoniko you na gbangba ode.

JANUARY/jenuari - jeniwari/(n) the first month of the year.

JAPANESE/jepani/(adj) of or pertaining to Japan;
Japanie country,
people language . . .

JAR/ja/(v) to answer abruptly, to shout at; w'at'ing make you day jar pan me so?

JASMIN/jasmin - jesmin/(n) Jasminum Sambac

---FLOWER/jasmin flawa/(n) the flower of the jasmine plant.

jatijati (n) rubbish, collection of little things; morsels of food of different kinds; 'im box full wit' jatijati; you able eat plenty jatijati.

JAW/jɔ/(n) cheek, jaw; w'at'ing make you jaw swell so, na losenges you suck?

---TEETH/jɔtit/(n) back molars; a day 'fraid for go to dentist for dis jawteet' way day 'urt me.

JAWBONE/jɔbon/(n) bone of the lower jaw.

jayant v. GIANT

jaye

(n) joy; na jaye day catch you, you gladdy tiday.
(v) to enjoy life, have a good time; 'e day jaye 'e now since w'at'ing man day pass for do all dat for me.

JEALOUS/jalas ~ jɛlɔs/(n, adj)
jealous(y); jealous crab norbar fat/ na jealous day cetch you.

jɛb (v) to disappear;
before you say jeck, 'e jeb.

jɛbu (n)
counterfeit money

JEEP/jib/(n) Jeep or Landrover;
na jeep good for take go upline whe' de road dem nor good.

jegbejagba (n)
nonsense; me nor 'member all de jegbejagba way 'e talk.

jegbejegbe (n)
small bits and pieces of no value, rubbish; pull you jegbejagbe commot pantap de table.

jege (n)
cataract of the eye;
'e get jege na 'im eye.

jege (n)
a game of dice; nor play jege wit' debble.

jege (n) cowries

jɛjɛ (n)
medicinal herbs; dis na jejeh 'ooman, 'e get plenty jejeh.

jɛjɛ (adv)
quietly,
make a siddom jehjeh now.

jɛk (n) ? = E. Jack.
befo' you say jeck, 'e done go 'e done come/ de ship siddom jeck na King Jimmy wharf.

---ON-TIME/jɛk on taim/(n)
punctual person, one who comes at the right moment; you na jeck-on-time for true, you come de tem way a want talk to you.

jɛkjɛk (n) white soldier; dem jeckjeck done commot na Tower Hill.

jɛkujɛ (n)
counterfeit money.

jekujɛ (n)

small bits of food; noto common jekujeh you go meet na dem Limba den fanner market.

jɛkutɛ (n)
elephantiasis; 'e get jekuteh na 'im foot.

jel v. JAIL

jɛli v. JELLY

JELLY/jɛli/(n) 1) jelly
2) jelly coconut

---COCONUT/jɛ̀lí kòkn̂ɔt/ (n) a type of young, fresh coconut;

JELLYFISH/jɛlifish/(n) jelly-like sea animal; 'e day mara leck jelly fish way nor get bone.

jɛnɛretɔ v. GENERATOR

jɛnɛsis v. GENESIS

jɛngbetutu (n) dove var.

jɛniwari v. JANUARY

jɛnjen (n) torn clothing, rags.

jɛntri v. GENTRY

jɛntulman v. GENTLEMAN

jɛnuari v. JANUARY

jɛpani v. JAPANESE

jɛpɛ

(n) fluent, lengthy talk; a nor day pan too mus' jehpeh.
(v) to talk at length, fluently; de man able jehpeh o!

jɛsmin v. JASMINE

JEST/jɛst/(v) to joke, play the fool; you jes' day jest na ya for make porsin laugh nor more.

JESTER/jɛsta/(n) one given to joking, a witty or funny person; you na proper jester, you make all man laugh.

jɛti v. JETTY

JETTY/jɛti/(n) pier, wharf

JEW/ju/(n) person of Hebrew nation; dem Jew na den been kill Jesus Christ.

JEW BALLOCKS/jublɔks/(n) Solanum melongena var.

JEWEL/juɛl/(n) precious stone;

na fo'teen jewel day na me watch/ de t'ing day shine leck na gol'en' jewel dem put pan am.

JEWS/jus/(n) an albino; de jews pickin nor able look san.

jiga v. JIGGER

JIGGER/jiga/(n) chigoe flea; 'stonegi'e me road, jigger day come!

--FOOT/jigafut/(n) person suffering from chigoes; you jiggefoot come sing for you compin dem.

jigida (n)

type of beads worn round a girl's waist.

jigiful (n)

trick; 'e day play me jiggyfool.

JILT/jilt/(v) from whe' de 'ooman jilt am na im 'e nor 'gree married again.

jimbori (n)

a big kettle.

jin v. GIN

jinai (n) a 'devil', genie;

'e day worship jinai.

jiniɛn v. GUINEA HEN

jinipig v. GUINEA PIG

jinja v. GINGER

jinjinji (n)

name of a print pattern.

jiraf v. GIRAFFE

jis v. JUST

jɔ v. JAW

JOB/jab/(n) (piece of) work; occupation, trade; na me jab dis, a sabby am good good.

JOE FISH/jofish/(n) Trachinotus goreensis Coranx spp. Yellowtail.

JOE KHAKI/jokaki/(adj) pertaining to the military e.g.; Joe khaki lorry, hat, clo'es, barrack, etc.
(n) big lorry, especially military truck.

JOG/jɔg/(v) to pluck to snatch, catch hold of; jog Cascar 'im coat sleeve when dem day pass / a go jog am na you 'an 'e jog im 'enkerchev commot.

jɔgbɔ (n)

illicitly distilled gin.

JOHN BULL/jɔmbul/(n) Englishman, white man; a kin see dis john bull na beach every day.

JOHN CRICKET/jɔn krikit/(n) Shorthorn grasshopper.

JOHN THOMAS/jon tɔmɔs/(n) a servant, dogsbody; me noto John Thomas, matress-maker.

JOHNSON SPRING/jɔnsin spriŋ/(n) a very heavy rain which comes in July.

jɔi v. JOY

JOIN/jɔin/(v) 1) to connect
2) to become a member (of a society, etc.);
join all dem rope/ a go go join fellowship /
join hand writing.

JOINT/jɔint/(n) place where bones join; 'e foddom; di joint pan 'im hand broke.

JOIST/jɔis/(n) floor joists, ceiling joists, etc.

jɔj v. JUDGE

jokaki v. JOE KHAKI

JOKE /jok/ (n) jest, witticism (v) to make a joke; whe' you joke wit pickin too much 'e want fiteye you / a nor leck dis kin' aba joke foreber.

jokenge (n) 1) name given to boys 2) a type of small crab which digs holes in the sand of the Seashore.

jokitɔmbɔ (n) a sauce made from plasas.

jokojɛ (n) Cissampelos mucronata.

jolabete (n) a type of stew.

JOLOFF /jɔlɔf/ (adj) of , pertaining to a tribe of Senegal and Gambia; dem jollof people way commot Gambay.

——RICE /jɔlɔf rɛs/ (n) a specially cooked rice for festive occasions; a eat jollof rice na da' married tay a nor want.

jombi (n) ghost, spirit; en' we 'tan leck eh jombi way now 'egh reach 'im knee.

jombofis (n) Mudskipper, Periophthaltmus koelreuteri.

jɔmbul v. JOHN BULL

jomɔkɔ (n) tapeworm.

jɔmp v. JUMP

jompa v. JUMPER

jonga (n) long, pointed sword; de watchman pull jonga pan de t'iefman - 'e run fullbore.

jɔni v. JOURNEY

jonjo (n) general name for toadstools and bracket fungi (Polypores) v. also ROTTEN JONJO.

——lappa /jonjo lapa/(n) locally made lappa.

jɔnk v. JUNK

**jonk** (n,v) (to) chop, slice; *de fisuman go jonk de snapper/ na one jonk beef lef' na me 'and.*

**jɔŋshɔn** v. JUNCTION

**JOT**/jɔt/(n) cigarette stub.

**JOURNEY** /joni/ (n) travel by land, excursion trip; *de journey long, a nor go able waka by foot.*

**JOURNEYMAN**/jɔniman/(n) apprentice.

**JOY**/jɔi/(n) 1) joy 2) congratulations; *titty na girl pickin you born? a gi'e you joy ya!*

**ju** v. JEW

**JUBILEE**/jubili/(n) 1) jubilee 2) name given to girls; *'e do am from nineteen jubilee tay dis ten 'e nor go sabby bette'.*

**jublɔks** v. JEW BALLOCKS

**JUDAS**/judas/(n) 1) Judas Iscariot 2) an effigy of same dragged around the streets of Freetown on Good Friday; *Judes done die tiday o!*

**JUDGE**/jɔj/(n) law officer; authorized arbiter of competition or contest, etc; *de judge say make dem call more witness.*
(v) settle a dispute, judge a competition, etc; *na me day come judge una.*

**JUDGE-ME-BACK**/jɔj me bak/ (n) name given to dogs.

**JUDGEMENT DAY**/jɔjmɛnt de/(n)doomsday; *pin eye, haller en' run leck Judgement Day done come.*

**juɛl** v. JEWEL

**JUG**/jɔg/(n);pitcher; *de gingerbeer full de jug.*

---HAND/jɔgan/(v) to snatch; *a yerry say den jughand you dear na you hard.*

**juju** (n) 1) any object venerated superstitiously and used as a 'fetish' or amulet 2) the power or effect attributed to such an object; *'e get juju/ a go gi'e am juju.*

---man/juju man/(n) possessor of a juju or jujus one who practices the arts of juju.

——PALM /juju pam/ (n) oil palm var. idolatrica.

jugujaga (n) confusion

*JUMBLE

——SALE /jɔmbul sel/ (n) sale of old clothes, etc., especially for charitable causes; *some good t'ing kin day for buy na dem guide dem jumble sale*.

JUMP /jomp/ (n,v) (to) leap, spring, bound (over); *high jump, long jomp*. / *Daddy Joe, look da' monkey day jump, jump*.

JUMP JUMP /jomp jomp/ (adj) restless; *dis pickin too jompjomp 'e morbar siddom na one place*.

JUMPER /jompa/ fish spp.

JUMPER /jompa/ (n) 1) locally made shirt with short, wide sleeves and two pockets at the side 2) woolen jumper of European pattern.

JUNCTION /jɔŋshɔn/ (n) road junction; *Motorcar Road Junction*.

JUNK /jɔnk/ (n) rubbish; *pull all dem junk na ya* / *ol' fire junk norbar 'ard for cetch*.

JUNKS /jonks ~ jɔnks/ (n) braids of hair at the nape of women's necks; *me jonks long pass you own*.

JURY /juri/ (n) 1) jury 2) juror; *o'mos juri den siddom pan de case*.

jus v. JEWS

JUST /jis ~ jɛs ~ jɔs/ (adv) only, only a short time ago; *na jes' one a want* / *a jes commot na de hotel naim a see am* / *jɔs wait for me ya*.

——NOW /jisnɔ/ (adv) immediately, a minute ago; *a day duam jisnow*.

JUST-COME /jɛskam/ (n) a person newly-arrived in a place, a beginner, novice; *dem jus' come den nor 'ard for know*.

JUSTICE /jɔstis/ (n) 1) just behavior, the law in operation 2) law officers, e.g., *justice of de peace, chief justice*, etc.

**JUVENILE COURT**/juvenail kot/(n) court for minors
den arres' da' bobboh
carr' am go na Juvenile
Court.

juwini (n)

an amulet

**K,k/ke/(n)** 1) the letter K,k
2) the sound of K, in Krio most commonly the voiceless velar plosive [K].

**k.k./keke/(n)** name of an (old-fashioned) print pattern.

**kabaslot** v. COVERSLUT

**kabej** v. CABBAGE

**kabim** v. CABIN

**kabo (interj)**
'welcome'; 'ow you come quick so, kaboh ya.

**kabolik** v. CARBOLIC

**kabudu** v. CABOODLE

**kach** v. CATCH

**kach** v. CATFISH

**kachop** v. CATCH-UP

**kad** v. CARD

**kaf** v. CALF

**kafe** v. CAFE

**kafri (~ kafiri) (n)**
heathen; you na kafri na soso dem bad-bad t'ing you day do wit' you compin dem.

**kaftan (n)** man's long gown.

**kagbona (n)[< Tenine**
cooked food sold in public eating houses.

**kaima (n)**
Burrito spp.
Brachydeuterus auritus

**kain** v. KIND

**kainaba** v. KIND OF A

**kaip (v)**
to manage strenuously to keep up with; na kaip a day kaip na class.

**---UP/kaipop/(v)**
the same; na im day kaipop me.

**kait** v. KITE

kajadi (n)
entertainment - or semi-secret society; for join we own kajadi noto play t'ing o!

kak v. COCK

kaka
(n) excreta (v) to excrete
t'roway dirty na da' fowl kaka befo'e you sweep am/ na tola make baboon kaka na married.

—bela /kaka bela/(n) collector of night-soil.

---DEVIL/kaka debul/(n) a 'devil' made by children clothed in a sack and carrying fire on its head.

---EYE/kaka yai/(n) sleep dust

---HOUSE/kakaos/(n) (vulg) cesspool

kakao tik v. COCOA STICK

kakatua
(n) headman, overseer, foreman; if you make youse'f kakatua na dis wo'k a see you foot na door.

kaki v. KHAKI

kaklet v. CALCULATE

kakri (n)
authority, power; you nor get kakri for do anyt'ing na ya, you for bear order.

kakroch v. COCKROACH

kaktos v. CACTUS

kakul v. CACKLE

kala (n)
(n) money; e nor get kala na im pocket.

kalaba v. CALABAR

kalabus v. CALABOOSE

kalbus v. CALABASH

kalenda v. CALENDAR

kalisis (n)
money

kalklet v. CALCULATE

kam v. CALM

kam v. COME

kama (n)

tight or half-length trousers; a day shame for wear dis kama na 'treet.

kamakuma (n)

meeting-place for children's societies; we day go na we kamakuma for go arrange us kin' debble for pull.

kamanti grass (n)

grass spp. v. also kramanti

kamaru v. CAMEROONS

kamɛra v. CAMERA

kamfɔ v. CAMPHOR

kamɔ
karamɔ (n)
karamɔkɔ

a Muslim teacher; look de karamokoh wit' im long white gown.

kamp v. CAMP

kamwud v. CAMWOOD

kanda (n)

1) skin 2) leather 3) bark; na de measle way commot pan am make im kanda all coarse/ na cow kanda we day cook dis Saturday/ mangro kanda fine for dye yaller clo'es/ na sheep kanda den take make me s'oes.

kandul v. CANDLE

kanga (n)

dried tunny fish; go buy kanga na market for come make boil soup.

kanga (n)

magic, conjuring

---man (n) magician, conjuror; one kanguman day na dis to'n come make kanga. 'e day pull razor na im t'roat.

---kasada (n) bitter cassava

---rɛs (n) husk rice

kangbe (n)

Krio name of Hamilton Village.

**kangre** (n)
of viper

**kanike** (n)
Krio name of CLINETOWN.

**kankani** (adj)
very small; *me nor want plenty/ foofoo na kankani one nor mor*.

**kanɔn** v. CANON

**kanɔn** v. CANNON

**kansul** v. COUNCIL

**kansul** v. CANCEL

**kant** v. CAN'T

**kantaŋkrbs** v. CANTANKEROUS

**kanvas** v. CANVAS

**kanvas** v. CANVASS

**kanya** (n)
a sweetmeat; a mixture of ground nuts gari and sugar pounded together; *Mende kanya sweet o!* v. also *white kanya*

---pepɛ (n) ground pepper.

**kapɛt** v. CARPET

**kapinta** v. CARPENTER

**kapsai** v. CAPSIZE

**kapten** v. CAPTAIN

**kapu** (v)
to snatch greedily, scramble for; *a day sen' de groun'ut make una all kapoo am*.

---kapu (interj) 'Be ready for a scramble!' when throwing money etc. to a crowd (the response is /ê,è/).

**kara kara** (n)
rigmarole, *you jus' day talk kara kara na ya/na kara kara talk you day talk*.

**karakta** v. CHARACTER

**karamba** (n)
wart

**karangba** (n)
big louse

karanke (n)
1) leatherworker; cobbler
2) loose fitting sandels made from old notor tires, etc.

karawo (n) ? in

you go nyam karawo you go call am punyata.

kare (n)
. of snake

karol v. CAROL

karozin v. KEROSENE

kasada v. CASSAVA

kasanke (n)
shroud

kasara v. CASSAVA

kase (n)
blame, fault; kase nor day pan God.

kashi (adj)
obstinate, unruly; dis na kashi pickin 'e nor day take norbody word.

kashia v. CASHIER

kasi-done-die (interj)
used in refusing another's request; e.g. A. make a see B. kasi done-die.

kastaroil v. CASTOR OIL

kata (n)
pad for carrying loads on the head; fen' betteh kata o' because a see say de load heaby.

katakata v. SCATTER-SCATTER

katalog v. CATALOGUE

katapila v. CATERPILLAR

kate (v)
to produce, pay up.

katidral v. CATHEDRAL

katikis v. CATECHIST

katikizin v. CATECHISM

katolik v. CATHOLIC

katrej v. CARTRIDGE

katul v. CATTLE

katum v. CARTON

kauch v. COUCH

kaurɛ v. COWRY

kaw v. COW

kayan v. CAYENNE

kazim v. CHASM

ke (v) to indulge, take pleasure in; to treat with special care; e day keh de pickin leck say breeze se'f nor for blow am.

kebul v. CABLE

kech v. CATCH

kede kede (n)
name of a Kru dance; 'e day shake leck kede kede.

KEEP/kip/(v) 1) to look after, maintain 2) to live with; keep me knife for me/ a go keep you big sister en' keep youse'f.

---MALICE/kip malis/ to be not on speaking terms.

kej v. CAGE

kejubelɛ (n)
sp. of fish

kɛk
kɛkwe (v) [< E. kick away]
1) to escape 2) to run away from 3) to play truant; 'e done dɛkwe na school.

kekere (n)
a thin person; you na kekere you nor get one flesh/dis kekere pickin na im want tinap befo me for feght.

kekereke (n)

1) rooster 2) name of a print pattern.

kekrebu (n) dance of death; dem day dance kekebu for dem granny way die.
(v) 1) to fail (especially an exam) 2) to suffer misfortune; e done kekrebu

kɛlɛkɛlɛ (adv)
little by little, slowly, carefully by degrees; do am kɛlɛkɛlɛ nor fo'ce am.

keleŋ (n)

musical instrument.

kelenji (n)

a thin, frail person; look way you fiba kelenji.

kɛmistri v. CHEMISTRY

ken v. CANE

kenda (n)
preparation for food of fermented seeds of Parkia biglobosa.

kɛnɛdi v. KENNEDY

kɛneri v. CANARY

kenfisha v. KINGFISHER

kenge (n) type of pomatum

kenje (adj)
thin; look 'ow you kenje you day tinap befo'e me for feght.

kenkeni v.kankani

KENNEDY LEAF/kɛnɛdi + lif/(n)
Ficus Umbellata (sometimes and wrongly called CANARY LEAF).

kenu v. CANOE

kep v. CAPE

kɛr v. CARRY

kɛrɛkta v. CHARACTER

KEROSENE/karozin/(n) oil for lamps and heating

---CAN/karozin kian/(n) a liquid measure = 4 gallons.

**kes** v. CASE

**ketefe**
**ketemfe** (n) Thaumatococcus danielli; 'e sweet leck ketefe.

**keti** v. KITTY

**ketket** (n) sandfly

**ketket** (adj) fluted: take da scissors make ketket edge pan de paper.

**KETTLE/kitul/**(n) 1) kettle 2) bucket; fes' two kettle water for me.

**kewu** (n) Muslim school; e done go kewu.

**KHAKI/kaki/**(n) 1) cotton drill 2) khaki color; whiteman leck khaki den say 'e 'trong e nor day chear quick/ blue khaki, white khaki, etc./ na khaki colour.

**kia** v. CARE

**kiabin** v. CABIN

**kian** v. CAN

**kian** v. CAN'T

**kiandul** v. CANDLE

**kiant** v. CAN'T

**kiaŋwood** v. CAMWOOD

**kiap** v. CAP

**kiapin** v. CAPTAIN

**kiapinta** v. CARPENTER

**kias** v. CASK

**kiash** v. CASH

**kiat** v. CAT

**kiatfish** v. CATFISH

**kichin** v. KITCHEN

**KICK**/kik/(n) blow with the foot
(v) to give a kick to; a go gi'e you one kick normore you go faint/ a go kick you.

**KID**/kid/(n) girl; na fine kid da one day a go bes am na night.

**KIDNEY**/kidni/(n) glandular organs; meat of an animal's kidneys for food; na de kidney pan dis cow a want buy/doctor say na im kidney de sick day.

**kik** v. KICK

**kil** v. KILL

**KILL**/kil/(v) to slay, cause death of; den been kill me daddy na Cameroon War/na book go kill you.

**---MAN**/kilman/(n) assassin, murderer betteh nor go falla you kill-man dem.

**kin** v. CAN

**KIND**/kain/(n) type, sort e day run 'im kin' nor day/na dis kin' a want/ oos kine?

**KIND** (cont'd)

**---OF-A**/kainaba/(adj) such, of such type; us kinaba porsin go do such t'in?/na dis kainaba man me nor leck.

**KIND**/kain/(adj) gentle, good, thoughtful; you na kind porsin; if na been odder person 'e go make a pay for wayt'ing a 'poil.

**---NESS**/kainɛs/(n) 1) being thoughtful, good 2) act of goodness.

**kinda** (n)
Enantia chlorantha

**---BARK**/kinda bak/(n) the same.

**KING** /kiŋ ~ kiŋg/(n) male monarch

den day make you king sɛ'f a nor day fraid you/king of de seventeen nation.

**---BIRD**/kiŋbɔd/(n) (?) Grey parrot

**—— FISHER**/kiŋfisha ~ kenfisha/(n) any of the insect-eating bird of the Alcedinidae family.

**kinikuta** (n)
young of the barracuda.

KINK/kiŋk/(n) bad posture, standing with stomach pushed out.

kio (n)
Cyprus Vermouth

KISS/kis/(v) to touch or press with lips (n) act of kissing; *gi'e one kiss befo' you go sleep/ nade de yawo kiss de orkor*.

---EACH-OTHER/kisichoda/(n) a women's hairstyle.

---KIDDY/kiskidi/(n) a very voluminous skirt; *a leck for wear kiss-kiddy go dem night dance*.

KISSY/gizi/(n) language of the Kissy peoples of Sierra Leone and Liberia; *gizi kontri/ gizi peopl*e/etc.

KITBAG/kitbag/(n) bag for clothing and personal belongings as issued to soldiers.

KITCHEN/kichin/(n) room or place equipped for cooking.

---KNIFE/kichinef/(n) knife used in preparing food.

KITE/kait/(n) child's plaything flown in the wind at the end of a string.
v. also BAT KITE, BOAT KITE, BABY KITE, FISH KITE, FLYING KITE, HOG-NOSE, SHOVEL-NOSE, STAR KITE.

kitima (n).
Chlorophora regia

KITTY/keti/(n) (in card games) pool into which players put percentage of winnings.

kitul v. KETTLE

kiu v. QUEUE

klaimet v. CLIMATE

klak v. CLERK

klap v. CLAP

klaraut v. CLEAR OUT

klarinet v. CLARIONET

klas v. CLASS

klaud v. CLOUD

klaun v. CLOWN

kle v. CLAY

klɛba v. CLEVER

klem v. CLIMB

klɛva v. CLEVER

klia v. CLEAR

klik V. CLIQUE

klin v. CLEAN

klɔb v. CLUB

klɔk v. CLOCK

klos v. CLOSE

klos v. CLOTHES

kloz v. CLOSE

klɔzɛt v. CLOSET

KNEAD/nid ~ nil/(v) to work dough into a uniform mixture; na lase make you nor able knead de bread better.

KNEE/ni/(n) joint between the thigh and the lower part of the leg; me knee de 'urt me bad bad.

KNEEL-DOWN/nildɔŋ/(v) to kneel, fall or rest on the knee(s) as in supplication; whe' you wan' pray you for kneel-dong/do ya make are kneel-dong make are beg you . . .

KNICK-KNACK/niks naks/(n) knicknacks, bits and pieces.

KNICKER/nika/(n) girl's knickers.

KNIFE/nɛf/(n) cutting instrument having blade and handle; jack-knife, pen knife, kitchen knife, etc.

KNIGHT/nait/(n) (in British Commonwealth a person of rank below baronet; den make am knight.

---HOOD/naitud/(n) rank and dignity of a knight; den go gi'e am knighthood.

KNIT/nit/(v) to form fabric by interlacing loops of yarn with needles; a sabby knit socks but a nor sabby knit sweater.

---TING/nitin/(n) 1) act of person who knits 2) knitted work; a nor go lef' dis knitting work tay a done am.

------BONE/nitin bon/(n) knitting needles.

KNOCK/nak/(v) 1) strike, beat 2) sport, swank; a yerry person day knock na do/ if a knock you one time you nor go able tinap/ way tender day roll dem granny kin say for knock you mouth together/ you see way 'e knock im tweed eh e day march day come.

---OFF/nakɔf/(v) stop working; a day knock off fo' oclock.

---KNEE/nakni/(n) inward curving legs; e get knock knee.

KNOT/nɔt/(n) interlacement of cord, rope etc. drawn tight into lump;
(v) to tie a knot in; reef knot, slipple knot, etc/ a nor able loose dis knot/ jes knot de rope lef am day.

KNOW/no/(v) 1) to be acquainted with 2) to understand, have knowledge of; a now know am/ are no know waytin you day fen' behen' me.

---LEDGE/nolej/(n)(anglicising) what one knows.

KNUCKLE/nɔkul/(n) joint of the finger; na knuckle 'e take blow im compin yeye.

-----S/nɔkuls/(n) knuckle-dusters.

kɔba v. COVER

kɔbla v. COBBLER

kobo(n)
bow legs; 'e day spo't wit' im kobo.

---FOOT/kobofut/(n) withered foot.

---HAND/koboan/(n) withered hand.

kɔbɔd v. CUPBOARD

kɔbɔkɔbɔ (n)
Solanum incanum, Melongena var.

kɔbweb v. COBWEB

koch v. COACH

kɔdul v. CURDLE

kɔf v. CUFF

kɔf v. COUGH

kɔfi v. COFFEE

kɔfin v. COFFIN

kɔfo (n) semi-secret and entertainment society.

kɔil v. COIL

kɔki v. COCKY

koknat v. COCONUT

koko v. COCOA

koko (n) 1) any protuberance or lump 2) lumps in foofoo and other food.

---ɛsɛ (n) ankle; de iron wap im koko ɛsɛ bad one.

---wagawaga (n) lumpy foofoo

kɔkɔ (n)

Hammer headed fruit bat also called WITCH-BIRD q.v.

kokorioko (ideophone) descriptive of crowing of a cock; de cock day crow cocorioco.

kokoro (adj) stripped of meat

---BONE (n) bone without meat; pull dis kokoro bone na you mo't' now e nor get one tas'e/dis bone kokoro/gi'e de dog de kokoro bone.

kokotaba (n) tobacco pipe; a go smoke me koko taba.

koks v. COAX

kɔksin v. COXSWAIN

kɔku (n) name given to a twin; dɛn tan lɛk kɔku ɛn'yawa, you norbar see dis way you nor see da odder one.

kɔkul v. COCKLE

kɔkumba v. CUCUMBER

kɔkwud v. CORKWOOD

kɔl v. CALL

kol v. COAL

kol v. COLD

kɔl v. CURL

kɔla v. COLLAR

kɔla v. COLOR

kɔle (v)
to empathize with someone;
e day korlay pan de man.

kɔlɛj v. COLLEGE

kɔlɛkt v. COLLECT

kolende (interj)

Debble camin' o'kolende'
look am yander.

kɔlik v. CHOLIC

kolom (v)
to pay up, produce money.

kolombo v. DIRTY kolombo

kɔlɔni v. COLONY

kɔlonializim v. COLONIALISM

kom v. COMB

kɔmfot v. COMFORT

kɔmiel v. CHAMELEON

kɔmishɔn v. COMMISSION

kɔmiti v. COMMITTEE

kɔmɔjade (n)
outdooring ceremony for
naming children, the first
time a child and its mother
leave the house.

kɔmɔn v. COMMON

kɔmɔt v. COME OUT

kɔmpas v. COMPASS

kɔndɔkt v. CONDUCT

kɔnfameshɔn v. CONFIRMATION

kɔnfius v. CONFUSE

kɔnfiushɔn v. CONFUSION

kɔmfrɛns v. CONFERENCE

kongo v. CONGO

kongo il v. CONGER EEL

kongofo (n)
1) a short person
2) big enamel basin used
for(e.g.)bathing children.

kongoma (n)
musical instrument made from
saw blades.

kongosa ;

(n) gossip
(v) to gossip
dat na Kongosa/dis kongosa
pickin/e leck for kongosa
person.

---bench (n)
make 'e come na ya wo go
gi'e am kongosa bench.

kongra (adj)
fussy, difficult to please;
you too kongra.

kɔngrats v. CONGRATS

kɔngratiuleshɔn v. CONGRATULATION

kɔngratiulet v. CONGRATULATE

kɔngu (n)
groundnuts parched, ground
and baked in the shape of
bracelets or in little
round balls.

kɔni v. CUNNING

koni (gbɔwe) (n)

name meaning 'never to be
forgotten' given to
children of both sexes.

kɔnjil v. CONGEAL

kɔŋk v. CONK
CONCH

konkaŋ (adj)
old, shabby,worn out;
dis bicycle done konkang.

konko (n)
room, hut; *we all day na one konko*.

kɔnkrit v. CONCRETE

kɔnɔ kɔmpin
to share food; *den day kɔnɔ compin*.

kɔnsat v. CONCERT

kɔnsatina v. CONCERTINA

kɔnsibul v. CONSTABLE

kɔnsul v. COUNSEL

kɔnt v. COUNT

kɔnta (n)
Afzelia africana.

kɔntapi v. COUNTERPANE

kɔntɛnt v. CONTENT

kɔntri v. COUNTRY

kɔntrol v. CONTROL

kɔntrola v. COMPTROLLER

kɔnvat v. CONVERT

kɔnvɛnt v. CONVENT

kɔnvikt v. CONVICT

kɔp v. COP
v. CUP

kopkɔp (ideophone)
descriptive of the sound of sandals; *a day waka kopkɔp*.

kɔpɔ v. COPPER

kɔpul v. CORPORAL

kɔpul v. COUPLE

kɔral v. CORAL

kɔraj v. COURAGE

kɔrɛkt v. CORRECT

kɔrɛspɔn(d) v. CORRESPOND

kɔri v. CURRY

kori
(n) 1) anecdote, folk-tale
2) lie
(v) to tell a tale;
us kin' kori you wan' pull again/ na kori you day kori/ e gi'e me kori

kɔria (n)
type of necklace.

kɔrɔ (n)
corner.

kɔrɔs v. CHORUS

kɔrɔt kɔrɔt (adj, n)
(n) soft bone (adj) easily crunched; a lek for chaw kɔrɔt kɔrɔt way a day eat/ dis bone kɔrɔt kɔrɔt.

kos v. COARSE

kos v. COAST

kɔs v. COST

kɔs v. CURSE

kɔsɛt v. CORSET

kɔs(ta)mɛnt (n) regular customer;
you na me kɔsmɛnt a nor go fraid for trus' you.

kɔsɔ (n)
Krio name of the Mende people, Kossoh Town, etc.

kɔstik v. CAUSTIC

kɔstik v. COSTIVE

kɔstium v. COSTUME

kɔsto (adj)
big, brawny

kot v. COAT

kot v. COT

kot v. COURT

kɔt v. CUT

kot v. QUOTE

kɔtaed v. CUTTERHEAD

kɔtel v. COCKTAIL

kɔtin v. COTTON

kɔtin v. CURTAIN

kɔtingras v. CUTTING-GRASS

kɔtjab v. CUT JOB

kɔtlas v. CUTLASS

kɔtlongo (n)
stupid person, fool.

koto (n)[<
Krio name of district
bordering Krutown Road.

kɔtɔ (n)
1) petty (esp. Foulah)
trader 2) a fool
3) go to kɔtɔ way day
sell na do go buy one
fo'copper bread/you na
kɔtɔ you nor sabby nat'ing.

kotokoto (n)
an unpaved street with a
particularly bad surface;
me nor leck for waka na
dis kotokoto na neght.

kotoku (n)
money bag, purse;
befo' you die show me
oosi'e you kotoku day.

kɔz v. CAUSE

kɔz v. COZ

kɔzin v. COUSIN

kpaka (v)
to drive in, hammer, pile;
a day kpaka dis 'tick na
de fiel' corner.

kpakɔ (n)
occiput, back of the head.

kpakpadɔ (adv)
firmly, resolutely;
'e pin kpakpado say 'e nor
go do am.

kpakpakru (adj).
(of bonga) dry, stale;
dis bonga too kpakpakru, a
want de fresh one.

**kparamolɛ** (n)
night adder.

**kpash** (ideophone) descriptive of breaking crockery, in smithereens;
*de plate broke kpash*.

**kpatakpata**
(n) rubbish, nonsense;
*na kpatakpata you day talk*.
(adv) utterly, completely, altogether;
*o done pwoil kpatakpata.*

**kpekpe** (n)
small shrimps used as bait by line fishermen, Panaeus volutinus.

**kpɛkpɛkpɛ**
(n) titbits, little bits of food
(adv) little by little, gradually; *a nor day go norwhe'; a eat me kpɛkpɛkpɛ a liedon a sleep/ a day pan am kpɛkpɛkpɛ*.

**kpɔfɔŋ-kpɔfɔŋ** (ideophone) descriptive of sound of coughing.

**kpɔkpɔndɔ** (n)
1) Canavalia (Papilionaceae)
2) beans of Canavalia cooked with salt.

**krab(s)** v. CRAB(S)

**krabit** v. CRABBIT

**krach** v. SCRATCH

**krai** v. CRY

**krain** v. CRIME

**kraist** v. CHRIST

**krak** v. CRACK

**krak** v. CREAK

**kramantin**
Cyperus esculentus
v. also Kamanti, Gramanti.

**krapo** (n)
knock-knees;
*look 'ow 'e day spo't wit' im krapo*.

---nyapo (n) knockneed person;
*krapo nyapo day come*.

**kraud** v. CROWD

**krɔum-krɔum** (ideophone) descriptive of the sound of crunching bones; *what'ing make you day cham de bone krɔum-krɔum leck two day you nor eat*?

kraun v. CROWN

krawɔ (n)
crust; incrustation of food (especially rice) on the interior of cooking pots, etc.; *den eat all de rice den lef' de krawɔ*.

kredit v. CREDIT

krefis v. CRAYFISH

kren v. CRANE

krenkre (n)
Corchorus olitorius

krep v. SCRAPE

krep v. CREPE

kres v. CRAZE

kreyɔn v. CRAYON

krichɔ v. CREATURE

krik v. CREEK

kriket v. CRICKET

krikit v. CRICKET

krim v. CREAM

kriɔ v. CREOLE

krip v. CREEP

kris v. CREASE

krisantemɔm v. CHRYSANTHEMUM

krisin v. CHRISTEN

krismes etc. v. CHRISTMAS

kristiɔn v. CHRISTIAN

krɔ v. CROW

krɔb v. SCRUB

krɔke v. CROQUET

**krɔkɔdail** v. CROCODILE

**krɔkɔs** v. CROCUS

**krɔkrɔ** v. CRAW CRAW

**krɔnikuls** v. CHRONICLES

**KROO/kru/(n)** the language of a people in Sierra Leone and Liberia;

---CANOE/kru kunu/(n) type of canoe

---MAN/kruman/(n)man of the Kroo tribe.

------PAMPAM/kruman pɔpɔ/(n) Lantana Camara v. also HOG PAMPAM, WILD SAGE.

**krɔs** v. CROSS

**krɔsh** v. CRUSH

**krotin** v. CROTON

**krubɔmbɔ** (n) loin cloth, truss.

**kruɛl** v. CRUEL

**kruk** v. CROOK

**krut** v. 'CRUIT

**kualɛjo** (interj) welcome to you my guest!

**kuk** v. COOK

**kukru net** (n) drift net operated from a single bonga or Kroo canoe.

**kukunduku** (n) sweet potato

**kulawata** v. COOLER WATER

**kundi** (n) Carapa procera

**kunɔ** (adj) pretty; titty you kunoh.

**kunt**(v) only in the children's jingle

A. Nɔr kunt, nor beg nor cry for half.

B. a kuntam

Children carrying food in the hand say A or the other children will say B and claim some of the food.

kunu v. CANOE

kupe
(n) a woman's bustle
(v) to wear a bustle;
dis kupe nor day more na you?/da titty na im able kupe.

kushɛ (interj)
well done!
kabɔ ya, kushe/ kushe for de fine wo'k way you do.

kushin v. CUSHION

kushu v. CASHEW

kushument (n),
Carpodimus dulcis.

kuskɔs (n,v) (to) quarrel;
watin do una do make kuskɔs na ya?/ wo gɔ kuskɔs jisnɔr if you nor gi'e me me copper dem ol' koos kas en dem ɔlɔ gbɛrɛ man way na sɔso bad dem day for/ dem koos-kas dɔrballeh, dem lie-lie praise.

kuskus (n)
1) Sorghum spp.
2) a type of skin complaint;
o get kɔɔskɔɔs na in 'an.

---ɔgi (n) guinea corn pap.

kuta (n):
Barracuda sphyraena.

kuyɛkuyɛ(v)
to crawl, creep; o ya! look way de pickin day kuyɛkuyɛ na gro'n'.

kwakwa (ideophone)
descriptive of the sound of shoes; e day waka kwakwa wit' in s'oes leck big man.

kwalifai v. QUALIFY

kwaliti v. QUALITY

kwata v. QUARTER

kwaya v. CHOIR

kwayɛt v. QUIET

kwɛkwɛ (adj)
little, short; o kwɛkweh leck dwarf.

kwɛshɔn v. QUESTION

kwik v. QUICK

kwin v. QUEEN

kwini v. QUININE

kwis v. SQUEEZE

**L,L**/ɛl/(n) 1) the letter L,1 2) the sound of L, in Krio most commonly the voiced lateral [l].

**L.L.**/ɛlɛl/(n) a print pattern.

**LABEL**/lebɛl/(n) a slip of paper or other material marked or inscribed for affixing to indicate its nature, ownership, etc ; put label pan you box make e nor loss.

**labijɛ** (interj) an exclamation of disbelief

**LABOUR**/lebɔ/(n) Labour Department (Office). (v) to work hard; a day go na Labour Office for fen' work/na me day labour pan you, you day fityeye me!

**---ER**/lebra/(n) one engaged in work of various kinds requiring physical strength; de labourer nor 'gree for take sixpence for da' load.

**LACE**/les/(n) 1) ornamental fabric 2) cord or string for holding or drawing together (v) to fasten by means of a lace; put lace pan de clo'es/ go lace you s'oes.

**lad** v. LARD

**lada** v. LATHER

**LADDER**/lɛda/(n) structure forming means of ascent or descent; look de ledder way de t'iefman take for claimb.

**LA-DE-DAH**/ladida/(n) affectation , showing-off; e leck for make tumors lah-de-dah.

**LADY**/ledi/(n) 1) woman of good family, or social position or of refinement 2) ladybird; a beetle of family coccinellidae 3) (=ladyfish) Cynoscion spp. Otolithus Senegalensis; e day make lady, im own better.

**LADY-FISH**/ledifis/(n) Cynoscion spp. Otolitus senegalensis

**lagba** (adj) big, clumsy; de ting too lagba.

**lagbaja** (n) a word used to avoid actually mentioning the name of a person; ol lagbaja done come 'poil we talk/ a done turn lagbaja na dis 'ose, dem pickin se'f nor day yerry me word.

**lagbalagba** (n) 1) a heavy, awkward person 2) something very big 3) a large anake

**LAGOS** /legɔs/ (n) a seaport in S.W. Nigeria

**——bɔlɔgi** /legɔs bɔlɔgi/ (n) Talinum triangulare.

**lai** v. LIE

**laibɛl** v. LIBEL

**laiberia** v. LIBERIA

**laibi** (n) a native of Liberia.

**laibri** v. LIBRARY

**laif** v. LIFE

**laila** (interj) Exclamation of surprise and wonder.

**lain** v. LINE

**laindiŋ** v. LINING

**lains** v. LINES

**laiɔnfis** v. LION FISH

**laisin** v. LICENCE

**lait** v. LIGHT

**laitin** v. LIGHTEN

**laitin** v. LIGHTING

**laiv** v. LIVE

**lakamtrash** (n) nickname for person of Syrian or Lebanese descent.

**LAKE** /lek/ (n) body of water surrounded by land.

**lakpalakpa** (n) ring-worm.

**lalaŋ** (n) grass spp.

**lali** (n) Lawsonia inermis.

**LAMBETH-WALK** /lambat wɔk/ (n) (obsolete) a type of felt hat.

**LAME** /lem/ (adj) crippled or physically disabled esp. in the foot or leg so as to walk with difficulty; da' man lame from way 'e born / na lame man.

**LAMP** /lamp/ (n) any of the various devices for producing light or heat; a for buy kerosene for da' lamp / how de place dark so, lamp nor day?

**——SHADE** /lampshed/ (n) shade for a lamp.

lan v. LEARN

**LANCERS** /lansaz/ (n) a form of quadrille dance; na den ol'time people leck for dance Lancers.

lanch v. LAUNCH

**LAND** /land/ (n)

**LANDLADY** /lanledi/ (n) woman owner; rentor or lessor of land, buildings, etc.; de landlady say e nor get other room for rent.

**LANDLORD** /lanlɔd/ (n) man who owns and rents or leases buildings, land, etc.; ...en de lan'lord say 'e go put more pan de rent nex' mont'.

**laŋga** (adj) 1) long 2) tall; de rope langa.

**——laŋga** /laŋgalaŋga/ (n) a tall person; look, langalanga day come!

**——mina** /laŋga mina/ (n) Sardinella spp.

**——THROAT** /laŋgatrot/ (v) to crave food (n) greedy person; e day langat'rot me chop/ na langat'rot da' one day.

**LANGUAGE** /laŋwej/ (n) 1) style, manner, of written or verbal expression 2) people's or nation's speech; ooskine language dat? / den been day call we language broken English.

lanledi v. LANDLADY

lanlɔd v. LANDLORD

lansaz v. LANCERS

**lantan** v. **LANTERN**

**lantege** (v) to cadge, to bed(for food); e day lantigi allobot.

**LANTERN**/lantan/(n) 1) lamp-chimney 2) Japanese or paper lantern; dem marabou day make lantern for watch-night/de lantern day pull smoke, dull am lili bit.

**laŋwej** v. **LANGUAGE**

**LAP**/lap/(n) front part of legs from knees to body when person is seated; come siddom na me lap.

**lapa** (n) cloth worn by women in the fashion of a skirt tied round the waist; a day wear velvet lappa wit' silk buba.

**LARD**/lad/(n) fat of hogs in form for use in cooking; go buy one tin lard for me na shap/ if granut oil nor day, na lard we go take cook.

**lasi** (n) a skin disease due to avitaminosis; e get lassy na mo't.

**lasmami** (n) a liquid rubbed on the body to ward off evil spirits.

**LAST**/las/(adj) after all others, coming at the end, nearest to the present time. (n) 1) last place, position 2) last breath; e take las' pan de run-race/dis na de las' pickin way a born/na im come las' na ya/a day blow im last.

**---CHOP-NA-NIGHT**/las chop na net/(n) supper; waytin you get for las' chop-na-neght.

**LAST-AND-LAST**/las en las/ (n) the very last one left; nor tear am o! na me one dozen las' en' las.

**LATE**/let/(adj) 1) occurring,coming or being after the usual or proper time; 2) recently deceased; you late leck ordeh/ me late sister been day na dis 'ose/late nor good.

**LATHER**/lada/(v) (anglicising; more commonly CATCH q.v.) to form a lather; dis soap nor better. you get for put plenty before 'e lather.

**LATRINE**/latrin/(n) a privy especially outdoors; go put carbolic na da latrine.

laud v. LOUD

LAUGH/laf/(v) to express mirth, amusement, derision, etc. by sound and facial expression. (n) act or sound of laughing; a nor laugh to you, nor laugh to me/ you s'oes day laugh/us kine laugh dis?

LAUNCH/lanch/(n) a heavy, open boat; de launch day go Lungi by ten o'clock.

LAVISH/lavish/(v) to expend or bestow in abundance without stint, wastefully; you day lavish you copper pan dem woman.

LAW/lɔ/(n) any rule prescribed under properly constituted authority; dem put Law day nor for wakka twelve o'clock net.

---FUL/lɔful/(adj) 1) legal 2) legitimate; na me lawful pickin get dis property/na lawful t'ing a do.

---COURT/lɔ kɔt/(n) place where justice is administered.

---YER/lɔya/(n) person engaged professionally in legal matters,barrister and solicitor; a go carr' am go to lawyer if e nor pay me.

LAWKS/lɔkɔs/(interj) exclamation of surprise, astonishment; Lawks! a nor been know say nar so t'ing go 'tan.

LAY/le/(v) 1) to put or place in a position of rest 2)of birds) to produce eggs; e leck ose tight so tay, fowl go lay/ e go lay im foot pantap table.

LAYER/leya/(n) 1) a thickness of some material laid or spread over a surface, a stratum; pull de firs' layer commot/de married cake get two layer.

LAYER-SPREAD/lepred/(v) to run away, escape, flee; e lay-'pread'.

laya v. LIAR

layɔn v. LION

LAZE/les/(adj) idle, lazy; e laze lek fat/tire noto laze.

le v. LAY

lɛ v. LET

**LEAD**/led/(n) 1) soft grey metal of great weight (Chem) Pb. 2) stick of graphite in a pencil; dem make am wit' lead en silver.

---**PENCIL**/letpensul/(n) pencil with graphite as marking substance.

**LEAD**/lid/(v) 1) to take or conduct on the way, to go first to show the way 2) to guide, influence, induce; na im day lead de country.

---**ER**/lida/(n) person who leads; we class-leader say class nor day keep tomorrow.

**LEAF**/lif/(n) 1) organ borne by stem of a plant 2) page of a book; way de banana leaf for dis olleleh?

---**YABAS**/lif + yabas/(n) 1) young shallotts sold in the market as spring onions 2) a print pattern.

**LEAGUE**/lig/(n) confederacy, consortium; we been join league for play den ugline people dem.

**LEAK**/lik/(v) to let water in or out; all si'e pan de ose day leak.

**LEAN**/liη/(v) 1) to incline or bend 2) to rest against or on someone or something for support 3)(in games) to swerve; a lean na worl' look faraway/a yerry say you get married; a go

**LEAN** (cont'd) lean to you/dat day lean way 'e day play.

**LEAN**/liη/(adj) scant of flesh, thin; da 'oman in body lean so!

**LEAN(ING) HORN**/liηɔn/(n) a style of men's haircut.

**LEAP**/lip/(v) to jump in the air, to spring, to bound; a day leap for see whodat day talk.

**LEARN**/lɔn/(n) 1) to acquire knowledge or skill by study and and instruction 2) to teach, impart knowledge; dis pickin nor day l'arn a tire for pay school-fee for am/ a day learn am English.

---**ING**/lɔnin/(n) private tuition, coaching; a day go learning to Mr. Campbell.

------ - **BOY**/lɔniηbɔi/apprentice; dis na me learning-boy.

**LEASE**/lis/(v) to rent, to let (n) instrument of temporary conveyance of property,etc.; dis ose na for lease.

**LEATHER**/leda/(n) (anglicising for many speakers who still prefer Kanda q.v.) half piece leather/de soesmaker come buy one piece ledder.

LEATHER (con't)

dem sojer man dem leadder belt kin shine.

--- - BAG/ledabag/(n) purse, handbag made of leather; ledder-bag better pass plastic-bag en na so a dear.

---BELT/leda belt/(n) belt made of leather

--- - SHOES/ledasus/(n) shoes made of leather; a day been me good leather-shoes for Sunday.

LEAVE/liv/(n) furlough, permission to be absent from work, duty, etc.; dem gi'e am t'ree week leave.

LEAVEN/levin/(n) yeast, barm; de leaven too much nam de bread na dat make e nor rise.

lebe (n) a chronic sore of the leg; e get lebbeh na in foot.

lebel v. LABEL

lebo v. LABOUR

lebul v. LEVEL

LECTURE/lekcho/(n) a discourse read or delivered for instruction on some set subject; (v) to give lecture(s); a sabby book but e nor sabby lecture.

----R/lekchora/(n 1) one who lectures 2 one who holds a university lectureship; me uncle na lecturer na college.

led v. LEAD

leda v. LADDER

leda v. LEATHER

LEDGER/leja/(n) account book; na na ledger clerk na bank.

ledi v. LADY

ledon v. LIE DOWN

lef v. LEFT

lefa (n) a type of fan; lefa na fan for blow fire.

LEFT*

--- -HAND/lefan/(n) 1) (on or to) the left hand 2) left-handed; wetin you lef' han' dey do, make you right han' nor know/turn to you leffan'; you go see de one leffan/lef'an person dey witch.

--- -IN/lefin/(n) (in the game of Association football) (player in) inside-left position.

--- -OUT/lefaut/(n) (in the game of Association football) (player in) the outside-left position.

LEFT/lef/(v) 1) to leave, be left 2) to continue, remain doing something 3) to cease from doing something; lef' am befo' you go/no me one dey leff, was all go/'e lef' dey look de gal tay tay e back 'im foot/gi'e de pickin one lozenge make 'e lef' for cry.

leftinant v. LIEUTENANT

LEG/leg/(n)(anglicising for some speakers; FOOT q.v. is more common); me leg all done swell pass me.

LEGISLATIVE COUNCIL/legisletiv kaunsul/(n) former legislative body of Sierra Leone; Legislative Council nor dey again now den dey call am House of Representative.

legos v. LAGOS

leja v. LEDGER

lejisletiv v. LEGISLATIVE

lek v. LAKE

lek v. LIKE

lekcho v. LECTURE

leke v. LIKE

lektrik v. ELECTRIC

len v. LANE

len v. LEND

**LEMON**/lemon/(n) 1) citrus nobilis var. deliciosa

---GRASS/lemongrass/(n)Cymbopogon citratus

**LEMONADE**/lemonad/(n)1) a beverage consisting of lemon juice mixed with water and sweetened 2) lemon soda

lemonad v. LEMONADE

lenga (n)
penis; *a go cut you lenga for you*.

len v. LEND

**LEND**/len ~ lent/(v) 1) to borrow 2) to lend; *a wan' len' da t'ing fire' make a see how far wo'k go/a wan' make you lent me you book tay tomorrow a go gi'e you back*.

lengelenge (adj)
weak and slender; *dem been fas'en de dog tay a done lengeh-lengeh*.

lengelenge (adj)
long and slender; *'e lenger lock lengelenge.*

**LENGTH**/lent/(n) linear magnitude of anything measured from end to end; *wetin na da length*?

---EN/lentin/(v) to make greater in length; *dis clo'es nor do, tell am make a lentin am for me*.

**LENS**/lens/(n) glass used in magnifying or correcting errors of vision; *me spectacle nor get better lens*.

lent v. LEND

lent v. LENGTH

**LEOPARD**/lepet/(n) Panthera pardus

--- -SHARK/lepet shak/(n) type of shark.

lepet v. LEOPARD

lepred v. LAY-SPREAD

leprosi v. LEPROSY

**LEPROSY**/leprosi/(n) disease due to Bacillus leprae; *leprosy na bad-bad sick.*

**leri** (v)[<
to narrate, recount; some leri wurtin 'appen tiday.

**les** v. LACE

**les** v. LAZE

**les** v. LESS

**lesin** v. LESSON

**LESS**/les/(v) to make a reduction in the price (of something for someone); e too dear. if you less me I go buy four yard.

**LESSON**/lesin/(n) 1) something to be learned or studied
2) portion of Scripture read at divine service
(3) private tuition; na one lesson den read na church tiday/a day go lesson to Mrs. Coker.

**let** v. LATE

**let** v. LEAD

**LET**/le/(v) to allow or permit (aux. v.) used to propose or order; le' we go quick-quick/leh we make has'e/nor le' we do am e leh we was' all in place.

---**ME-SEE**/lemisi/() person who is fond ofbuying small things in he street.

---**THEM-SAY**/ledense/(n) } names given
---**THEM-TALK**/ledentok/(n) } to dogs.

**lete** v. LETTER

**letius** v. LETTUCE

**LETTER**/leta/(n) 1) written communication addressed to a person or to persons
2) alphabetic character; na nos' me letter/den pickin dey do letter-writing na school.

**LETTUCE**/letius/(n) Lactuca taraxacifolia v. also WILD LETTUCE

**LEVEL**/lebul - levul/(adj) 1) having an even surface 2) horizontal
(v) to make level or even
(n) types of surveying instrument de gron nor level/level de gron for play cricket/go fes' de level came

lɛvin v. ELEVEN

lɛvin v. LEAVEN

levul v. LEVEL

leya v. LATER

LIAR/laya/(n) person who tells lies; you nar damn liar, you norbar talk true.

liv v. LIVE

liba v. LIVER

LIBEL/laibɛl/(n) defamation by written or printed word; den ol' am for libel.

LIBERIA/laiberia/(n) Republic in West Africa

----N/laiberian/(adj) of Liberia; Liberian Consul, etc.

LIBERTY/libati/(n) freedom; we done get we liberty now.

LIBRARY/laibri/(n) British Council Library etc.

LICENCE/laisin/(n) official permit; e get licen' for sell palm wine.

LICK/lik/(v) 1) to pass the tongue over the surface of 2) to beat, whip 3) to drink (n) beating, whipping; what'in da' dog day lick bihen de 'ose?/a done lick you taytay for you tranga yais a done tire/we day go lick na hotel tiday.

lid v. LEAD

lidɔn v. LIE DOWN

LIE/lai/(n) untruth, falsehood (v) to speak falsely, utter untruth(s); dis na lie/ you day lie for me/dis na lie pickin e norbar talk true one day.

LIE DOWN/lidɔn - ledɔn/(v) to assume or to be in a recumbent or prostrate position, to recline; lidɔn na gron/ e lidɔn day blow one, one.

LIEUTENANT/lɛftinant/(n) commissioned officer in Army or police ranking below captain; na lieutenant na police.

lif v. LEAF

**LIFE** /laif/ (n) 1) animate existence 2) manner of living (adj) live, living; dis na bad life you day pan so / 'e day 'fraid for 'im life / yesterday a buy life hog.

**——BUOY** /laifboi/ (n) buoyant device of various types; when de ship turnober na de life-buoy e'p am for come na shore.

**lig** v. **LEAGUE**

**LIGHT** /lait/ (n) illumination from a particular source; 'lectric light etc. / o't da light.

**LIGHT-HOUSE** /laitaus/ (n) tower displaying light for the guidance of mariners; Cape light house.

**LIGHT** /lait/ (adj) 1) of little weight, not heavy; 2) not profound, serious 3) of small amount, force, intensity; dis parcel light / 'im body light tiday for wo'k / a get light kobofoot / na light blue clo'es a want.

**——HEAD** /laited/ (n) 1) frivolous disposition 2) an incapacity for alcohol.

**LIGHTEN** /laitin/ (n) lightning (v) to lighten; a go sweh you pan lightin en' t'under / e day lighten en' t'under.

**LIGHTING-BULB** /laitiŋbob/ (n) firefly and glow-worm spp.

**LIGHTS** /lait/ (n) lungs especially of pigs, sheep, etc.; de light en de gut na im a take make plasas.

**lik** v. **LEAK**

**lik** v. **LICK**

**lika** v. **LIQUOR**

**LIKE** /lɛk ~ lɛkɛ/ (prep) 1) as if 2) in the manner of 3) similar to; e day make lɛck e nor sabby me / dis 'tan leckeh da' one day / do am leck dis / waytin you tan leck?

**LIKE** /lɛk/ (v) 1) to be fond of, to love 2) to enjoy; a lɛck da tittie / a leck for swim.

**——MAN** /lɛkman/ (adj) fond of men; you too leck-man.

**——NESS** /laiknɛs/ (n) photograph, image; 'e take me likeness / tolo-tolo leck for sho 'im likeness; if you say 'show me you likeness e go swell en 'pread all im feather.

**——WOMAN** /lɛkuman/ (adj) given to philandering, fond of women; you too lɛck-'oman.

lili v. LILY

lili v. LITTLE

LILY/lili/(n) 1)Gloriosa superba 2) various cultivated ornamental Crinum spp. v. also GIANT LILY, MABANTA LILY, WATER LILY.

Limba (n) the language of a people in Sierra Leone; den dey talk Limba/dem Limba people been day come. . .

LIME/lɛm/(n) 1)Citrus aurantifolia 2) a print pattern v. also SOUR LIME, BUSH LIME, BUTTER-LIME.

LIMIT/limit/(n) the final or furthest point or bound as to extent, amount,continuance, etc.; na me limit dis a nor able take more/de speed-limit na 25 mile for hour.

LIMP/limp/(v) to walk with a labored movement as when lame; da pickin way day limp for wakka . . .

liŋ v. LEAN

LINE/lain/(n) 1) row 2) fashion; railway line/ una tinup na line/ dis style nor day na line.

---CANOE/lain kunu/(n) type of canoe used chiefly in estuaries.

LINES/lains/(v) to act as linesman in a game of Association football.

---MAN/lainsmen/(n) (football) officia in charge of touch-line.

LINEN/linin/(n) fabric woven from flax yarns; a wear linen clo'es.

linin v. LINEN

LINING/laindiŋ/(n) that with which something is lined; a want full linding na me coat.

LINK/liŋk ~ lint/(n) cuff links; a nor see me link for wear na me shirt.

LINOLEUM/linoliɔm/(n) floor covering of coated burlap; dis linoleum go fine na parlour.

linoliɔm v. LINOLEUM

lint v. LINK

LINT /lint/ (n) soft material for dressing wounds, etc.; na soso lint dem put na me foot na hospital.

LION /layɔn/ (n) 1) Panthera leo 2) name given to dogs; me dog name 'Lion'.

——FISH /laiɔnfis/ (n) Scorpaeana Senegalensis.

lep v. LEAP

LIP /lip/ (n) margins of the mouth.

——STICK /lipstik/ (n) cosmetic for coloring lips; you en all day wear lipstick e nor fit you.

LIQUOR /lika/ (n) distilled or spirituous beverage; a day go trus' some liquor to me mother-in-law.

lis v. LEASE

lis v. LIST

lisin v. LISTEN

LIST /lis ~ list/ (n) record consisting of a series of names, words or the like; show me de list make a see ormoss day day.

LISTEN /lisin/ (v) 1) to give attention with the ear, give ear 2) to heed; you wan' day talk nor mor, you nor day lissin what'in oddɛr man day talk.

LITERATURE /litrachɔ/ (n) body of writings.

litrachɔ v. LITERATURE

LITTLE /lili/ (predeterminer) a small amount (adj) 1) small, tiny 2) younger in age; go buy lili bread for me / a want lillie nor mor / da' lilly pickin been come na ya tiday / lili Cato.

——AND-NOTHING /lili ɛn natin/ (n) 'widow's mite', meagre pittance; all me lillie en' nat'in na im done done so when fire burn me 'ose.

——BIT /bit/ (n) 1) a small amount 2) a short time; lili bit lef' na pot / lili bit lef' make e die.

——chunɛ /lilichunɛ/ (n) young apprentice, novice; da' lili-chuneh pickin day na im wan' curse me. v. also chunɛ.

LITTLE (cont'd)

---FINGER/lilifiŋga/(n) small finger

me lili finger de 'art me bad.

---LITTLE/lili lili/(adv) gently, carefully, by degrees; nor for do am by force, na for do am lili-lili e day better lilli-lillie.

liv v. LEAVE

liva v. LIVER

LIVE/lib/(v) 1) to have life, be alive 2) to dwell or reside; a nor no oosi'e e lib/e lib na worl' for twenty year nor more.

---WELL/libwɛl/(n) easy circumstances, prosperity; de libwell way 'e get nar God gi'e am/ na den libwell daddy dem one day.

LIVE/laiv ~ laif/(adj) alive, living; de man ol de snake live when e dance/e day dance wit' live-live snake.

LIVING/livin/(n) livelihood, means of maintaining life; imse'f day go try for im livin.

LIVELY/laivli/(adj) active, energetic, restless; de pickin too lively/ na lively pickin.

LIVER/liva ~ liba/(n) (in man) bile-secreting organ in abdominal cavity 2) similar organ in animals used as food.

LIZARD/lizad/(n) skink.

lɔ v. LAW

lo v. LOW

LOAD/lod/(n) burden, that which is laid or placed in anything for conveyance
(v) 1) to put a load on or in 2) to charge a firearm; 'e nor able tote dis 'eavy load/we day go load de moto'car/naim 'e load de gun.

LOAF/lof/(n) portion of bread or cake; two loaf you go buy na breadshap.

---BREAD/lof bred/(n) bread in loaf form; na loafbread a want noto molebread.

lɔbsta v. LOBSTER

**LOBSTER**/lɔbsta/(n) Panulirus regius

**LOCK**/lɔk/(v) 1) to (be) lock(ed)
2) to (be) close(d)
3) to (be) shut off;
den go lock you na cell if you curse magistrate/ go lock de do/wese'f get pump na we yard e jus' to say 'e lock den two-three day ya.

---ER/lɔka/(n) chest or compartment etc., which may be locked; go keep am na locker.

---JAW/lɔkjɔ/(n) Tetanus

---UP/lɔkɔp/(n) a jail; e leck nar lock-up way breeze nor day blow.

lod v. LOAD

lɔd v. LORD

**LODGE**/lɔj/(v) 1) to have or to provide as habitation temporarily
(n) the meeting place of a branch of a society;
tell am for ready for lodge dem sojer dis net/ you get place for lodge na long?

---MEETING/lɔj mitin/(n) meeting of a branch of a society; you day go lodge meeting?

lodo v. LUDO

lof v. LOAF

lɔfti v. LOFTY

**LOFTY**/lɔfti/(n) a tall, lanky person.

lɔgej v. LUGGAGE

lɔita v. LOITER

**LOITER**/lɔita/(v) to linger idly or aimlessly about a place;
dis na pickin way dey loiter all about na night.

lɔj v. LODGE

lɔk v. LOCK

lɔk v. LUCK

lɔka v. LOCKER

**LOKKO**/lɔkɔ/(n) the language of a people in Sierra Leone.

lɔkɔ v. LOKKO

lɔkɔs v. LAUKS

lɔkri (interj)[< ? E. 'Lord Christ'] exclamation of surprise, astonishment; Lord Chri! a nor been no say na so t'ing go 'tan.

lɔlipɔp v. LOLLIPOP

LOLLIPOP/lɔlipɔp/(n) kind of candy often on the end of a stick; if we nor buy ice-cream na school na lollypop we kin buy.

lolo (n) (indec.) vagina.

lɔmle (v) to talk too much; come was' da pot you siddom you day lomley nor mor.

lɔmp v. LUMP

lɔŋ v. LONG

lɔnch v. LUNCH

LONDON/lɔndɔn/(n) capital town of the United Kingdom.

---KRIO/lɔndɔn krio/(n) style of anglicising Creole; dis man e talk London Creole for show off; befo'e say "come eat o" e say 'come leh we dine dis evin'.

LONG/lɔŋ/(adj) 1) having considerable length in space or time, nor short 2) tall.

---COMPANY/lɔŋkɔmpin/ peanuts.

---JUMP/lɔŋ jomp/(n) broad jump.

---MOUTH ARATA/lɔŋmɔt arata/(n) shrew

---TIME/lɔŋtɛm/long ago, from long ago; na long-time dem been day wear den kin s'oes day/ dis pikin get sense. way you see so na den lɔngtime people born back.

lɔnta (interj) 'I have nothing more to say'; a talk to you, you nor yerry; lonnta.

LOOK/luk/(v) 1) to fix the eyes on, watch 2) to appear 3) to take care; look da man how e day wakka/you look well/ look good befo' you talk dem kine talk day/ e day look ping na one place normor.

---ING/lukin/(n) appearance(s); nor look me by de looking.

------GLASS/lukiŋglas/(n) mirror; yawo nor for look na looking-glass befo' e go church.

---GROUND/lukgrɔn/(v) to divine by customary means; a day go look-groun' for me pickin way done take ormoss year we two eye nor make four.

------MAN/lukgrɔn + man/(n) a diviner

LOOK (cont'd)

---OUT/lukaut/(interj) "be on guard, take care;"look out! moto'car day come.

LOOK-UP/lɔkɔp/(v) to be better dressed on an occasion than is usually the case; Bo, you lock-up tide o!

LOOSE/lus/(v) to loosen, be loose(Adj)free in speech and behavior (adv) loosely; go loose da' rope pan de cow, nor fastin tight tight one/ de clo'es loose pan you body/ dis pickin too loose e kin talk all kin' word en e day walkabout na'treet/ me gut all loose na me belly/a wan' lef' am loose/ de goat loose na yard.

---BODY/lusbɔdi/(adj) relaxed, merry, (n) relaxation; but 'e nor been loose-body en' make ajo leck firs-tem.

---NESS/lusnɛs/(n) diarrhoea; na looseness done caitch am na dat make e fasten for go yard.

LORD/lɔd/(n) The Supreme Being, Jehovah, God

--- -HAVE-MERCY/lɔdamasi ~ lɔdama ~ lɔdami ~ lɔdamɛ/ (interj) exclamation of grief, surprise, astonishment.

lɔri v. LORRY

LORRY/lɔri/(n) motor truck for heavy work; de lorry miss for capsi'e na bridge.

lɔs v. LOSS

lɔs v. LOUSE

lɔsi (v) to lose in gambling, only in the gambler's formula; man wini man losi you take dis you win you take dis you loss,win, loss, win, loss.

lɔsinjis v. LOZENGES

lɔsis v. LOSSES

LOSS/lɔs/(v) to lose,to be or get lost; a loss all me copper pan da titty/ de t'ing loss na me han'.

LOSSES/lɔsis/(n) loss, especially financial; me losses still plenty/ dis losses yar 'e 'art for bear. (v) to suffer (financial) loss; e done losses bad way 'im property burn.

**LOT**/lɔt/(n) plot of land; a buy lot na Cockerill.

**LOUD**/laud/(adj) 1) noisy, strongly audible 2) excessively and offensively showy; de radio too loud, dull am small/ dis print too loud a nor go buy am.

---SPEAKER/laudspika/(n) amplifier, megaphone; de headman ol loudspeaker for talk to how mos people dem na park.

**LOUSE**/lɔs/(n) Pediculus humanus v. also DOG LOUSE, CRAB LOUSE, COW LOUSE

lɔv v. LOVE

**LOVE**/lɔv/(n) strong affection, desire, etc.
(v) to have love or affection for; na love make .e do so /a day show you say a love you but you nor wan' see me.

----R/lɔva/(n) sweetheart, one who is in love with someone; na me lover da one day, you go take time talk to am.

**LOVING**/lɔvin/(n) sweetheart, lover; a day go to me loving.

---BOY/lɔvinbɔi/(n) male lover

LOVING (cont'd)

---BUMP/lɔvinbump/(n) 1) pimple 2) swelling over the eye; you get soso loving-bump na you face.

---GIRL/lɔvingial/(n) female sweetheart.

**LOW**/lo/(adj) not far above the ground floor or base
(v) to lower; nor make de t'ing too high make am low for make all dem people see/e too high low am.

**LOZENGES**/lɔsinjis/(n) small confection of (mediciated) sugar; gi'e da pickin one lozenges make 'e leff for cry.

lubi (n) wood ashes used in soap making and in t preparation of snuff.

**LUCK**/lɔk/(n) 1) that which happens to a person as if by chance 2) good fortune; Luck pass fine/na im dat good luck o.

**LUDO**/lodo ~ ludo/(n) a game.

**LUGGAGE**/lɔgej/(n)baggage uasi'e you put you luggage?

luk v. LOOK

luk v. LOOK

LUMP/lɔmp/(n) 1) piece 2) protuberance or swelling; 'eeb fo lump sugar na me coffee make e sweet.

LUNCH/lɔnch/(n) morning break for school children, mid-day break for workers; call me when you ready for go lunch.

lus v. LOOSE

M,m/ɛm/(n) 1) the letters M,m
2) the sound of M,m, in
Krio most commonly
the bilabial nasal [m].

MA/ma/(n) term of
respectful address to
elderly females; *How do
Ma, mornin' Ma*.

ma (ideophone) completely, entirely;
*a 'crape all de krawo
ma, nat'in nor lef' na
de pot/a eat am ma*!

MABANTA LILY/mabanta lili/(n)
Crinum Sp.

mabul v. MARBLE

mach v. MARCH

mach v. MATCH

MACHINE/mashin/(n) 1) sewing machine
2) automobile parts

machis v. MATCHES

MACKREL/makrɛl/(n) Scomberomerus
maculatus v. also
*mukɔ makrɛl*.

MACULATE/maklet/(n) vaccination
(v) to vaccinate; *dem done
pul maclate pan we all way
day go wit' ship Sunday/dem
sanitary man come marclate
na school dis mornin'*.

MAD/mad/(adj) 1) stupid 2) insane;
*waytin make you mad so
you nor get sense for do
one t'ing correct*?

MADAM/madam/(n) 1) term of respectful
address to women 2) = Mrs.
3) mistress 4) wife;
*Madam Genet been get plenty
shap/de man nor humbog but
de madam day make haller-
haller/you get you madam na
'ose you come fen' other one
na 'treet*.

madiŋga v. MANDINGO

madoni (n)
type of ointment resembling
shea butter but stronger.

magarin v. MARGARINE

magazin v. MAGAZINE

MAGAZINE/magazin/(n) name of an area
in the East End of Freetown;
*a day go na Magazine Cot*.

MAGAZINE/magazin/(n) periodical publication; den day sell all kin' newspaper Daily Mail O, Magazine O, all.

MAGIC/majik/(n) conjuring, ledgerdemain.

---MAN/majikman/(n) magician; da magic man sabby play magic o!

MAGISTRATE/majistret/(n) judge of the lowest court; oos magistrate day na number one court?

magomago (v) to fuss (about) to hanker after; waytin' make you day magomago so pan eat 'e'tan leck you nor done eat dis mornin'.

MAHOGANY/maogani/(n) Afzelia Africana

maikrɔskop v. MICROSCOPE

mail v. MILD

mail v. MILE

MAIL/mel/(n) letters sent by post; go look if de pos' man lef' mail na me domout'.

---BOAT/melbot/(n) fast mail-carrying vessel; Apapa na El'er Dem'ster mailboat.

MAIN/men/(adj) chief, most important; main road, main line, etc.

maintain/mɛnten/(v) to support; na £5 me man day gi'e for maintain me.

mait v. MITE

MAIZE/mez/(n) Zea Mays or Sorghum Margaritiferum

majiji (n) anxiety, nervous tension, restlessness, to worry, be anzious, nervous; to be restless; e day make majiji too much/ ... en' day up day wit' majiji whole day/ dem pereteh man leck dem orse way warm, kin majiji.

majik v. MAGIC

majiŋgrima-majaŋgrama (n) financial difficulties; ting done come pan majingrima majangrama.

magistrate v. MAGISTRATE

MAJOR/mɛjɔ/(n) officer with rank below colonel in the army or police; na major na army.

mak v. MARK

maka v. MECCA

makalɔm (ideophone) all, every bit, entirely; a eat makalɔm.

make v. MACKAY

MAKE/mek ~ mɛk/(v) 1) to get, cause to be 2) to arrange 3) to celebrate 4) to pretend 5) to show off 6) to equal, amount to (aux v.) of hortative and jussive aspects; e day make de place fine/a day make married nex' week for me god-pickin/e day make lɛck e get money/waytin 'e wan' make, noto 'im firs' day pass ɛxam?/two en' two make four.

----FOUR/mek fo/(v) to meet, face to face, to see one another; us time a tell you da word day en me en you yeye nor make fo' dis one year?

MAKE (cont'd)

---HASTE/mekes/(v) to be in haste, eager to do something (interj) hurry back! man way day make haste for make big fire na small small dry grass e day put day firs', make has'e yar, a day look for you jes nor/na jar a day lef you, makais ya! we go see

---MAKE/mekmek/(v) to show off, to behave in a fussy, pernickety way (n) fuss, ostentation; da bra day make-make too much na 'treet.

--- UP/mekɔp/(v) to decide to do, upon a course of action; ef nar so e done make-up, are kin fo'ce am.

makit v. MARKET

maklet v. MACULATE

makɔlɔ (n) palm-wine tapped from a felled oil-palm.

makrɛl v. MACKEREL

makru (n) inflamed condition of the mouth; na makrue get/ if you eat plenty sugar you go get macroo.

makru (v)
to win money from at gambling; *den makru im money.*

maku
(n) a pile, heap
(v) to pile up;
*look how all de paper done maku na yar/look de maku way de fish dem all make*.

malam (n)
a devout Muslim, a teacher of Islamic law and culture.

MALAMA BAFT/malama baf/(n) type of cotton cloth.

malanti (adj)
enormous, of great size; *da ship way jus' come 'e malantee too much, hundred people day go insi'e*.

malap (n)
1) twinkle 2) blinking the eyes 3) winking; *when den been put de country flag up all de light dem make malap*.

MALARIA/maleria/(n) fever from mosquito bites; *e get malaria*.

malat (n)
fish sp.

malata v. MULATTO

maleria v. MALARIA

MALICE/malis/(n) enmity, ill-will, bad feeling; *nor keep malice pan me, we all na one*.

malis v. MALICE

malit v. MALLET

MALLET/malit/(n) a skin disease; *e get mallet pan im 'an*.

malombo (n)
Salacia Senegalensis

mama v. MAMMA

mamakpara (n)
stilt-walker
v. also *mamapara*.

mamalima (n)
locally distilled alcoholic beverage; *na way e drink 'nough mamalima na dat make e day dance na 'treet*.

mamaled v. MARMALADE

mamapara (n)
stilt-walker
v. also *mamakpara*.

MAMBO/mambo/(n) 1) sherry wine 2) a type of dance

mami v. MAMMY

MAMMA/mama/(n) 1)mother 2) term of polite address to females e.g. Mama Quinn.

---MAN/mama man/(n) man who does women's work; me noto mama man, a nor go able cook for de pickin.

---QUEEN/mama kwin/(n) Queen Victoria

MAMMY/mami/(n) 1)mother 2) term of polite address to females; e nor get mammy; im mammy die when e been lillie/ a swe' to me mammy, a nor go nowhe'/me mami, na so we see den day do now o!

--- -IN-TIME/mami-in-taim/(n) a restaurant or cafe.

---SUPPORTER/mami sɔpɔta/(n) Mammea Americana

---WALK-ABOUT/mami wakabɔt/(n) Quamoclit pennata v. also MARY-WALK-ABOUT

---WATER/mami wata/(n) mermaid.

MAMMY-NURSE/maminɔs/(n) nursemaid

mampama (n) palm-wine

MAN/man/(n) 1) male person 2) employee 3) husband 4) male of plants and animals, etc.; dis na me right 'an' man a nor day joke wit' im business/ me man nor day town/man Cola, man pawpaw, man puss, etc.

--- -AND-HALF/man ɛn af/(n) strong, extraordinary person; na man-and-half that/Caesar, man-en-af.

---BOY/man bɔi/(n) a tomboy, girl fond of boys; dis girl pickin na manbɔi all time e day wit' dem boy pickin.

---COLA/maŋkola/(n) name loosely applied to the seeds of the Gareinia Cola.

---KIND/maŋkain/(n) the human race, human beings in general; mankine kin 'tan lɛck some small country . . .

--- -NA-HOUSE/ma na os/(n) a man who keeps indoors and is not seen much in public.

---O' WAR/manawa/(n) warship; you yerry de man o'war day fire gun?

------PLANTAIN/manawa plantin/(n) Large variety of plantain

---PICKIN/manpikin/(n) 1) male child 2) term of congratulatory address or reference for deeds of bravery or enterprising exploits.

mana v. MANNER

manafiki (adj)
untrustworthy, treacherous; na manafiki person.

MANAGE/manej/(v) to use carefully, to economise, practice thrift; de copper no do for chop na for manage am.

-----R/maneja/(n) person responsible for managing a business, etc.; Kingsway manager say den go auction nex' week.

MANATEE/malanti/(n) sea cow

MANDINGO/madiŋga/(n)
the Mandinka language.

---SNAKE/madiŋgasnɛk/(n) a snake sp.

mandori (n)
a tomboy, a girl fond of the company of boys; you na mandori anysi'e day you mus' day en you day kick ball leck boy pickin.

manej v. MANAGE

maŋgo v. MANGO

maŋgo v. MANGROVE

MANGO/maŋgro/(n) Mangifera indica v. also CHERRY MANGO, ROPE-ROPE MANGO, COMMON MANGO, FLOWER MANGO.

---BAT/maŋgrobat/(n) Hammerheaded Fruit bat

---FLY/maŋgroflai/(n) tabanus spp.

---MONKEY/maŋgro mɔnki/(n) Colobus veres

---PERCH/maŋgro ped ~ maŋgro pej/(n) Cichlidae spp.

MANGROVE/maŋgro/(n) = SALTWATER MANGROVE q.v. Rhizophora spp. and Avicennia nitida

---CRAB/maŋgrokrab/(n) sp.of crab

MANNER/mana/(n) good manners; how you see am so e nor get one manner; na soso curse e kin curse na 'treet.

manyamanya (v)
to crush, destroy; e take all de t'ing manyamanya am en t'roway na do.

manyamanya (adv)
completely, utterly; you done'poil am manyamanya.

mao (v)
to initiate; den go mao you firs' when you join huntin'.

maogani v. MAHOGANY

Map (n)
silence, quiet; e make map when e see am day come.

mapmap (n)
brief interval of time; for every one hour way oona wo'k oona go get lili mapmap for make oona blow.

mara
(v)1) to pretend shyness
2) to be shy
(n)1) shyness 2) pretence of shyness; da' gial pickin get too much mara/nor mara pan me a nor wan' see youse'f.

MARABOU/marabu/(n)
a devout Muslim; e say 'im na marabou e go wait tay e cut fas' before e go eat.

marabu v. MARABOU

marakaman (n)
a Mandingo

MARBLE/mabul/(n) 1) the game of marbles 2) a marble used in that game 3) = marble stone q.v. below.

MARBLE (cont'd)

---STONE/mabulston/(n) sorts of limestone which are polished for use in building and for works of art; na marble den put na Governor im parlour.

MARCH/mach/(n) the 3rd month of the year; na March mont' san kin warm.

MARCH/mach/(v) to walk with regular steps, as soldiers.

---PAST/machpas/(n) to march in review order past a saluting base; we school day make march pas' before we lock school.

mared v. MARRIED

MARGARINE/magarin/(n) sorts of fat used as butter substitute.

MARIMBA/mariŋga/(n) a type of dance.

mariŋga v. MARIMBA

MARK/mak/(n) 1) visible trace or impression of anything
2) facial scarification
(v) 1) to outline
2) to put a mark on
3) to note, have or keep an eye on;

MARK (cont'd)

dem Limba ooman leck for put mark na dem forehead/ na im day mark de centre-forward/a done mark you nay si'e we meet we go fight/a done mark da tittie for married byeen bye.

MARKET/makit/(n) 1) meeting for sale of goods 2) space or building used for this; waytin you want na market tiday?

---WOMAN/makit uman/(n) woman trader.

MARKS/maks/(v) to take careful aim with some weapon.

---MAN/maksman/(n) a crack shot.

MARMALADE/mamaled/(n) orange jam

MAROON/marun/(adj) of Maroon descent, connected with the Maroons of Jamaica; dem Maroon people when dem been come Freetown firs' firs' time na dem buil' Maroon church.

MARRIED/mared/(n) marriage, wedding ceremony and subsequent festivities (v) to wed; married get plenty wahala/ a go married you if you 'gree.

MARRIED (cont'd)

---BESSY/mared bɛsi/(n) woman fond of attending weddings for the sake of the food and drink provided.

---MAN/maredman/(n) 1) husband 2) married man; mature man; na me married man/ look da' married man 'tinap gbangba-ode de faller pickin for curse.

------PART/maredman pat/(n) a men's hairstyle.

---WOMAN/mareduman/(n) 1) married woman 2) wife.

marun v. MAROON

MARY-WALK-ABOUT/mari + wakabot/(n) v. MAMMY-WALK-ABOUT.

mas v. MASH

mas v. MASS

masare (n) 1) money 2) a game of pool or billards played for money; a go play for masare/ a go play masare.

MASH/mas/(v) 1) to crush 2) to tread upon 3) to run away, flee 4) to eat 5) to spend, to (be) us(d) up;

MASH (cont'd)

when e see a day come e mas mas agidi for me/if you mas' 'tranger de floor go broke/ a day come mas' me own eat, hungy day caitch me/all me copper done mas natin nor day na me pocket.

---MASH/masmas/(n) 1)bribe, dishonest gains 2) broken bits of various kinds, e.g. biscuits, coal etc.; gi'e de man lili massmass make e do de wo'k quick quick.

mashin v. MACHINE

masi v. MERCY

masibo (n) magic, tricks; you sabby me? Borbor you sabby me? A wan' play masibo (song).

maskare v. MASQUERADE

maskita v. MOSQUITO

maslasi (n) . A Mosque

---MAN/ maslasi man/(n) a Muslim

MASONER/mesna/(n) mason; dis mas'ner way we hire jes' day bambruse de 'ose way na make 'e na make am.

MASS/mas/(n) Church (espec. R.C.) Communion

masta v. MASTER

MASTER/masta/(n) 1) male owner 2) male employer 3) male teacher 4) one who exercises control; go ask master waytin e want.

---EYE/mastayai/(n) sleep; master-eye day call for' im yeye.

---HOUSE/mastaos/(n) master of the house, father, husband.

---PIECE/mastapis/(n) work of art, best example of person's work; dis na masterpiece lie tittie a respect you.

MASQUERADE/maskare/(n) dancing by masked dancers (v) to hold, take part in a masquerade; we go masquera'e/maskare day pass o!

MAT/mata/(n) floor-mat, sleeping mat, etc.; 'pread mata for make dem pickin dem ledom.

mata v. MATTER

matank matɔs (n)
palm wine

mata-odo v. MORTAR

MATCH/mach/(n) Competition in sport; we day go na match na Recree.

MATCHES/machis/(n) a match
2) (in children's language) Loranthus spp.; gi'e me one 'tick matches make a light me lamp.

---BOX/machis-bɔks/(n)
1) matchbox 2) a compact or baby car; one grain matches nor day na dis matches-box/dis matches box day speed.

MATE/met/(v) to engage in sexual intercourse.

matɛmdo (n)
name given to dogs.

MATERIAL/matiriɛl - matirial/(n) stuff, substance of which a thing is composed; fes all de material for do de work/woolen na 'trong material for sew trousers.

MATERNITY/metaniti/(n) motherhood, childbearing; if you sick way you day expect na maternity ward den kin admit you.

MATHS/mats/(n) mathematics; na mats make a fail pan de school cert.

MATRON/metrɔn/(n) senior nurse in a hospital; de matron na hospital nor day allow person for go na ward na night.

mats v. MATHS

MATTER/mata/(v) to be of importance, signify; da one day nor matter.

MATTRESS/matras/(n) palliasse or other such stuffed case for use as or on bed; dis matress jes' do for de bed.

---MAKER/matras maker/(n)
1) person who makes mattresses 2) menial, dog'sbody; me noto John Thomas, mattress-maker.

maula (n)
sweetheart, lover

maunt v. MOUNT

mauntin v. MOUNTAIN

mautɔgan v. MOUTH ORGAN

MAY/me/(n) the 5th month of the year; na May mont' fine for travel.

---FLOWER/me flawa/(n) Jasmine sambae

---POLE/mepol/(n) pole decorated with flowers and danced round on May Day; if you sabby dance May pole dance we all been for go Reckree tomorrow.

mayugbɛ kasada (n) Cassava sp.

MAYOR/meyɔ/(n) head of the municipal government; de may na Freetown say for keep Freetown clean.

mbɔlɔ (n) the Congo dust maggot

me v. MAY

ME/mi/(pron) 1st pers. singular absolute, objective and possessive form = I, me, my; me day come, you day go/e beat me bad, me head day hurt me. v. GRAMMAR.

MEAL/mil/(n) (anglicising) a repast, food eaten or served as a repast.

MEAL/mil/(n) grain grounded to a coarse powder.

MEAN/min/(v) 1) to intend to express or indicate 2) to think, believe, suppose; waytin you mean by waytin you day talk/when a see you na train a mean say youse'f day go.

MEAN/min/(adj)(anglicising) unfriendly, pettily offensive, unaccomodating; da pickin day too mean all time e keep to imse'f.

MEANS/mins/(n) 1)(pecuniary) resources 2) method, agency, etc.; a been wan' make married for me cousin but a nor get de means.

MEASLES/mizul/(n) rubeola, rubella; measle done commot all over im body.

MEASURE/mɛnshɔ ~ mɛnzhɔ/(v) 1) to ascertain size, amount, value of a thing 2) to give measured amount of 3) to be of specified measurements.
(n) 1) standard of measurement 2) act of measuring 3) size, amount, degree of a thing; measure one cup dry pepper for me/me day sell one rice by measure way na £2.5.0.

MEAT/mit/(n) (anglicising) flesh of animals as used for food v. BEEF.

MECCA/meka/(n) birth place of Mohammed and spiritual center of Islam.

**MECHANIC**/mɛkanik/(n) skilled worker with machines or tools; me boy pickin day l'arn moto' mechanic/me papa na mechanic 'e get shap for 'imse'f.

**MEDAL**/mɛdal/(n) commemorative award; Governor shabe medal gi'e all dem one way done pension na Railway/ some get MBE, some get medal pan de New Year Day honours.

**MEDICAL**/mɛdikal/(n) Medical Department; a day go Medical.

**MEDICINE**/mɛrɛsin ~ mɛdsin/(n) 1) medication, medicament, remedy 2) magic 3) amulet; doctor gi'e me med'cine for me bɛlly way day hart me.

**---MAN**/mɛrɛsin man/(n) 1) herbalist 2) diviner; when den done tire wit' doctor own dɛn try medicine-man but de sick day pan am today.

medikal v. MEDICAL

mɛdsin v. MEDICINE

**MEET**/mit/(v) 1) to come into contact, connection with 2) to come upon or encounter 3) to come together face to face; a day go meet am na im work-place foraske a me money way e owe me/you wait me, you go meet me.

**MEET** (cont'd)

**---ING**/mitin/(n) 1) a coming together 2) an assembly or assembling; if we nor get meetin tomorrow a go come fen' you na 'ose.

**---ME-NA-ELBOW**/ mit me na elbø/ (n) watery soup; when you cook de plasas nor put too much water day o, make den nor go tell you say na meet-me-elbow you go cook.

**---UP**/mitɔp/(v) 1) to meet 2) to cope (with),deal satisfactorily with, to manage 3) to agree; way we two meet-up tomarrow a go tell you me belly-word./ How for meet-up de expenses?/a nor meetup for pay all de copper dis mont'.

mejɔ v. MAJOR

mek v. MAKE

mɛkanik v. MECHANIC

mel v. MAIL

meleju v. MILDEW

mɛlɛti-mɛlɛti (adj) tough and flexible

MELT/mɛlt/(v) 1) to become liquified by heat, to dissolve 2) to disappear, to slip away; all de sugar done mɛlt na de water/de bra melt when de man way e owe money come.
(n) part of animal's intestines.

mɛmba v. MEMBER

mɛmba v. REMEMBER

MEMBER/mɛmba/(n) one who has membership in a community, society, etc.; me noto SLPP member, me nor join nor party.

---SHIP/mɛmbaship/(n) 1) status of a member 2) state of being a member.

MEMORIAL/mɛmorial/(adj) commemorative; we day get memorial service na we church Sunday/Memorial Hall, etc.

MEMORY/mɛmri/(n) faculty of retaining and recalling mental impressions; e nor get good memory na school na dat make e kin fail pan im exam.

mɛn v. MAIN

mɛn v. MEND

mɛn v. MIND

MEND/mɛn/(v) 1) to repair 2) to make, get well; de radio done broke mus' men am for me good o!/ dɛn gi'e me leave for go men' me body tay a well.

Mende/mɛnde/(n)
language of a people of Sierra Leone v. also KOSSOH.

MENSES/mɛnsis/(v) to menstruate; e day menses for 4 day befo' e well.

mɛnshɔ v. MEASURE

mɛnsis v. MENSES

mɛnten v. MAINTAIN

MENTHOLATUM/mɛtɔletɔm/(n) a mentholated ointment; rub ment'olatum na me back e day art me tomɔra'.

---LEAF/mɛtɔletɔm + lif/(n)

mɛnshɔ v. MEASURE

MERCY/masi/(n) compassion, kindly forbearance
(interj) exclamation of surprise or astonishment; *dis man nor get mercy; pan all de pickin way 'e get/ Mercy! waytin you do again?*

mɛrɛ mɛrɛ (v)
to be or behave like a spoilt child.

---mɛrɛ sɛmbɛ (v); the same; *dis pickin de mɛrɛmɛrɛ mɛrɛsɛmbɛ*.

mɛrɛsin v. MEDICINE

mɛri v. MERRY

mɛri wakabot v. MARY-WALK-ABOUT

mɛrikin v. AMERICAN

MERRY/mɛri/(adj) gay, mirthful

MAKE --- to be gay or festive; *we been make party na we ose for jus' make merry to wese'f*.

mɛs v. MESS

mɛsej v. MESSAGE

mɛsenja v. MESSENGER

mɛskita v. MOSQUITO

mesna v. MASONER

MESS/mɛs/(n) dining hall

MESS/mɛs/(v) to spoil, make dirty; *a take God beg you make you nor mess me na white a wear*.

MESSAGE/mɛsej/(n) a communication; *den sen' message se den want you now now na office*.

MESSENGER/mɛsenja/(n) one who bears a message or goes on an errand; *me na messenger na Secretariat*.

---BIRD/mɛsenjabod/(n) a bird (unidentified)

MESSIAH/mɛsaya/(n) Oratorio of that name by Handel; *every Easter we choir kin sing Messiah*.

mɛt v. MATE

mɛtaniti v. MATERNITY

METER/mita/(n) instrument that measures and records electricity, gas etc. consumed; two mont' now den nor day read we meter en we nor know ormos for pay for light-bill.

METHOD/mɛtɔd/(n) mode of procedure, way of doing something; na way you nor sabby de method for wo'k de mechine na dat make e day 'poil 'poil na you 'an.

---IST/mɛtodis/(n) member of the METHODIST church.

mɛtɔd v. METHOD

mɛtɔletɔm v. MENTHOLATUM

metrɔn v. MATRON

meyɔ v. MAYOR

mez v. MAIZE

mɛzo
(n) incompetence
(v) to botch, to do incompetently; look way dɛn day dance, soso mɛzo/da' man nor sabby dance e jes day mɛzo/you too mɛzo.

miamia (v)
to crush; me gran' pa sick bad e nor able eat chop way nor miamia/miamia dis chop for you daddy way sick/me nor day eat dis miamia chop leck for say me na pickin.

MIDDLE/midul/(n) centre
(prep) in the middle of, between
(adv) between, in the middle; da pickin nor day 'fraid e go tinap middle de crowd/go middle dɛn two 'oman/a wan' da middle one/a day cut am middle for we two.

---HAND/midulan /(n) palm of the hand; me middle-han' day 'cratch me sometime a go ge' copper tiday.

---MAN/midulman /(n) an intermediary in business and especially love affairs.

midtam v. MID-TERM

MID-TERM/midtam/(n) half-term holiday; we get midterm Monday, so a nor ge' for go school.

midwaif v. MIDWIFE

MIDWIFE/midwaif/(n) woman who assists in childbirth; de midwife way day now na hospital sabby im work bad.

miks v. MIX

MILD/mail/(adj) of amiable temperament, gentle disposition; de pickin too mil' na dat make a leck am.

MILDEW/meleju ~ milinju ~ miliju/ (n) growth of fungi

(v) to have mildew forming

pull all de milidew commot / da' bread ledɔm tay e done mildew.

milɛ (v)

1) to covet 2) to admire; e done mileh me gol' watch bad one/a milleh da pickin for de fine fine clo'es way e wear.

MILE/mail/(n) 1760 yards; how much mile from ya to kissy? na t'ree mile en' we day pay 6d. na bus for go day.

milɛt v. MILLET

miliju v. MILDEW

milinju v. MILDEW

miliɔn v. MILLION

MILK/milk/(n) mammary secretion of cow, goat, etc. and other resemblant liquids; go buy one tin milk.

---CUP/milkɔp/(n) a measure for solids = 2x TOMATOES CUP.

MILL/mil/(n) (place equipped with) machinery for grinding grain etc. into flour; a day go buy one bushel rice na rice mill for day eat na 'ose/a dɜy carr' de egusi go na mill make den grain am for me.

MILLET/milɛt/(v) Digitaria exilis

MILLION/miliɔn/(num) 1,000,000; one million pound na plenty copper, you go lef day eat am tay you die e nor go done.

---AIRE/miliɔnia/(n) very rich person; dɛm millionaire pickin nor art for know, all time dɛn day na moto'car.

mi-man-no-de-tɔŋ (n)[lit: 'my husband is not at home'] a style of wearing the women's headkerchief.

min v. MEAN

mina v. MINNOW

MIND/mɛn/(v) to pay attention to, take notice of 2) to look after, care for, keep; nor men' am na bell' full day caitch am/ you men' am? de pickin nor get one t'enk ye/ we nor get bɛttɛr person na Sierra Leone for men' goal.

MINERAL/miniral/(n) any of various kinds of soft drinks; dis pickin nor begin drink yet, gi'e am mineral.

minista v. MINISTER

MINISTER/minista/(n) 1) clergyman, pastor 2) head of an administrative department of the country; de minister na Buxton Chu'ch say all man for go chu'ch Good Friday/Minister for Education.

---BIRD/minista bɔd/(n) Pied Crow

ministri v. MINISTRY

MINISTRY/ministri/(n) building housing an administrative department of the country; na Clerk na Ministry.

minit v. MINUTE

MINK/miŋk/(n) cusimanse

---ARATA/miŋkarata/(n) rat sp.

MINNOW/mina/(n) Sardine engraulis

---BIRD/minabɔd/(n)
---GULLS/minagɔls/(n)
} Tern spp.

---WATER/minawata/(n) a print pattern.

mins v. MEANS

MINUTE/minit/(n) sixtieth part of an hour; wait me five minute a day come.

MIRACLE/mirekul/(n) a wonderful thing, a marvel; na miracle way Abi nor die na da accident day.

mis v. MISS

MISCARRY/miskari/(v) to abort, suffer a miscarriage; me wef done miscarry naospital na day a day go.

mishɔn v. MISSION

misin v. MISSING

misis v. MISSIS

miskari v. MISCARRY

MISS/mis/(n) conventional title of respect for an unmarried woman; *Miss Campbell*, etc.

MISS/mis/(v) 1) to fail to hit, meet, catch, receive, etc.; *na way a miss for jam you na dat make you day laugh/you miss me o*.

---ING/misin/(v) to be missing, absent, lost; *na ten mangro a put na ya bot when a come a see say one done missin'*.

MISSION/mishɔn/(n) religious organization for performing missionary work; *den day make bazaar tomorrow na father mission*.

---ARY/mishɔnɛri/(n) member of a mission; *noto common chu'ch dem missionary done buil' na we country*.

MISSIS/misis/(n) 1) title prefixed to name of a married woman 2) mistress or employer; *Missis Luke etc./you na me missis way a day wo'rk for to*.

mista v. MISTER

MISTAKE/mistek/(n) error in action, opinion or judgement (v) to make such an error; *you make mistake/a mistake you say you noto Mr. Luke/a sorry ya na mistake a mistake jam you*.

mistek v. MISTAKE

MISTER/mista/(n) conventional title of respect for a man; *Mista Jones, etc*.

mistrɛs v. MISTRESS

MISTRESS/mistrɛs/

(n) schoolteacher; *head mistrɛss/school mistress etc*.

mita v. METER

MITE/mait/(n) half of one farthing; *mite se'f a nor get befo' a say one shilling!*

miuzik v. MUSIC

MIX/miks/(v) 1) to put together 2) to be concerned with, involved in; *mix peppe' en yabas grain dem all two/na nor mix pan oona talk/ dis na de mix one na mese'f day drink am.*

MIX (cont'd)

——TURE /mikschɔ/ (n) product of mixing; me nor leck dis cough mixture ya.

——UP /miksɔp/ (v) to confuse, be confused; if e drink lili drink all im head kin mix-up.

mizul v. MEASLES

mɔ v. MORE

mo (v) 1) to wreck 2) to stay put in a place; when John go place e kin mo day / na day you go mo.

mɔ (v) to stick, be stuck; im car done more na pɔtɔpɔtɔ.

moa (adj) (?) difficult; dis kin' case too moa a nor able talk fing pan am.

MOCK /mɔk/ (v) to ridicule, deride; dem pickin day tinap na 'treet day mock one craze 'ooman / 'e 'tan leck e day mock imse'f.

mɔda v. MOTHER

mɔda v. MURDER

MODEL /mɔdɛl/ (n) a typical form or style, a pattern; dis na de new model motorcar way done come.

——SCHOOL /modɛl skul/ (n) a school in Freetown.

mɔdenlɔ v. MOTHER-IN-LAW

MODERN /mɔdan/ (adj) characteristic of the present and recent times, up-to-date; (anglicising) v. TODAY; una dɛm modern pickin ya nor sabby behave.

mɔgej v. MORTGAGE

mojuba (v) to entreat, beg; you leck le' person mojuba you.

mɔk v. MOCK

moke (n) a Moraccan type of sandal usually of white colored leather worn especially by Moslems.

mokɔfi (n) a quid-pro-quo; a tip, gratuity; gi'e me lili morkoffi.

**mol** v. MOLE

**mol** v. MOULD

**MOLE/mol/(n)** crown of the head; if a kick you mole e go scatter.

**molɛs** v. MOLEST

**MOLEST/molɛs ~ mɔlɛs/(v)** to worry, bother; nor moles' me o a big pass you big sister.

**molit** v. MULLET

**mɔn** v. MOURN

**mɔnɛ (v)** 1) to be hard, arduous, too much for 2) to be overcome, beaten; dis work done morna me too much a day go blow lilibit/ da lili pickin na im been morena pan de run-race/me nor able do morener work.

**MONDAY/mɔnde/(n)** the second day of the week.

**mɔndɔ** (n) handful, mouthful of food (v) to take or give a handful or mouthful of food; if you gi'e me one mondor pan you rice, a go gi'e you half pan me beef de rice nor do for me na im meh a nor mondor you.

**mɔnɛ (n)** trouble, care; me nor able dis kine mornah way done come pan me.

**MONEY/mɔni/(n)** 1) coin, cash, currency 2) funds, capital, assets; if you faller moler pan money you go lose you mammy blessing.

**MONGOOSE/mɔŋgus/(n)** Herpestes spp.

**mɔŋgus** v. MONGOOSE

**mɔni** v. MONEY

**mɔnimɛnt** v. MONUMENT

**mɔnin** v. MORNING

**mɔniumɛnt** v. MONUMENT

**mɔŋkai pikin (n)** an old boy of St. Edward's School; you na monkai pickin?

**MONKEY/mɔŋki/(n)** various members of the order of Primates
v. also BLACK
GROUND
JACKO
MANGO } MONKEY
RED
WHITENOSE
WHITETAIL

MONKEY (cont'd)

---APPLE/mɔŋki apul/(n) Anisophyllea laurina

---BALLS/mɔŋki bɔls/(n) Strychnos spinosa

---BIRD/mɔŋki bɔd/(n) White-crested hornbill (Berenicornis leucolopha)

---BREAD/mɔŋki bred/(n) Adansonia digitata

---COLA/mɔŋki kola/(n) Cola caricifolia/togoensis

---CUTLASS/mɔŋki kɔtlas/(n) Parkia biglobosa

---FACE/mɔŋki fes/(n) scowls and grimaces; e day make monkey face pan de pickin na dat make e day cry.

---NUT/mɔŋki nɔt/(n) Arachis hypogaea

---PLUM/mɔŋki plɔm/(n) Spondias mombin

---STONE/mɔŋkiton/(n) Strychnos spinosa

mɔnki v. MONKEY

mɔnɔmɔnɔ (n) rubbish, nonsense; na dem pickin dem pack all dem mornormornor na me bed/ na mornormornor you jes' day talk, e nor mean natin.

mɔnt v. MONTH

MONTH/mɔnt/(n) approx. the twelth part of a year; e nor art for know when mont' done, na de time dat you go see all dem bar dem full.

---BOY/mɔntbɔi/(n) servant hired and paid by the month; me montboy able work but e eat too much.

---DONE/mɔntdɔn/(n) last day of the month; tomorrow na month done.

mɔntin v. MOUNTAIN

MONUMENT/mɔnimɛnt ~ mɔniumɛnt/(n) 1) commemorative statuary etc. 2) a tomb; na dis road day go oosi'e me daddy im monument day.

MOON/mun/(n) 1) lunar body 2) (in women's speech only) monthly period, menstruation; e fine for go siddom na park way moon day shine/a day see me moon now a nor go come na you ose.

---SHINE/munshain/(n) moonlight; we go go fishin' na moonshine.

------BABY/munshain bebi/(n) a game played on moonlight nights in which one child lies on the ground and the others use broken crockery to trace his outline in the sand; we go play moonshine baby na do dis night.

MORAL/mɔral/(n) practical lesson contained in a fable, tale, etc.; waytin na de moral way day behen' dis 'tory way a pull?

MORE/mɔ/(predeterminer) additional quantity, amount or number; in greater extent, amount or degree; a want more/ dis nor do a want more rice/ more de bread done 'pwoil.

MOREL/mɔrɛl/(n) a method of fishing which consists of leaving lines with many baited hooks attached to wooden floats on floating calabashes.

mɔriman (n) a learned Muslim; a know one good morriman way a go fen' for you.

MORNING/mɔnin/(n) 1) the beginning of the day, period between dawn and noon 2) greeting given in the morning; 'e kin jes' wake e nor day tell morning e commot na de ose.

---GLORY/mɔniŋglori/(n) Ipomoea hederacea

MORTAL/mɔtal/(n) human being subject to death; de pickin na mɔtal leck youse'f.

---MAN/mɔtal man/(n) human being; we all na mortal man: we for leck wese'f.

MORTAR/mɔta/(n) 1) = mata q.v. below 2) pus; when de bwoil ripe e go pull plenty mortar.

---ODO/mata + odo/(n) bowl shaped vessel for pounding rice, yam, etc. in.

---PENCIL/matapɛnsul/(n) pestle; look dem 'oman day buy mata pencil en mata odo.

MORTGAGE/mɔgej/(v) to pledge, convey as security; a day mortgage me ose for pay all de debt way day na me 'ead.

mɔs v. MUST

moshɔn v. MOTION

MOSLEM/muzlim/(n) Mohammedan, one who accepts Islam; all dem Muslim day ol meetin' na park.

MOSQUITO/maskita ~ mɛskita/(n) any of the various insects of the family Culicidae; dem mosquito dem beaucoup dis year pass las' year.

---NET/maskitanɛt/(n) a net hung over beds to protect against insect bites; pan all way e heng mosquito net de mosquito dem go insi'e.

mɔt v. MOUTH

MOTHER/mɔda/(n) female parent

---IN-LAW/mɔdɛnlɔ/(n) female parent of one's spouse.

------COFFIN/mɔdɛnlɔ + kɔfin/(n) (?) Yellow-casqued Hornbill

mɔtin v. MUTTON

MOTION/moshɔn/(n) defecation, excrement; a day go ge' motion na yard quick-quick a come.

mɔto v. MOTOR

mɔto v. MOTTO

MOTOR/mɔto ~ moto/(n) 1)automobile 2) internal combustion engine driving various types of vehicles and vessels.

---BIKE/mɔtobaik ~ mɔbaik/(n) motorcycle

---BOAT/mɔtobot/(n) boat powered by an engine of some kind.

---BOY/motobɔi/(n) apprentice-driver, lorry driver's mate.

---CAR/mɔtoka ~ motoka/(n) automobile

---DRIVER/mɔtodraiva/(n) one who drives automobile or truck as a profession.

MOTOR (cont'd)

---ENGINEER/mɔtoinjinia/(n)
---MECHANIC/mɔtomɛkanik/(n) } one skilled in the repair and maintenance of automobile engines, etc.

---ROAD/mɔtorod/(n) a tarred toad suitable for motor vehicles.

MOTTO/mɔto/(n) maxim etc. inscribed on anything as appropriate to it.

*MOULD

---BREAD/molbred/(n) bread and rolls; mol'bread done na loafbread a buy.

MOUNT/maunt/(n) hill, mountain (in proper names); Mount Sugar Loaf, Mount Aureol, etc.

MOUNTAIN/mɔntin ~ mauntin/(n) high hill

MOURN/mɔn/(v)(anglicising) to bewail, lament (loss of something, someone); na now da pickin know imse'f 'e kin siddom day mourn na 'ose.

---ING/munin/(v) to be in mourning, to grieve for the dead; Rome day moonin.

---ING CARD/mɔniŋkad/(n) card announcing a remembrance service; go shabe dem mournin card to all we famble dem for come Church Sunday.

MOUSTACHE /mustash/ (n) hair on the upper lip; you lili barber day keep moustache!

MOUTH /mɔt/ (n) 1) oral cavity 2) edge of a knife or blade, etc. 3) bragging, idle talk; way yeye see le' mo't set / de blade mo't dull / e day make mont' normor e nor get nat'ing.

——MOUTH /mɔtmɔt/ (n) garrulity, loquacity; you too get mout'-mout'.

MOUTH ORGAN /mautɔgan/mautɔgan/ (n) harmonica

MOVE /muf/ (v) to change place, position or abode; nor moof tay den make sign/ e been tap na Kissy Town Road but e done move day.

muf v. MOVE

muje (v) to eat: only in; person way nor travailler nor manger.

mujumuju (n) 1) tip, gratuity 2) small personal belongings; gi'e de man lili mujumuju make e do de work quick quick / a go buy cover-bly for keep me mujumuju insi'e.

MULATTO /malata/ (n) offspring of parents, one of whom is white, the other African; whiteman pickin sen' am to doctor. Doctor say na dirty mulatto hib'hib am na gutter. (children's jungle).

MULLET /mɔlit/ (n) mugil liza spp. v. also BIG MULLET, FLAT MULLET ROUND MULLET.

mumu (n) a mute, dumb person; na da mumu pickin been day sen' stone pan tap de ose me brother na mumu but e kin do all kin' work na os. . . way, leck mumu mout', open den red lip for beg me. . .

mumuyɛrɛ ~ mumunyɛrɛ (n) 1) snacks 2) small quantities of food bought in the street; all da copper way you uncle gi'e you na mumuyehreh normor you buy.

mun v. MOON

MUNICIPAL /minisipal ~ miunisipal/ (n) city council; na Freetown municipal day gedder all dem rent for 'ose.

——SCHOOL /minisipal skul/ (n) a school in Freetown; den say Municipal School done full place nor day again.

munyu-na-trit (n) a name given to dogs.

MURDER/mɔda ~ mɔdra/(n) unlawful killing; me nor siddom lis'en pan mordra case/na tomorrow den de heng dem one way been murder da gial pickin/when a yerry de word a go holler murdra.

MUSIC/miuzik/(n) melody, rhythm, harmony, etc.; dis man nor sabby nothing pass for play music na dancing-hall.

---AL/miuzikal/(adj)(anglicising) fond of or skilled in music.

---IAN/miuzishan/(n)(anglicising) one who makes music a profession or is skilled in music.

MUSK-CAT/muskiat/(n) African civet; e day smell leck musk-cat.

muskiat v. MUSK-CAT

MUST/mɔs/(aux.v.) 1) to be bound by some imperative requirement 2) to be obliged or compelled to 3) may reasonably be supposed to 4) to have to, ought to, should; a mus' go see me mammy way sick na hospital tiday/e must be white/mus' come meet me na ya so make we two go togedder.

mustash v. MOUSTACHE

mutmut (n) small insects with irritant bite, midges and gnats; moot moot plenty na dis place le' we commot na yar.

MUTTON/mɔtin/(n) flesh of sheep; every Saturday na sheep mutton a day eat.

muzlim v. MOSLEM

MYSELF/misɛf/(pron) emphatic and reflexive, 1st person singular; na mese'f do am/a go cook for mese'f.

N, n /ɛn/ (n) 1) the letter N, n 2) the sound of N, n; in Krio most commonly the alveolar nasal [n].

na (predicator) is, are; na John / na John do am / na me book da one day / na de word dat / na go you day go so? v. GRAMMAR

na (prep) 1) in 2) to a day go na school / e day na to'n / a tap na Hastings v. GRAMMAR

na-yai-i-lɔŋ (n) name given to dogs.

naba v. NEVER

nade (adv.) then, thereupon; whay e foddom, nade im compin caitch am.

nafale (n) a devil.

na-Gɔd-de-gi (n) a name given to dogs.

naijiria v. NIGERIA

NAIL /nel/ (n) metal pin for hammering into wood etc. (v) to fasten with a nail or nails; take nail nail da' box make t'iefman nor go open am. v. also FINGER NAIL, TOE NAIL.

——PULLER /nelpula/ (n) instrument for removing nails.

naim (adv) then, thereupon; when a hol' am, naim e foddom.

nain v. NINE

nais v. NICE

nait v. NIGHT

naitud v. KNIGHTHOOD

NAKED /nekɛd/ (adj) exposed, without adequate clothing or covering; una day dress una day lef' una ches' naked na dat make una day caitch col' go pull you clo'es a go 'trip you naked befo a beat you.

——BAGA /nekɛdbaga/ (n) person who is penniless, dressed badly or in rags; you nar naked Baga, a nor go faller you.

nakɔf v. KNOCK OFF

nambara (n) trouble, affliction; us kine nambara way come pan me so?

NAME/nem/(n) designation, appellation, title etc. (v) to give a name to; way you name?/na tomorrow a day name de pickin way dem pull am na do'.

---SAKE/nemsek/(n) one having the same name as another; you na me namesake so we for make paddy.

nansi tori (n) a fable, especially an animal fable; gi'e me one mondor a go pull nancy tory for you.

napi v. NAPPIE

NAPKIN/napkin/(n) small cloth used at meals for wiping hands or mouth.

NAPPIE/napi/(n) a diaper; go fes one nappie come for dis pickin.

naro v. NARROW

NARROW/naro/(adj) of little breadth or width; dis na narrow bridge, for take time pass insi'e/de 'treet done narrow na ya.

nasara (n) 1) (strictly) a non-Muslim 2) a heathen; oos kin' of a nasara wo'k dis, we day do?

nashional v. NATIONAL

nasti v. NASTY

NASTY/nasti/(n) filth, mess (adj) disgusting, unpleasant; a nor wan yerry nasty na you mout'/dis eat favor nasty/you na nasty pickin.

natai(i) v. NUT-OIL

natin v. NOTHING

NATION/neshon/(n) 1) tribe, people 2) a crowd; you nar oos nation? whe you day talk 'bout party business/if you see nation pan nation way gedder na water Quay tiday for meet Premier.

---AL/nashional/(adj) peculiar or common to a people or country as a whole; national dress/national anthem, etc.

NATIVE/netiv/(adj) of indigenous origin, growth or production (n) one of the original inhabitants of a place; native costume, etc.

NATURE/nechɔ/1) the universe with all its phenomena 2) instincts, inherent tendencies, character; one day a norbar see dont pan nature/noto proud 'e proud na im nature dat, 'e norbar talk to person.

nau v. NOW

NAUGHTY/nɔti/(adj) disobedient, mischievous; dis pickin day naughty now from way im mama go.

NAVEL/nebul ~ nibul/(n) the umbilicus; na pantap me navel a kin tie me trousers.

NAVY/nevi/(n) a sailor; den navy day wear white-white for go work.

---BLUE/neviblu/(adj) dark-blue; a nor wan' nor colour pass navy-blue/e wear navy-blue.

navz v. NERVES

NEAR/nia/(adv) close, within a short distance (prep) at, within a short distance of, close to; nor ol me witness, a nor been day near oosi'e den day fight/we all day near-near na de same 'treet.

NEAT/nit/(adj) orderly in dress, appearance; da lili pickin day neat, im mama day look after am.

neba v. NEIGHBOUR

nebul v. NAVEL

nechɔ v. NATURE

NECK/nɛk/(n) 1) part of body connecting head and trunk 2) part of garment covering the neck; na me neck day hurt me.

---TIE/nɛktai/(n) tie

NEED/nid/(n) urgent want, necessity; you nor get need for all dem t'ing.

NEEDLE/nidul/(n) implement for sewing or knitting; come trim dis needle wit' white t'read for me.

NEEDLE (cont'd)

---AND THREAD RACE/nidul ɛn trɛd res/ (n) a type of obstacle race.

---LEAF/nidul lif/(n) Bidens pilosa

nɛf v. KNIFE

nɛfiu v. NEPHEW

NEGLECT/nɛglɛkt/(v) to pay no attention to, disregard; nor neglect me o' you for day write me.

nɛglɛkt v. NEGLECT

NEGRO/nigro/(n) member of the Negro race; you na negro, you for work leck jack-ass.

NEIGHBOUR/neba/(n) one lives near another; you nar me neighbour a nor go do you bad.

nɛk v. NECK

nɛkɛ (v) to beg food.

neked v. NAKED

nɛks v. NEXT

nel v. NAIL

nem v. NAME

NEPHEW/nɛfiu/(n) son of one's brother or sister; a day go meet me nephew na hospital.

NERVES/navz/(n) nervousness, nervous disorder; e nor able yagba leck firs'time. Doctor say na im nerves so e for take time.

neshɔn v. NATION

nɛt v. NIGHT

NET/nɛt/(n) meshed fabric of various kinds; mosquito net/tennis net/fishing net, etc.

NETBALL/nɛtbɔl/(n) a game like basketball played by girls.

nɛtbɔl v. NETBALL

netiv v. NATIVE

nɛva v. NEVER

NEVER/naba ~ nɔba ~ nɛva/(adv) not ever, at no time, absolutely not; a norbar see t'ing lɛck dat/nor come nar yar forever en' never/norbar! noto so den say.

---DIE/nɔba dai/(n) Bryophyllum pinnatum

---TIRE/neva taya/(n) name given to dogs.

nevi v. NAVY

NEW/niu/(adj) fresh, recent; whe' de new boy way jes' come na dis school? a wan' talk to am/me papa done buy one new-new clo'es for me.

---S/nius/(n) report of recent event, situation, etc.; a yerri one news way den say all wo'kman for get one mont' pay.

----PAPER/niuspepa ~ nuspepa/(n) daily or weekly paper; we day buy pass one kin' newspaper na we ose.

---YEAR/niuia/(n) the year approaching or newly begun; a day make-up for go patrol en' come befo' new year.

NEXT/nɛks/(adj) 1) immediately following in time, order, etc. 2) nearest in place or position; noto dis na de nex' one a want.

---TOMORROW/nɛks tumara/(n) the day after tomorrow.

ni v. KNEE

nia v. NEAR

NIB/nib/(n) the point of a pen; me nib done broke na me pen.

nibul v. NAVEL

NICE/nais/(adj) pleasing, agreeable; dis na nice pickin, a leck how e day behave.

----LY/naisli/(adv) finely, in thin slices; a cut de occraw nicely a sweller de foofoo gongong.

nid v. KNEAD

nid v. NEED

nidul v. NEEDLE

NIECE/nis/(n) daughter of one's brother or sister; *me niece day come tell how-do tiday*.

niga v. NIGGER

NIGERIA/naijiria/(n) country in West Africa

NIGGER/niga/(n) a term of abuse; *na de nigger come tinap befo' me for fet.*

NIGHT/nɛt/(n) interval of darkness between sunset and sunrise; *neght done come/'e come na me 'ose na net*.

---BIRD/naitbɔd ~ nɛtbɔd/(n) 1) bat 2) owl

---CLUB/naitklɔb/(n) restaurant which is open very late; *a been go na one night club na Sewa Road*.

---DRESS/naitdrɛs/(n) dress or clothing for wearing in bed.

---GOWN/naitgaun/(n) nightdress or nightshirt; *a done tell you say you nor for sleep wit' you clo'es, go wear you nightgown*.

---IE/naiti/(n) night-dress or night-gown.

---MAN/naitman/(n) man who collects night-soil.

NIGHT (cont'd)

---MARE/naitmia/(n) distressed condition during sleep or a dream; *a been get nightmare way a been day sleep na dat make a been day hollɛr*.

nigro v. NEGRO

nika v. KNICKERS

niksnaks v. KNICKKNACK

nildɔŋ v. KNEEL DOWN

NINE/nain/(num) eight plus one

---BONE/nainbon/(n) Ten-pounder Elops lacerta

---KIND-NINE/nain kain nain/(n) tricks, hanky-panky

---TEEN/naintin/(num) ten plus nine

---TY/nainti/(num) ten time nine

NINTH/naint/(ord. num.) next after eighth.

nis v. NIECE

nit v. KNIT

nit NEAT

nitin v. KNITTING

niu v. NEW

nius v. NEWS

no v. KNOW

nɔ v. NO

NO/nɔ/1)(adv) word used to express dissent, denial or refusal (determiner) not any, (negator) = not; v. GRAMMAR. e nor good/nɔ, a nor see am/a nor leck dis trick way you get.

---BODY/nɔbɔdi/(n) no person; norbody nor come asks for me nar yar?

---CLASS/nɔklas/(adj) of low character, base; who day nar yar way no class sotay e nor leck im country?

---MORE/nɔmɔ ~ nomɔ/(adv) 1)never (again) 2) only; normor a nor go do am/ na im normor a day do.

NO (cont'd)

---NOTHING/nɔnatin/(n)nothing at all; nor gi'e me nor nat'ing, a go do am for you for way you nar me brother.

---WHERE/nɔwe/(adv) in at or to no place; not anywhere; a nor day go nowhere, a jus' day lef me brother na road.

nɔba v. NEVER

nɔdan v. NORTHERN

nɔf v. ENOUGH

nɔis v. NOISE

NOISE/nɔis/(n) sound, shouting, clamor; me nor wan' yerry plenty noise.

NOISY/nɔizi/(adj) making much noise; dem pickin den too noisey na 'ose, person nor day yerry farway way den day.

nɔkul v. KNUCKLE

nɔm v. NUMB

nɔmal v. NORMAL

nɔmba v. NUMBER

NOMINATE/nɔminet/(v) to propose for duty or office; den nominate am chapter secretary.

nɔminet v. NOMINATE

nɔmɔ v. NO MORE

nɔn v. NONE

NONE/nɔn/(predeterminer) not one, no one, not any, nothing; a nor get none again na me 'an, all done done/ all you trick dem bad, none nor day for praise.

nɔnsɛns v. NONSENSE

NONSENSE/nɔnsɛns/(n) foolish conduct, notions, words, etc.; me nor day take nonsense nar pickin hand.

NON-STOP/nɔn stɔp/(adj) without a pause or single stop.

nɔrishmɛnt v. NOURISHMENT

NORMAL/nɔmal/(adj) sane; you nor normal na dat make a nor day talk to you.

nɔrɔ (n)
bad luck, misfortune; as e done begin t'ief anysi'e e go de norroh day behen am.

NORTH/nɔt/(n) one of the cardinal point of the compass;

---EAST/nɔtis/(n) point direction between north and east.

---WEST/nɔtwɛs/(n) point of direction between north and west.

---ERN PROVINCE/nɔdan prɔvins/(n) hinterland of Sierra Leone as an adminstrative district

nos v. NOSE

nɔs v. NURSE

NOSE/nos/(n) organ of smell; de pepper go insi'e me nose.

---HOLE/nosɔl/(n) nostril; dirty day insi'e you nose-ole.

nɔshi nɔshi (n)
rubbish, nonsense; pull all you noshie noshie na do'/ na norshie norshie you day talk normor.

nɔt v. KNOT

nɔt v. NORTH

not v. NOTE

NOTE/not/(n) 1) brief written record 2) bank note; a day gi'e you lillie note for your daddy/ £1 note.

---BOOK/notbuk/(n) book for notes; write am na you notebook.

NOTHING/natin/(n) no thing, not anything; a nor want nat'ing tiday mus' come back tomorrow.

---DOING/natin duin/(n) name given to dogs.

nɔti v. NAUGHTY

NOTICE/notis/(n) 1)information or intelligence 2) intimation or warning 3) observation, attention, heed 4) note, poster or placard; a day gi'e you notice for make you commot na me 'ose next mont'/ a see one notice na notice board . . ./e nor good for make you take notice 'bout every lillie plaba.

NOTICE (cont'd)

---BOARD/notisbɔd/(n) board for displaying notices; dem put new notice na noticeboard.

notis v. NOTICE

nɔto (negator)[< E. 'not'] negative correlate of na (q.v.) = 'it is not, etc.'; noto me do am/noto common t'ing a buy. v. also GRAMMAR.

NOURISHMENT/nɔrishmɛnt/(n) 1) sustenance nutriment 2) state of being nourished; look way de pickin flekefleke one nourishment e nor get.

NOVICE/nɔvis/(n) beginner; you nar novice nar de wo'k, you nor sabby yet.

NOW/nau/(adv) 1) at the present moment 2) at the time or moment only just past; oosi'e you day now?

NUMB/nɔm/(adj) deficient in the power of sensation and movement; me foot numb na night a 'fraid say a day die.

NUMBER /nɔmba/ (n) numeral or particular combination of numerals (v) to mark with a number or numbers; den day call all man by im number: if e nor yerry, 'e loss / a day number all de t'ing dem way a get.

——ONE /nəmba wan/ (n) Mareya micrantha

NURSE /nɔs/ (n) 1) person who cares for sick or infirm
2) woman who has care of a child; dem want plenty nurse for work na Connaught Hospital / me pickin day nurse na Segbwema.

——ING /nɔsin/ (n) 1) employment as a nurse 2) training for such employment.

——RY /nɔzri/ (n) nursery, a prekindergarten school; den take me pickin na nursery / den say da other pickin nor do yet for go nursery school.

NUT-GRASS /nɔtgras/ (n) Catagyna rotundus

NUTMEG /nɔtmɛg/ (n) Myristica fragrans

NUT-OIL /natai ~ natail/ (n) palm kernel oil

nyakupɔŋ (n) God, the Supreme Being.

nyamanyama (v) to crush, be crushed.

nyampi (n) a thief

nyams v. YAMS

nyaŋga (n) fashion, fine clothes, swank; nyaŋga nor get pain e leck make nyanga.

——na FACE /nyaŋga na fes/ (n)
1) a pleasant countenance
2) small-pox scars; e get nyanga-na-face but im get bad trick.

nyavotɛ (v) to swear an oath

nyanyam v. yayam

O,o/o/ 1) the letter O o 2) the sound of O,o in Krio the half close and half open back rounded vowels [o,ɔ].

O v. HOE

O v. OWE

OAR/ O/ (n).instrument for rowing boats.

OATH/ot/(n) especially in law courts; na so 'e day trimble way den call am for come take oath.

oba v. OVER

OBEY/obe/(v) anglicising: to do as ordered; a talk to am tay, 'e nor obey me.

ɔbi v. HOBBY

ɔbi v. HUBBY

ɔbi ata (n) palaver sauce made with kreŋkre.

OBJECT/ɔbjɛkt/(v) to put forward, have objection to; way a tell am e nor object.

ɔbɔ (n) somersault; e fodom en' turn oboh fo' time befo' 'e grap.

ɔbɔbɔ (n) food prepared from Waterloo Beans (Vigna) which are boiled for 2-3 hours, then fried in palm oil with ground peppers and onions: or the peppers and onions may be fried separately and added as a sauce to the beans v. also abɔbɔ.

oboro (n) Aframomum granum paradisi v. also grass field oboro.

OBSERVE/ɔpsav ~ ɔbzav/(v) to notice; a observe say den two-t'ree day ya 'e nor day come 'ome quick.

OBSTACLE/ɔbstekul/(n) in ɔbstacle race only

OCCUPY/ɔkiupai/(v) to be living/ lived in; de ose occupy

OCTOBER/ɔktoba/(n) the tenth month of the year.

ɔda v. OTHER

ɔda v. ORDER

ODD/ɔd/(adj) odd number.

ɔdɛ (n) the chief 'devil' of the Hunting Society; 'e late leck ohdeh (because being the most senior 'devil', ɔdɛ always appears last at the Hunting Society's masquerades.

ɔden v. ORDAIN

ɔdinari v. ORDINARY

ɔdit v. AUDIT

odofo (n) name given to dogs.

ɔdɔyɔ (n)
1) novice, beginner
2) an idiot; 'e day referee de game leck odoryoh.

Odu (n) name given to boys

odukoko a ditch near Second Street in Freetown, well-known as a dangerous place because of flooding by water from M . Aureol during the rains.

odulami (n) name given to boys or girls.

ɔdun (n) the festival of Id-ul-fitr; Muslim wachnɛt.

OF/ɔv/(prep) rare; in e.g. House of Representatives/ House of fools/ once of time(once upon a time).

OFF/ɔf/(n) (cricket) off stump,etc.

---DUTY/ɔf diuti/ not on duty a go come when a off-duty.

OFFEND/ɔfend/(v) to do wrong to, give offence to; if any day, make 'e talk O, na im a done offend.

OFFERING/ɔfriŋ/(n) church offering; pastor call for offering Sunday.

OFFICE/ɔfis/(n) place of employment government office/ a for reach office eight o'clock.

OFFICER/ɔfisa/(n); Army officer, etc./ de officer day pass order pan dem warder.

---BIRD/ɔfisa bɔd/(n) ? Euplectes flamiceps

ofofo (n)
(n) talebearer v. also busybody-ofofo

ɔful v. AWFUL

ɔg v. HOG

ɔga (n) master, superior.

ɔgan v. ORGAN

ɔgbeŋtɛ (n)
dwarf, very short man.

ogbo (n)
bitter soup; dis na ogbo de granny done cook so, a nor want am.

ɔgedɛ (n)
plantain

Ogi (n) cornstarch used in preparing cornstarch gruel and cornstarch porridge

ogiri (n)
flovouring for palaser sauce made from beniseed.

ɔgɔrɔdɔ (n)
or
ogorɔndɔ
Bush pepper bird.

ɔgɔs v. AUGUST

ogun (n)
the place of initiation and arbitration for members of the Hunting Society

ogugu (n) masked dancer; ogugu gi'e me one flo: v. also egungun.

—BIRD /ogugu bɔd/ (n) an (unidentified) bird.

ɔgzon (n) frockcoat.

—kiap (n) top hat.

OIL /ɔil/ (n); go put oil na de' machine.

ɔfa (n) a sash for tying round a woman's waist to support a child carried on the back; how you go put pickin na back you nor tie ojah ?

oja (n) market, merchandise, trading, especially in the greeting; How de orjah?

ɔjɛ title in family where Egungun is worshipped, hence the male names: Ọjẹlabi, Ọjẹẹlade, etc.

ojo (n) term of address, fellow, chap; ojo, me nor gree.

ojorogbo
or
ojorobo
or
ojuologbo
} (n) Morinda morindoides; me na ojorogbo, me nor know eye.

oju kokoro (n) 1) envy, jealousy 2) a thin person; you dry leck ojukokoro.

ojuoro (n) Pistia stratiotes

ɔka (n) hydrocephalitis

ɔka (n) (?) Gaboon Viper

ɔkabɔ (interj) greeting 'welcome' v. also ɛkabɔ and kabɔ.

ɔkɛ (n) large bag or pannier.

okele also okere (n) morsel of food; *when a sweller me okere me gɛlɛ-gɛlɛ make gwak*.

ɔkiupai v. OCCUPY

ɔkɔ (yawo) (n) bridegroom; *orkor-yawo day insie church day wait de yawo*.

okobo (n) a sexually impotent male.

ɔkɔki (n) deaf person; *dis orkorky nor day yerry pass you haller*. v. also COCKY.

okoro (n) mullet spp. v. also BIG MULLET.

okosha (n) an officer of the Hunting Society who is armed with a whip and guards the 'devil' when it is paraded; *me na de okosha for we debble*.

okotaba (n) tobacco-pipe.

okoto (n) small snail shell used as a toy.

ɔkpɔlɔ (n) frog, toad v. ɛkpɔlɔ.

——BEAD /ɔkpɔlɔ bid/ (n) Canna bidentata.

——jomp / ɔkpɔlɔ jomp/ (n) the game of leap frog.

OKRA /ɔkrɔ/ (n) Hibiscus esculentis v. also ENGLISH OKRA, SAPO OKRA, BUSH OKRA.

——TROUSERS /ɔkrɔ trɔsis/ (n) tight trousers.

ɔkshin v. AUCTION

ɔktoba v. OCTOBER

oku (adj) of Yoruba origin, extraction; *oku lappa* / *oku trik oku to'n, etc*. / *na oku country 'e commot*.

okualɛjo (interj) greeting; *I am glad to see you have company'*.

okuojoko (interj) 'I hope you are *seated comfortably'*.

okuru v. ekuru

okushɛ (interj) greeting; 'I hope your work proceeds smoothly'.

okuta (n) bad luck, failure; a get okuta tiday o! a nor see one fish na market for buy.

ɔl v. ALL

ɔl v. HALL

ol v. HOLD

ol v. HOLE

ol v. OLD

ol v. WHOLE

ɔla (n) a component of Yoruba personal names; e.g. olabisi (honour has increased) olatunde, olatunji.

olan v. HOLD HAND

OLD/ol/(adj) aged; da' daddy one ol', nor men' am.

---FASHION/ol fashion/(adj) old fashioned; dem ol' fashion clo'es been day get long sleeve.

--JOE/oljo/(n) term of address 'fellow, old chap'.

---MAN/olman/(n) old man; 'e done turn ol'man now, all 'im hair white na 'im 'ead.

---PA/olpa/(n) 1) an old man 2) a nickname for one who behaves as if he were older than his years.

---WOMAN/oluman/(n) old woman; da' ol'ooman nor day see good, go he'p am for dem' de step.

ole (n) thief; all way 'e been day siddom keep compin behol' na ole. v. also akata-ole.

ɔlɛlɛ (n) bean pudding boiled in leaves.

ɔlide v. HOLIDAY

OLIVE/ɔliv/(n) Olea guineensis

ɔlmaiti v. ALMIGHTY

ɔlɔbɔt v. ALL ABOUT

ologbo (n)
thief; *ologbo nor know bad-eye*.

ɔlɔkpɔ (n) policeman

ɔlsai v. ALL SIDE

olsel v. WHOLESALE

ɔlt v. HALT

ɔlta v. ALTAR

ɔltogɛda v. ALTOGETHER

olukɔtu (n)
an officer of the Hunting Society

ɔl we v. ALL WAY

ɔlwez v. ALWAYS

om v. HOME

ɔm v. HUM

ɔmbranda }
ɔmbrɛla } v. UMBRELLA

ɔmɔ (n) child; *'e get new omo tiday*?
ɔmɔ - occurs as the first component in many personal names, e.g. Omodele (given to boys and girls)

ɔmɔlaŋke (n)
handcart

ɔmɔle (n) 1)
'family group living together in one compound']
illicitly distilled gin
2) gecko, Hemitheconyx Caudicinctus

omɔnga v. OWEMONGER

ɔmɔs v. HOW MUCH

ɔmpaya v. UMPIRE

ɔn v. HORN

ON/ɔn/(prep) only in phrases such as: on board, /ɔn bɔd/, on duty, etc.;. 'e go on board for go meet 'im pickin way day commot England tiday. (n) (cricket/ on stump, on side, etc.

ɔna v. HONOR

ona v. OWNER

ɔnarari v. HONARARY

ɔnarebul v. HONORABLE

ɔnbrotɔp v. UN-BROUGHT-UP

ONCE

---OF-TIME/wans ɔv tem/once upon a time; once of tem, hungry day na town, . . .

ɔnch v. HUNCH

ɔnchbak v. HUNCHBACK

ɔnda v. UNDER

ɔndaam v. UNDERARM

ɔndaan v. UNDERHAND

ɔndabɔdi v. UNDERBODY

ɔndago v. UNDERGO

ɔndagrɔn v. UNDERGROUND

ɔndamain v. UNDERMINE

ɔndasɛla v. UNDERCELLAR

ɔndastan v. UNDERSTAND

ɔndrɛd v. HUNDRED

ONE/wan/(num) one; thing or person named earlier and clear to the hearer; a, an; e say na one nor more 'e want/gi'e me de big one/ anyone go do/one man come tiday way . . .

____ONE/waŋ wan/(adv) 1) slowly, cautiously; 'e day waka one-one for see what'ing day happen na de 'ouse. 2) one at a time 3) now one, now the other 4) occasionally.

____-COPPER/wan kɔpɔ/(n) halfpenny.

ONE-COPPER (cont'd)

---CORNER/wan kɔpɔ kɔna/(n) 1) a lane leading off Street in Freetown 2) any dark, desertod street or ally.

-O-FIVE/wanofaiv/(n) illicitly distilled gin.

-FOOT JOMBI/wanfut jombi/(n) an evil spirit; *if you yerri bom-bom you know say one foot jombi day come but nor look o, if you see am you go die*.

-KIND/waŋkain/(n) similar dress, uniform; *dem leck wear one-'in' clo'es/ one day a nor wear one-kin' wit' person.*

-POT/wan pot/(n) dish of rice.

-SIDE/wansai/(adv) 1) aside, apart; *lef' me one oneside*. *a go take am when a come*. 2) crookedly; *da man way de waka oneside na me uncle*.

-SIDENER/wansaina/(n) something which is better postponed or left aside, apart; *dat na onesi'ener. lo' we talk better word.*

-TIME/wantem/(adv) immediately; *tell am go one-time*. 2) (adj) once and for all; *if a gi'e you one-time slap you go sober*.

WORD/wan wod/(n) agreement; *dem nor get one-word na dat make all-time plaba commot*.

ɔnɛs v. HONEST

ɔnɛsti v. HONESTY

ɔngretful v. UNGRATEFUL

ɔni v. HONEY

ɔnimpɔtant v. UNIMPORTANT

ɔnimun v. HONEYMOON

ɔninvaited v. UNINVITED

ɔnkɔnsɛn v. UNCONCERN

ɔnkul v. UNCLE

ɔnlɛs v. UNLESS

ɔnlɔful v. UNLAWFUL

ɔnt v. HAUNT

ɔntin v. HUNTING

ɔntindɔn v. HUNTINGDON

ɔntinmen v. HUNTINGMAN

ONTOP/ɔntɔp/(prep) anglicising v. ɔntap which is the commoner word; ontop do table.

ɔntoum v. UNTO WHOM

ɔnwiling v. UNWILLING

o'o (interj) of sudden awareness of what is happening; o'o na so you do ah?

op v. HOPE

ɔp v. UP

ɔparet v. OPERATE

OPEN/opin/(v) to open, be open; open do winde make breeze come insai'e.

---EYE /opin yai/ (v) to watch carefully; a go open eye pan dis' pickin, ia nor want affle.

OPEN CALL/opinkɔl/(v) to bluff; you jes' day open call pan de bobboh, no'ing day behin' dis tak.

OPEN DAY/opinde/(n) 1) holiday; una go home; tiday na open day?
2) school open day (when visitors are allowed to inspect the shool).

OPENER/opinə/(n) bottle, can opener; how for open dis sardine? you forgot fo bring opener na do shop.

OPEN-GATE/opinget /(n) 1) child who has lost its first set of teeth and hasnot yet acquired a second;
2) condition of being without teeth 'e say den day laugh am na school for 'im opengate.

OPEN MOUTH/opin mɔt/(ad) in open-mouth bottle/opinmɔt bɔtul/ a jam jar; put water na de' open mouth botle for dis flower tay do bring de flower vase.

**OPEN-TEETH**/opin tit/(n) tooth with gaps between; *you got open-toot' na dat make you day laugh*.

**OPERATE**/ɔparet/(n) purgative, laxative; *den gi'e na operate na hospital*/*dis na operate medicine*.
(v) to have loose bowels; *a day operate all day tiday*.

**OPERATION**/ɔpreshɔn/(n) surgical operation .; *den do op'ration pan am na hospital tiday*.

ɔpgɔn v. **UPGUN**

ɔpish v. **UPPISH**

ɔplain v. **UP-LINE**

ɔplan v. **UPLAND**

ɔpoto (n) European, white man.

**OPPORTUNITY**/ɔpotiuniti/ chance, opening.

**OPPOSITE**/ɔpɔzit/(adj) facing (n) ɔpposite thing or word; *de 'ose day opposite P. Z*/ *na do opposite of way tin a talk na in you go tell dem*.

ɔpreshon v. **OPERATION**

ɔpsai v. **UPSIDE**

ɔpset v. **UPSET**

ɔpskai v. **UPSKY**

ɔpstiaz v. **UPSTAIRS**

ɔrait v. **ALL RIGHT**

**ORANGE**/ɔrinch/(n) citrus sinensis
v. also **SOUR ORANGE**

**ORDAIN**/ɔden/(v) to ordain as a priest; *den ordain two minister na chu'ch Sunday*.

**ORDER** /ɔda/ (n) 1) command, instruction 2)request for goods etc. (v) to buy; you leck for siddom day pass order; nor make has 'e go do am for youse'f / a done sen' de order from las' week.

**ORDINARY** /ɔdinari/ (adj) normal, common; me noto ordinary person; me nan leck you / youse'f yerry true; e die en' noto ordinary die.

**ORDINATION** /ɔdineshɔn/ (n) ceremony of ordaining a priest.

**ORGAN** /ɔgan/ (n) the musical instrument; church organ / na in papa day play organ na church.

**ORGANIST** /ɔganis/ (n) organ player; na church organist.

ori (n) shea butter: vegetable fat of medicinal value; a go rub ori pan me head for dis col'.

ɔri v. HURRY

ɔrɔ (n) Euphorbia deightonii.

ɔrɔko (n) Telfairia occidentalis.

oroko tik (n) a tree (unidentified) v. also DEVIL STICK.

Orogu (n) name of a hill near Wellington notorious for the traffic accidents which happen on it.

ɔrinch v. ORANGE

**ORPHAN** /ɔfan/ (n) child without living parents; me na po' orphan osai'e a go get de support.

**ORTHODOX** /ɔtɔdɔks/ (n) (table-tennis) style of play; na orthodox 'e day play.

ɔs v. HORSE

os v. HOUSE

ɔsbinch v. HORSE-BEAN

os-dai v. HOUSE-DIE

osgren v. HORSE GRAIN

ɔsha v. USHER

oshogbo (n).
a herb used in plasas.

ɔshora (n)[< Ejesa-osora, pers.n.]
Freetown Secondary School
for girls.

ɔskik v. HORSE-KICK

ɔspitul v. HOSPITAL

ɔsplant v. HORSE PLANT

ɔsul (v)
1) to whore
2) to search for scarce
things to buy

ɔsul (cont'd)

---man (n) 1) one who whores
2) one who serches for
scarce things to buy.

osusu (n) mutual aid
society v. also esusu.

ɔswip v. HORSEWHIP

osyad v. HOUSE YARD

ɔsyai binch v. HORSE-EYE BEAN

ɔt v. HOT

ot v. OATH

ɔt v. OUGHT

ɔt v. OUT

ɔtat v. HOT HEART

otel v. HOTEL

**OTHER**/ɔda/(adj) different, additional;
a want other one.

---**WISE**/ɔdawaiz/(coordinator) if not;
otherwise a nor 'gree for go.

ɔtɔkun (n)
assistant to a 'devil'.

ɔtomatik v. AUTOMATIC

ɔtso v. HURT-SORE

otutu (n)
harmattan; otutu day wire.

**OUGHT**/ɔt/(v) to be morally obligated (to do something); you ought for understan' what'ing a day talk/you nor ought for do da kin' t'ing day.

**OUT**/aut/(adv)(anglicising) outside, out of doors; a day go out
v. OUTSIDE below

---**OF**/autɔv/(cpd prep) (anglicising)
out of ya; a do am out of my own free will.

---**SIDE**/ausai/ (prep, adv) outside;
a tell am for go outsi'e tay a call am.

-------**PICKIN**/ausai pikin/(n) illegitimate child; na me daddy im outsi'e pickin way 'e been got befo' e married.

**OUT**/ɔt/(v) to extinguish, erase, wipe out; out de lamp/ de blackbo'd waytin you done write, etc.

**OVALTINE**/ovaltin/(n) proprietary brand of malted milk;
ovaltine day make person sleep too much.

**OVEN**/ɔvin/(n) apparatus for baking and cooking; dis bread jes' commot na oven, na so'e hot.

**OVER**/ova/(adv) (football) out of play; de ball jes' day go over.
anglicising = obɔ q.v.
turn -- /tɔn ova/to upset, disorder; e turn de place over.

**OVERALL**/ovarɔl/(n) smock, trousers worn for work;

a day wear overall for wo'k na garaj.

**OVERCOAT**/ovakot/(n) greatcoat; a get for buy overcoat for den pickin dis rain season.

**OVERLOOK**/ovaluk/(v) to pardon, forgive;
overlook waytin 'e do; na pickin.

OVERSEER/ovasia/(n) supervisor, foreman; *de overseer day all abo't for look 'ow de work day carry'on.*

OVERSIDE/obasai/(n) the far side (of e.g. a river); *'e commot obersi'e*

OVERTIME/ovataim/(n) 1) extra work out of normal hours
2) pay for such work; *we get for wo'k overtime for meet-up independence/ when mont' done we for get we overtime.*

OWE/o/(v) to be in debt to; *omos you owe am*?

——MONGER/omɔnga/(n) confirmed and chronic debtor; *dis na omonger*.

OWN/ yon/ (n) the property of--, not belonging to another; *na Mary own dis* / *na me own.* v. GRAMMAR.

OWNER/ona/(n) one who owns (something); *me na de owner, you jes' day feght una compin*.

owiwi (n) owl *look owiwi up da' 'tick*.

owo (n) money.

oyimbo (n) European, whiteman; *na soso oyimbo lib day*.

oyoyo (n) fine clothes; *na de oyoyo way you wear na im make you nor day tell me how-do*?

OYSTER/ɔista/(n) Ostrea spp.

oz v. HOSE

**P p** /pi/ (n) 1) the letter P p 2) the sound of P p, in Krio most commonly [p] the voiceless bilabial stop.

**Pa** /pa/ (n) term of respectful address to senior males; Pa, how-do Sir! Pa Santigie, Pa Almemy, etc.

pach v. PARCH

pach v. PATCH

**PACK** /pak/ (v) 1) to make into a bundle or package 2) to put into a suitable container 3) to make tidy

(n) packet;
Pack all dem t'ing na me portmanteau / you for pack da place fine way done scatter / a kin smoke two pack cigarette for day.

**PACKET** /pakit/ (n) small package or pack; you wan' eat da one packet biscuit you nor gi'e me se'f.

**PACKING** /pakiŋ/ (v) to stuff or pack, e.g. with washers; a day packing am.

**PAD** /pad/ (n) 1) writing tablet 2) (in games) a protective cover, especially for the legs; me pad done done en' a wan' write letter / wear you football pad make den nor wound you.

**PADDLE** /padul/ (n) a short oar used especially for propelling canoes
(v) to propel with a paddle; me paddle done broke middle water a nor know waytin for do / na youse'f for paddle you own canoe.

**PADDY** /padi/ (n) friend, companion, mate; me en' me paddy day talk word.

padi v. PADDY

padin v. PARDON

**PADLOCK** /padlɔk/ (n) portable or detachable lock
(v) to fasten with a padlock; go buy one big padlock for dis door / a go padlock dis do' wit big padlock make den t'iefman go blow for t'ief we.

padlɔk v. PADLOCK

padul v. PADDLE

pafekt v. PERFECT

pafium v. PERFUME

pafɔm v. PERFORM

PAGE /pej/ (n) one side of the leaf of a book, manuscript, letter or the like 2) boy attendant; na page fifty-one we for read / de yawo get four bridesmaid en' two page.

pai (ideophone) descriptive of a blow; e knock am pai na im kpakor.

—pai /paipai/ (v) (in children's language) to smack.

pail v. PILE

pailot v. PILOT

PAIN /pen/ (n) bodily or mental suffering or distress (v) to inflict or to cause hurt, suffering or distress; a get pain na all two me si'e dem / do ya nor make a laugh you, nor gi'e me pain / de word day pain me but a nor able talk.

painapul v. PINEAPPLE

paint v. PINT

PAINT /pent/ (n) pigment, coloring matter (v) to apply paint to; na red paint you take paint de de'mo't.

paip v. PIPE

PAIR /pia/ (n) two things of a kind matched for use together; a buy one pair s'oes en one handbag.

pajamas /pinjamas ~ pijamas/ (n) 1) night-clothes consisting of a jacket and trousers 2) loose trousers of cotton; da kroo-man day wear pajamas commot.

pak v. PACK

pakata (ideophone) descriptive of the sound of sandals; a yerry 'e day run pakata pakata pakata.

pakin v. PACKING

pakit v. PACKET

pal v. PEARL

pala v. PARLOUR

PALACE /pales/ (n) official residence of a sovereign; if you go insi'e Queen 'im palace you nor wan' commot day.

palampo (n) bachelor, unmarried male (v) to loiter, hang about aimlessly; na palampo tay now 'e nor married.

PALAVER /plaba/ (n) an altercation, quarrelling, troubled and profuse argument; all time una day make plabber.

—SAUCE /palava sɔs/ (n) (anglic.) v. plasas.

PALE /pel/ (adj) of whitish appearance, without intensity of color; tittie waytin' make you done pale so? sometime na de too múch yagba.

pales v. PALACE

PALM /pam/ (n) palm of the hand

*PALM

—BIRD /pambɔd/ (n) village weaver bird

—BOARD /pambod/ (n) Moringa oleifera v. also PINE BOARD

—OIL /pamain/ (n) oil from the fruit of Elaeis guineensis

—STICK /pamain tik/ (n) 1) Haraigana madagascariensis 2) stick used for stirring palm-oil.

—SUNDAY /pam Sɔnde/ (n) Sunday next before Easter.

PALM (cont'd)

—TREE /pamtri/ (n)

—tumbu /pamtri tumbu/ (n) tumbu fly

—TWINE /pamtwain/ (n) fibre from leaflets of oil palm

—WINE /paŋwain/ (n) 'wine' obtained from the wine palm tree by piercing the base of the terminal bud (eventually killing the tree) v. also poyo.

pam v. PALM

pam (v) (in the game of Association football) to kick with the upper part of the instep.

pamishɔn v. PERMISSION

pamit v. PERMIT

PAMPHLET /pamflɛt/ (n) 1) a short treatise or essay 2) a publication of few pages enclosed in paper covers.

pan v. 'PON, UPON

PAN /pan/ (n) 1) a pan 2) corrugated iron; de pan nor clean go was' am / de ose get pan roof.

—CHOP /panchɔp/ (n) canned food; panchɔp norbar sweet leck when person imse'f cook for imse'f.

—CUP /paŋkɔp/ (n) tin or enamel cup.

—HOUSE /panos/ (n) house with roof of corrugated iron.

—LAMP /panlamp/ (n) lamps locally made from condensed milk or cigarette tins.

—PLATE /panplet/ (n) tin or enamel plage (mostly used by children).

PANCAKE /paŋkek/ (n) flat cake of batter fried in a pan; we go fry pancake for go sell na school.

panchis (n) tin-trunk, luggage; pack you panchis commot na ya.

panda v. POWDER

panjuku (n) odds and ends, bits and pieces.

paŋkek v. PANCAKE

pant v. PAINT

pantap v. 'PON TOP

pantete (v) to balance and carry calabash or other load on the head; tittie, pantete da cal'bas na you head.

—RACE /pantete res/ (n) a type of obstacle race; na me win de pantete race; from way a begin tay a reach de orange no foddom na me 'ead.

PANTOFLE /pantuf/ (n) canvas, crepe-soled shoes; dis pantouff done dirty too much, you nor get whiting for clean am?

pantri v. PANTRY

PANTRY /pantri/ (n) room or closet in which food etc. is kept; dis pantry for get padlock en key.

PANTS /paŋks/ (n) long trousers; a day wear me long pants for go wakka / oosi'e you dress wit' pants day go?

pantuf v. PANTOFLE

panya (n) a light-skinned person.

pa-o-pa (adv) willy-nilly, willingly or unwillingly; dis market ya so, pa-o-pa you go go am.

PAP /pap/ (n) porridge; fufu pap, rice pap etc., / na pap normor a kin drink na night.

PAPA /papa/ (n) father

PAPER /pepa/ (n) Material for writing or printing on or for use as wrapping; de paper jes' do for wrap de parcel.

papisho v. PUPPET SHOW

PARABLE /parebul/ (n) proverb, folk saying; oosi'e you kin go fen' all dem parable ya all time you pull new one.

PARADE /pared/ (n) 1) public procession for display 2) ceremony involving the marching of troop units
(v) to hold or take part in a parade; a day go look parade na Recree.

__GROUND /paredgron/ (n) place of parade; dem sojer day parade na parade gro'n.

paralaiz v. PARALYSE

paralita (n) a strongly alcoholic beverage; when a done drink paralita na im a kin play well.

PARALYSE /paralaiz/ (v) to (be) paralyse(d) ; da' man done paralyse dis how much year now from way e get accident na motorcar.

PARCEL /pasul/ (n) package or bundle (v) to make into a parcel; a get parcel na Post Office / parcel all dem clo'es go gi'e tailor for sew.

PARCH /pach/ (v) to dry, be dried, by exposure to head without burning; parch dis grou'nut for me / da parch grou'nut day burn me chee'.

PARDON /padin/ (n) 1) courteous indulgence or allowance in excusing a fault or seeming rudeness 2) remission of penalty 3) forgiveness of an offense or offender; a beg pardon, Sir.

parebul v. PARABLE

pared v. PARADE

PARENT /perent/ (n) father or mother; a day go to me parent for me school fee / a day go parent meeting na Buxton.

**PARKING GROUND** /pakiŋgrɔn/ (n)
1) car park
2) taxi rank

**PARLIAMENT** /palimɛnt/ (n) the legislature of Great Britain and similar legislative bodies elsewhere; as anybody go Parliament e done turn honorable.

**PARLOUR** /pala/ (n) living room; a rent room en' parlour for mese'f.

parɔt v. **PARROT**

**PARROT** /parɔt/ (n) African Grey Parrot; e talk lock parrot.

—**GROUPER** /parɔtgrupa/ (n) Cryptotomus spp.

**PARSONAGE** /pasɔnej/ (n) the residence of a clergyman; come faller me go Christ Church parsonage.

**PARTNER** /padna/ (n) 1) an associate, sharer or partaker
2) one of a pair e.g. husband or wife; na im twin padna.

**PART** /pat/ (n) parting of the hair
2) place, region, district
3) one of the sides to a contest, quarrel, agreement, etc.
(v) to separate, to live apart;

**PART** (cont'd)

na bowa part a day make na me 'hair today / a nobbar go da' part day one day / you day take him part noto so you for do / 'e en' im wife done part/ look dem borbor day fight - go part dem.

**PARTY** /pati/ (n) 1) social gathering or entertainment 2) political group; we wan' make party for am Tuesday / me nor join nor party but a day go vote.

pasej v. **PASSAGE**

pasenja v. **PASSENGER**

pasha (adv) suddenly, without warning; de plate jus' broke pasha / es' sab de word pasha.

pasivia v. **PERSEVERE**

paspot v. **PASSPORT**

**PASS** /pas/ (n) warrant, written authority; if you nor get pass den nor go allow you for go da' si'e way den dig diamond.

**PASS** /pas/ (v) 1) to go (by way of) 2) to succeed in an examination; oosie you pass way a nor see you? / if you pass, a go buy fine clo'es for you.

**PASS** /pas/ (prep) 1) (more) than 2) after, later than, unless, except, only (if); dis better pass da' one / 'alf pas two den nor day sell pass you go up to de manager go beg / a nor tell nobody pass in one.

**—MARK** /pasmak/ (adj) unbearable, intolerable (adv) in excess; you day do de t'ing passmark a nor go take am na you 'an / you own t'ief done passmark / a day carry you go Dame make dem pull t'ief na you 'an.

**—PASS** /pas pas/ (v) to walk about from place to place, to roam, to seek; government done pass-pass en' len' t'ing for independence.

**—PIECES** /paspisis/ (n) sanitary towel, cloth used by women in period.

**—TIME** /pastaim/ (v) (n) to waste time, to idle; a jes' day pastime / da bra day leck for make pastime.

**PASSAGE** /pasej/ (n) 1) sea passage 2) alley, corridor; you done book you passage? / a meet am na passage way a day come.

**PASSENGER** /pasenja/ (n) one who travels by some form of conveyance; de passenger den nor plenty na firs' class.

**PASSPORT** /paspot/ (n) official document authorising travel and authenticating right to protection; a done apply for passport but dem nor 'gree gi'a me yet.

**PASTOR** /pasto/ (n) minister or clergyman; we pastor bin come visit we na we 'ose.

pasul v. PARCEL

pasuad v. PERSUADE

pat v. PART

pata (n) flat piece of wood with handle used in washing clothes (v) 1) to use a pata in washing clothes 2) to beat; gi'a me de pata make a go knock / a go pata you wais' lienor if you nor look sharp.

patan v. PATTERN

PATCH /pach/ (v) to mend or strengthen with a patch or patches; a done tire for patch dis clo'es / wear you patch tro'sers na oss.

—WORK /pachwok/ (n) quilt etc., made of pieces of cloth of different shapes, colors, etc.; a day make patch work mus' member me all dem small clo'es way you nor want.

pati v. PARTY

PATIENT /peshent/ (n) 1) patience 2) person under medical treatment (adj) calm and uncomplaining, enduring; you na lili pickin you for patient wit you man / patient dog eat fat bone / one patient done die na ward two / one patient a nor get.

patmanji ~ patmenji (n) Ocimum americanum

patna v. PARTNER

PATOIS /patwa/ (n) the Krio language; nor talk patois to am, na frenchman e nor day yerry.

PATROL /patrol/ (n) 1) trekking 2) unit in the Boy Scouts (v) to trek; na patrol you day? / a day Cook patrol na Scout / we jes' comment patrol na Kambia.

—LEADER /patrol lida/ (n) leader of a unit in the Boy Scouts.

PATTERN /patan/ (n) decorative design; a feel you pattern o pan you clo'es.

Patwa v. PATOIS

pauch v. POUCH

Pawda v. POWDER

paun v. POUND

pawa v. POWER

PAWPAW /pɔpɔ/ (n) Carica papaya

PAY /pe/ (n) wages money given as payment for services or goods (v) to give money for services, goods or to discharge an obligation or debt; dis na me pay / a want am now / a gre you a nor day take pay / a go pay for am.

**PAY** (cont'd)

**—DAY** /pede/ (n) day on which wages are paid; *tidey na pay day, look way all dem work men dey geddar to cashier.*

**—MENT** /pemɛnt/ (n) compensation recompense.

pe v. PAY

**PEACE** /pis/ (n) freedom from war, hostilities, quarrels, strife, etc.; *plaba nor good na famble, una for make peace* / *white en blue na peace en' love.*

**PEACOCK** /pikɔk/ (n) giant crested plantain-eater; *'e proud leck peacock*.

**PEAR** /pia/ (n) Persea americana

**PEARL-BEAD** /palbid/ (n) nacre or mother of pearl; *de pearl bead way a kin wear e done cut*.

pɛdal v. PEDDLE

**PEDAL** /pɛdal/ (n) lever like part worked by foot
(v) to work or use the pedals of certain mechanisms; *a go change dis bicycle de peddle nor able pedal you nor go clemb da 'ill wit you bicycle*.

**PEEL** /pil/ (v) to strip of the skin, rind, bark, etc.; *come peel dis orange for me nor*.

**—NECK FOWL** /pilnɛk fɔl/ (n) a type of fowl without neck feathers.

**PEEP** /pip/ (v) to peer, to look through; *nor lef da pickin for peep na window 'e go fohdom*.

**PEG** /pɛg/ (n) pin of wood or other material; *'eng you'at pan da peg na parlour.*

**PEG** /pɛg/ (v) to expire; die; *Joe in na done peg*!

pej v. PAGE

pɛkul v. SPECKLE

pel v. PALE

pɛlɛo (interj) said to one who sneezes.

pen v. PAIN

**PEN** /pɛn/ (n) small enclosure for animals; *e fiba hog na pen*.

**PEN** /pɛn/ (n) instrument for writing with ink; *dis pen get lack-nib*.

—**HOLDER** /pɛnolda/ (n) a way of holding the bat in table tennis.

—**KNIFE** /pɛnaf/ (n) small pocket knife; *a day go sharp me penknife for come peel dis orange* v. also TWO-SIDE PENKNIFE.

**PENALTY** /pɛnariti/ (n) (in games) a disadvantage imposed for infraction of the rules; *na penarity make dem score one goal pan we*.

pɛnariti v. PENALTY

pɛnda (n) a sore on the foot.

**PENCIL** /pɛnsul/ (n) instrument of graphite for writing or drawing.

pɛnaf v. PENKNIFE

pɛni v. PENNY

pɛnkɔ (n) coin of least value: penny; *a nor get pen kor you say a for broke you*.

**PENNY** (cont'd)

—**PAN** /pɛnipan/ (n) 1) aluminum basin 2) a solid measure = 2 x SALMON CUP

pɛnshɔn v. PENSION

**PENSION** /pɛnshɔn/ (n) allowance or annuity for past services, injury or loss sustained, etc. (v) (to cause) to retire on pension; *dem gi'e am pension for way e done tay for work* / *me daddy done pension na railway*.

—**ER** /pɛnshɔnia/ (n) pensioner; *im na pensioner; e done government work now*.

pɛnsul v. PENCIL

pɛntɛ (n) half-beak fish or Balao spp. Hyporhampus calabaricus: Hemirhampus brasiliensis v. also SHORT-MOUTH FISH.

pɛntɛ (n) pelican

**PEOPLE** /pipul/ (n) 1) whole body of persons constituting tribe, race or nation 2) persons indefinitely; *dem Limba people day do so* / *if you see way people plenty na market tiday*!

pɛp v. PIPE

pepa v. PAPER

pɛpɛ v. PEPPER

pepe (n) small shrimps used as bait by line fishermen.

PEPPER /pɛpɛ/ (n) Capsicums: Capsicum frutescens and annum v. also BIG PEPPER, BIRD PEPPER, CHERRY PEPPER, KANYA PEPPER, SMALL PEPPER, etc.

(v) 1) to overcharge 2) to blow pepper into someone's eyes; *da man pepper me na de shap day a nor day go again / den pepper de policeman when e caitch dem*.

—BIRD /pɛpɛbɔd/ (n) Garden bulbul

—FLY /pɛpɛflai/ (n) small midges of various types.

—MINT /pɛpɛmint/ (n) lozenge flavored with Mentha piperiba.

—SEED /pɛpɛsid/ (n) the seeds of the pepper

—SOUP /pɛpɛsup/ (n) a type of soup

—STICK /pɛpɛtik/ (n) pepper plant

PEPPER (cont'd)

—STONE /pɛpɛton ~ pɛpɛston/ (n) grinding stone of a pepper mill.

—MAMMY /pɛpɛton mami/ (n) the larger of the two stones of a pepper mill.

—PICKIN /pɛpɛton pikin/ (n) the smaller of the two stones of a pepper mill.

pɛrɛnt v. PARENT

pɛrɛtɛ (adj) little, wretched; *one pɛrɛtɛ borbor you know am good, aise im lɛfan*...

PERFECT /pafɛkt/ (adj) 1) completely skilled 2) correct in every detail; *dem pickin sabby sing but den nor perfect yet*.

PERFORM /pafɔm/ (v) (anglicising) to carry out, execute: *a day perform me business saffle na yar e jes come jomp insi'e.*

PERFUME /pafium/ (n) scent; *a day smell fine perfume who get am*?

PERIOD /piriɔd/ (n) 1) menstruation 2) session of classroom study; *e done two mont' a nor day see me period* / *a get twenty five period normor for week*.

PERISH /pɛrish/ (v) 1) to suffer 2) to suffer death; sintes you nor day verry word you go perish na dis worl'.

PERSEVERE /pasivia/ (v) to persist in any undertaking, to maintain a purpose; ol you heart ya, if you persevere you go get waytin you want.

PERSON /pɔsin/ (n) 1) an individual, someone 2) human being 3) lover; person come to you / na im na im person.

PERSUADE /paswed/ (v) 1) to prevail upon someone to do something 2) to induce, to believe, to convince; a go try persuade am make e nor tell im mama.

peshɛnt v. PATIENT

PEST /pɛst/ (n) a nuisance (v) to pester; you na pest you day pest me life too much.

PET /pɛt/ (n) 1) a person especially cherished, a favorite 2) any domesticated animal kept and cared for affectionately. (v) to cherish, to spoil, to pamper; you na pet pickin / e day pet dis pickin leck e nor go die lef am / na me pet dis.

pɛtɛpɛtɛ (n) chaos, disorder (v) to be chaotic, in total disorder; oos kinabber pettappettah oona day pan? / a say come insi'e de meeting e petterpetter.

pɛtɛtɛ v. POTATO

pɛtikot v. PETTICOAT

PETROL /pɛtrol/ (n) gasoline; leh we buy petrol one time before we go far way too much make humbug nor go day.

—PUMP /petrol pɔmp/ (n)

—STATION /petrol steshɔn/ (n) filling station.

PETTICOAT /pɛtikot/ (n) women's underskirt; you petticoat day show, draw de strap come up lilibit.

PEW /piu/ (n) a seat in church; a go late na church Easter Sunday a meet all de pew done engage.

pɛwi (n) Brush-tailed porcupine

PHILANTAMBA /fritambo/ (n) Maxwell's Duiker

PHLOX /flɔks/ (n) unripe mango

PHONE /fon/ (n) telephone
(v) to call, talk with on the telephone

—CALL /fonkɔl/ (n) conversation on the telephone.

PHOTO /fɔto/ (n) picture produced by photography.

—GRAPHER /fɔtografa/ (n) one who practices photography.

pia v. PAIR

pia v. PEAR

PIANO /piano/ (n) the musical instrument; e sabby play piano.

piasava v. PIASSAVA

PIASSAVA /piasava/ (n) woody fibre obtained from palms.

PICK /pik/ (v) 1) to pluck or gather 2) to choose, select; dem pear done do for pick / dem all fine are nor know oos one for pick / dem pick me na da party way dem day make Saturday.

PICK (cont'd)

—AND-CHOOSE /pikɛnchus/ (v) to be unduly fastidious, reluctant to choose; if na so you day pick-en-choose you nor go married.

—HAND-GROUND /pikaŋgrɔn/ (v) to pick up food from any place and eat it; (n) child given to this practice; you norbar bell' full all time you pick-an-gron / a done tell you say make you lef' dis pick-an-groun'.

—MOUTH /pikmɔt/ (v) to carry tales; nor make da pickin siddom close me e day pick-mot' go tell im daddy.

—NA-MOUTH /picknamɔt/ (n) talebearer.

—UP /pikɔp/ (n) 1) phonograph 2) slow train stopping at every station; na pick-up we go get for de dance / a day go wit' express, pick-up too slow.

PICNIC /piknik/ (n) outing, excursion with open-air meal; ebery year Grammar School day make picnic na Regent.

PICTURE /pikchɔ/ (n) 1) painting, drawing, photograph or other representation of a person, object, etc. 2) movies, cinema; dis book nor get picture/ 'e say 'e wan' take me picture tiday.

pidado v. PIGADO

**PIECE** /pis/ (num. quant.) portion, quantity, e.g. slice of bread. (n) musical number (v) to make by joining pieces together; den kin play some kin' slow piece way kin go you bone / gi'e me half piece bread / de clo'es nor de for sew double skirt pass a piece am.

**—PIECE** /pispis/ (adv) in pieces, to bits; chear am piece-piece cut am piece piece.

**—S** /pisis/ (n) 1) pieces of cloth, rage, dusters, badly torn clothes; go fen' pieces for come wipe dis water / go pull da pieces, way you wear a nor wan' see am.

**piɛtpiɛt** v. pietpiet

**pietpiet** ( ~ piɛtpiɛt) (adv) a little at a time; e put de soup pietpiet / pump done lock, de water day commot pietpiet.

**pigado** ( ~ pidado) (n) Slender Remora spp. Echneis naucrates v. also SUCKING FISH.

**PIGEON** /pijin/ (n) 1) pigeon 2) West African red-eyed Turtle dove v. also GREEN PIGEON

**pikchɔ** v. PICTURE

**pikin** (n) child; lef dat gi'e dem pickin you done big for dat / me nor mix pan da kin' pickin business day.

**piknik** v. PICNIC

**pikɔk** v. PEACOCK

**pil** v. PEEL

**pila** v. PILLOW

**PILE** /pail/ (n) a heap (v) to lay or dispose in a pile; e lɛf day gedder de paper dem tay e done make big big pile.

**PILLOW** /pila/ (n) cushion used as support for head during sleep; a nor leck for sleep wit' pillow.

**—BOLSTER** /pilabolsta/ (n) a game in which someone is made to turn around and around until dizzy.

**—CASE** /pilakes/ (n) removable case drawn over a pillow.

PILOT /pailɔt/ (n) 1) one qualified to steer ships in and out of harbor 2) guide (usually a small boy) who conducts tourists around Freetown.
(v) 1) to act as a ship's pilot 2) to act as a tourist's guide.

pim (ideophone) 'full to overflowing' e full pim.

pima (n) (obscene) vagina; a go pull am na you pima.

PIMPLE /pimpul/ (n) papule or pustule; im face get soso pimple.

pimpul v. PIMPLE

piŋ (ideophone) 1) of looking intently straight in the eye 2) (of filling) = pim q.v. to the brim, to overflowing; a look am ping na im yeye for show am say a nor day 'fraid am / de cup full ping.

PIN /pin/ (n) 1) small pointed piece of metal used to fasten or attach things. 2) plug
(v) 1) to fix, fasten with a pin 2) to fix, drive in 3) to pull down 4) to insist, stand firm in a decision;

PIN (cont'd)

pull da pin na you belt you know say den nor day gree make you pin you belt go school / e tell we all way nor do we homework for pick pin / pin am dong / pin am day / go pin da' pot na fire / e pin pan de word tay tiday.

—CHAIN /pinchen/ (n) seine-net for fishing.

—EYE /pinyai/ (v) to frown, to glare at; way tin do you day blow en' pin yie so? you pin yie pan me leckeh say you vex.

PINCERS /pinchis/ (n) gripping tool; dis nail nor go commot pass you go len' pinchers to dat carpenter.

PINCH /pinch/ (v) to compress between finger and thumb, to nip; you pinch da pickin na corner na dat make e day cry.

—ANTS /pinchanch/ (n) ant spp.

—PINCH /pinchpinch/ (v) to eat food etc. a small bit at a time in order to make it last longer.

pinchis v. PINCERS

PINEAPPLE /painapul/ (n) Ananas comosus

PING-PING /piŋ́pɔŋ/ (n) the game of table-tennis.

pini (v) 1) to groan, sigh
2) to squat; a yerry am day pini all night / nor pinny me / e pini na gron.

piŋk v. PINK

PINK /piŋk/ (n, adj) a light tint of crimson, of the color pink; dis pink clo'es fine.

piŋpɔŋ v. PING-PONG

PINT /paint/ (n) liquid measure:
(1 Guiness stout bottle)
= 2 x bitters bottle.

piɔ v. PURE

pioto (n) loin-cloth worn by girls.

pip v. PEEP

PIPE /paip ~ pɛp/ (n) 1) hollow cylinder of metal, wood etc. for the conveyance of gas, water, steam, etc. 2) tobacco pipe
(v) to blow a horn or hooter;

PIPE (cont'd)

me grampa jes' siddom na do day smoke im pipe / de ship done pipe for go.

—ORGAN /paipɔgan/ (n) one big big pipe-organ day na Cathedral.

pipul v. PEOPLE

piriɔd v. PERIOD

pis v. PEACE

pis v. PIECE

pis v. PISS

PISS /pis/ (n) urine (v) to urinate; dog piss day smell bad / if you piss na dis 'ose do'mot dɛn go beat you.

—A-BED /pisabed ~ pissabedi/ (n) a bed-wetter (v) to wet the bed; you day piss-a-bed / you na pissabed pickin / pissabeddy! jankoniko! na so a go make den call you na school if you nor lef dis bad trick.

—TAIL /pistel/ (n) dirty, filthy child; ooskinabber piss-tail pickin dis? from morning you nor was'.

pit v. SPIT

PIT /pit/ (n) hole or cavity in the ground; den day na pit day dig diamond.

pitaŋga (n) Eugenia uniflora

PITY /piti/ (v) to feel compassion for, be sorry for; da bad trick day way a see you done begin so now a pity you, tittie.

piu v. PEW

plaba v. PALAVER

PLACE /ples/ (n) 1) location, position
2) region, part
3) somewhere; a day fen place for 'tap / a day go place.

PLAIN /plen/ (adj) 1) straightforward, free from ambiguity or evasion
2) truthful, blunt; if you tell me plain word ow oona two wakka a go lef you / But oonar know say me na plain plain man.

PLAIT /plant/ (v) to braid the hair; come plant fowl-waist na me head.

PLAN /plan/ (n) scheme of action or procedure (v) to make plans; a done make me plan a nor go change am / a done plan for buy moto'car way dis year done.

PLANE /plen/ (n) tool for smoothing and finishing surface of wood, etc. (v) to work with a plane; tell carpenter make e plane dis board wit' im plane.

plant v. PLAIT

PLANT /plant/ (n) vegetable, herb, shrub, etc.
(v) to put or set in soil for growth; dis plant look leck e wan' die / de plant way a plant na garden nor grow tay tiday.

PLANTAIN /plantin/ (n) Musa paradisiaca

plantin v. PLANTAIN

plasas v. PALAVER SAUCE

plasta v. PLASTER

PLASTER/plasta/(n) 1) pasty composition for covering walls, ceilings, etc. 2) preparation for applying to the body for remedial or protective purposes (v) to apply (a) plaster; da' masoner nor sabby plaster de 'ose better/doctor put one plaster na me an way swell.

PLATE/plet/(n) dish from which food is eaten; bring you plate make a pull eat for you.

---PIECES/pletpisis/(n) 1) a rag for washing dishes 2) a ninny, namby-pamby.

PLATFORM/platfɔm/(n) boarding area of a railroad station; a meet am tinap na platform na station/you for buy platform ticket before you go na platform.

PLAY/ple/(n) dramatic composition or piece (v) 1) to perform (the part of) 2) to engage in a game with 3) to employ oneself in diversion, amusement or recreation; you too rogue, a nor day play wit' you again/de bra en im girl day play love na corner.

---CARD/plekad/(n) playing cards (v) to play cards; come we play-card.

---CATCH/plekech/(v) to play the game of catch; we day go play-caitch.

---GROUND/plegrɔn/(n) playing field; wait make we go play ground a go l'arn you sense.

PLAY (cont'd)

---MAN/pleman/(n) player; dem playman done begin go na field.

---PIN/plepin/(v) to play a game with pins.

---PLAY/pleple/(adj) playful; me nar you play-play wife way for come keep you compin.

---R/pleya/(n) 1)person engaged in a game 2) performer on a musical instrument; 'ow much player den get?

ple v. PLAY

PLEASE/pliz/(v) to give or receive pleasure, satisfaction; me 'eart nor please for waytin' you do/if Caesar go please for yerry, are go beg am.

PLEASURE/plɛzhɔ/(n) enjoyment, satisfaction, gratification; if you wan' make pleasure you for wo'k firs' en get plenty money.

PLEDGE/plɛj/(v) to pawn, to deliver as security for; a done pledg me one grain lappa for 10 shilling.

plɛj v. PLEDGE

plen v. PLAIN

plen v. PLANE

plɛnti v. PLENTY

PLENTY /plɛnti/ (predeterminer) a full or abundant supply; in full or abundant supply; a get plenty word for tell you / a nor want you own a get dem plenty na me 'ose.

ples v. PLACE

plet v. PLATE

plɛzhɔ v. PLEASURE

plit v. SPLIT

pliz v. PLEASE

plɔg v. PLUG

plɔm v. PLUM

PLUG /plɔg/ (n) 1) section of an orange 2) spark-plug (v) to divide an orange into sections; gi'e me one plug pan you orange / de plug na de moto'car done die / a go plug de orange gi'e you half.

PLUM /plɔm/ (n) Spondias mombin v. also BLACK PLUM, CHUCK-CHUCK PLUM, FITS PLUM, GAMBIA PLUM, HELL-FIRE PLUM, ENGLISH PLUM, MONKEY PLUM, RED PLUM, ROUGH SKIN PLUM.

—STICK /plɔmtik/ (n) Spondias mombin.

po v. POOR

pɔ v. POT

pɔblik v. PUBLIC

pɔch v. PORCH

POCKET /pokit ~ pɔkɛt/ (n) nor put you an na me pocket.

—HAND /pɔkɛtan/ (n) handkerchief; a been get plenty pocketan a nor see one.

pɔda v. POWDER

poda (n) money; e ge' de poda way you day see am so.

podapoda (n) 1) name given to dogs 2) a small, private bus plying for hire.

podogi v. PORTUGUESE

POEM /poɛm/ (n) composition in verse; one small pickin, read one fine poem na dem school concern.

pɔf v. PUFF

pɔfɔp v. PUFF UP

poil v. SPOIL

POINT /pɔint/ (n) salient feature; particular aim, end or purpose (v) to direct the finger, hand, attention etc. to, at or upon something; a see you point / nor point you 'an pan me, a big pass pass you.

GIVE____ to make a fool of: e gi'e am point.

POISON /pɔizin/ (n) any substance that destroys life or impairs health (v) to administer poison, to kill with poison; if you disappoint me a go take poison poison mese'f make a die.

pɔizin v. POISON

pɔj v. PURGE

pojo v. POOR JOE

pok v. POKE

pok v. PORK

poka (n) mat made locally from bamboo pith.

pɔka (v) to do, fare poorly; e pɔka pan 'im business.

POKE /pok/ (v) 1) to thrust or push into 2) to engage in sexual intercourse with a woman; nor poke you mout' na we plabber.

pɔkɛt v. POCKET

pɔkipain v. PORCUPINE

pokit v. POCKET

pɔkpɛn v. PORCUPINE

pɔkɛtan v. POCKET HAND

pol v. POLE

pɔlain (n) plumb line

**POLE** /pol/ (n) 1) long, slender piece of wood or other substance 2) lamp post; one pole day na Junction way get all kin' light.

**—CAT** /polkiat/ (n) Two-spotted palm civet.

pɔli v. **POLLY**

**POLICE** /polis/ (n) 1) organised civil force for maintaining order and preventing crime 2) the members of such an organization; if you nor commot na yar a go call police.

**—MAN** /polisman/ (n) a member of the police force; de policeman nor day 'gree for make person pass.

**—WOMAN** /polisuman/ (n) woman member of the police force.

**POLISH** /pɔlish/ (n) substance used to give smoothness or gloss (v) to make smooth and glossy; a day go buy polish for come polish dis flo'.

**—BALL** /pɔlishbɔl/ (n) a type of necklace of gold beads; de chain way e make na polishball.

**POLITIC** /pɔlitik/ (n) political affairs; im daddy done lef' work e day pan politic now.

pɔliwag v. **POLLIWOG**

**POLLIWOG** /pɔliwag/ (n) tadpole

***POLLOCK**

**—HERRING** /pɔlɔk ɛrin/ (n) a fish sp.

**POLLY** /pɔli/ (n) parrot spp. 2) an inveterate talker; green polly, red polly.

**—MOUTH** /pɔlimɔt/ (n) 1) the beak of a parrot 2) anything resembling the curved beak of a parrot.

pɔlɔk erin v. **POLLOCK HERRING**

pombo (.~pɔmbɔ) (n) (Obscene) vagina; na you pombo a go curse.

pɔmp v. **PUMP**

**POMPADOUR** /pɔmpɔdɔ/ (n) a tight skirt; me own pampadour done tight.

pompo (n) a fish sp.

pɔmpdɔ v. POMPADOUR

pɔŋ v. POUND

'PON /pan/ (prep) on, among, from (amongst) v. GRAMMAR; e holler pan am / me nor mix pan de talk / gie me one plug pan you orange / pan all way im mami sick e go dance.

'PON TOP /pantap/ (prep. adv.) on, on top (of); in addition (to); you go pantap aja se'f a go caith you / e day pantap de table / take dis one firs', put de other one pantap / 'e nor gree for take de copper 'e say for put more pantap.

—IE /pantapi/ (n) the 'lappa' worn by women on top of other clothing.

—'PON TOP WORD /pantap pantap wɔd/ (n) a superficial and/or hypocritical statement; na pantap pantap word normor a kin faller am talk.

—STICK SQUIRREL /pantaptik skwirɛl/ (n) Red-legged squirrel.

pɔnish v. PUNISH

pɔŋkchɔ v. PUNCTURE

pɔŋkin v. PUMPKIN

POOL /pul/ (n) swimming-bath or pool; we school get pool.

—S /puls/ (n) a system of wagering on the results especially of football matches; a feel gladdy tiday lɛck a win pools.

POOR /po/ (adj) 1) lacking wealth or other desirable assets 2) thin, sickly 3) unfortunate, hapless; e poor / im body poor.

—ARISTO /po aristo/ (n) someone who has known better circumstances and tries to keep up appearances; nor trus' am: na dem po' aristo, e nor get farthing / you na poor aristo you day make leck you get what'ing you nor get.

POOR-JOE-LONGFOOT /pojo laŋgafut/ (n) Grey Heron

—MAN /poman/ (n) needy, impecunious person

—CANDLE /poman kiandul/ (n) Carpolobia, alba and lutea.

pop (interj) exclamation of drawing attention to the sudden appearance of someone or something; Pop! look de man day come yonder wit' full speed.

pɔpi v. POPPY

pɔpi v. PUPPY

pɔpɔ v. PAWPAW

popo (v) to carry on the back; popo da pickin make 'e lef' for cry.

POPPY/pɔpi/(n) paper poppies sold in aid of ex-servicemen's charities; den Red Cross den day sell poppy na 'treet tiday.

---DAY/pɔpi de/(n) flag-day on which poppies are sold to aid ex-servicemen's charities.

pɔpul v. PURPLE

PORCH/pɔch/(n) veranda, vestibule; a go wait you na porch way you go insi'e de 'ose.

PORCUPINE/pɔkpen ~ pɔkipain/(n) Hystrix cristata

pɔrij v. PORRIDGE

PORK/pok/(n) flesh of hogs used as food; a nor day eat pork.

pɔrɔ v. PORRO

PORRIDGE/pɔrij/(n) food made from some meal or cereal boiled in water.

PORRO/pɔrɔ/(n) the Mende Secret Society for men.

PORTER/pota/(n) person employed to handle baggage at railroad stations; de train day wait for make de porter gi'e am right.

PORTMANTEAU/potmantul/(n) bag, case or trunk; me portmantle done heavy; soso all den t'ing way a pack day.

PORTUGUESE/podogi ~ potogi/ of or pertaining to Portugal,its people or their language; Podogee Church na Campbell Street . . ./Podogee Tong na Pademba Road . . ./e sabby talk Potogi.

pos v. POST

pɔs v. PURSE

POSE/poz/(v) to swank; da brabi day pose na 'treet day go.

pɔsikiut v. PROSECUTE

pɔsin v. PERSON

POSITION/pozishɔn/(n) social standing, place in society; all man for day na im position/ all man day fight for position.

posmɔtin v. POST-MORTEM

pospon v. POSTPONE

POST/pos/(n) netball post etc.

POST/pos/(n) 1) dispatch or delivery of mail 2) mail (v) to mail; a day go post letter quick a come.

---BOX/posbɔks/(n) 1) personal post-office box 2) public letter-box; we day pay £ 1.0.0 rent for we post-box/if de post office done lock, put de letter na post-box.

---CARD/poskad/(n) card, often pictorial, mailable when stamped.

---MAN/posman/(n) postal employee who collects and delivers mail.

---MASTER/posmasta/(n) official in charge of a post office.

---OFFICE/postɔfis/(n) office or station for receiving and transmitting mail etc.

posta v. POSTER

POSTER/posta/(n) placard, bill; poster day na do' for who wan' join police.

POSTMORTEM/posmɔtin/(n) examination of body after death; den done pass postmortem pan de day day body.

POSTPONE/pospon/(v) to put off to a later time, to defer; dem postpone de meeting tay nex' week.

pot v. REPORT

POT/pɔt/(n) cooking pot (2) saucepan; Any good day na pot?

---SPOON/pɔtpun/(n) ladle; take de potpoon turn de soup.

POT/po ~ pu/(n)[≦ E. Chamber-pot] go empty de poe come pin am back.

pota v. PORTER

POTATO/pɛtɛtɛ/(n) Ipomoea batatas; a get sweet potato, Irish potato en Hausa potato, us one you want? v. also IRISH POTATO, HAUSA POTATO, SWEET POTATO.

pɔti v. PUTTY

potmantul v. PORTMANTEAU

poto (n) 1) European, white man 2) Westernized African; *you na poto all time you wear coat en' necktie*.

potogi v. PORTUGUESE

pɔtɔpɔtɔ (n) mud (adj) overly soft; *da lorry sen pottorpottor na me clo'es way a day waka na 'treet* / *de rice too pottohpottoh*.

POUCH /pauch/ (n) tobacco-pouch, cigarette case; *a nor get pouch for put me cigarette all day mas na me pocket*.

POUND /paun ~ pɔŋ/ (n) 1) pound sterling = 20 shillings 2) pound avoir dupois = 16 ounces; *how much pong you day wo'k for mont'?* / *a buy one lb. beef*.

POWDER /pauder ~ pɔda/ (n) especially face or talcum powder; *dem school pickin now den all day hib powder*.

POWER /pawa/ (n) strength, might, force, influence; *e wan' show we say e get power*.

__FUL /pawaful/ (adj) potent, strong, influential.

__HOUSE /pawa aus/ (n) generating station.

poz v. POSE

pozishɔn v. POSITION

PRACTICE /praktis/ (n) systematic and habitual performance (v) to perform or do repeatedly in order to acquire proficiency in; *a day go choir practice na Samaria Church* / *every day we day practise na school for play football*.

praid v. PRIDE

praim v. PRIME

praimari v. PRIMARY

praimia v. PREMIER

prais v. PRICE

PRAISE/prez/(n) commendation, admiration (v) to commend, compliment, admire; e day do good work, all time e get praise/all you trick bad none nor day for praise/a praise am o! noto all man go able do waytin e do.

praivet v. PRIVATE

praivit v. PRIVATE

praiz v. PRIZE

praktis v. PRACTISE

praud v. PROUD

PRAY/pre/(v) to offer prayer(s); every year when fas'done dem Morèeman day go pray na prayer-ground na Kanike.

---ER/prea ~ preya/(n) spiritual communication with God or other object of worship; every morning for ɛɛy prayer.

------BEAD/priabid/(n) seeds of Abrus precatorius.

------BOOK/preabuk/(n) a book of forms of prayer; the Book of Common Prayer.

---GROUND/pregrɔn/(n) open space where public prayers are held; de Morèeman den get pray ground na kanike.

pre v. PRAY

PREACH/prich/(v) to deliver a sermon, earnest advice on religious matters; na white reverend preach na we church Sunday.

---ER/pricha/(n) one who preaches the gospel; we done get one new preecher na we Church way commot England.

PRECIOUS/prɛshɔs/(adj) valuable, costly; you member say na fool a fool way a day was'e me precious time for come meet you?

prɛd v. SPREAD

PREFECT/prifɛkt/(n) schoolboy having authority and responsibility for keeping order, etc.; de school prefect den all get badge pan den shirt.

PREFER/prifa/(v) to like better, choose, rather; a prefer cold foofoo Sunday morning pass tea.

PREMATURE/primachɔ/(adj) born before the proper time; nor faller am im'ead nor full, im na been premature baby.

PREMIER/praimia/(n) Prime or First Minister of State; Sir Milton Margai na Sierra Leone Praimier.

prɛs v. PRESS

PRESCRIBE/priskraib/(v) to order for use as a remedy or treatment; *doctor prescribe one medicine for me way a nor able buy tay now*.

PRESENT/prɛzɛnt/(n) gift; *e gi'e me fine present for me Easter*.

PRESENT/prɛzɛnt/(adj) being actually here or there rather than elsewhere; *Present pay penny/you for answer present when you teacher call you have na class*.

prɛshɔs v. PRECIOUS

PRESIDENT/prɛsidɛnt/(n) 1) highest executive officer of a modern republic
2) person elected or appointed to preside over a body of persons;
*na 1960 President Sekou Toure come na Sierra Leone*.

PREPARE/pripia/(v) 1) to make ready, to get ready 2) to be willing; *a nor prepare for take half copper for de debt way you owe me*.

PRESS/prɛs/(v) 1) to (be) constrain(ed) or to (be) impel(led)
2) to iron clothes
3) to stretch and straighten women's hair, to have the hair so straightened;
*a press for go yard/press de clo'es for me a go dash you/na Friday a go press me hair*.

prɛt (ideophone) descriptive of the sound of tearing; *a tear am prɛtt*.

PREVENT/privɛnt/(v) to keep from doing, to hinder; *a nor day prevent you for come na me 'ose*.

prez v. PRAISE

prɛzɛnt v. PRESENT

PRICE/prais ~ praiz/(n) charge, cost; *waytin na de price for dis oku lappa*?

prich v. PREACH

PRIDE/praid/(n) self respect; *de pickin nor get one pride*.

prifa v. PREFER

prifɛkt v. PREFECT

primachɔ v. PREMATURE

PRIMARY/praimari/(adj) first in order in any series; *me pickin done done primary school e day make-up for go secondary school now*.

PRIME/praim/(v) to prise, force open; prime de do'.

PRINCE/prins/(n) son of king or queen; all way we day try for done de work dis olu ya siddon up leck in na prince.

---OF WALES/prins ɔv wels/ (n) eldest sone or heir apparent of the British Sovereign.

------FEATHER/prins ɔv wels fɛda/ (n) a print pattern.

PRINCESS/prinsɛs/(n) daughter of a king or queen; Princess Margaret.

PRINCIPAL/prinsipul/(n) head master or mistress of a school, governing or presiding officer of a college; we principal say all man for carry im school fee when school open.

prins v. PRINCE

prinsɛs v. PRINCESS

prinsipul v. PRINCIPAL

PRINT/print/(n) cotton or other fabric having printed design; a day go buy two yard print for sew docket.

PRINT/print/(v) 1) to reproduce in print 2) to produce a positive picture from a photographic print 3) to write in characters such as are used in print; we day print invitation card for we dance/how much picture you day gi'e for print/you sabby print fine. come print dis name for me wit' red pencil.

---ING/printin/(n) writing in characters such as are used in print.

------OFFICE/printinɔfis/(n) Government Printing Department; e day work na printin' office.

pripia v. PREPARE

priskraib v. PRESCRIBE

PRISON/prizin/(n) goal; dem put de skata na prison way e t'ief.

---ER/prizna/(n) one in custody or deprived of liberty; you na prisoner you nor for talk too much.

PRIVATE/praivit – praivet/(adj) belonging to oneself, confidential; na me private business a nor wan' nobody for come day.

---SECRETARY/praivit + sektri/(n) person who handles individual or confidential correspondence; all dem minister dem get dem private secretary.

privent v. **PREVENT**

**PRIVILEGE** /privilɛj/ (n) prerogative, advantage; na big big privilege you done get so way dem make you headman na you work place.

privilɛj v. **PRIVILEGE**

**PRIZE** /praiz/ (n) reward of victory or superiority; na im win de firs' prize pan de run-race.

**—GIVING** /praizgivin/ (n) ceremony of presenting prizes; we prize-giving day come nex' week Friday na Grammar School.

prizin v. **PRISON**

prizna v. **PRISONER**

**PROBATION** /probeshon/ (n) state or period of testing person's character, qualities, etc.; trial period; a dey pan probation na Cable firs' den kin dreb me anytime den wan.

probeshon v. **PROBATION**

**PROCESSION** /prosɛshɔn/ a proceeding or moving along in formal or ceremonious manner; we make procession na we church domout' wake go roun' differen' differen' place.

prodius v. **PRODUCE**

**PRODUCE** /prodius/ (n) The Produce Marketing Board; a day work na Produce.

prɔfɛt v. **PROPHET**

**PROFIT** /prɔfit/ (n) 1) financial gain 2) advantage, benefit; profit nor day pan dis business / a nor make one profit.

**PROFITEER** /prɔfitia/ (v) to seek or exact exorbitant profits by taking advantage of public necessity; (n) one who profiteers; da war time plenty controller been day for arrest den market women way den profiteer.

prɔfitia v. **PROFITEER**

**PROGRAMME** /progræm/ (n) an entertainment with reference to its pieces or numbers; if da programme fine for da concert a go go.

**PROGRESS** /progrɛs/ (n) advancement, improvement (v) to advance, go forward; de pickin nor day make progress na school / de minister go look how work day progress na Guma watersi'e.

**PROMISE** /prɔmis/ (n) 1) assurance 2) that which is promised (v) to undertake, to make promise of; promise da debt / way me promise way you been say you go gie me / e promise me one cap for me Easter.

**PROMOTE** /promot/ (v) 1) to advance in rank, position, etc. 2) (Education) to put, go ahead to the next grade or series of classes; a done promote go Form 5.

**PROMOTION** /promoshɔn/ (n) advancement in rank or position; den gi'e am promotion.

**PRONOUNCE** /pronauns/ (v) to enunciate or articulate (words, etc.); you get bubby mout' you nor able pronounce better.

**PRONUNCIATION** /pronaunsieshon/ (n) articulation, enunciation.

propati v. PROPERTY

**PROPELLER** /propɛla/ (n) driving mechanism of e.g. motor powered boat or automobile; de propeller done cut na we moto'car.

**PROPERTS** /prɔpats/ (n) cleaning material for white canvas shoes.

**PROPERTY** /prɔpati/ (n) that which one owns, possessions, goods, lands, etc.; den day fight for property / e get plenty property.

**PROPHET** /prɔfɛt/ (n) 1) (biblical) certain books of the Old Testament 2) one who engages in prophesy or predictions; you noto prophet, nor tell me waytin go ha[illegible] to me tomorrow.

**PROPORTION** /propɔshon/ (n) proper relation between things or parts; symmetry, harmony, agreement; in body nor get one proportion way you see den call am 'coalpot shape'.

proposhon v. PROPORTION

**PROSECUTE** /[illegible] - [illegible]/ (v) to institute legal proceedings against; [illegible] prosɛshɔn v. PROCESSION

PROSPER/prɔspa/(v) to be prosperous or successful, to thrive; you nor go prosper na dis world.

PROUD/praud/(adj) arrogant, disdainful; e too proud.

---FLESH/praudflɛsh/(n) wart; dis na proudflesh na me finger nor cut am.

PROVE/pruv/(v) to establish the truth or genuineness of; How you kin prove say na me t'ief you copper?

PROVIDE/provaid/(v) to supply means of support; God na im day provide for all man/God go provide.

PROVOKE/provok/(v) to anger, vex; if you provoke me a go 'port you to you daddy because a big pass you.

pɔ v. POT

PUBLIC/pɔblik/(n) general view or access (adj) open to all the people; a day fraid you because your nor day keep secret you lek for talk na public/den hol' public meeting na [illegible].

·PUDDING/pudin/(n) different sorts of cooked foods enclosed in pastry or a mixture of different ingredients cooked in a soft sweet mass.

PUFF/pɔf/(v) to take puffs at a cigarette, cigar or pipe; look am siddom day puff cigarette na corner.

---CAKE/pɔfkek/(n) }
---PUFF/pɔfpɔf/ } type of pastry made of flour, sugar, water and baking powder, fried in oil.

---UP/pɔfɔp/(v) to be inflated with pride; because den pick am for go England for jamboree na im make 'e puffup so now.

pul v. POOL

pul v. PULL

PULL/pul/1) to draw, to tug at
2) to detach, remove
3) to pluck, weed; den pull de rope tay . . . ./ pull am day a nor want see am/ bring de jack le' we aise de lorry en pull de tyre/ we see den 'oman den day pull grass day.

---NA DOOR/pul + nado/(n) outdooring ceremony for infants v. [illegible].

---WIRE/pulwaya/(v) to pull strings, use influence; pull a able politics how a nor go be [illegible]?

**PULPIT** /pulpit/ (n) platform from which sermons are delivered and services conducted in church.

pulwaya v. PULL WIRE

**PUMP** /pɔmp/ (n) 1) water, stand-pipe 2) apparatus for inflating tires, bladders, etc. (v) to inflate by means of a pump; go look if pump done open we nor get one water na 'ose / take pump pump me tyre way done puncture.

**PUMP** /pɔmp/ (n) plough fish spp. Vomer setapinnis, Seyris alexandrinus.

**PUMPKIN** /pɔŋkin/ (n) Cucurbito pepo v. also WHITE PUMPKIN.

pun v. SPOON

**PUNCTURE** /pɔŋcho/ (v) to make or suffer a perforation; take pump pump we tyre way done puncture.

**PUNISH** /pɔnish/ (v) to inflict punishment on; a go tell teacher for punish you.

**—MENT** /pɔnishment/ (n) 1) punishing or being punished 2) that which is inflicted as a penalty in punishing; a day punishment a nor. [illegible] go look some today.

punyata (N) e day come wit' im Krawo en' punyata en' ellehya/ you go see punyata you call am Krawo.

**PUPPET SHOW** /papisho/ (n) ridiculous exhibition, vain show; as you see people so na im you kin wan' make pappishow.

**PUPPY** /pɔpi/ (n) young dog; look da lili puppy, e fine so!

pupu (child's language) (n) excreta, faeces (v) to defecate; wipe all de poopoo na groun'/ da pickin done poopoo na parlour.

**PURE** /piɔ/ (adj) 1) unmixed 2) utter, absolute; na pure nonsense.

**PURGE** /pɔj/ (n) purgative (v) to take a purgative, (2) to effect movement of the bowels; da purge way e been take dis morning na im day purge am now.

**PURPLE** /pɔpul/ (n) 1) any color having components of red and blue (adj) of purple color; bishop wear purple clo'es.

**—LEAF** /pɔpul lif/ (n) Strobilanthes dyerianus.

**PURSE**/pɔs/(n) small bag pouch or case for carrying money; a nor ol purse for gi'e da beggar man t'ruppence.

**PUSH**/push/(n) act of showing, thrusting
(v) to shove, thrust, drive; na you push me?/ push done come pan shove.

---**PUSH**/pushpush/(n) type of rickshaw now obsolete; pushpush nor day now.

**PUSS**/pus/(n) 1)cat 2)a thief; una two na puss en' dog/ Allen Town puss.

---**FINGER**/pus fiŋga/(n)
Uvaria afzelii

**PUT**/put/(v) 1)to place in some position 2)to impose as a charge or injunction etc.; put am dong/bring you bly make a put am/so all dem beef hang head en put law say . . .

---**OUT**/putaut/(v) 1)to forestall 2) to disappoint, fail to fulfill a promise 3) to overbid at an auction; a put out me pan da business.

---**UP**/putup/(v) to cook; a wan pamoil en' catfish for put-up for one me paddy tider.

**PUTTY**/puti/(n) preparation for securing panes of glass, stopping up holes in woodwork etc.; all da putty done foddom comot na da window.

pwɛl v. SPOIL

pwɔil v. SPOIL

**QUALIFICATION** /kwalifikeshɔn/ (n) training which qualifies; den tell am say 'e nor get one qualification pan de work.

**QUALIFY** /kwalifai/ (v) to prove competence for something; den nor qualify pan de jab.

**QUANTITY** /kwantiti/ (n) amount of anything; o' much quantity you want?

**QUARTER** /kwata/ (n) fourth part; a go buy quarter poun' butter.

**——S** /kwata/ (n) the compound of a house; e day na im quarter from way e commot wo'k.

**QUEEN** /kwin/ (n) female monarch, consort of a king; Queen Elizabeth, etc.

**——MOTHER** /kwin moda/ (n) mother of a reigning monarch; Queen Elizabeth da Queen Mother.

**——'S COUNSEL** /kwins kansul/ (n) barrister who has 'taken silk'.

**QUESTION** /kweshon/ (v) to ask, enquire, interrogate (n) query; who dat dey question da filrata question dat?

**QUICK** /kwik/ (adj) prompt, speedy

**——QUICK** /kwik kwik/ (adv) promptly, speedily; make has 'e quick quick one, me wan' go / de pickin too quick, e done go'e done come se'f.

**QUIET** /kwayɛt/ (adj) 1) silent 2) peaceful; na nice en' quiet pickin.

**QUININE** /kwini/ (n) quinine sulphate; a go drink quinine for me fever.

**QUOTE** /kot/ (v) to quote especially the Bible (at someone); a go quote pan am.

R, r /ar/ (n) 1) the letter R, r etc. 2) the sound of R,r; in Krio most commonly the voiced velar fricative [γ].

rabaraba (n) nonsense, rubbish; e come siddom day talk soso rabaraba normor v. also robaraba.

RABBIT /rabit/ (n) Lepus cuniculus; him ears cock leck rabbit.

rabish v. RAVISH

RACK /rak/ (v) to fight; lef' dem make dem rack / yegeyege na noise, rack en' done.

RACK /rak/ (v) to sell cheaply; e go upline for go rack im motocar.

—MAN /rakman/ (n) auctioneer, pawnbroker, dealer in second hand goods; Mo Williams na rack man e go sell you felt hat for you.

RACQUET /rakɛt/ (n) instrument used in tennis to strike the ball; dis racquet too light.

RADIO /redio/ (n) wireless receiver; a kin listen news na radio every even.

RADISH /radish/ (n) Raphanus sativa and (especially) its roots; e tay way a eat radish.

RAFFIA /rafia/ (n) long thin strips from the upper surface of young leaflets of the bamboo or wine palm, used in making hammocks, bags etc.; den larn we for make basket en table mat wit raffia.

RAFFLE /raful/ (v) to offer as a prize in a raffle (v) a form of lottery in which the prizes are goods, not money; dem day raffle radio set na da shap / you nor go buy raffle ticket for da motor car?

RAFTER /rafta/ (n) 1) sloping support forming part of the framework of a roof 2) the space between a ceiling and the roof proper; da room tight so a keep 'alf me ting den up rafter.

RAG /rag/ (v) to tease, bully; den rag am.

RAGAMUFFIN/ragamɔfin/(n) a ragged, dirty person especially a small boy; ragamuffin leck da one day na im wan' bring im mout' to me.

ragbala (v)
to rub one's body against another's; den two day ragbala pan demse'f.

RAGE/rej/(v) to be violently angry; we e yerry de word na so e rage.

raichɔs v. RIGHTEOUS

raid v. RIDE

RAID/red/(v) 1) to make a surprise attack on 2) to occupy a place by force; ants raid me kitchen.

RAILWAY/relwe/(n) railroad 2) the railroad transportation system controlled by the Sierra Leone government; e day work na railway/ railway man get mout'. if den talk you go run.

RAIN/ren/(n) 1) a rainfall, rainstorm or shower 2)rain as water falling from the sky; rain well beat me na road yesterday/rain wan' come.

---BIRD/renbod/(n) an (unidentified) bird; a yerry rainbird day holler.

RAIN (cont'd)

---BOOT/renbut/(n) waterproof boots, gum boots or galoshes; pass me rainboot, Augus' rain kin too heavy.

---BOW/renbo/(n) colored air in sky due to refraction and reflection of sun's rays in drops of rain; when rainbow commot, rain nor go come.

------FISH/renbofis/(n) Goatfish spp. Rainbow wrasse spp.; look way da life rainbow fish day chenge colour.

---COAT/reŋkot/(n) waterproof coat, oil skin, etc.; a nor hol' raincoat but if rain come mus' sen' am na office for me.

---HAT/renat/(n) waterproof hat.

---SEASON/rensizin/(n) the rainy season; a day go buy flannel for meet-up dem pickin for rainseason.

---WATER/renwata/(n) 1) water fallen as rain 2) pure, distilled water.

rais v. RICE

RAISE/rez/(v) 1) to eke out, stretch 2) to prosper, do well; how lili pamain en [illegible] for raise de soup/na [illegible] you raise.

RAISIN/rezin/(n) dried grape; raisin fine na cake.

rait v. RIGHT

rait v. WRITE

raiz v. RISE

rakit v. ROCKET

RALLY/rali/(n) public meeting, usually in support of some cause; *aks mama if we go go de rally*.

*RAM

---GOAT/raŋgot/(n) 1) billy goat 2) a womaniser, lecherous man; *rangoat day ober yander a day smell am nar yar/da man day na rangoat any 'omen e see e want.*

---SHEEP/ranship/(n) ram; *go tie de ram sheep close grass*.

RAMADAN/ramadan/(n) 1) the ninth month of the Mohammedan year 2) the daily fast which is rigidly enjoined from dawn until sunset during this month.

rampata (v) to scatter.

rampul v. RUMPLE

ramshak v. RANSACK

RANCID/ransid/(adj) spoilt, having a bad taste or smell; *dis butter done rancid.*

raŋgla v. WRANGLER

raŋgot v. RAM-GOAT

RANK/raŋk/(n) social status, standing; scale of authority especially in military and naval forces; *waytin do you day faller am? you know say noto you rank*.

RANK/reŋk/(adj) foul, bad-smelling, disgusting; *dis na reŋk smell/de is day smell reŋk*.

RANSACK/ramshak/(v) to scatter about untidily; *e day ramshack all dem ting dem na parlour*.

ranship v. RAM-SHEEP

ransid v. RANCID

rap v. WRAP

**RAPE** /rep/ (v) to have sexual intercourse with a woman by force; de man caitch de gal 'e rape am.

**rare** (v) 1) to wander, roam aimlessly, walk the streets (2) to lead an immoral, worthless life e.g. of women, to be a prostitute; of men, to be a thief, gambler or cheat; you can' meet am na ose eventime, e kin done go rare.

**—BOY** /rare bɔi/ (n) a profligate; an immoral man.

**—GIRL** /rare gail/ (n) a loose woman, a prostitute; rare girl go meet you fancy boy.

**—LIFE** /rare laif/ (n) loose, profligate and immoral way of living; na de same rare life una day pan.

**—MAN** /rare man/ (n) a worthless person, cheat or thief, etc.

**ras** v. ARSE

**RASCAL** /raskɛl/ (adj) full of tricks, mischievous, wicked; de borbor too rascal.

**rashin** v. RATION

**rasul** v. WRESTLE

**RATE** /ret/ (n) tax on property by municipal authority; gover'ment jus' day put more pan de rate.

**RATHER** /rada/ (adv) (anglicising) sooner, more willingly, in preference; me go rather do am if e nor do am for you / a rather die than a go beg im pardon v. BEFORE.

**RATION** /rashin/ (n) a share, especially of food; if you nor look sharp den go cut before you take all you ration.

**RATTAN** /ratlan ~ ratan/ (n) 1) Eremospatha macrocarpa 2) cane soaked in water to make it strong and flexible and used in schools to inflict corporal punishment.

**RATTLE** /ratul/ (n) child's plaything for producing a rattling noise; buy rattle for da pickin.

**raudi** v. ROWDY

**raul** (n) quarrelling, noisy argument; 'e sat raul / a meet dem two day cut big big raul.

**raund** v. ROUND

**raundings** v. ROUNDINGS

**RAVISH** /rabish ~ ravish/ (v) to rape, take a woman sexually by force.

**—MAN** /rabishman/ (n) rapist; avoid da man day na rabishman.

**RAW** /rɔ/ (adj) 1) uncooked; pass me da raw cassava.

rayɔt v. RIOT

**RAZOR** /reza/ (n) instrument for shaving; a forget for buy razor for barb.

**—BLADE** /rezabled/ (n) replaceable blade for safety razors.

**REACH** /rich/ (v) 1) to get to or as far as 2) to amount to, as in the sum or total; we nor go reach Bo dis neght / dis nor reach fo' yard clo'es / a done big reach me.

**READ** /rid/ (v) 1) to peruse and apprehend the meaning of something written or printed 2) to utter aloud, render in speech something written or printed 3) to make out the character etc. of a person by outward signs; you read paper tidday? / a bin read you lech book nor lie.

**READY** /redi/ (adj) prepared, equipped, arranged as for the occasion or purpose; you done ready for go? / go ready all de t'ing wait me.

**—MADE** /redimed/ (n) clothes made for sale to any purchasers rather than to order; de ready-made dem dear.

**REAL** /rial ~ riɛl/ (adj) true, actual, genuine; noto real man na dɛbble.

**—HANDKERCHIEF** /rialɛŋkicha/ (n) a type of cotton headkerchief; e wear print wit real 'enkicher.

**REALISE** /rialaiz/ (v) (anglicising) to grasp or understand clearly; behol' behol' a nor been realise say na me e day talk.

**REASON** /rizin/ (n) ground or cause as for belief, action, fact, event, etc.; waytin na de reason?

**RECEIPT** /risit/ (n) written acknowledgement of having received goods, money, etc.; nor forget for ask am for receipt.

**RECEIVE** /risiv/ (v) 1) to take, accept 2) to have delivered or brought to oneself; 'a nor 'a sen' letter but tay now a nor receive am.

RECENT/risent/(adj) of late occurrence, appearance or origin; na de recent news dis way come na tong.

RECEPTION/risepshon/(n) a function or occasion when those invited are formally received; we day dress for go de reception na Goodinge Hall.

RECESS/rises/(n) lunch break; when we go recess a go buy lunch.

RECIPE/resipi/(n) instructions for preparing food or medicine; a yerry one new recipe na radio way dem show we how for take lettuce make plasses.

RECITATION/resitashon/(n) a reciting of a prepared lesson or the elocutionary delivery of a passage of poetry or prose without text; na some recitation we read na Sunday School practice.

RECKLESS/rekles/(adj) careless e.g. in matters of dress; a ton reckless, all time in sin'se rumple.

RECKONER/rekona/(n) ready-reckoner; look insi'e you reckoner bye-a-bye you go miss 'ow much a for pay.

*RECOGNITION

---SERVICE/rekognishon sevis/(n) the confirmation service of the Methodist church; recognition service bin full, if you want place you for go quick.

RECOMMEND/rekomend/(v) to represent as worthy of confidence, acceptance, etc., to commend; a go beg am make a recommend me for da' job.

RECORD/rekod/(n) Grouper spp. Epinephelus spp.; record na sweet fish, some lek de salt one.

RECORD/rekod/(n) phonograph disk; da barber way sing na chu'ch Sunday bad record/ one new record come you done yerry am?

---AND-FISH/rekod en fis/(n) (slang) a meal of Cassava bread and fried fish.

RECRUIT/rikrut/(n) newly enlisted or drafted soldier or sailor; na dem recruit dis way bin' lick soldier.

red v. RAID

red v. RIDE

RED/rɛd/(n) any of the hues adjacent to orange in the spectrum, e.g. scarlet, vermilion, etc.
(adj) of a red hue
(v) to redden, grow red

---BACK CASSAVA/rɛdbak kasada/(n) Coco Cassava sp.; rɛdback cassava kin burs' when you bwoil am den call am mahigbɛ.

---CROSS/rɛdkrɔs/(n) Red Cross Society; we all na we class done join Red Cross.

---DEER/rɛd dia/(n) Tragelophus scriptus.

---EYE/rɛdiai/(n) snub, rebuke; de one-time red-yeye way e gi'e me a jus' turn go odder si'e.

---GROUPER/rɛdgrupa/(n) Lutjanus maltzani; red grouper beaucoup na market.

---HEAD KONDO/rɛded kondo/(n) male Agama lizard; e day shake im head leck red-head kondo.

---MONKEY/rɛd + mɔŋki/(n) Colobus ferrigineous

---PALM-OIL/rɛd pamain/(n) fresh natural palm-oil; me neighbour day sell fine red pamain.

RED (cont'd)

---POLLY/rɛd pɔli/(n) African Grey Parrot; me granny im red polly get sense e kin 'port.

---RED/rɛdrɛd/(n) Bixa orellana

---SNAPPER/rɛdsnapa/(n) Pagrus pagrus; a buy red snapper en' black snapper.

---WAIST ANT/rɛdwesanch/(n) Tailor ant; soso redwaist anch na da' cola'tick.

rederaun (n)
a clown, buffoon; e day make rederaun noto crase e wan crase so?

rɛdi v. READY

REDUCE/ridius/(v) 1) to bring down to smaller extent, size, amount, number, etc.
2) to lose weight; doctor say make e reduce imse'f.

REEL THREAD/riltrɛd/(n) a reel of cotton; me reel t'read done en a get plenty clo'es for sew.

REF'/rɛf/(n) v. REFEREE

**REFEREE**/rɛfri/(n) judge, umpire, especially in games e.g. football, hockey
(v) to act as a referee; *how for begin de match de referee nor come yet?/ na you day referee for da game*.

**REFERENCE**/rɛfrɛns/(n) a written testimonial as to character, abilities, etc.; *'e say make you gi'e me reference*.

rɛfiuj v. REFUGE

rɛfiuji v. REFUGEE

rɛfrɛns v. REFERENCE

**REFRESHMENT**/rifrɛshmɛnt/(n) articles or portions of food and drink, especially for a light meal; *a nor day when den day serve refreshment*.

rɛfri v. REFEREE

**REFUGE**/rɛfiuj/(n) shelter or protection from danger, trouble, etc.; *e pack all 'im box come take refuge na me os*.

**REFUGEE**/rɛfiuji/(n) one who flees for refuge or safety as in time of war, political upheaval, etc.; *'im mammy na one pan den refugee way been commot Conakry da war-time*.

**REFUSE**/rifius/(v) 1) to decline to accept or to do; *e gi'e me one pound a refuse for take am because 'e for pay me pass dat*.

**REGARD**/rigad/(n) thought, concern, attention; *de pickin den nor get one regard for person*.

**REGIMENT**/rɛjimɛnt/(n) (military) a unit of ground forces consisting of two or more battalions; *na de firs' regiment dem put am when e join soldier*.

**REGISTER**/rɛjista/(v) 1) to have entered or to enter formally in a register, e.g. of voters 2) to cause to be recorded for purposes of safety, as letters at a Post Office.
(n) record of activities, occurrences, names, etc.; *den sen register letter for me/you nor go register make you go vote?*

**REGRET**/rigrɛt/(v) to feel sorry about; *a regret for wayt'ing a do me papa*.

**REHEARSAL** /riasal/ (n) performance beforehand and by way of practice or drill; na de las' rehearsal dis befo' we get de concert.

**REIGN** /ren/ (v) 1) to have ascendancy; predominate 2) to hold position and name of sovereign; na de style dat way day reign now.

**REINDEER** /rendia/ (n) Rangifer spp.

**rej** v. RAGE

**rɛjɛ** (n) loss of hair at the temples in women due to too tight plaiting and threading; if you nor 'tap for t'read you hair you rejjeh nor go done.

**rɛjimɛnt** v. REGIMENT

**rɛjista** v. REGISTER

**rɛk** v. WRECK

**rɛklɛs** v. RECKLESS

**rɛkɔd** v. RECORD

**rɛkɔgnishɔn** v. RECOGNITION

**rɛkɔmɛnd** v. RECOMMEND

**rɛkɔna** v. RECKONER

**rɛkri** (n) popular name of the public sports and recreation ground in Freetown; den get sports na reckrie.

**RELIEVE** /riliv/ (v) to release from duty by coming as or providing a substitute; a for knock-off seven o'clock but de nurse way for relieve me nor reach ya yet.

**RELIGION** /rilijɔn/ (n) particular system of religious beliefs; us religion e blant?

**RELIGIOUS** /rilijɔs/ (adj) 1) pertaining to or concerned with religion 2) pious, devout, Godly.

**relwe** v. RAILWAY

**REMAND** /rimaind/ (v) (legal) to send back into custody to await further proceedings; de judge say for remind am for one week.

REMEMBER/mɛmba/(v) 1) to recall, to mind, to bear in mind 2) to make a present of something to someone; a member you daddy/ e member me coffee.

REMIND/remain ~ remaind/(v) to cause to remember; e remind me for do am.

ren v. RAIN

ren v. REIGN

rench v. RINSE

rendia v. REINDEER

reŋk v. RANK

RENT/rɛnt/(v) to let or lease for payment (n) regular payment by tenant to landlord for use of property; e rent place to me/ a get for pay ose rent.

rep v. RAPE

rɛp v. RIPE

REPLY/riplai/(n) an answer or response in words or writing (v) to make an answer or response; 'e sen' me for im reply/but den nor reply me . . .

REPORT/ripɔt/(n) 1) account, statement especially 2) statement of pupil's work in school submitted at regular intervals to parents; a go punish you for da bad report day way you bring come home tiday.

/pot/(v) 1) to render a formal account or statement 2) to lay a charge against someone as to a superior; a go 'port you to teacher.

---WAR/potwa/(n) a sentry.

REPRESENT/rɛprisɛnt/(v) to act as the representative of, to speak for; na im day go represent we na de conference.

---ATIVE/reprizɛntetiv/(n) 1)person speaking or acting for others; member of the House of Representatives.

rɛs v. RICE

RESERVE/rizav/(adj) 1) withdrawn, self-restrained in action or speech 2) kept by special arrangement for some person or persons; na so e done reserve from morning e norbar faller person talk/ nor hurry for go de concert we get reserve seat.

RESIGN/rizain/(v) to give up an office or position; if you resign, mese'f go resign.

rɛsipi v. RECIPE

rɛsiteshɔn v. RECITATION

RESPECT/rɛspɛkt/(v) 1) to hold in esteem or honor
2) to show consideration for
(n) esteem, consideration; when a put me foot na de all den respect me/e nor get one rɛspect for person.

RESPONSIBILITY/rɛspɔnsibiliti/(n)
1) reliable, prudent behavior
2) (financial) commitment, obligation; anyone way nor get responsibility 'e kin do anyt'in'/way a done married so, a get plenty responsibility.

RESPONSIBLE/rɛspɔnsibul/(adj) answerable, accountable for; na 'im responsible for all wayt'in day na de sto'.

rɛspɔnsibul v. RESPONSIBLE

REST/rɛs ~ rɛst/(v) to refresh oneself by sleep, lying down or relaxing
(n) refreshing quiet, repose; dɔctor say a want good rɛst.

---LESS/rɛslɛs/(adj) unquiet, uneasy, unable to sleep; all night de fever make e restless.

RESULT/rizɔlt/(n) result done come all man pass.

RESUME/rizium/(v) to take up or go on with again after an interruption; a been day leave but a resume wo'k last week.

RESURRECT/rɛzɔrɛkt/(v) to bring back into use, practice, etc.; so den done resurrect da wo'd day again. anglicising v. BRING (BACK) which is more common.

ret v. RATE

RETAIL/ritel/(v) to sell in small quantities (as opposed to wholesale); a go P.Z. for buy lappa but den tɛll me say den nor day retail den clo'es.

RETIRE/ritaya/(v) to withdraw from business, office work, etc.; me daddy go retire nex' mont' na im wo'k.

REVELATION/rɛvɛleshɔn/(n)
1) the Book of Revelation
2) the end of anything; e look from Genesis to Revelation na de book 'e nor fen' de answer.

rɛvɛleshɔn v. REVELATION

REVENGE/rivenj/(v) to take vengeance, to retaliate for injuries or wrongs; if you play me bad game now a go revenge bye-en-bye.

REVEREND/rɛvrɛn/(n) clergyman (adj) epithet of respect prefixed to the name of a clergyman; one pastor been come to you, Ma, Reverend Thomas.

REVERSE/rivas/(adj)(automobile) a transmission gear ratio driving a car backwards. (v) to (cause to) go backwards; put am reverse-gear when you park na 'ill.

REVISE/rivais/(v) to read and study lesson materials etc. again in preparation for an examination; you nor begin revise yet for School Cert?

REVOLVER/rivɔlva/(n) pistol having a revolving chambered cylinder; befo' de t'ief'man wan' jump so, a open revolver pan am.

rɛvrɛn v. REVEREND

rez v. RAISE

reza v. RAZOR

rezin v. RAISIN

rɛzɔrɛkt v. RESURRECT

RHEUMATISM/romatisim/(n) disease of the joints or muscles; rheumatism common now na tong.

RHYTHM/ridim/(n) anglicising and (?) only in proper names; Blue Rhythm ban' nor day play now.

rial v. REAL

rialaiz v. REALISE

riasal v. REHEARSAL

riba v. RIVER

RIBBON /ribin/ (n) strip or band of fine material used for ornament, etc.; a go take ribbon trim am.

ribin v. RIBBON

RICE /rɛs/ (n) Orza sativa

——BIRD /rɛsbɔd/ (n) small waxbills spp. Spermestes and estrelda melpod.

——BREAD /raisbred ~ raizbred/ (n) bread made from sugar, bananas and ground rice; put plenty banana na de ricebread make 'e light en fine.

——BUSH /rɛsbush/ (n) bush rated sufficiently fertile to grow rice.

——PAP /rɛspap/ (n) porridge made with little rice balls sweetened with sugar and flavored with lime.

rich v. REACH

RICH /rich/ (adj) (of food) strongly-spiced, heavy, nutritious; plasas too rich, doctor say make a nor eat am.

RICHES /richis/ (n) wealth

RICKSHAW /rikshɔ/ (n) jinricksha; when we been small we kin play insi'e we granny im ol' rickshaw.

rid v. READ

*RID /rid/ GET——OF: to get free or relieved of, to get a person off one's hands; a done tire wit' dis borbor, a wan' get rid of am.

RIDE /rɛd ~ raid/ (v) 1) to sit on and manage e.g. a horse, bicycle 2) to be transported in some vehicle
(n) a journey or excursion in a vehicle or on a horse, etc.; you leck ride motorcar / e day learn for ride na 'treet / de conductor na me paddy make a get free ride na bus tiday.

RIDICULE /ridikul/ (v) to make fun of, to deride; de borbor den too leck for ridicule da crase 'oman.

ridikul v. RIDICULE

ridim v. RHYTHM

ridius v. REDUCE

riɛl v. REAL

rifius v. REFUSE

rifrɛshmɛnt v. REFRESHMENT

rigad v. REGARD

RIGHT /rait/ (n) 1) just claim or title 2) that which is due by just claim; e gi'e am right pan de case.

——HAND /raitan/ (n) 1) right-hand or arm 2) most efficient help or resource; take you right-hand shake person when you wan' tell how-do / you na me right-hand person.

——IN /raitin/ (n) (in the game of Association football) 1) the inside right position in the forward line 2) a player in that position; na 'im day play right-in.

——OUT /raitaut/ (n) (in the game of Association football) 1) the outside position in the forward line 2) a player in that position; me day play right-out.

RIGHTEOUS /raichɔs/ (adj) 1) upright, virtuous 2) self-righteous; after all waytin e do you you day do t'ing for am tay now? you na den righteous one!

rigrɛt v. REGRET

rikishi (n) trickery, fraud, bribery; e too get rikishi trick / 'e too make rikishi.

rikrut v. RECRUIT

riks (v) to coax someone into doing a favor; a day go riks da bra for pay cinema for me.

rikshɔ v. RICKSHAW

rilijɔn v. RELIGION

rilijɔs v. RELIGIOUS

riliv v. RELIEVE

riltrɛd v. REEL THREAD

rimain v. REMIND

rimaind v. REMAND

RING/riŋg/(v) to (cause to) sound as a bell; a nor yerry bell ring yet for Sunday school.

RING/riŋ(g)/(n) circular band worn on finger; e leck ow you do tay, de ring day na me finger.

---WORM/riŋwɔm/(n)

some people call riŋgworm lakpalakpa/smoke en lime ringworm medicine.

RINSE/rench/(v) 1) to wash lightly 2) to put through clean water as final stage of washing process 3) to abuse; rinse da clo'es good fashion/ e rinse me well.

RIOT/rayɔt/(n) disturbance of the peace by assembly of people; na bigbig riot been foddom na tong t'ra day way beaucoup people die.

RIPE/rɛp/(v) 1) to ripen 2) to be ready for reaping or gathering.

EYE --- to covet, envy; too mus' ripe mangro kin gi'e run-belly/dis girl im yeye done ripe pan me man.

riplai v. REPLY

ripɔt v. REPORT

RISE/raiz/(v) to swell or puff up as dough from the action of yeast; de bread nor rise.

---BUMP/raizbɔmp/(n) swelling, blister from a burn; dis rise-bump nor day gi'e me chance for wear me good s'oes.

*RISING

---BUMP/raizimbɔmp/(n) v. RISE-BUMP, the same.

risɛnt v. RECENT

risɛpshɔn v. RECEPTION

risɛs v. RECESS

risit v. RECEIPT

risiv v. RECEIVE

RISK/risk/(v) 1) to expose to chance or hazard 2) to take or run the risk of; soldier norbar 'fraid for risk 'im life.

riskwach v. WRISTWATCH

rit v. WREATH

**ritaya** v. RETIRE

**ritel** v. RETAIL

**rivais** v. REVISE

**rivas** v. REVERSE

**rivenj** v. REVENGE

**RIVER** /riba ~ riva/ (n) stream of considerable size; *e go up river go by market*.

**rivɔlva** v. REVOLVER

**rizain** v. RESIGN

**rizav** v. RESERVE

**rizin** v. REASON

**rizium** v. RESUME

**rizɔlt** v. RESULT

**rɔ** v. RAW

**ro** v. ROW

**ROAD** /rod/ (n) 1) highway
2) way or course
3) passage, room to pass; *na short road we pass for come*. / *gi'e me road*.

**ROAST** /ros/ (v) to bake by dry heat; to cook in hot coals, embers, etc.; *nor fry am insi'e de fry-pan roast am na da fire-coal* / *roas' de chicken insi'e de baking pot*.

**rɔb** v. ROB

**rob** v. ROBE

**rɔb** v. RUB

**ROB** /rɔb/ (v) to plunder or rifle, to commit robbery on; *den kin rob people*.

**robaraba** v. rabaraba

**ROBE** /rob/ (n) 1) long, loose garment 2) official vestment (v) to put on a robe; *na me kin was' 'im robe all time* / *a day go robe na Buxton Church*.

ROBIN REDBREAST/rɔbin rɛdbrɛs/(n) Erithacus rubecula robin redbreast day na Christmas Card na thunderbird we call am.

rɔbish v. RUBBISH

ROCK/rɔk/(n) large mass of stone; de rock dem plenty na Sussex Beach.

ROCKET/rakit/(n) cylindrical tube propelled through the air by gases (especially fireworks); Christmas eve noto common rocket we go fire.

rod v. ROAD

ROD/rɔd/(n) stick or bundle of switches used for corporal punishment; pass me da rod make a lick dis lili pickin.

rɔf v. ROUGH

rog v. ROGUE

rogbeŋgbe (n) an area around the Central City Market in Freetown.

ROGUE/rog/(n) dishonest person, rascal, scamp (v) to cheat, swindle, act the rogue; you

ROGUE (cont'd)

been know say na bigbig rogue/den rogue you pan de fis.

rɔju (v)
1) to bloom, blossom
2) to look in good health; de change 'gree wit' you o, tittie look way you rorjoo/ de t'ing dem na de garden na so all rohjoo.

rɔk v. ROCK

rokoto (n) a style of dancing; im wife worwor but e sabby rokoto.

ROLL/rol/(v) 1)to turn over and over 2)to sway or rock from side to side; e day roll na gron' wit' pain.

---ING KAKA/roliŋkaka/(n) dung beetle.

rɔm v. RUM

ROMAN CAKE/romaŋkek/(n) a thin pancake; den nor make roman-cake now leck firs'time.

ROMANCE/romans/(n) flirtation, love-play; e jus' married na dat make e leck romance.

romatisim v. RHEUMATISM

rombo (~ rumbo)
(n) a garment made from bits and pieces
(v) to patch, sew hastily; sixty patches make one rombo/a done buy two yard clo'es gi'e am make e rumbo am for me.

rɔmp v. RUMP

rɔmpul v. RUMPLE

rɔn v. RUN

rɔŋg v. WRONG

rɔŋko (n)
Terminalia ivorensis

rɔnsho (~ ronso) (n)
a spirit which gives money to people: when it passes you hear the sound of keys which it uses to open people's safes, money boxes, etc.; e day control money leck Ronsho.

ROOF/ruf/(n) external upper covering of a house or other building; de 'ose nor get roof 'ow for go tap day?

ROOM/rum/(n) a portion of space within a building separated from the rest by walls or partitions; you take de room na de adjoinie me go take de parlour.

ROOT/rut/(n) underground part of a plant
(v) to pull up, out;
de seed done get root/'e day sell all kin' root/'e root am commot/root am gi'e me.

ROPE/rop/(n) 1) strong, thick line or cord 2) muscle
(v) to out distance in running; take rope tie de fowl foot/ de boy im rope 'trong a trus' am/e go rope you bad if you go race wit' am.

---ROPE/roprop/(n) 1) snake
2) small stringy mangoes
(adj) stringy; dem been done see roperope commot na da cellar/ a leck roprop pass common mangro oos kine roperope beef you buy so?

rɔrɔm v. WORM

ros v. ROAST

ROSE/roz ~ roziz ~ rozis/(n)
Rosa spp.;
'e carr' roses for im teacher/ na one beautiful red rose way we see na you garden.

ROSE (cont'd)

---APPLE/rozapul/(n) Eugenia jambos

---ETTE/rozɛt/(n) badge of ribbon etc. shaped like a rose; long time we been day pin rosette for go Sunday School picnic.

rɔsh v. RUSH

rɔsti v. RUSTY

rɔtin v. ROTTEN

ROTTEN/rɔtin/(v) (to cause) to rot; you lef' de mangro tay all rotten/ nor eat am 'e day rotten teet'.

---JONJO/rɔtinjojo/(n) a spoilt child; all time you day cry en complain you too rotten jonjo.

---TEETH/rɔtintit/(n) dental caries.

ROUGH/rɔf/(adj) 1) uneven, not smooth 2) violent 3) rude, coarse (v) to treat roughly; you wan' go faller den rough rough borbor for play?/if den rough you, nor go.

---DRY/rɔfdrai/(v)to dry clothes after washing without ironing or smoothing; nor hurry for iron, a nor leck for wear rough-dry clo'es/de clo'es rough-dry na dat make 'e hard for press.

ROUGH (cont'd)

---SKIN PLUM/rɔftimplɔm/(n) Parinari excelsa; rough skin plum kin get worm so you for take time look am befo' you buy am.

ROUND/raun(d)/(adj) 1) circular, spherical or globular 2) plump as parts of the body (prep., adv.) around, about; put de pap insi'e de roun' basin/ Bo, you day round, all t'ing right wit' you/ pass round open de front door.

ROUNDINGS/raundiŋs/(n) a women's hairstyle; na roundings e barb for me.

ROW/ro/(n)(anglicising) a line; dem all tinap na row day answer den name [LINE (q.v.) is commoner].

ROWDY/raudi/(adj) noisy, disorderly; dem primary pickin den way jus' pass come we school too rowdy.

ROYAL FAMILY/rɔial fambul/(n) a marriage between blood relatives; two cousin married den day make royal famble.

roz v. ROSE

RUB/rɔb/(v) 1) to subject to pressure and friction to clean, polish, etc. 2) to spread, apply with pressure or friction something over something;

---SKIN, to flatter; rub oree na im 'ead/'e jus' day rub skin pan am; 'e nor serious.

RUBBER/rɔba/(n) 1) Manihot glaziovii 2) erasor; teacher sieze all we rubber na school make we nor go erase.

---GAME/rɔbagem/(n) a game played with elastic and a peg.

---STICK/r-batik/(n) Funtumia elastica; place day uplan' way dem plant soso rubber-stick.

RUBBISH/rɔbish/(n) 1) waste or refuse material 2) worthless stuff, trash 3) nonsense; commot befo' me wit' you rubbish do!

RUDE/rud/(adj) discourteous, impolite; de girl very rude.

----R/ruda/(n) rude, badly-behaved woman; all man know say you na ruder.

---NESS/rudnɛs/(n) 1) discourtesy, impoliteness 2) sexual intercourse; for pass middle person leck dat na rudeness/ da girl day done begin for do rudeness.

ruf v. ROOF

RUIN/ruin/(v) to reduce to ruin; e ruin me business.

RULER/rula/(n) 1) rule for measuring or drawing straight lines 2) one who rules, sovereign; a nor get ruler for take go school tiday/ im na de ruler.

rum v. ROOM

RUM/rɔm/(n) 1) rum 2) any strong drink; na rum go kill am.

RUMOUR/rumɔ/(n) unconfirmed gossip; you yerry de rumour say Sierra Leone day get Independence dis year.

RUMP/rɔmp/(n) buttocks; you tro'sers tear na you rump.

RUMPLE/rampul ~ rɔmpul/(v) to (be) wrinkle(d), crease(d), crumple(d); you nor iron de clo'es good, look how e rumple/ de clo'es nor 'ard for rumple.

RUN/rɔn/(n) (in the game of cricket) the score unit (v) to move swiftly; 'e make plenty run tiday/ run quick if you wan' caitch de bus.

RUN (cont'd)

——AFTER /rɔnata/ (v) to chase; den morbar runa'ter two arata.

——AWAY /rɔnwe ~ rɔnawe/ (v) to flee, desert, play truant (adj) having run away, escaped, truant; 'e done runaway two-t'ree time / dis runaway pickin go gi'e man trouble.

——BELLY /rɔnbɛlɛ/ (n) dysentery (v) to suffer from dysentery; e wake dis mornin' wit' run-belly / 'e day run-belly bad bad one.

——DOWN /rɔndɔη/ (n) a slope, declivity, (adj) in indifferent health, fatigued, weary (v) to coast down a hill in neutral gear; you rundown o! / one badbad run-down day na Mount Oriol.

——GIG /rɔηgig/ (v) to trundle a hoop; a nor get gig for run-gig.

——MOUTH /rɔnmɔt/ (adj) 1) quarrelsome 2) given to gossip.

——OVER /rɔnoba/ (v) to overflow; you full de cias' tay e run over.

——RACE /rɔnres/ (n) foot race (v) to compete in a foot race; dem pickin all done go runrace na fiel'.

——SHIP /rɔnship/ (v) to take ship, sign aboard ship; to be a sailor; 'im man day run ship.

RUNNING /rɔnin/ (n) gonorrhoea; you see dog-wet, nor jump am you go get running.

RUNNING /rɔnin/ (n) name commonly given to dogs.

——ANTS /r-ninanch/ (n) sugar ant; nor lef' da sugar open running-ants go pack day.

RURAL /rural/ (adj) of or pertaining to country life and agriculture; me na member of de Rural Area Committee.

RUSH /rɔsh/ (v) to move with speed or violence, to dash; den all jus' rush come na de 'ose.

RUSTY /rɔsti/ (adj) covered or affected with rust; da iron spoon done rusty.

rut v. ROOT

S,s/ɛs/(n) 1) the letters S,s etc. 2) the sound of s, in Krio most commonly the voiceless alveolar fricative [s].

sababu (n) magic; a go make sababu for you for make you get de job.

sabano (v) to settle, reside; me done sabano na ya from way second war done.

sabi v. SAVVY

sach v. SEARCH

SACK/sak/(n) large bag of stout woven material (v) to dismiss, discharge from employment; den done sack am na de work.

SACRAMENT/sakrimɛnt/(n)(ecclesastical) Holy Communion, last offices, ; Den done gi'e am sacrament all, dem been mean say e go die.

SACRED/sekred/(adj) holy

SACRIFICE/sakrifais/(n) surrender of something prized or desirable for the sake of something considered as having a higher or more pressing claim (v) to make sacrifice(s); pan all de sacrifice way a sacrifice mese'f for you na de t'enky dis.

sadin v. SARDINE

saf v. SOFT

SAFE/sef/(n) steel or iron repository for valuables (adj) 1) secure, free from harm, injury, danger or risk 2) dependable, trustworthy; e get plenty copper o! t'iefman go broke im safe na night/dis t'ing nor safe, go keep am good.

SAFETY PIN/seftipin/(n) pin with guard to cover the point; na safety pin den kin use pan den young baby.

safiai v. SOFT-EYE

saful v. SOFTLY

sai v. SIDE

said v. SIDE

saifa v. CYPHER

SAIL/sel/(n) canvas sheets of a sailing vessel (v) to travel in a boat, make a voyage 2) to manage a sailing vessel

---ING/selin/(n) act of one who or that which sails

------BOAT/selinbot/(n) sailboat; na sailing boat den take cross de river.

---OR/sela/(n) mariner, seaman

------MAN/selaman/(n) mariner, seaman.

sailɛns v. SILENCE

saimeyɔ v. SERGEANT-MAJOR

sain v. SIGN

SAINT/sent/(n) person of great holiness; look way e make 'im face leck saint 'e. bad leck shark.

saiz v. SIZE

saizal v. SISAL

sijin v. SERGEANT

sajinbɛlɛ v. SERGEANT BELLY

sak v. SACK

SAKE/sek/(n) cause,account or interest; e do am for me sake.

sakit v. CIRCUIT

sakiula v. CIRCULAR

sakiuleshɔn v. CIRCULATION

sakrifais v. SACRIFICE

sakrimɛnt v. SACRAMENT

sakumsaiz v. CIRCUMSIZE

SALAD/salad/(n) 1) dish of lettuce or other vegetables 2) plants, herbs, especially lettuce, for salad; buy plenty salad because de married go big.

sali (n) [illegible] The Muslim devotions at the five prescribed times daily; e day go sali.

SALLY-ONE-SIDE/saliwansai/(n) a cardboard puppet the hands and legs of which are manipulated by strings.

SALMON/samɔn/(n) tinned salmon; make we buy six tin salmon for de salad.

---CUP/samɔn kɔp/(n) 1) salmon tin 2) a solids measure = 1 CIGARETTE CUP.

salon v. SIERRA LEONE

SALOON/salun/(n) 1) bar 2) an expensive car, a sedan; a meet am insi'e saloon day drink/come se me insi'e me new saloon.

SALT/sɔl/(n) sodium chloride, especially when used as a seasoning for food; plenty pepper en lili sal' en' bonga go match am o!

---BUMP/sɔlbɔmp/(n) callous; if you t'roway sal' na fire, sal'bump go commot na you 'an'.

---FISH/sɔlfish ~ sɔlfis/(n) salted fish especially prepared by salting and drying in the hot sun.

SALTPETER/sɔlpita/(n) 1) niter 2)(jocose) heavily salted soup; 'e nor guage de salt way 'e put day cook salpetre soup.

SALT (cont'd)

---WATER/sɔlwata/(n) sea, ocean

------FISH/sɔlwata fis/(n) deep sea fish

------MANGROVE/sɔlwata maŋgro/(n) Rhizophora racemosa and other spp. and Avicenna nitida.

salun v. SALOON

* SALVATION

---ARMY/salveshɔn ami/(n) longlong time Salvation Army been na Sierra Leone.

salveshɔn v. SALVATION

samba . (n) gratuity, bonus, a little extra (v) to give a gratuity or bonus; way me samba way you been say you go gi'e me.

SAMBA/samba/(n) a ballroom dance of Brazilian origin.

SAME/sem/(adj) 1) identical 2) identica with what has been mentioned 3) unchanged in character or condition 4) in person (n) the same person or thing; na de same t'ing a been day talk na de same rare life una day pan na im same one come tell me na de same.

SAME (cont'd)

WAY/semwe ~ shemwe ~ sheŋwe/(adv)
1) in the same way, manner
2) exactly; na sameway so/ do am sameway/do am sameway a show you.

samɔn v. SALMON

samɔn v. SERMON

samɔns v. SUMMONS

sampa (n)
dragon-fly

sampata (n)
1) a sandal 2) old shabby shoe(s); e nor 'art for know when lili pickin wear big woman sampata because e nor day steady na im foot.

SAMPLE/sampul/(n) a specimen
(v) to try, test, taste by a sample; gi'e me sample pan de clo'es make a go show dem if den go want am/pass me one glass make a sample de ginger-beer.

PULL--- to show style;
da borbor way go ride bicycle na Reckree, if you see way e day pull sample.

sampul v. SAMPLE

sams v. PSALMS

samu sɔl (n)[<
salt locally made in the Bullom Islands. It is brown because of the impurities present.

samwaya kasada (n)
a sp. of sweet Cassava.

san v. SUN

SANCTION/saŋkshɔn/(v) to give consent to; de girl im people den nor sanction da married day.

*SAND

---CRAB/sansan krab/(n) Fiddler Crab

---FLY/sanflai/(n) midge gnat sandfly

---MACKREL/saŋmakrɛl/(n) Scomberomerus maculatus (?)

---PAPER/sanpepa/(n) Ficus asperifolia

---SAND/sansan/(n) sand, grit;
e nor take time was' de funde soso san'san'.

---SNAKE/sansnɛk/(n) Burrowing boa.

SANDALS/sandals/(n) a kind of shoe consisting of a sole fastened to the foot by thongs or straps; me uncle say e go buy one good sandals for me.

SANDWICH /saŋwich/ (n) two slices of bread with meat, etc. between; if a eat san'wich normor a nor go bell'full.

sanflai v. SANDFLY

SANITARY /sanitri/ (n) Sanitary Department; e day work na Sanitary / dɛn Sanitary man day caitch dog.

sanitri v. SANITARY

sanjago v. ST. JAGO

saŋkamarun (n) a cheap dress material; sankamaroon clo'es nor dear en e nor 'art for 'pwoil.

saŋkshɔn v. SANCTION

sansan v. SAND SAND

santapi v. CENTEPEDE

santɛm v. SUN TIME

santibokiat (n) you t'ief leck santibokiat.

saŋwich v. SANDWICH

saparila v. SARSAPARILLA

sapo (n) Luffa aegyptiaca; 'crub youse'f good wit' sapo when you day was'.

——OKRA /sapo ɔkrɔ/ (n) okra sp.

sapodila (n) Momordica charantia

sara (n) alms, charity
pull —— to give alms; me one grain one shilling loss na me pocket, sometime na sara a pull to God.

saraka (n) alms, charity.

SARDINE /sadin/ (n) tinned pilchards and the like preserved in oil; na sardine una go take drink tea dis mornin'.

SARSAPARILLA /saparila ~ sasparila/ (n) 1) Aloe spp.
2) a beverage

sas v. SASS

sasa (n) 'medicine', any object used in magic or sorcery.

SASH/sash/(n) long band or scarf of silk etc. worn over shoulder or round waist; *de bridesmaid den all tote big big sash na dem back*.

SASHAY/shashe/(v) to walk with mincing steps, in an affected manner; *Karo too fussy. All way den day gi'e toast e take im double skirt, day shashay up en dong leck na 'im one dress*.

saspan v. SAUCEPAN

SASS/sas/(adj) 1) keen, smart 2) saucy, impertinent; *'fraid for go befo'e da judge day -- 'e sass/ den kine sass pickin day na good beat den want/de Nigeria goaler been too sass na fiel', 'e nor day miss ball*.

---WOOD/saswud/(n) Erythrophleum guineense.

---Y/sasi/(adj) saucy, impertinent; *ooskine sassy pickin you get so*.

------BARK/sasebak/(n) bark of the Ordeal Tree(Erythrophleum guineense).

SASS (cont'd)

---JOE/sasijo/(n) an impudent fellow.

SATAN/setan ~ shetan/(n) 1) the Devil 2) any evil spirit; *oos satan now lead dis man for kill im wife*.

satide v. SATURDAY

satin v. CERTAIN

SATIN/satin/(n) 1) a fabric woven in warpface satin weave usually rayon or silk 2) special quality; *a nor get satin for buy/ a cook velvet foofoo en satin soup for me stranger*.

satisfai v. SATISFY

SATISFY/satisfai/(v) 1) to fulfill the needs, demands, expectations of someone; to have one's needs, desires etc. fulfilled 2) to (be) convince(d),assure(d); *a nor go satisfy tay mese'f see am for mese'f*.

SATURDAY/satide/(n) the seventh day of the week; *Satiday na double day.*

SAUCEPAN/saspan/(n) cooking utensil for boiling or stewing; saspan 'able boil water quick pass iron pot.

saun v. SOUND

saut v. SOUTH

sav v. SERVE

savant v. SERVANT

SAVE/sev/(v) 1) to rescue from danger 2) to set apart, reserve or lay by; na de medicine day save me life/ nor day use all you money ya save some.

SAVIOUR/seviɔ/(n) 1) a title of God 2) one who saves, rescues or delivers; me auntie na me saviour, if e nor been day noto common advantage de famble den been for take pan me.

savis v. SERVICE

SAVVY/sabi/(v) to know, understand (n) skill, technique, expertise; if you nor sabby who you day talk to you go ben' you mout' na corner sabby nor get worry.

SAVVY (cont'd)

---SAVVY/sabisabi/(adj) knowledgeable (n) confidence trickster; you too sabby sabby.

SAW/sɔ/(n) carpenter's tool for cutting; na saw den carpenter kin take beat dem boy.

---FISH/sɔfish/(n) Pristis spp.

---PIT/sɔpit/(n) 1) saw-mill 2) an area in the East End of Freetown.

sawa v. SOUR

sawɛ (n) a liquid sprinkled on hunters, masquaraders, etc. to ward off evil spirits.

SAY/se/(v) 1) to speak 2) to declare 3) to report or allege, to maintain; e say make we go quick dis mornin'/le' den say.

sayɛns v. SCIENCE

SCALD/skɔl/(v) to burn with hot liquid or steam; e scal' im foot wit' 'ot water dis mornin'.

SCALE /skel/ (n) a balance orother weighing device; *you sure say dem put am na scale befo'e den sell am gi'e you?*

SCAMP /skiamp/ (n) rascal, worthless person; *na scamp*.

SCANDALIZE /skandalaiz/ (v) to make the subject of malicious gossip; *den done ready for go scandalise me name but God day a go commot pan de trouble*.

SCARCE /skias/ (adj) insufficient for the need or demand, not abundant; *fis' scarce na market dis mornin; soso bonga*.

SCARED /skiad/ (n) fear, terror (adj) frightened; *you nor know say e nor good for scared person when den day sleep*. / *e feba scared.*

SCARF /skaf/ (n) 1) muffler, necktie 2) etc. with hanging ends; *you na scarf*.

SCATTER /skata/ (v) 1) to dispel, disperse in different directions 2) to be disposed untidily; *im hair all scatter leck checkcheck fowl* / *if a laugh a go scatter*.

SCATTER (cont'd)

——SCATTER /katakata/ 1) to be in disorder, 2) to set out in a casual arrangement for display 3) to gripe, to produce symptoms of intestinal discomfort; *waytin make all you business catter catter so?* / *go 'catter 'catter im market na do* / *im belly day catter catter*.

SCENT /sɛnt/ (n) perfume

___SOAP /sɛntsop/ (n) perfumed soap; *scent soap dear pass soda soap*.

SCHOLAR /skɔla/ (n) student, pupil; *you nar scholar you nor for smoke na 'treet*.

___SHIP /skɔlaship/ (n) aid granted to a scholar.

SCHOOL /skul/ (n) place or establishment where instruction is given especially to children; *wos school ge' da' brown en white uniform?*

SCHOOL CERT. /skulset/ (n) School Certificate Examination

SCIENCE /sayɛns/ (n) lessons devoted to the study of elementary scientific subjects.

SCISSORS/sizas ~ sizɔs/(n) 1) cutting instrument, shears 2) a womens hairstyle; de scissors nor sha'p/e day plant 'scissors' na me 'ead.

SCOFF/skɔf/(v) to feed; den nor scoff you?

SCOLLAR/skɔla/ . (v) to hold by the scruff of the neck; a go scollar you en slap you!

SCOPE/skop/(n) opportunity for operation; a gi'e am scope for draw de plan as 'e want.

SCORE/skɔ/(n)(in games) aggregate of points made by competitor(s) (v) 1) to gain for addition to one's score 2) to make a score of; a been score two goal t'raday.

SCOT/skɔt/(adj) Scottish; den scot people day talk leck 'merican man.

SCRAPE/krep/(v) 1) to remove an outer layer, adhering matter etc. with some sharp instrument 2) to shave one's beard; na me day lef' na de pot for 'crape de krawo/ so 'crape you bear'bear.

SCRATCH/krach/(v) 1) to rub, scrape or tear with the claws or nails 2) to make a slight grating noise, as a pen; waytin 'cratch you so, na puss?

---BODY/krachbodi/(n) an itching disease of the skin.

---COCO/krachkoko/(n) 1) Colocasia esculenta 2) a bad-tempered, cross person.

---HAND/krachan/(n) bribe (adj)(of children) unruly, wanting to touch everything 2) having thievish propensities.

---LEAF/krachlif/(n) Ficus exasperata

---NA/krachna/(n) (= krachnapi, below). a shot which just scrapes by the goalkeeper or the goalposts; na crachener ball 'e score/ e sen' one solid cratchna.

---NAPPIE/krachnapi/(n)(in association football) a shot which scrapes the goalposts.

---PAPER/krachpepa/(n) sandpaper

---SCRATCH/krachkrach/(n) 1) caterpillar sp. 2) itch.

SCREEN/skrin/(n) covered frame etc. serving as a partition or shelter; da sick man sick o! e day behen' screen na hospital.

SCRIPTURE/skripchɔ/(n) 1) sacred writings of Old and New Testaments 2) lessons devoted to study of the Bible; na me take firs' pan scripture na school tiday.

---UNION/skripchɔ yuniɔn/(n) Society for study of the Scriptures.

SCRUB/krɔb/(v)to rub hard, especially with a brush, or against a rough surface; you 'crub de table fine.

SCRUTINIZE/skrutinaiz/(v) to stare at closely and critically; na so a de scrutinize me wey a day pass are nor look am se'f.

SCULL/skɔl/(n) an oar worked from side to side over the stern of a boat
(v) to propel by means of a scull.

se v. SAY

SEA/si/(n) 1) ocean, one of the seven seas, salt water 2) a nautical career; me pickin done go sea las' week.

---CONCH/sikonk/(n) sea snail; noto common seakonk dem fisherman caitch na Funkia.

SEA (cont'd)

---COW/sikau/(n) 1) Hippopotamus 2) Manatee

---CRAB/sikrab/(n) sort of crab

---FOWL/sifɔl/(n) Trigger fish spp., Balistes forcipatus

---FROG/sifrɔg/(n) sort of sea animal.

---HORSE/si ɔs/(n) Hippopotamus

---kondo/sikondo/ Lizard fish sp. Trachinocepalus myops

---PORCUPINE/si pɔkipain/(n) Procupine fish spp., Burro fish spp.

SEAL/sil/(v) 1) to ipress a seal upon, to faten by, or as if by a seal 2) to authorize or confirmby or as if by affixing aseal; tiday we done meet en done seal de word.

---ING WAX/siliŋwaks/(n) a resinous preparation for sealing letters, ec.; go bring sealing wax a set all dem broke pan s.

SEAMSTRESS/simstres/n) a dressmaker, sewing womn; den seamstress dem get luk o! work day na door, idependence day come.

SEARCH/sach/(v) to lok for; waytin you day serch for na me room.

SEARCH (cont'd)

---LIGHT/sachlait/(n) a torch, flashlamp; de road dark, if you nor get search light you nor go able see na night.

---WARRANT/sach · warant/(n) written authority to search; as de man day go wo'k so naim den take search warrant go meet im wef na 'ose.

SEASON/sizin/(n) period of the year characterized by particular weather conditions
(v) to heighten or improve the flavor of foods by adding condiments etc.; a leck smoke-herring for take season soup.

SEAT/sit/(n) something for sitting on, place to sit; de place full no seat nor day.

sɛbɛ̀ (n)
a charm, amulet; den country 'oman den leck put sebbeh na den 'air.

SECOND/sɛkɛn/(num) coming after first na de secen' time dis a see an since way 'e come.

---HALF/sɛkɛnaf/(n)(in games)

SECOND (cont'd)

---HAND/sɛkɛnan/(adj) used

me nor day buy secon'an' motorcar way all man done drive.

SECOND/sɛkɔn/(n) a sixtieth of a minute; 'e nor go wait one second.

*SECONDARY

---SCHOOL/sɛkɔndari skul/(n) high school; if a pass are go secondary school.

SECRET/sikrit/(n) something secret hidden or concealed
2) a mystery
(adj) 1) done, made or conducted without the knowledge of others
2) mysterious, beyond human understanding; Brutus are nor for know secret way blant you? nor drink wit' de cup way a take drink bye-in-bye you go know me secret/de las' day every secret t'ing go come nado.

SECRETARIAT/sɛkteriat/(n) Building in Freetown which formerly housed the offices of the Colonial Secretary.

**SECRETARY**/sɛktri/(n) a person who conducts correspondence, keeps records etc. for an individual or an organization; for be dem big man den sec'tary e good o!/when a lef' school na secretary wok a wan' do.

**SECTION**/sɛkshɔn/(n) a distinct part, a unit; when den day go roun' for shabe biscuit den nor reach we own section taytay dem pickin done begin fordown pan we wit' angry.

**SEDAN CHAIR**/sidɔnchia/(n) portable wheelless vehicle borne on poles by two men; lonstime na siddom chair dem big people kin take waka na 'treet.

**SEE**/si/(v) to perceive 1) with the eyes or 2) mentally 3) to meet; de t'ing way a been tell you you done see am for youse'f/we go see ya.

**SEE-SAW**/siso/(n) a sport in which two children move alternately up and down when seated at opposite ends of a plank balanced at the middle 2) a plank adjusted for this sport; dem day make seesaw na yard.

**SEED**/sid/(n) 1) the propagative part of a plant, any small seed-like part or fruit, a grain 2) progeny,offspring 3) the germ or beginning (v) to remove seeds from fruit, to husk (e.g.) rice; dem people day den seed nor gud/dem pickin leck swaller pawpaw seed am'/ e good when de seed ripe de bwoil go bu's/ we go seed de rice tomorrer.

sef v. SAFE

sɛf v. SELF

**SEIZE**/siz/(v) 1) to take violently 2) to confiscate; you san' you ball over me fench again a go seize am.

sek v. SAKE

sɛkɔn v. SECOND

sɛkon v. SECOND

sɛkɔndari v. SECONDARY

sekred v. SACRED

sɛkshɔn v. SECTION

sɛkstin v. SEXTON

sɛktɛmba v. SEPTEMBER

sɛkteriat v. SECRETARIAT

sɛktri v. SECRETARY

sel v. SAIL

sɛl v. SELL

sela v. CELLAR

sɛla v. CELLAR

SELF /sɛf/ (adv) 1) even 2) also, too; note me you day talk to sef / Mary se'f day go v. GRAMMAR.

SELFISH /sɛlfish/ (adj) 1) devoted to or caring only for oneself 2) characterised by caring only for oneself; na im make me nor leck Jane im own business. 'e too get selfish trick.

SELL /sɛl/ 1) to dispose of to a purchaser for a price 2) to deal in, keep for sale 3) to engage in selling 4) to be on sale, to find purchasers; na you wan' day sell you wan' day buy. wayting na de t'ing / dem sell am $6^d$ / a sell leck water.

sen v. SANE

sɛn v. SEND

SEND /sɛn/ (v) 1) to cause to go, to order or direct to go 2) to transmit; wer clo'es come a sen' you / seen message say a go come tomorrow.

SENIOR /sinio/ (adj) of higher or highest rank or standing; na de senior man na de office.

sɛnjago v. ST. JAGO

SENNA LEAF /sɛnalif/ (n) Cassia Sophera

SENSE /sɛns/ (n) clear, sound mental faculties, rational behaviour; one wake go put sense na you 'ed.

sɛnsɔs v. CENSUS

sent v. SAINT

sɛnt v. SCENT

sɛnta v. CENTER

sɛntibo (n) a thief.

SENTIMENT/sɛntimɛnt/(n) 1) sensibility 2) sentimentality; mammy ol den t'ing day na sentiment.

SEPARATE/sɛpret/(v)(anglicising) 1) to live apart 2) to part; you timap day look dem borbor day fight, done you nor separate dem?/ a nor been know say den two done separate. a go ask am for im wife. v. PART which is more common.

SEPARATE/sɛpret/(adj) unconnected, distinct, discrete; na separate t'ing dis.

sɛpret v. SEPARATE

SEPTEMBER/sɛktɛmba - Sɛptɛmba/(n) the ninth month of the year.

SERENADE/sɛrined/(v) to sing carols at Christmas; noto common money we get way we go serenade las' year.

SERGEANT/sajin/(n) 1) a Non-Commissioned Officer in the Army or police of the rank next above Corporal 2) the rank of Sergeant; de sergean' day forrin all dem policeman for parade.

---MAJOR/sajinmeyɔ - saimeyɔ/(n) highest non-commissioned military officer.

SERGEANT BELLY/sajinbɛlɛ/(n) 1) a person with a big stomach 2) a pregnant woman.

SERIOUS/siriɔs/(adj) 1) being in earnest, important not trifling 2) thoughtful, of grave disposition; na serious word a day talk.

SERMON/sɛmɔn/(n) discourse or exhortation based on Scripture delivered in church; whe' Reverend in sermon say Sunday?

SERVANT/savant/(n) a person employed in domestic duties or in the service of another; nor talk to me lack you day talk to you servant.

SERVE/sav/(v) 1)(in tennis, table-tennis) to put the ball in play 2) to wait at table, to offer, hand food to guests; na im day serve/den nor serve nat'ing, na wese'f buy what'ing we want for eat.

SERVICE/savis/(n) 1) public religious worship 2) servicing an automobile 3)(in tennis, table-tennis) putting the ball in play
(v) to make fit for service, to restore to condition; service na 'alfpas' nine dis mornin'/a go take am for service/na im day service me car.

---MAN/savisman/(n) an experienced entrepreneur; a rogue; service-man dem business norbar straight.

SET/sɛt/(n) 1) assortment, outfit or collection 2) group of persons associating or classed together 3)(in tennis) a group of games
(v) 1) to close 2) to put in position, order or condition for use 3) to bring about 4) to become firm or solid; a been order for de full set but some done broke/nor call am na de party, bo' noto we set/

SET (cont'd)

set you big mout'/a go set trap for am/de change 'gree wit' am im ches' set so. 'e set rowl.

---FIRE/sɛtfaya/(v) 1) to goad; incite 2) to stir up trouble; waytin do you? you nor go lef' for setfire anysi'e way you go.

setan v. SATAN

sɛtfaya v. SET FIRE

sɛtla v. SETTLER

SETTLE/sɛtul/(v) to (cause to) sink down 2)(of a liquid) to become clear with sediment etc. sinking to the bottom 3) to dispose of, bring to an end, to decide; train de foofoo quick, make e go settle befo'e you cook am/den settle de case yesterday.

---R/sɛtla/(n) one who settles in a new country; Maroon Church na den firs' settler been get am.

sɛtul v. SETTLE

SEVEN/sɛvin/(num) six plus one

---DAY/sɛvinde/(n) commemorative feast on the seventh day after death of one of the family; *na tumara for de seven-day*.

---TEEN/sɛvintin/(num) ten plus seven

---TH/sɛvint/(ord. num.) next after sixth

---TY/sɛvinti/(num) ten times seven.

SEW/so/(v) to work with needle and thread, to stitch etc.; *take dis clo'es go tailor make e sew am*.

---ING/soin/(n) lessons in sewing.

SEXTON/sɛkstin/(n) church official charged with care of its edifice; *da man day na sexton na we church*.

sha (adj) worn-out, pale, anaemic; *dis pickin norbar siddom saffle, look way e done sha/you face look sha leck say you nor feel good.*

SHADE/shed/(n) (area of) freedom from the direct rays of the sun with consequent loss of brightness and heat; *come under shade, den sun too warm*.

SHADOW/shado/(n) a dark figure or image cast by a body intercepting light; *since las' week way a sen' am tay dis 'our a nor see im shadow/dem pickin leck for play wit' den shadow twe've oclock.*

shain v. SHINE

shak v. SHARK

shakabula (n) a locally made gin v. also *chachabula*.

SHAKE/shek/(v) 1) to clasp (hands) in greeting, congratulation, agreement, etc. 2) to agitate quickly and abruptly 3) to move the body; *shake me 'an tittie a feel you/all way a day talk e nor shake na da si'e way e siddom*.

---HAND/shekan/(n) 1) small bribe 2) a traditional pattern in gold work; *way you go na de office gi'e den small shake-han', you business go right/de ring im pattern way e make na shake-hand*.

---PANS/shekpans/(n) a type of cymbal made from a metal plate and rings

---SHAKE/shekshek/(n) 1) gourd rattle made of beads or seeds strung round a small calabash 2) any imported rattle.

SHAKE (cont'd)

—UP /shekɔp/ (v) 1))to stir up, upset 2) to bestir oneself; Casca, shake-up / me master dem, if are wan' for shake-up una eart for make una eeb chakra.

shakpa (n) 1) bulb of SOUR-SOUR plant (q.v.) 2) plasas made with these bulbs 3) a pattern of print; Shakpa season done come / na Shakpa a cook tiday / de print we a buy na Shakpa.

shala v. SHALLOW

SHALLOT /shilɔt/ (n) Allium ascalonicum; a plant shallot dis year.

SHALLOW /shala/ (adj) of little depth (n) a shoal; de water way den say de pickin drown na so 'e shaller / tay you go day, go lef' na shalla en' poil-eart.

SHAME /shem/ (n) 1) humiliation
2) disgrace, ignominy
3) shyness
(v) 1) to (cause to) feel shame
2) to be shy, be ashamed; e day shame too much / tittie, a shame for you / na you de firs' bring shame na dis famble'.

—BEEF /shembif/ (n) 1) Tricusped pangolin 2) a shy person; Jane nor 'gree for do am you know say im na shamebeef.

SHAME (cont'd)

—SNAKE /shemsnɛk/ (n) Royal Python.

shanro v. sharo

shap v. SHARP

shap v. SHOP

shap v. SOP

SHAPE /shep/ (n) 1) form, figure
2) waistline of women
(v) to form, fashion, give shape to; dis pickin get fine shape O! / take de measurement good, you know say a get small shape /shape am 'ow you want am.

SHARE /sheb/ (v) 1) to divide and distribute, to apportion
2) to use, participate in, enjoy jointly; una all come ya make a shabe dis bread gi'e una.

SHARK/shak/(n) any of a group of elongate elasmo-branch fishes; e bad leck shark.

sharo ~ sharoye ~ shanro (n) grumbling, wordy complaint (v) to repeat what has been said previously; to grumble endlessly; den granny na den able sharo. den word nor get 'ead e nor get tail/ na de trouble put am pan sharoye.

SHARP/shap/(adj) 1) quick, brisk 2) not blunt or rounded, well adapted for cutting or piercing 3) clever, smart (adv) 1) quickly 2) brusquely 3) punctually (v) to sharpen; if you nor look sharp all go done befo'e you reach/na so e day answer me sharp sharp/e say e go come sharp five/de knife nor sharp/go shap de knife a shap me mout' day wait am make e come.

shashe v. SASHAY

shatin v. SHIRTING

shaut v. SHOUT

SHAVE/shev/(v) to remove hair, especially the beard, with a razor; small babba leck you done begin shave?

shawa v. SHOWER

SHAWL/shɔl/(n) a square or oblong piece of material worn over the head or shoulders especially by women; dem mammy leck cover shawl.

sheb v. SHARE

shebra v. SHERBRO

shed v. SHADE

SHED/shɛd/(n) a slight rude structure built for storage, shelter, etc.; Carpenter, lock da shed good enti you know say t'iefman day waka.

SHEEP/ship/(n) 1) ovis spp. 2) a meek, timid or stupid person; den day lead you leck sheep way kin eat salt.

---HEAD/shiped/(n) Spadefish spp. Chaetodipterus lippei and Drepane punctata.

shegede (n) very severe mumps; a nor able turn me head way dis shegede day pan me so.

shegure v. shegurɛ

shɛgurɛ (~ shegure)(n) a type of rattle made from a calabash strung with beads; den kin play shegure na gumbay dance.

shek v. SHAKE

shekpele (v)[< (?) Y. ṣe pẹlẹ, to express sympathy] to applaud; make we shekpele dem people na fiel' way day play.

shɛkpɛndɛ (n)[< Mende 1) the African kite 2) name of a newspaper published in Sierra Leone 3) a womaniser; if you nor take time den go put you name na Shekpendeh.

SHELF/shɛlf/(n) slab of wood etc. fixed horizontally to a wall or in a frame for supporting objects; look pantap shelf na pantry na de a put am.

SHELL/shɛl/(n) 1) hard outer covering of an animal as the hard case of a mollusk 2) a mollusk; e forrin cockle-shell na im do'mout'/when a done adress am done e go insi'e 'im shell.

shɛlta v. SHELTER

SHELTER/shɛlta/(n)(structure etc. providing) protection from rain; a tinap under shelter when da bigbig rain come tay e cut.

shem v. SAME

shem v. SHAME

shem we v. SAME WAY

shep v. SHAPE

SHERBRO/shebra/(n) a tribe in Sierra Leone v. also BULLOM.

shetan v. SATAN

shev v. SHAVE

SHIELD/shil/(n) 1) piece of defensive armor 2) sports trophy in the shape of a shield (v) to protect as with a shield; we win de shiel'.

SHIFTER V. SIFTER

shil v. SHIELD

shilin v. SHILLING

SHILLING/shilin/(n) a coin worth 12 pennies; shillin' foofoo now nor day do for we all.

shilɔt v. SHALLOT

shimi v. CHEMISE

SHIMMY V. CHEMISE

SHIN/shin/(n) the shinbone or tibia.

SHINE/shain/(v) 1) to give forth or glow with light shed or cast light 2) to be bright with reflected light, lustrous, highly polished 3) to make to shine, to polish; look way me s'oes day shine na mese'f clean am.

SHINE (cont'd)

---NOSE/shainos/(n) Threadfins spp. Galeoidas decadactylus.

shiɔ (interj) exclamation of contempt; shooyer! are day na dem belleh.

ship v. SHEEP

SHIP/ship/(n) boat, sea-going vessel; krooman na ship wo'k den sabby do.

shire

(n) a dirty person
(v) to defaecate; you na shire, go was'/debble day shire befo'e 'e dance.

SHIRT/shɔt/(n) men's garment for upper part of the body; we school uniform na white shirt en khaki tro'sers.

---ING/shatin/(n) material for shirts; go buy shatin make a sew shirt for you.

sho v. SHORE

sho v. SHOW

shɔ v. SURE

shɔb v. SHOVE

shɔbul v. SHOVEL

SHOCK /shɔk/ (v) to give an electric shock to; nor tinap near da 'lectric make e nor shock you.

SHOEMAKER /shumaka - shumeka - susmeka/ (n) shoe repairer, cobbler; de shoemaker say make you go take you s'oes e done make am done.

SHOES /sus/ (n) a shoe; a leck black s'oes better pas brown s'oes.

shɔful v. SHUFFLE

shokoshodo (n) a useless person.

shokoto (n) 1) women's knickers (2) a type of wide trousers worn especially by the Fulani; you for wear 'trong 'trong shokoto if you wan go dance na gbangba ode.

shɔkɔtɔ yɔkɔtɔ (n) Celosia argentea.

shɔl v. SHAWL

sholda v. SHOULDER

shɔŋgɔ (n) vagina

SHOOT /shut/ (v) to commit solecisms in speech or writing; to speak ungrammatically; noto common shoot de lawyer been day shoot na court.

SHOP /shap/ (n) a store; de shap den all lock tiday den say bigman die.

SHORE /sho/ (n) 1) land near or on an ocean, lake, etc. 2) dry land; me done lef' seaman work now a day na sho'e.

shoroshara (n) nonsense, rubbish.

SHORT /shɔt/ (adj) 1) having little length, not long 2) not tall, low 3) brief; nor men' way da pa short e old pass me papa.

—COAT /shɔtkot/ (n) women's underwear; den granny nor day wear short-coat na long long shimmy den leck for wear.

SHORT (cont'd)

---EN/shotin/(n) to make shorter; we na Caesar fren, way we done shorten in tam for dey fraid die.

---HAND/shotan/(n) a system of rapid handwriting; shorthand wo'k art for do.

---HEART/shotat/(n) a hasty temper; a get short-heart a kin vex quick.

---IE/shotie/(n) a short person; coma gie da shortie up make 'imse'f see de duke.

---MOUTH FISH/shotmot fis/(n) Halfbeak or Balao spp: Hemirhampus brasiliensis, Hyporhampus calabaricus.

---WIND/shotwin/(n) asthma.

shot v. SHIRT

shot v. SHORT

shot v. SHOT

SHOT/shot/(n) 1)(in games) an aimed stroke,throw, kick, etc. 2) the discharge of a firearm or other weapon; im shot jes day knock under de bar.

---S/shots/(n) 1) a mistake in English 2) a grammatical solecism.

SHOULDER/sholda/(n)part of human body extending from side of neck to upper joint of the arm; long time when den oman married den kin 'eng lappa na 'en shoulder.

SHOUT/shaut/(n) a type of ring shout or shout song, a modified Sankey gospel song (v) to sing in the accelerating tempo and exclamatory style of the ring shout; den callin for go sing shout na radio/dis granny sabby pul shout.

SHOVE/shob/(v) 1) to push 2) to jostle; look way you day shobe rie na you mout' leck fo'day you nor eat.
/shub/(v) to move out of the way; shob gi'e me road.

SHOVEL/shobul/(n) implement for shovelling; na dem bisbis shobble 'ine for 'crape dem high big grass na dis fiel'

---NOSE/shobulnos/(n) Fish sp. with shovel-like snout or head: unidentified.

SHOW/sho/(n) swank, ostentation (v) to demonstrate, to (be) expose(d); all dat na show/you slip day show/na so e show me for make am.

SHOW (cont'd)

---GLASS/shoglas/(n) shop window; a day go look na showglass for see wayt'ing a go buy tomarrer for de Independence.

---OFF/shoof/(v) 1) to display ostentatiously 2) to display one's abilities, cleverness, etc.; dis man a talk London Krio for show off.

SHOWER/shawa/(n) 1) short fall of rain 2) shower bath.

shraud v. SHROUD

SHRINK/shriŋk/(v) to (cause to) suffer shrinkage; if you was' de socks wit col' water e go shrink.

SHROUD/shraud/(n) winding sheet; sheet in which a corpse is buried; a day go buy white for sew de shroud.

SHUFFLE/shɔful/(v) to mix cards in a pack; a de shuffle de card dem for make norbody nor rogue in commin.

shuga v. SUGAR

shukublai (n)

1) raffia basket, hamper
2) a pattern of print

shumɔ (= shumu)
(n) pouting of the lips
(v) to pout; na de tumura' shumɔ day make you mout' day long/en look up to den cloud en shumu pan den small small t'ing wey e claim go na pan.

shumu v. shumɔ

shut v. SHOOT

SHUT UP/shɔtɔp/(v) to stop talking; who dat you day tell for shut up, one kine fit yeye pickin dis?

shuyɛ (interj) exclamation of contempt; shooyer! are day nar den balleh.

si v. SEA

si v. SEE

sibilais v. CIVILISE(D)

SICK/sik/(n) disease, illness (v) to be ill, unwell; den kine sick day act for man/ look way you fiba sick fowl/ dis two week a nor comment, are sick.

---MAN/sikman/(n) a sick person, an invalid.

---NESS/siknes/(n) ill-health; sickness nor get shame.

---SICK/siksik/(adj) chronically ill, of indifferent health; all time e day sicksick, a t'ink say e go lef' de work.

SIDE/sai/(n) place, direction, position; you know de si'e way e day?

SIDE/said/(n) 1) side of the body; me side day hurt me.

---BOARD/saidbod/(n) article of dining room furniture; de glass den day 'pontop de sideboard na de dining room.

---DRUM/saidrom/(n) type of drum; den soldier-man den sabby beat side-drum pass den police.

---PAIN/saidpen/(n) pain in the ribs; dis kine medicine good for sidepain.

SIERRA LEONE/salon/(n) the country.

S'al'one done get Independence.

SIFTER/shifta - sifta/(n) a sieve (v) to sift; na den roun' sifter fine for 'trein fufu/me nor sabby shifter foofoo, me noto 'oman.

siga v. CIGAR

sigaret v. CIGARETTE

SIGN/sain/(v) to write one's signature, act as signatory; when de time reach de bes'man go come call you for go sign.

---BOARD/sainbod/(n) board bearing an inscription, advertisement or the like; all den junction get signboard for show opel's motorcar for pass.

sik v. SICK

sikamo v. SYCAMORE

siks v. SIX

siksti v. SIXTY

sikstin v. SIXTEEN

sil v. SEAL

SILENCE /sailens/ (n) absence of noise or any sound, stillness (interj) 'be silent'; *silence, ah, yeng!!*

silin v. CEILING

SILK /silk/ (n) 1) fiber from the cocoon of the silkworm 2) cloth made of this fiber; *na silk den take for ashorkoe / make we all sew silk bula for meet up de Independence*.

silva v. SILVER

SILVER /silva/ (n) 1) the precious metal 2) coin made of silver; money 3) silverware

——FISH /silvafis/ (n) Cutlass fish spp, Trichiurus lepturus.

simbol v. CYMBAL

siment v. CEMENT

siminji (n) (imported) cloves, Eugenia aromatica; *na Siminji day make ginger beer fine*.

simstress v. SEAMSTRESS

sinamon v. CINNAMON

SING /siŋ/ (v) to execute a song or voice composition (n) song; *a lek for sing when a dey do m work / a yerry dem pullfine sing na de married*.

___MAN /siŋman/ (n) singer; *Cinna, de singman, come insie wit' dem 'ninolini' ien am*.

SINGE /sinj - swinj/ (v) to (be) burn (t) superficially; *if you 'eng you head pantap lamp you 'air go singe* v. also SWINGE.

SINGLE /siŋgul/ (adj) unmarried; *single man get free life pass married man*.

siŋgul v. SINGLE

sinima v. CINEMA

sino v. SENIOR

sinj v. SINGE

**SINK** /siŋk/ (v) 1) to (cause to) fall or descend 2) to submerge 3) to put down as into the ground; *when we go water e sink me bucket dong na de well*.

**sirian** v. **SYRIAN**

**sirimoni** v. **CEREMONY**

**siriɔs** v. **SERIOUS**

**sis** v. **CEASE**

**SISAL** /saizal/ (n) 1) Agave sisalana and incorrectly 2) Furcraea gigantea.

**sisi** v. **SISSY**

**SISSY** /sisi/ (n) 1) elder sister 2) term of respectful address to an older woman; *sissy day na hospital e nor well* / *Sissy, e tay way a see you how you do*?

**sista** v. **SISTER**

**sistɛnlɔ** v. **SISTER-IN-LAW**

**SISTER** /sista/ (n) 1) a daughter of the same parent (s) 2) term of address to another woman; *na me sister* / *Sister, come pull you bubbly na road*. *we all come sell na market*.

**——IN-LAW** /sistɛnlɔ/ (n) one's husband's or wife's sister; *some sister-in-law kin setfire.*

**sit** v. **SEAT**

**SIT** /sit/ (v) to take an examination; *a day sit exam tomarrer*.

**SIT DOWN** /sidɔm - sidɔn - sidɔŋ (v) 1) to sit, be seated; *siddom saffle make you listen de word*.

**——LOOK** /sidɔnluk/ (n) a name commonly given to dogs.

**——SOFTLY** /sidɔnsaful/ (n) Dissampelos mucronata

**——WORK** /sidɔnwok/ (n) a name commonly given to dogs.

**siti** v. **CITY**

**sivilaiz** v. **CIVILIZE (D)**

**sivul** v. **CIVIL**

SIX/siks/(num) five plus one

---TEEN/sikstin/(num) ten plus six

---TH/siksθ/(ord num) next after fifth

---TY/siksti/(num) ten times six

---PENCE/sikspɛns/(n) a coin of the value of six pennies

------PAN/sikspɛnspan/(n) a solids measure = six PENNY PAN (q.v.)

sis v. SIEZE

sizas v. SCISSORS

SIZE/siaz/(n) 1) the dimensions, proportions or magnitude of any thing 2) one of a series of graduated measures for articles of manufacture or trade; *a been wen' buy de s'oes but noto me size*.

sizin v. SEASON

sizɔs v. SCISSORS

skaf v. SCARF

skai v. SKY

skandalaiz v. SCANDALIZE

skat v. SKIRT

skata v. SCATTER

SKATE/sket/(n) 1) a roller-skate 2) a canvas ankle-boot v. also SKATING, below (v) to (roller)skate.

SKATE/skit ~ sket/(n) Stingray spp. Trygon pastinaca; *some people leck skate pass courch*.

SKATING/sketin/(n) canvas ankle boot.

skel v. SCALE

SKELETON/skɛlitin/(n) 1) the bony framework of the body 2) a very thin person; *e dry leck skeleton.*

skɛlitin v. SKELETON

sket v. SKATE

sketin v. SKATING

skiad v. SCARED

skiamp v. SCAMP

skias v. SCARCE

SKIN/skin/(n)(anglicising) the external integument of the body; den 'eeb bad bad medicine pan me body na dat make me skin all done bump-bump v. also Kanda.

SKIP/skip/(v) to skip with a skipping rope; de rope way we day take skip done cut.

---ROPE/skiprop/(n) skipping rope.

*SKIPPING

---ROPE/skipinrop/(n) im skipping-rope get fine red handle.

SKIRT/skat/(n) lower part of women's dress extending from the waist down; na double skirt day na fashion now.

skit v. SKATE

SKITTER SCATTER/kitikata./(n) rush, confusion (adv) in confused manner, in a rush; da 'kitikata place me nor day go day/ waytin make you do am kitikata/we nor mix pan kitikata/'e day run kitticatter day come.

skɔ v. SCORE

skɔf v. SCOFF

skɔl v. SCALD

skɔl v. SKULL

skɔla v. SCHOLAR

skɔla v. SCOLLAR

skop v. SCOPE

skɔt v. SCOT

skrin v. SCREEN

skripchɔ v. SCRIPTURE

skrutinaiz v. SCRUTINIZE

skul v. SCHOOL

SKULL/skɔl/(n) the bony framework of the head.

skwash v. SQUASH

skwat v. SQUAT

skwaya v. SQUARE

skwid v. SQUID

skwirɛl v. SQUIRREL

SKY/skai/(n) the upper air, the heavens; rain day come jisnor de sky all done dark.

---BALL/skaiball/(n) (in football) a ball kicked high in the air; e jus' day kick sky ball.

---LARK/skailak/(v) to engage in shadow boxing
(n) 1) shadow boxing
2) rough sport.

SLACK/slak/(adj) loose, loose-fitting, loose-hanging; me tro'sers all done slack pan me.

slai v. SLY

slaid v. SLIDE

slais v. SLICE

slak v. SLACK

SLAM/slam/(v) to dash, strike, etc. with noisy impact; ship done slam tiday na water Quay.

SLAP/slap/(n) a smart blow with the open hand
(v) to strike with the open hand; if you nor commot befo'e me a go gi'e you one slap/if a slap you jawbone you teet' go commot.

SLATE/slet/(n) framed piece of slate for writing on; a go buy one slate for me pickin for use for school.

---Y/sleti/(n) a local trader (obsolesc.)

*SLAUGHTER

---HOUSE/slɔta aus/(n) abbatoir; beef dear tiday. you go slaughter-house se'f you nor go see not'ing.

SLAVE/slev/(n) one who is the property of and wholly subject to another; me na free-born me noto slave a nor go take slave message.

---GROUPER/slevgrupa/(n) Lutjanus modestus.

SLEEP/slip/(v) to take rest, repose in sleep (n) period of sleep; sleep good o!

---FLY/slipflai/(n) tsetse fly.

SLEEVE/sliv/(n) that part of a garment which covers the arm; de sleeve too tight for me 'an'.

slet v. SLATE

slev v. SLAVE

SLICE/slais/(n) thin, broad, flat piece cut from bread, cake, etc.; we all for get one slice pan de married cake.

SLIDE/slaid/(v) 1) to sneak away 2) to slink past someone; e been wan slide me but a caitch am.

---O/slaido/(n) person who seeks to avoid someone.

slip v. SLEEP

SLIP/slip/(n) women's undergarment; draw you slip up make e nor show.

SLIP/slipul/(v) to slide, lose one's foothold (adj) slippery; me good name done tinap na slipple gron/take time o de place slipple.

---KNOT/slipulnɔt/(n) a slip knot (v) to tie (with) a slip knot.

slipas v. SLIPPERS

SLIPPERS/slipas/(n) a slipper, sandal; e sabby make fine slippers.

slipul v. SLIP

sliv v. SLEEVE

slɔta v. SLAUGHTER

**SLOW** /slo/ (adj) 1) taking or requiring a comparatively long time; not fast 2) dull or perception or understanding 3) running at less than proper rate of speed as a clock (adv) in slow manner, slowly; you too slow for do you work / de clock slow.

**SLY** /slai/ (adj) stealthy, cunning, wily; e too sly.

smail v. SMILE

**SMALL** /smɔl/ (adj) 1) little 2) slender, thin.

**——FINGER** /smɔlfiŋga/ (n) the little finger.

**——GUT** /smɔlgɔt/ (n) small intestine

**——JACKATO** /smɔl jakato/ (n) Solanum anomalum

**——MARKET** /smɔlmakit/ (n) the stock of a petty trader; an assortment of small articles displayed for sale, usually matches, candles, soap, cigarettes, etc.

**——PEPPER** /smɔlpɛpɛ/ (n) round peppers, chillies or bird peppers; Capsicum baccetum.

**——POX** /smɔlpɔks/ (n) febrile disease characterised by pustular eruptions; den day marclate for smallpox na school.

**SMALL** (cont'd)

**——SKIN** /smɔlskin/ (n) a thin gaunt person.

**SMART** /smat/ (adj) 1) neat in appearance, well-dressed 2) quick, active, alert; look way you smart oosie you day go? / dis pickin too smart befo'e a turn me back e done run go play.

**SMASH** /smash/ (n)(in tennis and table-tennis) a hard and fast shot; na backan' smash da one day.

smat v. SMART

smɛl v. SMELL

smɛliɛli v. SMELLY-ELLY

**SMELL** /smɛl/ (v) 1) to use sense of smell to inhale the odor of 2) to give out an odor 3) to give out an offensive odor; gi'e me de scent way you buy tiday make a smell am if e fine / aintee you nor he'p me work, you nor go smell pan de copper / de place smell go look if something die behin' day.

**——Y-ELLY** /smɛliɛli/ (n) a person of unclean, offensive habits; you na smelly-elly a nor day faller you talk.

SMILE/smail/(n) act of smiling, a smiling expression (v) to assume a smiling expression; na so de yawo day smile when den take im photo.

SMOKE/smok/(n) the visible exhalation given off by a burning or smouldering substance (v) 1) to give off or emit smoke 2) to cure by smoking 3) to smoke tobacco; de smoke too much na de kitchen/bwoil medicine na smoke en' oree/smoke herring for take season soup/you day smoke toomos.

smɔl v. SMALL

SMOOTH/smud/(v) to iron; if you smood de shirt good a go dash you.

smud v. SMOOTH

SNAKE/snɛk ~ snek/(n) 1) serpent 2) a style of plaiting women's hair.

---TOMATOES/snɛktamatis/(n) Trichosanthes anguina.

snapa v. SNAPPER

SNAPPER/snapa/(n) Lutjanedae (Spp.) v. BLACK SNAPPER, RED SNAPPER etc.

snɛk v. SNAKE

snek v. SNAKE

snɔf v. SNUFF

SNOT/snɔt/(n) nasal mucus; go blow you nose look way snot day commot day.

SNUFF/snɔf/(n) powdered tobacco; if you kiss wit' ooman way day eat snuff you 'ead go turn.

---LEAF/snɔflif/(n) Newbouldis laevis.

sɔ v. SAW

so v. SORE

SO/so/(adv) 1) in the way or manner indicated, described or implied 2) as stated, reported 3) to such an extent (that); you nor sabby so/how you see me so a nor leck plenty talk/'e so beat am dat e pull all im teet'.

SO (cont'd)

---AND-SO/soɛnso/(n) some or something not (to be) definitely named.

---TILL/sote/(conj) up to the time that or when; a tinap sote a tire. (adv) for a long time.

SOAK/sok/(v) to (be) saturate(d), permeate(d) with water or other liquid; rain done soak all de clo'es way been day 'eng nado/me cloe's all soak.

SOAP/sop/(n) fatty substance used for washing and cleansing purpose; set you yeye make de soap nor go insi'e.
v. also BALL SOAP
BLACK SOAP, SODA SOAP, SCENT SOAP.

---STICK/soptik/(n) Vernonia conferta.

sɔbɛ (~ sobɛ)(n)

1) attention, concentration, effort 2) activity, confusion; all sorbeh pan you wo'k God go he'p you/ we nor get sorbeh we people na dis country/ooskine sorbeh dis?

SOBER/soba/(adj) 1) serious minded 2) not intoxicated or drunk; Brutus, you sober face cobber ambog/de man nor sober e mean e able do wayt'ing e want; if e come na ya we go l'arn am sense.

SOCCER/sɔka/(n) the game of Association Football.

SOCIAL/soshal/(n) social evening, party; we day make social na Community Centre for all den student way done get den degree.

SOCIETY/sosaiti/(n) a club, an organised group.

SOCKETTE/sɔkɛt/(n) 1) an ankle sock 2) a novice 3) weakling; a leck for see school pickin when den dress wit' den sockette en dem black s'oes/you nar sockette.

SOCKS/sɔks/(n) a sock; na white socks den school pickin kin wear.

sod v. SWORD

sɔd v. SWORD

SODA/soda/(n) caustic soda
(v) 1) to punch 2) to throw stones at; when den sodaram one time 'e jeb.

---SOAP/sodasop/(n) cheap kitchen soap; soda soap kin broke some kine clo'es/scent soap dear pass soda soap.

---WATER/sodawater/(n) water charged with carbon dioxide; a buy one dozen soda water na Cold Storage.

sɔdin v. SUDDEN

sɔfa v. SUFFER

SOFA/sofa/(n) a couch; look am lay don day na sofa day sleep.

---CLOTHES/sofaklos/(n) bedspread; 'pread de sofaclo'es na de bed.

sɔfia v. SURVEY

sɔfsok v. SOFT SOAK

SOFT/saf/(adj) 1) gentle, mild 2) yielding, not hard, firm 3) over ripe; dis mangroe too saff', fen tranger one for me.

--- -EYE/safiai/(n) gentle, compassionate treatment; you g'e dem sof'yeye na dat make den nor respect you.

---LY/saful/(adv) gently, carefully; saffle saffle caitch monkey.

---SOAK/sɔfsok/(n) flattery (v) to flatter; dis kinabber softsoak day was'e time/ a go softsoak am well.

soja v. SOLDIER

sok v. SOAK

sɔk v. SUCK

sɔka v. SOCCER

sɔka v. SUCKER

sɔkɛt v. SOCKETTE

sɔkin v. SUCKING

soko (n) a Temne semi-secret society.

sɔkɔnaya (n) (?) Parinari Spp. seeds sold in Freetown market, a decoction of which is drunk for worms.

sokoto v. shokoto

sɔks v. SOCKS

sɔkul v. SUCKLE

sɔl v. SALT

sol v. SOLE

sol v. SOUL

SOLDER/soda/(n) any fusible alloy used to unite metal surfaces, joints, etc.
(v) to join with solder.

SOLDIER/soja/(n)
---MAN/sojaman/(n) } one who serves in the Army or is engaged in military service; de soldierman den day practise for parade nex' week.

SOLE/sol/(n) the underpart of a shoe or boot; a nor know if dis s'oes sole good again o go look if da shoemaker go able gi'e am 'alf-sole.

SOLE/sol/(n) Flat fish Spp., Cynoglossus Spp.

SOLID/sɔlid/(adj) 1) firm, hard, substantial 2) throough, rigorous; e sen' one solid 'cratchener.

SOLO/solo/(n) musical composition performed by one singer or player; e sing solo na church.

SOME/sɔm/(predeterminer) a certain amount; some de bread done 'poil/ e gi'e me some/some man know how for gi'e yan.

SOME (cont'd)

---BODY/sɔmbɔdi/(n) some person; somebody day na do.

---KIND/sɔŋkain/ (adj) of a certain type; e get some kind trick way a nor leck.

---PART/sɔmpat/(adv) somewhere; some part pan de'ose day leak.

---PLACE/sɔmples/(adv) somewhere; a day go some place, a day come jus' nor.

---SIDE/sɔnsai/(adv) somewhere; a been meet am na some si'e way pickin nor for go.

---THING/sɔntiŋ/(n) something; somet'ing done come na tong.

---TIME/sɔmtɛm/(adv) 1) sometimes, 2) perhaps; Sometime e kin come sometime e norbar come/sometime imse'f day look for you, min'.

---WAY/sɔŋwe/(adv) somewhere; Bo lef' me ya, a de 'urry for go someway now.

SON/sɔn/(n) male child in person in relation to his parent(s)

---IN-LAW/sɔnɛnlɔ/(n) the husband of one's daughter.

sɔnde v. SUNDAY

sɔnɛnlɔ v. SON-IN-LAW

sɔnflawa v. SUNFLOWER

sɔniɔgiai v. SONNY HOGEYE

SONNY HOGEYE/sɔniɔgiai/(n) a gate-crasher at parties; saintee you know say 'im na sonny-hogyeye present-pay-penny na all den awujor?

sɔnshain v. SUNSHINE

sɔnshed v. SUNSHADE

SOP v. SOAP

SOP/shap/(n) Annona Spp. v. also SOUR SOP, SWEET SOP.

sɔpa v. SUPPER

sɔplai v. SUPPLY

sɔpɔt v. SUPPORT

sɔpraiz v. SURPRISE

SOPRANO/suprano/(n) the highest singing voice in women and boys 2) singer with such a voice; den soprano den part kin easy for learn.

SORE/so/(n) an ulcer, an open suppurating sore place.

---FINGER/sofiŋga/(n) ulcerated finger; nor 'quees me sofinger you nor know say e day hurt me?

---FOOT/sofut/(n) ulcerated foot; pan all de men' tay now dis sofoot nor dry.

---GUT/sogɔt/(n) ulcerated duodenum.

sɔrɛl v. SORREL

sɔrɛnda v. SURRENDER

sɔri v. SORRY

Soriba (n) 1) a personal name 2) a servant; me noto you Soriba.

SORREL/sɔrɛl/(n) Hibiscus sabdariffa.

SORRY/sɔri/(adj) 1) feeling regret, compunction, sympathy, etc. 2) pitiable, deplorable; after dat e commot sorry one/a sorry o way a yerry de news.

---JOE/sɔrijo/(n) a compassionate person.

sosaiti v. SOCIETY

soshal v. SOCIAL

SOSO/soso/(adv) in the way or manner indicated, described or implied; come do am soso.

SOSO/soso/(predeterminer) so much, such (adv) nothing but, only; soso de sick way e sick done do for make e die/'e gi'e me soso paper/soso way a gi'e am de eat se'f e for gladdy for dat.

SOUL/sol/(n) the spiritual part of man as distinct from the physical; fader go pray for you soul.

SOUP/sup/(n) broth, stew, etc.

---POT/supɔt/(n) cooking pot; look if soup lef' na soup pot.

SOUR/sawa/(adj) 1) having an acid taste, tart 2) rendered acid by fermentation 3) out-of-sorts 4) harsh, morose, austere (v) to make, become sour; dis lime sour/de orange tas'e sour/de soup done sour/me body all sour/Caesar done sour im face leckeh dat?

---GRASS/sawagras/(n) Paspalum conjugatum.

---LIME/sawalɛm/(n) Citrus aurantifolia

---ORANGE/sawaorinch/(n) Citrus arantium

---SOP/sawashap/(n) Annona muricata

---SOUR/sawasawa/(n) Hibiscus sabdariffa

---TUMBLER/sawatɔmbla/(n) Tamarindus indica.

SOUTH/saut/(n) 1) cardinal point of the compass opposite north 2) the direction in which this point lies; if you go nort' come sout' go east come west a nor want you.

sɔveyɔ v. SURVEYOR

SPACE/spes/(v) to fix the space or spaces of, to set some distance apart; den day space dem pickin for run.

spai v. SPY

spaida v. SPIDER

spaistik v. SPICE STICK

SPANISH/spanish/(n) Barbudo Spp. Polydactylus quadrifilis

SPANNER/spana/(n) a wrench, especially one with fixed jaws.

SPARE/spia/(v) to refrain from harming or destroying, forbear, to punish (adj) kept in reserve as for possible use, being in excess of present need; we day pray God for spare we life pan all de trouble way we day pan now/ put one spare tyre stan'by, bye-m-bye dis one go burs'.

SPEAK/spik/(n) affected speech (v. also LONDON KRIO) (v) to put on airs in addressing someone, to talk down to; pan all de speak en de pose norbody nor leck am/nor speak pan me so.

---ER/spika/(n) the Speaker of the House of Representatives.

SPECKLE/pɛkul/(n) type of skin disease; e get 'peckle na im 'an.

---SPECKLE/pɛkulpɛkul/(adj) speckled.

SPECTACLE/spɛktikul/(n) spectacles, glasses; den t'ief me spectacle na me 'an.

SPEED/spid/(n) rapidity in moving, going, traveling or any proceding or performance, swiftness, celerity (v) to (make) go (too) quickly.

den taxi driver kin take speed too much na curve/ e do am wit' speed.

---O/spido/(n) 1) speedometer 2) a fast runner or driver.

spɛktikul v. SPECTACLE

SPELL/spɛl/(v) to name, write or otherwise give in order the letters of a word etc.; try l'earn 'ow for spell you name make youse'f go day sign for youse'f.

spɛn v. SPEND

spɛn v. SPERM

SPEND /spɛn/ (v) to pay out, expend, dispose of money, wealth, etc.; noto common money 'e spen' pan da pickin day.

SPERM /spɛn/ (n) spermatazoa, seminal fluid
(v) to ejaculate, discharge semen.

spes v. SPACE

spia v. SPARE

SPICE STICK /spaistik/ (n) Xylopia aethiopica.

SPICK AND SPAN /spikɛnspan/ (adj) smartly, elegantly attired, neat in appearance; oosi'e you day go way you spick-en-span so?

spid v. SPEED

SPIDER /spaida/ (n) Arachnid spp.; Spider en Cunny Rabbit nor 'gree.
v. also BUSH SPIDER, BAD SPIDER, HOUSE SPIDER.

——NET /spaidanɛt/ (n) a cobweb; look spider insi'e da spidernet.

——WEB /spidawɛb/ (n) cobweb; you nor day sweep de ose clean soso spiderweb na den corner.

spik v. SPEAK

SPIN /spin/ (v) to (cause to) turn rapidly as on an axis; e day spin de ball.

——TOP /spintɔp/ (v) to play at whip-and-top.

spirichal v. SPIRITUAL

SPIRIT /spirit/ (n) 1) the soul, the vital principle 2) a ghost 3) strong, distilled alcoholic liquor; den say man day die but im spirit nor day die / spirit pass / spirit na lika way day burn t'roat.

——UAL /spirichual/ (n) Negro Spiritual; den sing fine spiritual na chu'ch tiday.

SPIT /pit/ (n) spittle, saliva
(v) to expectorate; de place dirty wit' 'pit / waytin do you 'pit day? / nor sweller 'pit too much you nor day get pan dis eat.

*SPITTING

——SNAKE /spitinsnɛk/ (n) Black and White Spitting Cobra.

SPLEEN /splin/ (n) the glandlike organ situated in man near the cardiac end of the stomach.

splin v. SPLEEN

SPLINT/splint/(n) a thin piece of wood etc. used to immobilize a fractured or dislocated bone; *dem put im foot na splint na ospitul but 'e day try for waka lili lili*.

SPLIT/plit/(v) to rend or cleave lengthwise; *borbor, take axe 'plit one wood for me*.

SPOIL/pwɛl ~ pwɔil ~ pɔil/(v) 1) to damage or impair 2) to become spoiled or bad 3) to seduce; *de fish done 'poil/e done pwel de gal/ de girl done gi'e doctor copper for 'pwoil 'im belly*.

---HEART/pwɛlat/(n) misery

---O/pwɛlo/(n) a good-for-nothing, a wastrel, rotter; *you na pwello you nor sabby do nat'ing*.

SPOKES/spoks/(n) a bar,rod or rung radiating from the hub of a wheel and supporting the rim.

SPONGE/spɔnj/(n) any of the fibrous materials used in bathing; *nor was' da pickin wit' da 'tranger sapo, try de sponge for am.*

SPOON/spun ~ pun/(n) the eating utensil *take spoon for eat nor take you 'and*.

SPORT/spot/(v) to walk smartly; *if you been see way Miss Sierra Leone day sport na hall, you go gladddy for see di young girl*.

---S/spɔts/(n) athletics; *come call me for go boxing en sports*.

SPOT/spɔt/(n) place or locality; *na dis very spot a tinap when six oclock bus day pass a nor see you*.

---LESS/spɔtlɛs/(adj) extremely clean, without stain.

spot v. SPORT

spɔts v. SPORTS

SPRAIN/spren/(v) to overstrain or wrench so as to injure without fracture or dislocation; *e sprain im foot way e day runrace*.

SPREAD/prɛd/(v) to stretch, unroll, extend, etc.; *'pread de mata for make dem pickin dem laydom*.

spren v. SPRAIN

SPRING/spriŋ ~ spriŋg/(n) elastic contrivance as a strip of wire or steel coiled spirally
(v)(in football) to dive to save a goal; *de motorcar spring all broke way den get accident yesterday*.

SPRINKLE/sprinkul/(v) to scatter as a liquid or powder in drops or particles.

SPUR/spɔ/(n) a device for goading a horse; *jomp na me orse make you spur loss pan am, tay e kerr you yander ...*

SPY/spai/(v)(of school-children) to copy another pupil's work; *if you spy de answer a go 'port you to teacher*.

---EYE JACKSON/spaiyai jaksin/(n) a child who copies.

SQUARE/skwaya/(n) a four-sided plane figure
(adj) designating a unit in the form of a square 2) well-fitting or balanced; *e for be one foot square/na me you day talk - a day know you 'ead nor square*.

SQUASH/skwash/(n)(incorrectly) Solanum melongena.

SQUASH/skwash/(v) to husk rice etc. by rubbing between the hands in water; *e day squash de rice put na pot*.

SQUAT/skwat/(v) to sit comfortably, to lounge; *e jes skwat na de chair day pass order*.

SQUEEZE/kwis/(v) 1) to press forcibly together, to compress
2) to apply pressure in order to extract something
3) to harass, oppress a person by exactions; *... en mus' look good waytin Caesar day do en all dem one dem way been day quees-quees pan am/nor 'queeze me siddom good/go 'queese da orange for me ya*.

SQUID/skwid/(n) fish sp.

SQUIRREL/skwirɛl/(n) any rodent of the family of Sciuridae v. also GROUND SQUIRREL, 'PONTOP STICK SQUIRREL.

ST. JAGO/sɛnjago ~ sanjago/(n) a prostitute; *den sen'jago den kin borku na 'treet when den seaman come na sho'e*.

sta v. STAR

stach v. STARCH

STAGE/stej/(n) 1) theatre, theatrical stage 2) platform; e leck for go act na stage.

STAGGER/staga/(v) to (cause to) reel, totter or to become unsteady; when den kick de ball pan am 'e stagger.

stail v. STYLE

STAIN/sten/(v) to color, discolor, soil; 'e rub imse'f pan fignut 'tick na im stain im clo'es.

STAKE/stek/(v) to wager, venture or hazard; a kin stake me life say Sierra Leone go beat Ghana.

STALE/stel/(adj) 1) tasteless or impalatable from age 2) hackneyed, tedious from familiarity; me nor day eat stale soup/dat na stale word a done tire for yerry am.

stambai v. STAND BY

STAMMER/stɔma/(v) to speak with involuntary breaks and pauses or with spasmodic repetition; when e wan' lie e kin stammer.

STAMP/stamp/(n) postage stamp (v) to put a stamp on

go buy one sixpence stamp for dis letter.

STAND/stand/(n) a position taken or maintained with respect to others or to some question; if you nor take you stand den go take advantage pan you.

STAND/tan/(v) to be, appear to be; 'ow you 'tan so?/na so e'tan/ e 'tan leck say rain wan' come.

---AGAINST/taŋgens/(v) to wait patiently, to endure stoically; 'tangains o da order go come soon/e day tangains' for da gal but e nor able caitch am.

------TIME/tangens tɛm/(n) period of World War II; tangains' time we been day burn money we been day wrap tobacco wit' one pound note.

---BY/stambai/(v) to prepare for an emergency; a done standby for caitch de t'iefman if 'e pass ya.

---UP/tinap ~ timap/(v) 1) to stand 2) to rise, stand up 3) to represent; a tinap day wait bus sotay me foot all sour/ na im go tinap for we?

standad v. STANDARD

STANDARD/standad/(n) a class or grade in school; if you loss you standard 0 us book you go take larn for read?/ us class you day, na standard one?

STAR/sta/(n) 1) heavenly body 2) film star 3) fate, fortune 4) a women's hairstyle; na badluck pickin na 'im star/ na dis style den call 'star'.

---FISH/stafis(h)/(n) jelly fish

---KITE/stakait/(n) type of kite shaped like a star.

---LIGHT/stalait/(n) a type of firework.

STARBOARD/stabod/(n) the side of a ship to the right of a person looking toward the bow.

STARCH/stach/(n) preparation used to stiffen linen etc. in laundering
(v) to stiffen or treat with starch; go buy two ball starch for starch all dem bedsheet.

STATEMENT/stetmɛnt/(n) 1) a report 2)(legal) formal evidence; after 'e done make statement den carr' am go lef' am na cell.

STATION/steshɔn/(n) railroad station, depot etc.; go look na station if train done come.

STATIONARY/steshɔnɛri/(n) notepaper, writing paper, exercise books, etc.; den sen' me come 'ome for me stationary fee.

statiu v. STATUE

STATUE/statiu/(n) a representation of a person in wood, stone or bronze, etc.; you tinap leck statue day look me a day wait for yerry waytin you get for say.

STAY/te/(v) 1) to pause, to loiter; when a sen' you nor 'tay come quick.

STEADY/stedi/(adj) 1) stable, settled 2) uniform, predictable; sintee you nor steady. when you foddom you go know/de weather nor steady dis days.

STEAK/stek/(n) a slice of meat cut from a fleshy part of a beef carcass; na 'alf poun' steak a wan' buy.

STEAM/stim/(n) vapor from some heated substance (v) to expose to the action of steam; make a steam dis fis' byembye 'e' pwoil.

stɛdi v. STEADY

STEEL/stil/(n) commercial iron containing carbon; na steel window e get na im ose.

*STEER

---ING/stiarin/(n) steering wheel; de car im steering broke.

stej v. STAGE

stek v. STAKE

stek v. STEAK

stel v. STALE

sten v. STAIN

STEP/stɛp/(n) 1) a rest for the foot in ascending or descending 2) stair 3) doorstep; a tinap na step dey wait yu.

*STEP ( related by marriage)

---BROTHER/stɛp brɔda / (n) stepbrother

---DADDY/stɛpdadi/(n) stepfather

---MAMMY/stɛpmami/(n) stepmother

---PICKIN/stɛpikin/(n) stepchild

---SISTER/stɛpsista/(n) stepsister.

STERILISE/stɛrilaiz/(v) to disinfect; way im cousin been die wit' typhoid dem been go sterilise den 'ose.

steshɔn v. STATION

steshɔnɛri v. STATIONARY

stetmɛnt v. STATEMENT

STEW/stiu/(n) preparation of meat, fish, etc. cooked by stewing; we go make fine stew wit' grounut oil en tamatis.

STEWARD/stiwɔd/(n) domestic servant, house-servant; na main cook go na steward.

stich v. STITCH

STICK/tik/(n) 1) a tree 2) wood, pieces of wood 3) walking stick 4)(in cricket) a wicket; broke 'tick gi'e me a put na fire.

---BUG-BUG/tik ɔɔgbɔg/(n) wood inhabiting termites.

---SPOON/tikpun/(n) wooden spoon or ladle; whe' da 'tickspoon a wan'turn de fufu?

STIFF/stif/(adj) 1) rigid 2) formal, unbending; 'e too stiff e norbar loose im body.

---NECK SICK/stifnek sik/(n) meningitis.

stil v. STEEL

STILL/stil/(adv) up to this time, the time in question; e still tinap dey wait you.

stim v. STEAM

STING/stiŋ/(n) sharp pointed venom-bearing organ, e.g. of bees (v) to prick or wound with some sharp-pointed organ; but den sting lef'/so dat you go make noise befo'e you sting.

STINGY/stinji/(adj) mean, ungenerous, miserly; da stingy man dey na im you go aks for you Christmas?

stinji v. STINGY

STINK/stiŋk/(v) to emit a strong offensive odor.

---BUG-BUG/stiŋk bɔgbɔg/(n) stink bug spp.

*STINKING

------ANTS/stiŋkinanch/(n) Ponerine Ant

------GRASS/stinkiŋgras/(n) Eragrostis Ciliamensis v. also GRANNY-MOUTH-SMELL

------LEAF/stiŋkinlif/(n) Cassia Occidentalis

------WEED/stiŋkiŋwid/(n)

---WOOD/stiŋkiŋwud/(n) Conbreto-dendron Africamum.

STITCH/stich/(v) to fasten, join or close as with stitches; carr' am go make e stitch am for you na machine.

stiu v. STEW

sto v. STORE

stubon v. STUBBORN

STOCK/stɔk/(n) stocks, a punishment long discontinued of chaining a prisoner's leg to a log.

STOCKING/stɔkin/(n) hose; you nor been know say you stocking done burs'.

stɔdi v. STUDY

stɔf v. STUFF

stɔk v. STOCK

stɔkin v. STOCKING

stɔma v. STAMMER

STONE/ton/(n) 1) substance of which rocks consist 2) a piece of rock of moderate size 3) testicle
(v) to throw stones at; 'a wonke am wit' 'tone/ a day shake lock [illegible] 'tone but a day/you nor get nor night for 'tone da [illegible].
/stom/(n) [illegible]
(v) to throw stones at 2)(in cricket) to throw the ball instead of bowling it (3) to stump out; a stone you day nor stone me na [illegible]/ a nor day ball na stone a day stone/ den stone am [illegible].

STONE (cont'd)

---BALL/stonbɔl/(n) a hard (cricket) ball made of composition

---FRUIT/stonfrut/(n) Salacia senegalensis

---HOUSE/tonos/(n) house built of concrete or stone; you day na you 'tonose me day na me bamboo'ose.

---JUG/tonjɔg/(n) earthenware jug; na 'tonejug den kin keep foofoo.

---STONE/stonston ~ tonton/(n) 1) a gravel pitch 2) stones in heaps 3) a stony place; stonestone plenty na dis road/nor take am pass da 'tone'tone day.'

STOOL/stul/(n) 1) buffet 2) chamber-pot.

STOP/tap/(v) 1) to put an end to, to desist 2) to stay, halt for a brief stay during a journey; una 'tap dis wil' play/wi'e you 'tap?

STOPPER/stop/(n) cork or other instrument for sealing bottle; whe' de stopper for dabottle?

STORE/sto ~ sto/(n) shop; storeroom or cupboard; na you responsible for all t'ing na da in'.

STORY/tori ~ stori/(n) narrative, tale especially folktale; 'tory go, 'tory come, 'e lef' pan you.

STOVE/stov/(n) cooking-stove; de stove too 'ot for de cake.

STRAIGHT/tret/(adj) 1) without a bend, crook or curve 2) honest, truthful, upright
(v) to straighten; draw de line 'traight/na 'traight pickin da one day a believe am.

---FORWARD/tret fɔwɔd/(adj) honest, upright, truthful.

STRAIN/tren/(v) to pass through a filter, sieve, etc.
/stren/(v) to impair, injure or weaken as a muscle by stretching or over-exertion; 'train de ginger-beer good fashion.

STRANGER/trenja/(n) 1) a visitor, guest 2) a newcomer in a place or locality; me 'tranger way been commot coast done go Saturday.

STRAP/strap/(n) flat strip or thong of leather or other flexible material; de strap pan me braces done cut.

STRAW HAT/strɔat/(n) a hat made of woven raffia; all dem pickin day wear straw'at for go Independence March past.

stre v. STRAY

STREET/trit ~ strit/(n) a public way or road having buildings or lots on one or boths sides; plenty moto'car day pass na we 'treet.

---NA/tritna/(n) 1) street urchin 2) prostitute; you na 'treetna a nor go faller you.

---PICKIN/tritpikin/(n) street urchin, guttersnipe.

stren v. STRAIN

STRENGTH/treŋk/(n) 1) bodily or muscular power, vigor 2) effective force, potency; you come near me a go show you say a get 'trength.

STRETCH/strech/(v) to press a woman's hair with a hot iron; a day stretch me 'air for go dance dis night.

STRETCHER/strecha/(n) a kind of litter for carrying sick and injured persons; na stretcher dem put de man way get accident yesterday.

STRICT/strikt/(adj) stringent or exacting in requirements, obligations, etc.; de mammy strict pan 'im pickin dem make den nor commot na night.

STRIP/trip/(v) 1) to deprive of covering, clothing, etc. 2) to clear out or empty; t'iefman 'trip me 'ose lef' me naked.

strɔgul v. STRUGGLE

STROKE/strok/(n) a seizure; stroke kill one man na hospital today.

STROLL/strol/(v) to walk leisurely, to saunter; every Saturday night if 'e nor go stroll na Kutong Road e nor go satisfy.

STRONG/trɔŋ – traŋga/(adj) 1) having strength 2) hard, durable; na 'trong pickin da one day/ de biscuit 'tranga for me teet'/dis wood na dem 'trong 'tick.

---BACK COCKROACH/traŋgabak kakroch/ (n) hard-shelled beetle

---BACK PLANTAIN/traŋgabak plantin/ (n) plantain var.

---EARS/traŋgayes/(n) disobedience; 'trangayess nor good.

---HEAD/traŋgead/(adj) strong-willed.

STRUGGLE/strɔgul/(v) to contend, strive; da man day done struggle tay e nor enjoy e done die.

STUBBORN/stɔbɔn/(adj) obstinate; da pickin day too stubborn na dat make den day beat am all time.

STUDENT/stiudɛnt/(n) one who is engaged in a course of study and instruction, e.g. at a college, school or the like; dem student den nor day play wit' dem book plabber.

STUDIO/studio/(n) room or rooms equipped for broadcasting radio programs; we get for go record na studio Thursday.

STUDY/stɔdi/(v) to apply oneself to acquiring knowledge systematically; me brother been day study day en' night for pass im exam.

STUFF/tɔf/(n) pus; if you see de 'tuff way commot na im 'bwoil.

STUFF/stɔf/(v) 1) to fill with some kind of material 2) to fill by packing the contents closely together, to cram full; e nor day stuff me pillow wit' grass.

STUMP/stɔmp/(n)(in cricket) a wicket; on stump/off stump, etc.

---STICK/tɔmptik/(n) stump of a tree, a log.

STUPID/chupit/(adj) dull, slow in mind; e done chupit from morning, one sense nor day na im head.

STYLE/stail/(n) a mode of fashion; den 'ooman den get plenty style for make den 'air, tiday dem make dis tomorrow dem make dat.

SUBMARINE/sɔmarin ~ sɔbmarin ~ sɔɣmarin/ (n) a type of vessel that can be navigated under water; way den German submarine been come Freetown den school pickin been go on board go look am.

SUBPOENA/supin/(v) to serve with a subpoena; noto me one go court a get for go because den supoena me.

SUCK/sɔk/(v) 1) to suck 2) to suckle; a feel for suck orange/dis pickin day suck [illegible].

---[illegible] BIRD/sɔkbɔd/(n) Yellow bellied Sunbird

*---[illegible]

------BLOOD/sɔkblɔd/(n) leech

------FISH/sɔkfiʃ/(n) slender Remora spp.

SUCK (cont'd)

---TEETH/sɔktit/(n) sound of annoyance, displeasure or disrespect made by sucking air audibly through the teeth and over the tongue (v) to make such a noise; nor suckteet' pan me a big pass you.

---TONGUE/sɔktɔŋg/(v) to kiss with the tongue in partner's mouth; 'e nor fine for make person suck tongue wit' den 'ooman way day eat snuff.

---YOU-MAMMY-BUBBY/sɔk yu mami bɔbi/ (n) Portulaca quadrifolia v. also TEN O'CLOCK.

SUCKLE/sɔkul/(v) to feed at the breast; da lili pickin day suckle im mammy bubby.

SUDDEN/sɔdin/(adj) happening, coming made or done quickly without warning or unexpectedly (adv) suddenly; noto common sudden die day now/one man die sudden wit' fever.

SUFFER/sɔfa/(v) to undergo a penalty, sustain injury, feel pain or distress, etc.; noto me go you t'ief a nor go suffer for you.

SUFFOCATE/sɔfɔket/(v) to stifle, smother, asphyxiate; [illegible] [illegible] smoke day [illegible] a da kitchen so? how you can suffocate person?

SUGAR/shuga/(n) sucrose, cane sugar or beet sugar

---ANTS/shuga anch/(n) type of small ant

---CANE/shugaken/(n) Saccharum officinarum v. also BUSH SUGAR CANE.

SUICIDE/swisaid/(n) felo de se; death at one's own hands; da man day kill 'im pickin den 'e try for make e tan leck suicide case.

SUIT/sut/(n) a set of outer garments; e wear black suit for go church.

---CASE/sutkes/(n) flat, oblong valise.

SUMMONS/samɔns/(n) a call or citation to appear before a court of judicial officers (v) to serve with a summons; na dis mornin' de police bring de summons/we go sen' for police make den go summons am.

SUN/san/(n) 1) the central body of the solar system 2) the Sun considered with reference to its position, visibility, season of the year, etc. 3) sunshine

---FLOWER/sɔnflawa/(n) Helianthus Spp.; dem sunflower na park done open fine.

SUN (cont'd)

---SHADE/sɔnshed/(n) parasol; sunshade nor better for rainseason.

---SHINE/sɔnshain/(n) 1) direct light of the sun 2) cheerfulness or happiness; gi'e de worl' de sunshine.

---STROKE/sɔnstrok/(n) an affection due to exposure to the sun's rays; heat exhaustion; e fraid for get sunstroke na dat make e wear bowl'at.

---TIME/santem/(n) afternoon, the time between noon and four to five o'clock.

SUNDAY/sɔnde/(n) the Sabbath, the first day of the week.

sup v. SOUP

supastishɔn v. SUPERSTITION

supastishɔs v. SUPERSTITIOUS

SUPERSTITION/supastishɔn/(n) irrational fear of what is unknown or mysterious, especially in connection with religion; any blindly accepted belief or notion.

SUPERSTITIOUS/supastishɔs/(adj) 1) given to superstition 2) proceeding from superstition.

supɔt v. SOUP POT

SUPPER /sɔpa/ (n) evening meal, more commonly LAST CHOP NA NIGHT (q.v.)

SUPPLY /səplai/ (n) 1) a gift, especially of free food 2) provisions bought on credit; (v) 1) to supply 2) to support, maintain with gifts of money, food, etc.; a come for me own supply: den say all for get. / a supply am bread / a supply am wit' money.

SUPPORT /sɔpɔt/ (n) maintenance (v) to maintain, provide for; me sweetheart carr' me go court e say are nor day support im pickin / from way 'e go coast e nor sen' support for me en dem pickin.

—ER /sɔpɔta/ (n) Mammea Americana; dem mangro monkey jes' day come na me yard for poil me supporter way done bear v. also MAMMY SUPPORTER.

*SUPREME /suprim/

___COURT /suprim kot/ (n) the highest court.

suprim v. SUPREME

SURE /shɔ/ (adj) confident, convinced, fully persuaded; a sure say 'e yerry waytin you say.

SURPRISE /sɔpraiz/ (v) to astonish, amaze, astound; you surprise me o a nor been know say you na bigbig akata.

SURRENDER /sɔrɛnda/ (v) to give up, in; to cease to struggle; a done try try tay a nor able me day surrender now.

suru (interj) exclamation of pity; suru ya.

SURVEY /sɔfia/ (v) to survey land by the application of the principles of geometry and trigonometry; den day sorfaer die bobogia.

—OR /sɔveyɔ/ (n) one whose business is the surveying of land; na whiteman den take make surveyor na P.W.D.

sus v. SHOES

sut v. SUIT

SWALLOW /swɔla/ (v) to take into the stomach through the throat or gullet; snake kin swallar [illegible].

SWAM/swam/(n) Puffer fish spp. Ephippion guttifer.

*SWAMP

---RICE/swamprɛs/(n) rice grown in marsh lands; swamp rice day grow bigbig pas upline rice.

SWANK/swaŋk/(v) 1) to walk in an affected manner 2) to show off; da tittie lef' day swank tay e buck im foot na stone.

---MAN/swaŋkman/(n) an affected person, one given to ostentation or bragging.

swɛ v. SWEAR

SWEAR/swɛ/(n) 1) a curse 2) an oath (v) to take an oath, to curse; you get sweh behen you na dat make den 'aller pan you/a sweh to God note me do am.

SWEAT/swɛt/(n) perspiration (v) 1) to perspire 2) to make someone perspire 3) to hold someone in an arm-lock, with the head under one's arm; na sweat you day sweat so or na water i'roway pan you/de sun too warm a make a sweat lock a ask water pan me body/a tote am lock or [illegible] kin tote until en sweat an piss/a sweat am.

SWEAT (cont'd)

---ER/swɛta/(n) jumper, sweater; if you nor buy sweater now you go feel am when harmattan breeze blow.

SWEEP/swip/(v) 1) to clean with a brush or broom; sweep de kitchen good befo'e you begin cook.

SWEEP/swip/(v)(in Association Football) to kick an opposing player's feet from under him v. also SWIPLE.

SWEET/swit/(n) candy (adj) 1) pleasing to the taste (v) 1) to sweeten 2) to please; dis orange sweet/de t'ing sweet me bad.

---BREAD/switbrɛd/(n) bread baked with a little sugar and currants.

---EYE/switiai/(n) flirtation (v) to flirt, to chase after women; you too sweetyeye you nor day steady to one 'man.

---HEART/switat/n) mistress, lover; every mont' a day gi'e me wife £ [illegible] gi'e me sweetheart £2 for buy clo'es.

---IE/swita/(n) girlfriend, sweetheart; a sweetish wet pan me wet [illegible] take am go dance Independence watch night.

**SWEET** (cont'd)

---**MOUTH**/switmɔt/(adj) 1) fond of sweet foods 2) tending to exaggerate (n) persuasive, eloquent talk.

---**SOP**/switshap ~ switishap/(n) Annona squamosa.

swɛla v. SWALLOW

**SWELL**/swɛl/(v) to inflate, distend, to be swollen; me foot all swell/de gari done swell.

---**ING**/swɛliŋ/(n) 1) a protuberance, a swollen part 2) a pattern of print

---**SWELL SICK**/swɛlswɛl · sik/(n) dropsy.

swɛt v. SWEAT

swɛtɛ v. SWEETIE

swich v. SWITCH

**SWIFT**/swif/(adj) fast, quick.

**SWIM**/swim/(v) to move on or in water by movements of the limbs, fins, tail, etc.; me mama nor' gree for make a go swim.

**SWINDLE**/swindul/(v) to cheat, embezzle; if you swindle me copper na me pocket a go make den arrest you.

**SWING**/swiŋg/(n) a seat on ropes in which one may sit and swing for sport (v) 1) to move to and fro in a swing 2) to make to swing; we swing na we school yard done broke/na me turn for swing/e swing de ball.

**SWINGE**/swinj ~ sinj/(v) to singe; if you 'eng you head pantap lamp you 'air go swinge.

swinj v. SINGE

swip v. SWEEP

**SWIPPLE**/swipul/(v)(in Association Football) to kick the feet from under an opposing player.

**SWISS**/swis/(adj) of or pertaining to Switzerland or the Swiss; dis Swis watch na good watch/firs' time we been call Cold Store Swiss Compin.

---**MAN**/Swisman/(n) a native of Switzerland; a buy dis radio to one Swisman befo'e a go leave.

swit v. SWEET

SWITCH/swich/(n) device for turning an electric current on or off (v) to operate a switch; nor play wit da light switch/ switch de light make are look wayt'ing fordom.

SWORD/sɔd ~ sod/(n) 1) weapon consisting of a blade and hilt or handle 2) Pristis Spp.; me daddy lef' one sword for me befo'a e die for guard mesef/den fisherman caitch beaucoup sword na night.

SYCAMORE/sikamo/(n) Artocarpus heterophyllus.

SYRIAN/sirian/(adj) of or pertaining to Syria or its inhabitants; den Syrian shap na East St. open fine clo'es.

T.B. /tibi/ (n) tuberculosis; __a get T.B.__

ta v. TAR

taba (v) to wash the private parts; __go taba__.

tabaka v. TOBACCO

tabi tabi (n) doubt, uncertainty; __nor tabbeetabee nor day pan dat.__

TABLE /tebul/ (n) article of furniture at which especially food is taken.

—CLOTH /tebulklos/ (n) cloth for covering top of table especially during meals.

—SPOON /tebulspun/ (n) a spoon larger than a teaspoon or dessert spoon.

TABLET /tablet/ (n) memorial plaque in churches etc.; __den go put tablet na church for me father-in-law next mont'__.

tabule (n) a type of big drum used for calling people together, announcing a chief's arrival etc.

TACK /tak/ (v) to stick fast, to be unable to proceed in a course of action; __a tack middle da recitation na day a tack__.

TACK /tak/ (n) short, sharp, pointed nail or pin (v) 1) to stitch in long stitches preparatory to more thorough sewing 2) to fasten with tacks; __poso tack na in a put na da s'em s say a done make am / take black t'read tack am firs' befo' s you sew am__.

TACT /tak/ (n) skill in dealing with delicate situations; __da man nor get one tac'__.

TAFFETA /tafti - taftin/ (n) thin, coarse red cloth used especially in connection with local customary rites and practices.

tafi (n) Cannabis sativa

tafti (n) v. TAFFETA

tagiri (n) Adenopus rufus

tagit v. TARGET

tagiti v. takiti

tai v. THIGH

tai v. TIE

taid v. TIDE

taidi v. TIDY

taifɔid v. TYPHOID

taiga v. TIGER

tail v. TILE

TAIL/tel/(n) caudal appendage; nor faller me leck tail.

BEND---- to disappear, run away; borbor better bend tail.

---COAT/telkot/(n) morning coat, coat with tails; na tailcoat en topshine e wear go de weddin'.

TAILOR/tela/(n) one whose business is to make or mend garments (v) to make one's living as a tailor; mus' carr' you tro'sers go gi'e tailor.

taim v. THYME

taim v. TIME

taip v. TYPE

tait v. TIGHT

taitul v. TITLE

tak v. TACK

TAKE/tek/ 1) to receive, accept
2) to use, employ
3) to believe; you want am you take am you nor want am you lef' am/nor take waytin' da bobao man tell you.

takiti
(n) 1) somersault 2) fuss, motion to no purpose
(v) 1) to turn somersaults 2) to make fuss, commotion; when de news come we begin takiti pan we se'f/gentry nor come by takiti
v. also tagiti.

taks v. TAX

taksi v. TAXI

talabi (n) a name given to girls who are born with the head and body covered with ruptured membranes 2) a 'devil' of the Egugu society.

tale v. TALLY

TALK/tɔk/(v) 1) to consult or confer 2) to discuss 3) to gossip 4) to scold (n) speech, conversation; na tomorrow den day begin talk de case/ den done talk to you tay den tire/ a nor want talk/ e go talk pan me.

---MAN/tɔkman/(n) spokesman

---TALK/tɔktɔk/(adj) talkative, loquacious; den kine' talk-talk person better norbar commot inse'e dem business.

---yuyu/tɔk yuyu/(n) name commonly given to dogs.

TALLOW/talo/(n) fatty substance used in making candles, soap, etc.; na tallow polish we day use for dis flo'.

TALLY/tale/(n) account, score or reckoning; im na tally clerk na Governor wharf.

talo v. TALLOW

tam v. TERM

tama (n) a fortnight, two weeks; e kin come to me every tama.

tamaro (n) Date palm,Phoenix dactylifera

tamatis v. TOMATOES

tamisilɛ (n) patience
(v) to be patient

tamɔmita v. THERMOMETER

tampale (adj) 1) irresponsible 2) deceitful e too tampale, a nor take im word make nat'in.

tan v. STAND

TAN/tan/(v) to convert hide into leather by soaking or steepin
den nor tan de leather better

tana v. TANNER

tanda (v)
to take up a position, to stand; look way 'e tanda so.

tande (v)[cf. Jamaican 'tan-de' a magical formula to keep a person or object from moving] only in the song from the folktale; Willie Willie come ya Belly-woman come ya Belly-matande come ya, but kwakwakwa you tande.

taŋgba (v)
to flog, to beat; a go taŋgba am if a nor be careful/when de egugu tangba am, e drap.

tangens v. STAND AGAINST

TANGLE/taŋgul/(v) to (be) snarl(ed); to catch, be caught in; den carr' am go hospital den say im tongue day tangle.

TANGO/taŋgo/(n) a dance of Spanish American origin; e bo 'na taŋgo dɛn day play so a cant miss dis one ya.

taŋgul v. TANGLE

TANK/taŋk/(n) water tank; pump nor open, a come beg some water na you tank.

taŋklɛs v. THANKLESS

taŋkɔrɔ (n)
a type of local tobacco

TANNER/tana/(n) a sixpence or its equivalent in other coins; e dash me tanner.

tap v. STOP

TAPEWORM/tepwɔm/(n) any of the class of the flat or tape-like intestinal worms of the class Cestoda v. also jɔmɔkɔ.

tapol(in) v. TARPAULIN

tapɔŋ v. TARPON

TAR/ta/(n) coal-tar pitch
(v) to smear, cover with tar; a nor know oosi'e e go e mass tar/tar de water-can befo'e you begin use am.

---GROUND/tagrɔn/(n) ground with a tarred or tar-macadamised surface.

---ROAD/tarod/(n) road with tarred or tarmacadamised surface; na da' tar road good, dust nor plenty.

tara v. T'OTHER

taransis (n) 1) a Temne entertainment society 2) confusion, disorder; *a day go look way den day dance taransis na part/ooskine tarancis dis*.

---PAN/taransis pan/(n) 1) drum used in the tarensis dance 2) a pattern of print.

tarapɔt (n) type of large earthenware pot.

taratara v. tararata

TARGET/tagit/(n) 1) a mark 2) a butt, object of scorn, derision, etc.; *nor make den take you make target*.

TARPAULIN/tapolin ~ tapol/(n) a cover of waterproofed canvas; *cobber you load wit' tarpole make rain nor soak am.*

TARPON/tapɔŋ/(n) Megalops atlanticus; *plenty people norbar eat tarpong*.

tasabia (n) Mohammedan prayer beads.

taskare (adj) confused, disordered; *ooskin aba taskare business dis?* v. also *tɔskare*.

TASTE/tes/(v) 1) to have a particular flavor 2) to try the flavor of something 3) to have the experience of something; (n) flavor or quality; *honey tas'e sweet/na yeye day tais' befoe mot'/we all go tas'e de wahala by God power, noto me one go day insi'e*.

TA-TA/tata/(interj) (in children's language) Good-bye; *wave tata to auntie*.

tatarata (n)[< nonsense, rubbish; *nor lis'en to am e jus' day talk tatarata*.

tati v. THIRTY

tati (v) to punish by using pepper in various ways e.g. as in enema; *dis soup soso pepper, you wan' tati me*?

tati (interj) (in children's language) Thank you!; *tell Mammy tati*.

tauzin v. THOUSAND

tawa v. TOWER

tawakaltu (v)
to be obstinate, recalcitrant

tawεl v. TOWEL

TAX/taks/(n) monies exacted by government; a nor pay tax for dis 'ose dis year yet.

TAXI/taksi/(n) taxi-cab; den taxi driver too reckless.

taya v. TIRE

taya v. TYRE

te v. STAY

TEA/ti/(n) 1) (infusion of) the dried leaves of Thea sinensis 2) any infusion of herbs 3) breakfast 4) any nonalcoholic drink; you for drink tea befoe you commot na morning v. also COCOA TEA, COFFEE TEA.

---BUSH/tibush/(n) Ocimum vivide; teabush good for fever v. also BUSH TEABUSH, GAMBE TEABUSH

TEA (cont'd)

---SPOON/tispun/(n) na teaspoon firs'/kin loss befo'e all den spoon.

---SHIFTER/tishifta/(n) } tea straine
---STRAINER/tistrena/(n)

TEACH/tich ~ chich/(v) to teach or instruct as a profession; e say e wan teach when e lef' school.

---ER/ticha ~ chicha/(n) one who teaches or instructs, especially as a profession; den teacher now day get pay pass firs' time.

TEAM/tim/(n) (in sports and games) one of the sides in a match; how mus' team day practise na ya?

TEAR/chεr/(v) 1) to pull apart, rend or divide 2) to become torn or rent; tear de pieces for me nor.

TEAR/chεrchεr/(adj) torn, ragged; na da chercher clo'es day you wan' wear go market?

tebetebe (n)
venereal disease, (?) syphili

tebul v. TABLE

TECHNIQUE/tɛknik/(n) skill, expertise; for do dis woke noto 'trengk na technique.

TEETH/tit/(n) tooth; me teet art me ole net/ you na borbor way get teet' na t'roat - you eat fas fas.

---HURT/titat/(n) toothache

---RACK/titrak/(n) person with too many and/or too prominent teeth.

tɛk v. TACT

tek v. TAKE

tɛkɛ (v) to underrate, underestimate

tɛknik v. TECHNIQUE

tɛks v. TEXT

teku (n) restless, overly active child; such brazen-teku you able control am?

teku (v) to sit, squat; tittie, tayku.

tel v. TAIL

tela v. TAILOR

TELEGRAM/tɛligram/(n) message transmitted telegraphically.

TELEGRAPH/tɛligraf/(n) apparatus for transmitting messages to a distance.

---OFFICE/tɛligraf ɔfis/(n) post office at which telegrams are despatched and received.

---POLE/tɛligraf pol/(n) pole which supports telegraph wires.

telem (v) 1) to sit down 2) to give up, surrender; telem day.

TELEPHONE/tɛlifon/(n) apparatus for transmission of sound or speech to a distance; den call you na telephone.

TELEVISION/tɛlivizhɔn/(n) broadcasting of still or moving images by radiowaves.

tɛlifon v. TELEPHONE

tɛligraf v. TELEGRAPH

tɛligram v. TELEGRAM

TELL /tɛl/ (v) 1) to narrate, recount 2) to say plainly and positively 3) to order, command; a tell am de news / a tell am say 'e nor day go / 'e tell am for come.

tɛm v. TIME

TEMNE /timni/ (n) the name of a language and people in Sierra Leone; Port Lokko na Timmany Country / a day talk Temne.

TEMPER /tɛmpa/ (n) habit, disposition, state of mind; e too get 'ot temper.

TEMPT /tɛmt/ (v) 1) to induce or persuade by enticement 2) to render strongly disposed to 3) to provoke, incite; e tempt me for make a curse am.

TEN /tɛn/ (num.) nine plus one; all man get ten finger.

——O'CLOCK /tɛn oklɔk/ (n) 1) the tenth hour of the day or night 2) Sensitive grass, Portulaca quadrifida v. also SUCK-YOU-MAMMY-BUDDY.

TENANT /tɛnant/ (n) one who holds a tenancy; a get new tenant na da adjoinie.

tɛnda v. TENDER

tɛnda v. THUNDER

TENDER /tɛnda/ (adj) (anglicising) 1) soft, delicate, weak 2) sensitive; de tender place pan me na me bottom foot.

teŋgewule (n) e langer leck tengewule.

tɛni (n) Lady fish spp. Alpula vulpes.; Tenny sweet but e get plenty bone.

tɛnis v. TENNIS

TENNIS /tɛnis/ (n) the game of lawn of hard court tennis; a lef' den day play tennis na de fiel'.

TENT /tɛnt/ (n) mosquito net; masquito plenty you mus' sleep wit tent.

tepwɔm v. TAPEWORM

tɛrɛwurɛ ( ~ chɛrɛwurɛ) (n) a jalopy, a broken-down vehicle.

tɛrilin v. TERYLENE

TERM/tam/(n) period of regularly organised instruction in schools, universities, etc.; nex' term a go try pay you school fee quick.

TERYLENE/tɛrilin/(n) type of synthetic material used for shirts, etc.; me shirt na terylene.

tes v. TASTE

tɛs v. TEST

TEST/tɛs/(v) to try, to subject to a test of any kind; for know if soap done done for tes' am na water.

TESTIMONIAL/tɛstimonial/(n) written reference as to character, abilities, etc.; if den expel you na school you nor go get testimonial.

te(te)[<
(prep) until
(adv) for a long time;
a nor go 'train de foofoo tay tomarrer/a go lick you tete you sober/a waka tete, a nor see am.

tɛtɛ (v)
to creep, crawl;
de pickin done begin tetteh now.

tet-tet (adv)
gradually, little by little; you day do de t'ing tet-tet, you nor day do am quick.

tɛvi (n)
local"medicine"of various types; den done cut all im skin put tevi.

TEXT/tɛks/(n) passage of scripture as subject of a sermon; 'member de tex' way minister take preach - for tell mama.

---BOOK/tɛksbuk/(n) book used by students as standard work for a particular branch of study; e jus' manage pay de school fee tex'book se'f e nor get.

THANK/tɛŋk/(v) to give thanks to, to express gratitude; T'ɛŋk God, a go eat.

---LESS/taŋklɛs/(adj) ungrateful; mortal man na thankless being.

---SGIVING SERVICE/taŋksgivin savis/(n) celebration in acknowledgement of divine favor; we school day get Thanksgiving Service Sunday.

---YOU/tɛŋki/(n) thanks
(interj) expression of gratitude; a tell God tenkee/tenkee ya, you do well.

THAT/dat ∞ da/(determiner) v. GRAMMAR; da man (day) done come/ e nor gi'e me dat/ na dat make e nor come.

THE/di/(determiner) v. GRAMMAR; de man den done come de man way come na ya las' week, . . .

THEATRE/tiata/(n) 1) building for housing stage and motion picture shows, etc. 2) operating room in hospital; den done drag am go na theatre for cut am.

THEM/dɛm ~ dɛŋ ~ dɛn ~ dɛ/(determiner) v. GRAMMAR: dɛm man den done come/dem man ya been tell me say . . ./dem man day nor good . . . (plural marker) v. GRAMMAR: den man den done come/de lorry den all broke. (pron) 3rd pers. plur. subject,object and possessive cases: they, them, their v. GRAMMAR; den say e nor go come/go tell dem say a nor 'gree for dat/ dem book all 'poil.

THEN/dɛn/(linker) thereupon, after that; e come na me 'ose siddom lilibit, den we go cinema.

THERE/de/(adv) 1) in or at, to or into, that place; e go day las' week/ a been seem am day.

THEREFORE/diafo/(linker); consequently, for that reason; e tell me make a nor do am, therefore, a go do am.

THERMOMETER/tamɔmita/(n) instrument for measuring temperature; im wife kin ol im own thermometer go na hospital.

THICK/tik/(adj) 1) not thin 2) dense 3) having relatively great consistency; you cook de okkraw soup too t'ick.

---THICK/tiktik/(adj) intimate, close in friendship; we nor go test am? Are t'iŋk say e go day ticktick wit' we.

THIEF/tif/(v) to steal, rob; dɛn t'ief one mammy im purse las' week.

---EYE/tifiai/(n) greed, envy, ovetousness (v) to glance surreptiously at; to be envious of; waytin do you day t'iefyeye look am? you day fraid?/e done put im t'iefyeye pan me skirt/ na t'iefeye pickin.

---MAN/tifman/(n) thief; when mont' done t'iefman kin tinap na bus station for jog people purse.

THIGH/tai/(n) part of leg between hip and knee.

THIMBLE/timbul/(n) cap of metal worn on finer when sewing; if you nor carr' t'imble go school teacher go put you na do'.

THING/tiη ~ tin/(n) 1) object, entity 2) matter or affair 3) action, deed or performance; after 'e do such t'ing naim 'e come back to you?

THINK/tiηk/1) to form or conceive a thought 2) to meditate, ponder 3) to hold as an opinion 4) to anticipate or expect; a done siddom t'ink am well, a nor go 'gree.

---YOU-DO-ME/tiηkyudumi/(n) a name commonly given to dogs.

THIRD/tɔd/(ord. num.) next after second.

---WEST/tɔdwes/(n) 3rd West Indian Regiment; when den third-west been day na ya we kin 'fraid for commot na night.

THIRSTY/tɔsti/(adj) feeling thirst, wanting drink; a t'irsty bad gi'e me some water a drink.

THIRTEEN/tɔtin/(num.) ten plus three.

THIRTY/tati/(num) three times ten.

THIS/dis/(determiner) v GRAMMAR; dis man ya done tell se say .../'e nor gi'e me dis.

THOUGH/do/

THOUSAND/tauzin/(num) 1) ten times one hundred 2) a great number; de people pass t'ousand na de field.

THRASH/trash/(v) to beat, flog; a go thrash you.

THREAD/trɛd/(n) 1) fiber of all sorts used in sewing etc., cotton 2) a women's hairstyle
(v) to dress a women's hair in plaits; black thread been for pull dis clo'es pass brown thread/come t'read me 'air for me.

THREE/tri/(num) two plus one

---CARD/trikad/(n) three-card trick

---FOOT/trifut/(v) to trip; den t'reefoot am.

---LEAF/trilif/(n) a print pattern

---PENCE/trɔpɛns/(n) 1) three pennies 2) a coin worth three penies

------BOTTLE/trɔpɛnsbɔtul/(n) Atwood Jaundice Bitters Bottle, a liquids measure v. also BITTERS BOTTLE

------PAN/trɔpɛnspan/(n) a liquids measure = 3 X PENNY PAN.

---QUARTER/trikwata/(n) all but a quarter of a whole; we done get three-quarter pan am; when we meet am again all part pan am go be we own.

THROAT/trot/(n) 1) front of the neck 2) passage from mouth to stomach or lungs; when den day feght 'e grip de man im t'roat.

THROUGH/tru/(prep) 1) by the means or instrumentability of 2) in at one end or side and out at the other; t'rough dat we go know oose one na true oose one na lie/e day go t'ru Foulah Tong.

*THROW

---AWAY/trowe/(v) 1) to cast, fling, hurl 2) to discard; t'roway de medicine, e done sha.

THUNDER/tɛnda/(n) noise accompanying lightning; when tender day roll, dem mammy kin say for knack you mout' togedder.

---BIRD/tɛndabɔd/(n) Red bellied Senegal Firefinch; look way tenderbird beaucoup na de grass.

---FISH/tɛndafis/(n) Electric Ray spp.; tenderfish im life one kin day change colour.

THURSDAY/tɔsde/(n) fifth day of the week; Thursday pickin kin get luck.

THYME/taim/(n) Thymus Vulgaris; a leck for season soup wit' thyme.

ti v. TEA

tiata v. THEATRE

tich v. TEACH

TICKET/tikit/(n) a slip serving as evidence of holder's right to some service or the like; you done buy you ticket for concert?

tide v. TODAY

TIDE/taid/(n) periodic rise and fall of waters of the ocean and its inlets; high tide, ebb tide, low tide, etc., fis' kin come by tide.

TIDY/taidi/(adj) neat, trim, orderly; you uniform nor tidy.

TIE/tai/(v) 1) to bind or fasten with cord, string or the like 2) to draw together into a knot 3) to be fastened with string etc. 4) to be affected adversely by an evil spirit or by witchcraft; how you tie de leaf yabas small so?/da clebber pickin nor pass, dɛn tie am/me, dɛn tie calabash for me o, a nor runaway married.

TIE (cont'd)

(n) necktie, cravat.

---FACE/taifes/(n) frown, severe countenance; are t'ink e go tell you wit' im tieface den t'ing dem way be nar de play tidey.

---PIN/taipin/(n) pin for securing necktie

---TIE/taitai/(n) string, cord

---WATER/taiwata/(v) (in swimming) to float on the water without moving.

TIERER/tira/(n) type of double-felt hat such as was once commonly worn in the tropics; double tierer done commot ha style.

tiet tiet (ideophone) in tiny drops; de water drap tiet tiet.

tif v. THIEF

TIGER NUT/taiganɔt/(n) Cyperus esculentus.

TIGHT/tait/(adj) 1) fitting closely 2) taut, tense 3) secure, hot, easily moved (v) 1) to press closely 2) to secure; we kin call tight tro'sers kama/den tight am leck slave.

TIGHT (cont'd)

---HAND/taitan/(n) avarice,meanness (adj) mean, stingy; e get plenty copper but e tighthand/all man know am for im tight an.

---NECK SICK/taitnɛk sik/(n) Meningitis

tik v. STICK

tik v. THICK

tikit v. TICKET

tila (v) to flog, beat; if you nor take firs' dis term a go tila you wais' good fashion.

TILE/tail/(n) piece of baked clay sometimes glazed used in covering floors, roofs, etc. im flo' all na tile.

tilɛgun (v) to knock, to punch, to hammer.

tim v. TEAM

TIMBER/timba/(n) wood, especially when suitable for building purposes and for use in joinery and carpentry; e open timber shap/timber done a wan' more for make de do?

timbul v. THIMBLE

TIME/tɛm/(n) 1) period, interval or duration of time 2) period necessary for or occupied by something 3) each occasion of recurring action or event; e been come Christmas time da' time day are nor been well/a nor get time for do de wo'k/a been go day five time. (with possessive) e.g. a nor get im time -- I have no time for him.

---S/taims/(in multiplication tables) fo' times five.

timini (n) a style of plaiting women's hair.

timni v. TEMNE

tiŋ v. THING

TIN/tin/(n) can or box made of tin plate; a buy one tin cigarette.

---SMITH/tinsmit/(n) worker in tin, maker of tin-ware.

tinada v. TORNADO

tinap v. STAND UP

tini (n) a drum used in the Gumbe dance: it is played with the fingers only.

tiŋk v. THINK

TIP-TOE/tipto/(v) to move or go with caution or stealth; tiptoe go insi'e make you nor wake dem pickin.

TIPTOP/tiptɔp/(adj) elegant, smart; usi'e you dress tiptop day go?

tira v. TIERER

TIRE/taya/(v) to (be) fatigue(d), to (be) weary; from mornin' naim a tinap me foot all tire.

---SOME/tayasɔm/(adj) 1) wearying 2) annoying, vexatious; im voice tiresome na me years, if ɛ day preach a kin feel jaw slip.

tiro (n) Antinomy of lead, Galena; e kin rub tiro na im yeye.

tishu v. TISSUE

***TISSUE**

---PAPER/tishu + pepa/(n) thin, almost transparent paper; na tissue paper a de take wrap de parcel.

tit v. TEETH

TITLE/taitul/(n) social status, an established position in society; married na title.

TIT-TAT-TOW/titato/(n) the game of tick-tack-toe; we kin play ti-ta-to wit' pencil en' paper.

TITTIE/titi/(n) 1) young girl 2) Miss; tittie nor jealous a day for you/Tittie Jones done come.

tiun v. TUNE

tiusde v. TUESDAY

tivi (n) virgo intacta; a meet am tivi.

to v. TOE

to v. TOW

TO/to/(prep) 1) to 2) between 3) from; e kin come one one time to me/ we go shabe am to wese'f/if you len' pinchers to da carpenter.

TOAST/tos/(v) to brown by exposure to heat; toas' de bread befo' you eat am for da bad ches' day.

TOBACCO/tabaka/(n) 1) 2) Nicotiana tabacum and Nicotlana rusticum; de place smell soso tabacco.

tobo (n) deep ulcer on the sole of the foot; dis youngman when e been lili soso tobo under im foot.

toch v. TORCH

toch v. TOUCH

tod v. THIRD

TODAY/tide/(n., adv.) this present day, time or age; teday nor go pass make are nor go fen' am.

TOE/to/(n) one of the ten digits of the foot; (v) to kick with the toe; e been buck im toe na im make e nor wear s'oes.

tɔf v. STUFF

tɔf v. TOUGH

togɛda v. TOGETHER

TOGETHER/togɛda/(adv) 1) at the same time 2) in cooperation 3) in one gathering, company, or body, etc.; make we all go together.

tɔis v. TOYS

tɔk v. TALK

tola (n) Beilshmiedia mannii; na tola soup a day cook tiday.

tɔlaret v. TOLERATE

TOLERATE/tɔlaret/(v) 1) to put up with 2) to permit, allow; nor tolerate am close you.

TOLL/tol/(v) to (cause to) sound with single strokes slowly and regularly repeated, as a bell; when reverend die bell kin toll whole day.

tɔlɔli (n) (in child's language) the penis.

tolotolo (n) turkey; tolotolo leck for show im likeness.

TOMATOES/tamatis/(n) Hycopersicum esculentum (Trichosanthes anguina) v. also SNAKE TOMATOES

---CUP/tamatis kɔp/(n) a small tomato puree can used as a liquids measure.

tɔmbla v. TUMBLER

tɔmɛnt v. TORMENT

TOMORROW/tumara/(n., adv.) the day after this day; we go see tomarrer.

tɔmp - v. STUMP

ton v. STONE

tɔŋ v. TONGUE

tɔŋ v. TOWN

tɔn v. TURN

TONGUE/tɔŋ ~ tɔŋg/(n) organ of taste and (in man) of speech; me tongue 'eaby for talk de word.

TONIC/tɔnik/(n) medicine that invigorates and strengthens; you need good tonic for make you sleep.

TOO/tu/(adv) 1) to an excessive extent or degree
2) extremely; you too get na han' you leck for eat v. GRAMMAR.

---MUCH/tumɔs/(predeterminer)
1) more than is sufficient, warranted or seemly
2) a great quantity, in great quantities
3) very extremely; dis too mus-toomus talk na im a nor leck/Bo, you day eat too much.
v. GRAMMAR.

TOOL/tul/(n) a hand held instrument such as a hammer saw etc.
(v) to have sexual intercourse; carpenter deŋ norbar forget den tool.

TOP/tɔp/(n) child's toy for whipping in order to spin; e sleep leckeh top.

TOPSHINE/tɔpshain/(n) a silk hat.

TORCH/tɔch/(n) portable light of various types, especially a flashlight; when night come for day hol' torch.

---LIGHT/tɔchlait/(n) light of a torch or torches.

tori v. STORY

tɔris v. TOURIST

TORNADO/tinada/(n) violent squall or whirlwind of small extent; big tinarda kin blow Augus' en' September.

TORTOISE/tɔtɔis/(n) a turtle.

tɔsde v. THURSDAY

tɔskare (v)[< ? E. 'toss' + 'carry'] to scatter about; 'e toss-carry all de clo'es insi'e de box.

tɔsɔ v. TUSSORE

**TOSS**/tɔs/(v) (in football) to kick with the inner side of the foot; *toss de ball*.

**tosti** v. **THIRSTY**

**TOTE**/tot/(v) 1) to carry
2) (in cricket) to play a rising ball; *de pickin day cry make a go tote am*.

**T'OTHER**

**---DAY**/trade/(adv) recently; *na taraday ya e come tong*.

**---THING**/taratiŋ/(n) the remaining one of two or more; *en if dat be na tarrating go be*.

**tɔtin** v. **THIRTEEN**

**toto** (n)
(vulgar) penis.

**totoɛ** (n)
an unidentified sp. of fish.

**tɔtɔgbe** (v)
to divine 'country fashion'' *you joke wit' me, me threepence go tottorgbe for me jus' now*.

**tɔtɔis** v. **TORTOISE**

**TOUCH**/tɔch/(v) to put the hand, finger etc., into contact with something; *a nor touch am se'f, you say a knack am*.

**TOUGH**/tɔf/(adj) severe, difficult; *e gi'e am tough time*.

**TOURIST**/tɔris/(n) one who makes a tour, expecially for pleasure
(adj) superfine; *e day make tourist/you see me touris' handbag*.

**TOW**/to/(v) to drag or pull by means or rope or chain; *den tow me moto'car tay reach garage*.

**TOWEL**/tawɛl/(n) cloth for wiping and drying something.

**TOWER**/tawa/(n) building or structure that is high in proportion to its lateral dimensions; *go tinap na Cathedral tower tell dem.*

**---BOLT**/tawabolt/(n) door bolt; *after a done key de do' a kin tight de tower bolt befo a satisfy say de do done lock good*.

**TOWN**/tɔŋ/(n) city, township; *a nor know say you day na tong*.

TOWN (cont'd)

---MAN/tɔŋman/(n) 1) fellow citizen, one of the body of townspeople 2) a man-about-town; na proper tongman.

---WOMAN/tɔŋuman/(n) female inhabitant of a town.

TOYS/tɔis/(n) plaything, toy; toys dear now a nor get copper for buy for dem pickin for Christmas.

TRACE/tres/(v) 1) to discover from an examination of the evidence, signs or remains of 2) to copy using tracing paper.
(n) vestige, remains, trick(s); den trace de man, den track am.

TRACK/trak/(v) to follow the traces of, to trail; den track am t'rough to Wellington.

TRADE/tred/(v) to do business, to buy and sell goods; e go upline go trade.

---MARK/tredmak/(n) goods of inferior quality; borbor den lighter ya den nor betteh den na trademark; na japan den commot.

---UNION/tred yuniɔn/(n) Labor union; all man day join den own trade union.

TRADING/tredin/(n) commercial enterprise, business, buying and selling; e day go trading/na trading 'ooman.

tradishɔn v. TRADITION

TRADITION/tradishɔn/(n) belief, customary practice; na de tradition dat we meet to we daddy dem.

TRAFFIC/trafik/(n) vehicles and pedestrians moving along a route or in an area; traffic plenty tiday because na mailboat day.

trafik v. TRAFFIC

trai v. TRY

traiangul v. TRIANGLE

TRAIN/tren/(n) railroad train; na six o'clock train day go Waterloo.

---LINE/trenlain/(n) railroad track.

TRAIN/tren/(v) to rear, bring up, educate; na me train am from way 'e small.

---ING/trenin/(n) 1) upbringing, education 2) good manners; nor make a shame, show den say you get training.

TRAIPSE/treps/(v) to saunter, walk around aimlessly; one day e nor go say make im e'p na 'ose all time e day na 'treet day traipse all about.

TRAITOR/tretɔ/(n) 1) treacherous, disloyal person 2) one engaged in treason; honourable man dem? Den na traitor.

trak v. TRACK

TRANCE/trans/(n) stupor, state of suspended animation; e fallin trance.

traŋga v. STRONG

trans v. TRANCE

transfa v. TRANSFER

TRANSFER/transfa/(n) instructions or authority to transfer (v) to move to a different place, region, or situation; den done transfer me go upline/ oos time den gie you you transfer.

TRANSPLANT/transplant/(v) to lift and reset (a plant, etc.) in another soil or situation; transplant de green when e done burs'.

TRANSPORT/transpɔt/(n) means of conveyance or travel from one place to another; transport nor day for go upline tiday.

transpɔt v. TRANSPORT

TRAP/trap/(n) device for taking game or other animals (v) 1) to take in a trap, to catch, capture, ensare 2) to beat soundly, flog 3) (in football) to stop the ball on the bounce with the sole of the foot; me trap caitch am/den trap am bad bad one/look way e day trap de ball so!

trash v. THRASH

TRASH/trash/(n) rubbish, nonsense; you day talk trash.

trauzlin (n)[< E. (?) 'trousers' + 'line'] (n) striped trousers as worn with formal morning attire; trouslin nor day na fashion again.

TRAVAILLER/travayɛ ~ travajɛ/(v) to work; person way nor travailler 'e nor day manger.

travajɛ v. TRAVAILLER

travayɛ v. TRAVAILLER

trawɛl v. TROWEL

TRAY/tre/(n) open receptacle for carrying or exhibiting articles; pack all na me market tray.

trayɛl v. TRIAL

tre v. TRAY

TREASURER/trɛzhɔra/(n) person who collects and is responsible for money,e.g. of a society, club, etc.; den make am treasurer.

TREASURY/trɛzhri/(n) Treasury Department; na Treasury e day work.

trɛd v. THREAD

tred v. TRADE

tredin v. TRADING

trɛlis v. TRELLIS

TRELLIS/trɛlis/(n) 1) a pattern of print 2) a women's dress style.

TREMBLE/trimbul/(v) to quake, shudder, shiver (from fear); a trimble when a yerry de word.

tren v. STRAIN

tren v. TRAIN

trenja v. STRANGER

trɛŋk v. STRENGTH

treps v. TRAIPSE

tres v. TRACE

tret v. STRAIGHT

tretɔ v. TRAITOR

trɛzhora v. TREASURER

trẹzhri v. TREASURY

tri v. THREE

TRIAL/trayɛl/(n) 1) tribulation, trouble 2) the formal trying of a case in court of law; oos kine na me own trial dis?

TRIANGLE/traiangul/(n) 1) polygon having three sides 2) musical percussion instrument; 'e nor sabby beat de gumbe but for knack da triangle chingini-chingini norbody nor go beat am.

TRICK/trik/(n) habit, practice; e get bad trick/all im trick dem bad, nor trus' am.

triga v. TRIGGER

TRIGGER/triga/(n) 1) lever for firing a gun 2) name commonly given to dogs.

trik v. TRICK

TRIM/trim/(v) 1) to thread a needle 2) to decorate, dress, etc. with ribbons, lace, etc.; a nor day see for trim dis needle/dis clo'es fine if you trim am wit' pink lace.

trimbul v. TREMBLE

TRINKET/triŋkɛt/(n) jewel, ornament, etc. (of no great value)

---BOX/triŋkɛt bɔks/(n) jewel-case; im trinket box full wit' trinket.

trip v. STRIP

TRIP/trip/(n) tour, journey, excursion.

TRIP/tripul/(v) to (cause to) trip, stumble; 'e tripple am.

---FOOT/tripfut/(v) to cause to trip; e tripfoot am maim e foddom.

tripul v. TRIP

trit v. STREET

trɔ (n) a three-penny bit or its equivalent in other coins; a buy am two ən' troh.

trɔbul v. TROUBLE

trɔk v. TRUCK

trɔki (n) turtle; a nor leck trockey egg.

——BACK /trɔkibak/ (n) bowler hat.

trɔkɔ (n) threepence.

trɔmpɛt v. TRUMPET

trɔŋ v. STRONG

trɔŋk v. TRUNK

trɔpɛns v. THRUPPENCE

trɔs v. TRUST

trɔsis v. TROUSERS

trot v. THROAT

TROUBLE /trɔbul/ (n) 1) bother, inconvenience, hardship, affliction 2) (colloq) gaol (v) to (be) distress (ed), bother (ed), annoy (ed); oos kinaba trouble dis? / 'e go trouble / e been trouble na 'im man ose.

TROUSERS /trɔsis/ (n) breeches, pants; na black tro'sers den all day wear.

TROUSSEAU /trozo/ (n) money given by the bridegroom to the bride for wedding expenses and towards setting up a home; den done carr' trousseau for am.

trowe v. THROW AWAY

TROWEL /trawɛl/ (n) any of various hand tools to apply, spread and shape plastic materials; trowel na masoner tool.

trozo v. TROUSSEAU

tru v. THROUGH

tru v. TRUE

TRUCK /trɔk/ (n) lorry, van; na truck den take tote de load den come.

TRUE /tru/ (adj) accurate, correct, factual (n) truth, verity; na true word a day talk tell me true, nor lie.

TRUMPET/trɔmpɛt/(n) musical instrument of brass section, trumpet or bugle; six o'clock morning na im dem soldierman day blow trumpet.

TRUNK/trɔŋk/(n) large case, portmanteau for clothing and personal effects; we go sen' for de trunk tomorrow when school commot.

TRUST/trɔs/(v) 1) to trust 2) to give or sell on credit
3) to lend; all im trick dem bad nor trus' am/de clo'es na trus' a trus' am tay mont' done/come trus' me ten bob/John Trust done die.

---EE/trɔsti/(n) guarantor, guardian; na me stan for trustee for dis pickin.

TRY/trai/(v) 1) to put to test or trial 2) to make an attempt at or to do something; try Bible-en-key/try make you done am quick.

tu v. TOO

tu v. TWO

TUCK/tɔk/(v) to thrust (the edge or end of something) closely into place; tuck de bedsheet under de mattress.

TUESDAY/tuisde/(n) the third day of the week.

tul v. TOOL

tumara v. TOMORROW

TUMBLER/tɔmbla/(n) drinking glass; take tumbler gi'e am water.

TUMBLER/tɔmbla/(n) Dialium guineense v. also BLACK TUMBLER, SOUR TUMBLER .

tumbu (n)
1) tumbu fly, maggot
2) a style of women's hair dressing; you nor dry de fish good,soso tumbu.

tuŋ (n)
annonaceous seeds sold in the Freetown medicine market v. also chamchambako, the same.

TUNE/tiun/(n) melody, air
(v) to adjust to a correct pitch; now na odder tune 'e day sing/de string den nor tune good.

TURN/tɔn/(v) 1) to rotate 2) to pour 3) to translate; turn roun' make a see de clo'es pan you/ 'e turn de soup tiet tiet/ da' word day a nor know how for turn am.

---EYE/tɔniai/(n) giddiness; da turnyeye done begin pan me back.

---HAND/tɔnan/(n) petty-trading; a get profit dis mont' pan me lili turnan'.

---ING-THE-ROUND/tɔnindiraun/(v) to spin oneself round like a top as in children's play; lef' for turninderoun', you yeye go turn en' you go foddom.

---MOUTH/tɔnmɔt/(adj) inconsistent in speech; man norbar know if for believe you word because you na tittie turn mout'.

---OUT/tɔnɔt/(v) to scold vehemently; all waytin you day do, a day look you leck a nor day see you. Da day way a go turn out pan you, you go sober.

---OVER/tɔrɔbɔ/(n) somersault (v) to perform somersaults; dem Foulah sabby turnobor/ come we play tonnobor.

---OVER/tɔnoba ~ tɔnobɔ/(v) me heart tunober when a yerry.

---STICK/tɔntik/(n) ladle; we for buy new turntick for cook.

---UP/tɔnɔp/(n) a women's hairstyle.

TUSSORE/tɔsɔ/(n) Indian silk material; tussore too light for wear when rain day come.

tutu (n) any of the various kinds of small fly; midges, gnats, etc.

twain v. TWINE

TWEED/twid/(n) coarse wool cloth; e knack in tweed e day march day come.

TWELVE/twɛv ~ twɛlv/(num) ten plus two.

TWENTY/twɛnti/(num) ten times two.

twɛv v. TWELVE

twid v. TWEED

TWIN/twin/(n) (one of) two children brought forth at a birth; a wan' cook beanch for dem twin.

---BUG BUG/twin bɔgbɔg/(n) (?) Sausage fly.

TWINE/twain/(n) string, strong thread; take twine tie de parcel.

TWIST/twis/(v) to turn or rotate, to spin (n) impostor, double-dealer; e twis' en' turn tay tay e late/de man na big twis' .

TWO/tu/(num) one plus one

---DICE/tudais/

---HEAD/tued/(n) Typhlops purotatus

---SIDE/tusai/(adj) two faced, deceitful; na twosi'e penknife.

TYPE/taip/(n) typing (v) to write on a type-writer; na mese'f type dis/na type wo'k e day do.

---WRITER/taipraita/(n) machine for writing mechanically; a nor leck make person use me typewriter.

TYPHOID/taifɔid/(n) typhoid fever; na typhoid kill in daddy.

TYPIST/taipis/(n) one who types, especially as a profession; na typis' na Ministry.

TYRE/taya/(n) tire; de lorry tyre burs' na road na dat make we late so.

U,u /yu/ (n)1)the letter U,u 2) the sound of U u; in Krio, most commonly the back rounded vowels [u] close or [ɔ] half-open.

u v. WHO

UGLY /ɔgli/ (adj) unpleasant to the sight; *de man ugly*.

uk v. HOOK

ULCER /ɔlsa/ (n) open sore discharging pus; *'e get ulcer na im foot*.

uman v. WOMAN

UMBRELLA /ɔmbrɛla ~ ɔmbrada/ (n) parasol.

——'TICK /ɔmbrɛla tik/ Musanga smithii v. also corkwood.

UMPIRE /ɔmpaya/ (n) in the game of cricket; *de umpire chupit*.

una (pron) 2nd person plural; you, your. v. GRAMMAR.

UN-BROUGHT-UP /ɔnbrɔtɔp/ (adj) badly behaved, illmannered; *da' pickin unbroughtup; 'e nor get one training.*

UNCLE /ɔŋkul/ (n) mother's/father's brother. 2) term of respect in addressing older men.

UNCONCERN /ɔnkɔnsan/ (adj) disinterested, without care; *if a go dance a go make unconcern / leck 'e nor go want pan de eat.*

UNDER /ɔnda/ (prep., adv.) below, beneath; *look under de bed* / *'e go under*.

UNDERARM /ɔndaam/ (n) armpit.

UNDER BODY /ɔndabɔdi/ (n) brassiere.

UNDERCELLAR /ɔndasɛla/ (n) basement.

UNDERGO /ɔndago/ (v) to suffer, bear (hardship); *na me one day undergo you school expenses*.

UNDERGROUND /ɔndagrɔn ~ ɔndagraun/ (adj, adv.); below the surface of the earth; *you kin waka undergroun' from Governor House tay you commot na Secretariat* / *undergroun' tunnel*.

UNDERHAND /ɔndaan/ (adj) deceitful, underhanded; *'e day play me under-han' game*. (v) to conspire against; *den de try for underhand me*.

**UNDERSTAND** /ɔndastan/ (v) to know the meaning of, have knowledge of; *me nor day understan' w'a'ting you day talk.*

**UNGRATEFUL** /ɔngretful/ (adj) lacking gratitude; *da' ungrateful pickin; 'e day carr' 'im uncle go court for de property*.

**UNIFORM** /yunifɔm/ (n) dress of persons of same organisation; *dem so' dier den uniform dem*.

**UNIMPORTANT** /ɔnimpɔtant/ (adj) of no consequence (anglicising); *unimportant people dem na den always leck for make dense'f important*.

**UNINVITED** /ɔninvaitɛd/ (adj) not invited (anglicising); *Bo, you na one of dem uninvited guest na de married yesterday* v. Sonny Hog-eye.

**UNION** /yuniɔn/ (n) *Trade Union*, *Railway Union*, etc.

**UNIVERSITY** /yunivasiti/ (n) *University College for Sierra Leone*, etc.

**UNLAWFUL** /ɔnlɔful/ (adj) of illegitimate birth; *na unlawful pickin 'e nor go get one property*.

**UNLESS** /ɔnlɛs/ (subordinator) if not; *a nor go gi'e you unless you gi'e me t'rupence* v. also PASS which is more common.

**UNTO-WHOM** /ɔnto um/ (n) 1) an early Creole name for tribal immigrants into Freetown.

**UNWILLING** /ɔnwilin/ (adj) not willing; *a nor leck unwilling person pan me business*.

**UP** /ɔp/ (prep., adv.,) to, at a higher point (of), in the direction of the top; *'e go up en' come do'n - na me own!* / *'e day up* / *look way 'e day kam up de hill jes' now*.

**UPKEEP** /ɔpkip/ (v) to keep, support; *'e done do for upkeep youse'f*.

**UPPISH** /ɔpish/ (adj) proud haughty, impertinent; *dis pickin too uppish, 'e make leck 'e nor sabby me*.

**UPLAND RICE** /ɔplan res/ (n) type of rice grown in the northern regions of Sierra Leone.

**UPLINE** /ɔplain/ (n) i.e. up the Railway Line, the interior of Sierra Leone; *a day go upline tomarrer. Freetown life morena me*.

**UPSET** /ɔpsɛt/ (v) to disturb; dis medicine upset me / dis medicine make a upset / a go upset 'im mind for make 'e pull heart pan de gal.

**UPSIDE** /ɔpsai/ (adv) up, above; upsi'e to dɛm hill.

**——DOWN** /ɔpsai-dɔŋ - ɔpsaidɔŋ/ (adj., adv) wrong way up, topsy turvy; turn am upsi'e dɔ'n / dis na upsi'e do'n business.

**UPSKY** /ɔpskai/ (adv) in the sky.

**UPSTAIRS** /ɔpstiaz/ (adv); go upstairs/ go na upstairs parlour wait for me.

**US** (interrogator) which, what; 'oos one you want / oos clo'es you day wear for go de married.

**——PART** /us pat/ (interrogator) where; oos part you day?

**——SIDE** /usai/ (interrogator) where; oosi'e you commot? / oosi'e dat? noto ya so.

**USE** /yus/ (v) 1) to be acquainted with, know well; a been use am, a been go beg am make 'e carr' dis pickin go school for me. 2) to be useful; da man day nor use, nor faller am.

/yuz/ (v) to make use of; na lace a use for de winder blin'.

**USHER** /ɔsha/ (n); im na usher na chu'ch / na you day usher dem people.

**USUAL** /yuzual/ (adj) (anglicising); commonly occurring; 'e nor usual.

**V, v,** /vi/ (n) 1) the letter V, v, and 2) the sound of that letter is in Krio the voiced labrodental incative [v].

vab v. VERB

**VACANCY** /vekansi/ (n) a vacant office or post; den get vacancy for typist na N.A.C.

vadikt v. VERDICT

vail v. VILE

vaiolet v. VIOLET

vaiolin v. VIOLIN

vais v. VICE

vaja v. VERGER

vajin v. VIRGIN

**VALLEY** /vali/ (n) 1) a hollow, depression 2) low land between mountains (often drained by a river); den done make de bridge na Congo Valley.

**VALUE** /valiu/ (n) worth, importance, marketable price; da kine banana nor get value.

**VALVE** /valv/ (n) apparatus for controlling flow of air, etc.; a day go buy new valve for me bicycle.

**VAMP** /vamp/ (v) 1) to play a musical instrument badly 2) to accompany a song on a musical instrument by strumming in a rudimentary fashion; na vamp normor you day vamp, you nor sabby music.

**VAN** /van/ (n) 1) an enclosed wagon or a motor truck 2) a railroad freight or baggage car; when da' driver bring de van wit' bred 'e'p am pull de bly dem.

**VANISH** /vanish/ (v) 1) to disappear from sight 2) to pass completely from existence; yu too chupit, vanish befo' me/ 'e day vanish small small.

**VARIETY** /veraiti/ (n) entertainment consisting of separate unrelated performances; instead of den make variety concert wey all man go enjoy den go sing dem dry dry sing for person.

veranda v. VERANDAH

**VARNISH** /vanish/ (n) a liquid applied to woodwork giving a hard polished coat
(v) to apply varnish; da' carpenter done make de table now 'e day paint am wit' varnish/e day varnish de table.

vas v. VERSE

**VASE** /vas/ (n) a glass vessel used as ornament for cut flowers; you for put de flower na da' vase middle de table.

VAULT /volt/ (n) 1) burial chamber 2) strong room; na gentry men den kin bur' na vault / bank vault.

VEIL /vel/ (n) a covering for head and shoulders worn by women; de yawo wear long veil.

VEIN /ven/ (n) blood vessel; de knife cut im vein, if you see de blood day commot!!

vekansi v. VACANCY

veks v. VEX

veksteshon v. VEXTATION

vel v. VEIL

VELVET /velvet/ (n) silk or silk and cotton material with short thick nap; velvet go fine for take trim dis clo'es.

—FOOFOO /velvet fufu/ (n) especially fine foofoo (q.v); a cook velvet fufu en' satin soup for me 'tranger.

ven v. VEIN

VENTURE /vencho/ (v) to attempt, to dare to do something; a been venture for do am but a nor able / if you venture for go day, you go know me.

veraiti v. VARIETY

VERANDAH /varanda ~ viranda/ (n) roofed open gallery or portico, porch; a leck for siddom na verandah even time when a commot wo'k.

VERB /vab/ (n) word of a certain grammatical category; a done do de Latin 'omewo'k but a nor study de verb yet.

VERDICT /vadikt/ (n) opinion, judgement, decision; de judge go pass im verdict today.

VERGER /vaja/ (n) a church official; na verger na we church.

VERSE /vas/ (n) 1) short chapter division of the Bible 2) a stanza of poetry; na me day read de firs' verse.

VERY /veri/ (adv) in anglicising Krio, to a high degree, exceedingly; dem been do very well pan de sport.

VEST /vest/ (n) undershirt; a go buy new vest for wear under dis new shirt.

VESTRY /vestri/ (n) 1) sacristy or 2) any other room in church used for meetings and classes; a been mean say a late for chu'ch but a meet de choir man dem na vestry.

VEX /veks/ (v) to be or become angry; a vex pan you.

—TATION /veksteshon/ (n) annoyance, irritation; da' borbor get vextation / su dis na vextation.

**viaun** (adv) with full speed; 'e pass me viaun.

**VICE-** /vais-/ (n) one that takes the place of; vice-principal / vice-president.

**VIEW** /viu/ (n) scene, prospect; Paramount Hotel get fine view.

**VILE** /vail/ (adj) excessively rude; rough in appearance and manner; Nor make frien' to da pickin' e too vile.

**VILLAGE** /vilej/ (n) settlement smaller than a town; Wilberforce na me village.

**VIM** /vim/ (n) vigor, force; 'e do am wit' vim.

**VINEGAR** /viniga/ (n) wine like acid liquid used in cooking and for keeping food; put small vinegar na de salad.

**VIOLET** /vaiolet/ (n) 1) blue-red color 2) ink or lead of that color; teacher nor 'gree for make we write wit' violet.

**VIOLIN** /vaiolin/ (n) stringed musical instrument, fiddle; den call am for play violin na de concert.

**viranda** v. **VERANDAH**

**VIRGIN** /vajin/ (n) girl or woman who has not had sexual experience; a meet am virgin.

**__GIRL** /vajingial/ (n) an unmarried girl; virgin girl nor for 'eng leppa na 'im shoulder.

**VISA** /visa/ (n) endorsement of a passport; you done get visa for go Liberia?

**VISION** /vishɔn/ (n) an apparition, supernatural appearance; 'ow you day open all you yeye so leck you see vision?

**VISIT** /visit/ (v) to go to see, to pay a call on 2) to stay with as a guest; 'e been come visit me na 'ospital.

(n) 1) a call 2) short stay as a guest; de visit sweet but 'e nor keep long compin.

**__OR** /visitɔ/ (n) a caller, guest; a see you get visitor.

**viu** v. **VIEW**

**VOICE** /vɔis/ (n) 1) sound of 2) faculty of speech or song, etc.; na me voice 'e nor wan' yerry.

**vɔɔga** v. **VULGAR**

**VOLCANO** /vɔlkano/ (n) mountain composed of lava and given to erupting; 'e rage leck volcano.

**VOLT** /vɔlt/ (n) unit of electric potential; ormos volt de 'lectric machine get?

**vɔlt** v. **VAULT**

**VOMIT** /vɔmit/ (n) disgorged contents of stomach; look de vomit way 'e pull.

(v) to spew, disgorge contents of stomach; e day vomit blood.

**VOTE** /vot/ (n) expression of opinion by a ballot or in response to a poll; ormos vote 'e get?

(v) to register a vote; a day go vote.

**VULGAR** /vɔlga/ (adj) rough, rude, common; nor play wit' dem vulgar borbor day na 'treet.

W,w/dɔbulyu ~ dɔbiu/(n) 1) the letter W,w etc. 2) the sound of w; in Krio most commonly the back rounded semi-vowel [w].

wa v. WAR

waa (interj) v. wee - - - waa.

waala (n) trouble, misfortune; you nor see me own wahala way a go tong dis mornin' t'iefman draw me purse.

wach v. WATCH

WADDLE/wadul/(v) to walk like a duck; look am day waddle day come wit' im kobo foot.

WADE/wed/(v) to walk in, through water; dem man tell we say quicksan' day na de beach so make we nor day wade day.

wadul v. WADDLE

waf v. WHARF

WAGES/wejis/(n) wage, salary; e nor gie me me wages way due me (more commonly PAY q.v.)

wagri (adj) shabby, unkempt; you done see Mary 'e waggrey so? v. also wɔgri.

wai v. WHY

waid v. WIDE

wail v. WILD

wails v. WHILST

wain v. WIND

wain v. WINE

wai-o (interj) a cry of pain.

WAIST/wes/(n) waist, hips, buttocks; you chain you wais' leck monkey.

---COAT/weskot/(n) man's vest

---HOLE/wesol/(n) anus

---PAPER/wespepa/(n) 1) toilet-tissue 2) object of ridicule; den take am make waist paper.

wait v. WHITE

WAIT/wet/(v) 1) to stay or rest in expectation 2) to remain quiescent or inactive until something expected shall happen; me nor able wait egen o/wait me are day come.

---ER/weta/(n) one who waits on table; den want waiter na da 'otel you nor go try day?

---WAIT/wetwet/(n) procrastination, putting off; wait-wait make Aberdeen nor get bridge tay tiday.

waitiŋ v. WHITING

waitins v. Y-teens

wak v. WHACK

waka v. WALK

WAKE/wek/(v) to (become) rouse(d) from sleep; a jes wake/go wake am 'e too laze.

WAKING/wekin/(n) wake for the dead, all-night watch by corpse; den say den nor go keep wakin'.

waks v. WAX

wala v. waliwala

WALA/wala/(n) a chiefdom in the North.

---RICE/walarεs/(n) rice from Wala.

wala (v) (in football) to dribble the ball; de' borbor able walla too much na fiel'.

wale (v) to disappear, to run off; you trus' dem boy wit' you load if you turn you back den go walley wit' am v. also wɔle.

waliwala (adj) plenty, in large quantity, numbers; dem fisherman caitch waliwala fish na sal'water tiday v. also wala.

WALK/waka/(v) to proceed on foot at a moderate pace, to go about, travel on foot for exercise or pleasure; a day go waka/waka good o! too much waka make me foot swell.

---ABOUT/wakabɔt/(v) to saunter, stroll aimlessly
(adj) restless, given to roaming
(n) 1) restlessness 2) a prostitute; oosi'e you commot you too wakabot/na wakkabot make you day beg me for sen' you/jes' you see am so you know say im na wakabot.

**WALL**/wɔl/(n) upright work or structure of stone, brick, etc.; e buil' high wall roun' im 'ose.

**WALLET**/wɔlɛt/(n) handbag, purse; na dis wallet a go hol' go church Sunday.

**WALTZ**/wɔlsh/(n) round dance in triple rhythm (v) 1) to dance the waltz 2) to move nimbly and quickly as in dancing; when de news come a walsh roun' me parlour.

wam v. WARM

wan v. ONE

waŋga (n) nothing at all; waytin do you day envy me? a nor get wongo a nor get wanga.

**WANGLE**/waŋgul/(v) to try hard by scheming to use every means to do something; e done wangle tay for work e nor get.

---MAN/waŋgulman/(n) a scheming, determined man.

waŋgul v. WANGLE

**WANT**/wa ~ wan ~ waŋ/(aux. v.) 1) to wish, desire to do something 2) to be ready, about, prepared to do something; 'e wan work/ you wan' go/rain wan come.

/want/(v) to wish, desire, seek something; 'e want work/ you want me plabber? v. GRAMMAR.

---ING/wantin/(adj) 1) greedy 2) lacking; you too wanting all t'ing you for get sal' wantin' na de soup/ me nor depend 'pan norbody because how you see a day so a nor wantin for natin.

---WANT/wantwant/(n) greed, rapacity (adj) greedy, grasping; wantwant done pay im debt.

wap v. WHOP

wapi (n) 1) a card game 2) a name commonly given to dogs (interj) a call in certain games of dice.

**WAR**/wa/(n) armed conflict; if war nor commot na lilibit lɛf.

---IOR/wɔriɔ/(n) man engaged or experienced in warfare; you na warrior, alltime you day fight.

---SHIP/waship/(n) ship built or armed for combat purposes; a norbar go na warship one day.

**warawere**

(adv) quickly, in a flash, almost immediately
(n) confusion;
a cook guuip warawere de chop done.

**WARD**/wod/(n) division of a hospital; e day na ward one na Connaught Hospital.

**WARDER**/woda/(n) official having charge of prisoners in a jail; look de gaolman den day go wit' den warder.

**WARDROBE**/wodrob/(n) piece of furniture fitted to hold clothes; dis wardrobe nor go pass na dis step.

**wari** (n)

fenced paddock for cattle
v. also work.

**WARM**/wam/(adj) 1) moderately hot 2) (in games) service, bowling etc. which is difficult to handle because of its speed, etc. (v) to heat, make warm; na warm water a take wash/ come warm you sore foot/ im ball den too warm.

---HEART/wamat/ (n) hot temper; e know say im wife get warm-heart.

**WARN**/won/(v) to admonish, caution, notify; a day warn you, min'.

---ING/wonin/(n) admonition, a notice, a caution; 'pan all de warning way you done get still you nor day yerry word.

**WARRANT**/worant/(n) 1) pass, authority to travel etc.
(v) to justify, sanction; Government gi'e am warrant for go allsi'e na Sierra Leone/Policeman come warrant me 'ose dis mornin'/'e nor warrant all de fuss way you day make.

**was** v. WASH

**wasa** v. WORSE

**WASH**/was/(v) to cleanse in water, to do laundry, to bathe; if you nor was' you nor go drink tea.

---DOWN/woshdaun/(n) medicine for hangover, alcohol taken early in the morning.

***WASH-HAND**

------BASIN/wasan besin/(n) 1) wash basin 2) (fig) a person of no consequence; you wan' take me make you washan basin.

---HOUSE/wasos/(n) room for washing.

WASH (cont'd)

---ING/woshin/(n) 1) laundry
2) clothes that have
been or are to be washed;
take den clo'es go washin'/
de washin done dry.

---MAN/woshman/(n) washerman;
washman say wata nor day
for brook de clo'es.

---MOUTH/wasmot/(n) early morning tea
(v) to talk unpleasantly
about someone, to address
in unfriendly and impolite
terms; me nor day say one
word because a nor lack
person washmout' pan me.

---WASH/waswas/(adj) ( of cloth etc.)
faded from too much washing;
de clo'es too was'was' go
change am.

---WOMAN/woshuman/(n) washerwoman;
de wash'oman day broke
broke me clo'es.

---YARD/wasiad/(n) place at the
back of a house for bathing,
ablutions.

WASTE/wes/(v) to squander, consume,
spend or employ uselessly;
den go was'e den eat.

---PAPER/wespepa/(n) paper thrown
away as useless.

WASPWASP /waswas/ (n) any of
numerous hymenopterous
stinging insects; when
you see ose dirty mus'
know say waswas nor day
faraway v. also HOUSE
WASWAS, BUSH WASWAS.

wata v. WATER

WATCH/wach/(v) 1) to be on the look-out (for) 2) to keep
watch, guard as for protection or safe keeping
(n) small, portable timepiece; watch am day for me/
a see one watch way a wan'
buy.

---MAN/wachman/(n) 1) one who keeps
guard by night against fire
or thieves, etc.; Baboo'
lack 'allor den gi'e am
watchman wo'k/who gi'e
you watchman wo'k.

---NIGHT/wachnet/(n) 1) Christmas
Eve, New Year's Eve
2) eve of the Muslim
festival of Eid-ul-Fitri;
Muslim watchnight/
Christmas watchnight.

WATER/wata/(n) $H_2O$ 2) child's play
(v) to sprinkle with water;
a nor drink water from
mornin'/ na dat we call
water/you lef' for water
de flower you go play ball.

---BEAVER/watabiva/(n) clawless
otter

---BIRD/watabod/(n) waterfowl

---BITTERS/watabitas/(n)
Sparganophorus vaillanti

---BODY/watabodi/(n) 1) dropsy
2) excessive obesity;
na waterbody 'e get.

---COCKROACH/watakokroch/(n)
Giant water bug.

---COW/watakau/(n) Hippopotamus

WATER (cont'd)

---CRAWCRAW/watakrɔkrɔ/(n) impetigo

---CRESS/watakrɛs/(n) Roripa nasturotium aquaticum

---DEER/watadia/(n) Water chevrotain (Hyaemoschus aquaticus)

---DUCKS/watadɔka/(n) waterfowl

---GRASS/watagras/(n) Nymphaea lotus

---LILY/watalili/(n) Nymphaea Lotus

---MARK/watamak/(n) 1) mark indicating the height to which water rises or has risen as in a river etc. 2) design etc. impressed in paper.

---MELON/watamɛlɔn/(n) melon

---POLICE/watapolis/(n) harbour and river police

---PROOF/wurtapruf/(n) raincoat 'e buy waterproof en' Wellington boot for meet-up rain season.

---PUMP/watapɔmp/(n) stand, pipe or pump for water.

---SIDE/watasai/(n) place of running water; sea shore, riverside; carr' de clo'es go na watersi'e go brook am.

---SNAKE/watasnɛk/(n) 1) Tropidinotus ferox 2) Ophichthus sennanctus

---SPIDER/wataspaida/(n) Water boatman

---STICK/watatik/(n) Tetracera potatons

WATER (cont'd)

---WASH/watawas/(n) 1) washing clothes without soap 2) clothes so washed.

---WATER/watawata/(adj) watery; de soup too watawata.

---YAM/watanyams - watayams/(n) Dioscorea alata.

WATERLOO/watalo/(n) a town in Sierra Leone.

---BEANS/watalobinch/(n) Vigna sinensis.

WAVE/wev/(v) to give a signal by waving the hand, a handkerchief, etc.; a see person wave a nor know who dat/ wave anti tata.

WAX/waks/(n) beeswax; any of various substances used in making candles, polish, etc. (v) 1) to polish, to treat with wax 2) to stay in one class a long time, to make no progress in study; go buy wax for make polish/ you siddon day day wax, all you compin den day pass you na class.

WAY/we/(n) 1) manner, mode or fashion 2) direction; na im way dat 'e nor go lef' am.

---AND MANNER/weamana/(n) mode, manner; de way-and-manner way e day talk a know say 'e vex.

WAY (cont'd)

---WARD/wewod/(adj) 1) perverse, capricious 2) unruly; de shore full wit' soso den wayward pickin.

weyo (v)
to trick, deceive, make a fool of; a day wiyo leck na im one get sense.

we v. WAY

we v. WEIGH

we v. WHAT

we v. WHEN

wɛ (v)
to rub clothes etc. in the hands while washing them; de clo'es too dirty na for weh am na you 'en make 's clean.

WE/wi/(pron) 1st pers. plural: we, us, our; we go day yesterday/e nor tell we/we lorry 'poil.

---SELF/wisɛf/(pron) ourselves; na wese'f do am/come le' we shabe am to wese'f.

we (interrogator)
what, where
(relative) who, that
(subordinator) which, when; way de bottle?/way 'appen/de man way bring de letter yes/de copper way a Mister Smith been gi'e me loss/we a see am, e nor been well.

WEAK/wik/(adj) deficient in bodily strength or vigor as from age, sickness, etc.; a day feel weak.

---NESS/wiknɛs/(n) exhaustion; weakness hol' de pickin na den scout go gi'e am first aid.

weamena v. WAY-AND-MANNER

WEAN/win/(v) to accustom a child to food other than its mother's milk; a done do for make you wean dis pickin.

WEAR/wɛr/(v) to put on clothes; go wear you white clo'es.

WEATHER/wɛda/(n) state of the atmosphere with respect to wind, temperature, moisture, etc.; de weather nor steady dis days.

WEB/wɛb/(n) silken fabric spun by spiders; soso spider web full dɛ one way la lock from 'ow long.

wed v. WADE

wɛda v. WEATHER

wɛda v. WHETHER

WEDDING/wɛdin/(n) wedding reception, ceremony; a nor day go do wedding but a day go do married.

WEDGE/wɛj/(n) a piece of hard material with two principal faces meeting in a sharply acute angle
(v) to pack or fix tightly by means of a wedge;
go gi'e carpenter make 'e wedge am/fais wedge make a wedge am.

wɛdin v. WEDDING

WEDNESDAY/wɛnsde/(n) fourth day of the week following Tuesday.

wee (adv)
continually, continuously;
e jes' day do am wee/all way a day talk 'e day laugh wee.

wee - - - wee (interj) alternate shouts of encouragement by spectators at a football match as a player successfully beats his opponent.

WEED/wid/(v) to free from weeds or troublesome plants; we get for weed garden dis week.

WEEK/wik/(n) period of seven consecutive days; how ma' week lef' for ment' done.

---END/wikɛn/(n) period from Friday night or Saturday to Monday; come spen' weeken' to me befo'e you go Coast.

WEEK A DAY/wikade/(n) any day of the week except Sunday; Unu nor know say wekaday nar wokin clo'es for werr?

WEENY-WEENY/winiwini/(adj) very small; ooskine weeny weeny apple you buy so?

WEEVIL/wivul/(n) any of numerous beetles that are destructive to nuts, grain, fruit, etc.; de beanch full wit' weevil.

wɛf v. WIFE

WEIGH/we/(v) to ascertain the weight of by means of balance, scales, etc.; take time weigh de bag rice befo'e you buy am.

---T/wet/(n) amount a thing weighs; a sure say de weight nor correct.

wɛj v. WEDGE

wejis v. WAGES

wek v. WAKE

wekin v. WAKING

wɛko (v) (in football) to dribble the ball; de borbor able wɛko too much na fiel'.

welbon v. WHALEBONE

WELCOME/wɛlkɔm/(v) to greet the coming of a person with pleasure or courtesy; we all day go welcome de Duke.

WELD/wɛld/(v) to unite or fuse pieces of metal under heat; carr' am go blacksmit' na den kin weld iron.

WELFARE/wɛlfia/(n) Ministry of Social Welfare; make 'e carr' de case go Welfare.

wɛlfia v. WELFARE

wɛlkɔm v. WELCOME

WELL/wɛl/(n) 1) hole drilled in earth for production of water 2) spring or natural source of water; dis village na well water den day drink.

WELL/wɛl/(adv) 1) in a satisfactory, favorable or advantageous manner 2) in a good manner, excellently, commendably 3) thoroughly, soundly (adj) in good health, sound in mind and body; e do im wo'k well/you do well a go caitch you/den well beat de pickin/ a nor well tiday.

wɛn v. WHEN

wɛnsde v. WEDNESDAY

WENT/wɛnt/(v) emphatic negative of the verb 'go' in sarcastic replies; a been went e! a go went.

wep v. WIPE

wɛrɛ (n)
1) a remnant, what is left
2) bits of food left over;
we way done turn tight tight
frien' den verreh, . . ./
you eat all de eat you lef'
verreh for me.

werekpe
(n) Pachyrhizus erosus
(v) to administer pachyrizus
as an itching-powder;
if e joke den was' am werekpe.

werewere (adj)
restless, rough, playful;
you norbar steady you too
werewere.

wes v. WAIST

wes v. WASTE

wɛsinji v. WEST INDIAN

wɛskot v. WAISTCOAT

wesmata v. WHAT"S MATTER

WEST/wɛst/(n) a direction
to the left of North;
a sen' you east you go west.

---END/wɛstɛn/(n) the western
quarter of the city of
Freetown; a commot na
West-end, go East-end.

WEST (cont'd)

---INDIAN/wɛsinji/ (adj) of or pertaining to the West Indies;
im mammy people den na
West-Indie/Westinji country
na day den soldierman been
commot.

wet v. WAIT

wet v. WEIGHT

wet v. WHITE

WET/wɛt/(n) urine
(v) 1) to make, to wet,
to moisten or dampen
2) to urinate; wet den
cloes befo'e you iron dem
de towel wet/a go wet.

---BED/wɛtbɛd/(n) child who wets
his bed
(v) to wet the bed;
na wetbed/tay now 'e day
wetbed e done too big for
dat.

weta v. WAITER

wetin v. WHAT THING

wev v. WAVE

wɛv v. WEAR

wewɔd v. WAYWARD

WHACK/wak/(n) food, a meal
(v) to eat well; noto common whack day/you done whack bell'full done you say hangry day caitch you.

WHALE/wel/(n) large marine mammal of the order Cetacea.

---BONE/welbon/(n) 1) baleen
2) thin strip of this material used to stiffen corsets; me corset get 'tranger whalebone.

WHARF/waf/(n) a quay, a pier

---ARATA/waf arata/(n) rats etc. living in the timber of the wharves

---BOY/wafbɔi/(n) 1) a thief
2) a ruffian.

WHAT THING/wetin/(interrogator) what; what'ing e gi'e you?/waytin dat?/e nor tell me waytin den do.
/wɔtin/(interj) exclamation of surprise and disbelief.

---DO/wetin du/(interrogator) why; waytin do you write to am?

WHAT'S MATTER/wesmata/(interj) what is going on?

WHEAT/wit/(n) a pattern of print.

WHEEL/wil/(n) driving-wheel, bicycle, motor car wheel, etc.; e go under de motorcar wheel.

---BARROW/welbaro/(n) dis wheelbarrow way a buy for he'p da boy for tote dem big stone na im done he'p me for clear de place quick so.

WHEN/wen ~ we/(subordinator) at the time that; when 'e come a go call you.

WHETHER/weda/(subordinator) (anglic.) v. GRAMMAR; a nor know whethe na den go come or na me go go - more commonly IF q.v.

WHICH/us/(interrogator) what one; 'oos one you want?

---SIDE/usai/(interrogator) where, whither; usi'e e day?/from usi'e to usi'e you wan' make a siment/ a nor know oosi'e e go .

---TIME/ustem/(interrogator) when, at what time; ustime you day go/are nor know oostem den go opin.

WHILST/wails/(subordinator) during or in the time that; whils' den day come, me day go.

WHIP/wip/(n) 1) instrument of punishment, a lash with handle 2) a whipping, flogging
(v) to flog with a whip, (in ball games) to strike the ball with excessive force

WHIP (cont'd)

*a go buy whip for you/*
*na good whip you want/*
*a go whip you bad bad one/*
*e whip de ball*.

WHISKEY/wiski/(n) a distilled alcoholic liquor; *all you copper day go pan whiskey*.

WHISKO/wisko/(n) a man with beard or sideburns.

WHISPER/wispa/(v) 1) to speak with soft, low sounds 2) to talk softly and privately; *bird come whisper na me years*.

WHISTLE/wisul/(n) instrument for producing whistling noises (v) to produce whistling noises; *na whistle 'e kin take call im paddy e kin day whistle when 'e day do im work*.

WHIT/wit/(n) Whitsuntide; *Whit Sunday, Whit Monday, etc*.

WHITE/wait/(n) white clothes; *e day sew white for go chu'ch*.
/wet/(adj) 1) of the color of pure snow 2) having a light-colored skin 3) pale; *e white fine*.

WHITE (cont'd)

---EGUSI/wet egusi/(n) Cucumeropsis edulis

---FOWL/wet fɔl/(n) (fig) a fop, dandy; *big white fowl way nor know imse'f*.

---HEAD*

---CASSAVA/weted kasada/(n) Cassava sp.

---LEAF/weted + lif/(n) Ageratum conyzoides

---kanya/wetkanya/(n) kanya (q.v.) made with rice flour instead of *farina*.

---MAN/wetman/(n) male Caucasian; *wetman pickin sen' am to doctor*.

---GROUNDNUT/wetman granat/(n) Cyperus esculentus

---NOSE MONKEY/wetnos mɔŋki/(n) putty-nosed monkey

---PUMPKIN/wet + pɔŋkin/(n) Cucurbita pepo

---SHARK/wetshak/(n) Sharp-nosed shark (Scolidiodon terraenovae)

---SOUP/wetsup/(n) soup or stew cooked with butter as asainst palm oil.

---TAIL MONKEY/wetel mɔŋki/(n) Black-and-white Colobus

---WASH/waitwɔsh/(n) composition of lime and water or of whiting, size and water; *a wan' paint den stone na garden but a nor buy whitewash yet*.

WHITE (cont'd)

---WATERSTICK/wet watatik/(n) Ficus spp. (also applied to other plants with a white latex).

---WOMAN/wetuman/(n) female caucasian; we teecher na white-'ooman.

WHITING/waitiŋ/(n) Weakfish spp. Cynoscion spp.

WHITLOW/witla/(n) inflammation of the deeper tissues of the finger or toe; whole night a nor sleep way dis whitlow day hart me.

WHO/u/(interrogator) what person, who, whom, whose; who come?/ who 'e slap?/ who book dis?/ who 'im book dis?

---THAT/udat/(interrogator) what person, who, whose, whom; na whodat dat?/whodat you gi'e am to?/whodat you come wit.

WHOP/wap/(v) to throw with force, pitch, dash 2) to strike forcibly; noto common wap e wap am way den day fight.

WHY/wai/(interrogator) for what reason; why you write am?/ tell me why you do am.

wi v. WE

wich v. WITCH

WICK/wik/(n) 1) lamp or candle wick 2) Gossypium spp.; wick done done na de lamp.

---LEAF/wiklif/(n) Gossypium spp.

WICKED/wikɛd/(adj) bad, evil, malicious de man wicked for do such t'ing.

---NESS/wikɛdnɛs/(n) 1) wicked conduct or practices 2) quality or state of being wicked.

WICKET/wikɛt/(n) (in the game of cricket) the three stumps with bails; imse'f bat 'im wicket.

---KEEPER/wikɛt kipa/(n)(in the game of cricket) player on the fielding side who stands behind with wicket.

wid v. WEED

wida v. WITHER

WIDE/waid/(adj) 1) broad, not narrow 2) complicated (n) (in cricket) a ball too far to one side; de river too wide for put bridge day/ 'im business wide.

WIDE (cont'd)

---NESS/waidnεs/(n) width; de room im wideness na leck from ya to yander.

WIDOW/wido/(n) woman who has lost her husband by death and has not married again; de po' widow nor get nat'ing for gi'e dem.

---BIRD/widobɔd/(n) Pintail whydah

WIDTH/wit/ (n) breadth, wideness; ho'mors de wit'.

WIFE/wεf/(n) woman joined in marriage to a man as husband; me wife done go take change.

WIG/wig/(n) artificial covering for head especially as worn in court by certain members of legal profession; na me papa im wig en' gown a go lent for go act na stage.

wik v. WEAK

wik v. WEEK

wik v. WICK

wikεd v. WICKED

wikεt v. WICKET

wil v. WHEEL

wil v. WILL

WILD/wail/(adj) 1) unmanageable, untamed 2) uncultivated; di pickin done wil' from mornin'/ah, sabby, you done go to dem wild beast.

---LETTUCE/wail lεtius/(n) Lactnca taraxacifolia

---SAGE/wailsej/(n) Lantana camara

---SOUR/wail sawa/(n) Hibiscus surattensis.

WILFUL/wilful/(n) intention, self-volition (adj) headstrong, selfwilled; e do am by wilful/de pickin too wilful.

---LY/wilfuli/(adv)(anglicising) on purpose, intentionally.

wiliŋ v. WILLING

WILL/wil/(n) legal declaration of person's wishes as to the disposition of his property after death; 'oos-time den day read de will?

WILLING/wiliη/(adj) disposed, inclined, minded to do something; a nor willing for do da kine wo'k day.

win v. WEAN

win v. WIND

WIN/win/(n) victory
(v) to succeed, gain victory; us kine win e done bring 'ome?/ 'pan all way Blackpool bin day win de ref'ree rogue for dem.

WINCH/winch/(n) 1) crank 2) windlass
(v) 1) to hoist or haul by means of a winch
2) (slang) to steal; na winch den take winch de moto'car come dong na de ship/a winch am, norbody nor see.

WIND/win/(n) flatulence, gas generated in the stomach and bowels; na win' make im belly day hurt am.

WIND/wain/(v) 1) to adjust for operation by turning or coiling process
2) to coil, turn, bend; wind da' clock.

winda v. WINDOW

WINDOW/winda/(n) opening in wall or roof for admission of light and air; look ober de winder if you see am day come.

---BLIND/windablain/(n) curtain, drapes; a go wait tay night come befo'e a heng de new window-bline na parlour.

WINE/wain/(n) fermented juice of the grape; e gi'e me one bottle wine for me Christmas.

---GLASS/waiηglas/(n) small drinking glass for wine; wineglass too small for take drink water.

winiwono (adv) completely, utterly; a go loss you winiwono insi'e day/ e 'poil am winiwono.

WINK/wiηk/(v) to close and open the eyes quickly; e jes' siddom na corner day wink yeye all about.

WIPE/wep/(v) to rub lightly with or on a cloth, paper etc. in order to clean or dry; wipe am gi'e me.

WIRE/waya/(n) 1) any length of wire used as rope, string, etc.
2) a telegram
(v) 1) to send a telegram
2) to blow strongly; go heng de clo'es pan de wire/'e sen' wire say e day come/ e wire de news/btutu day wire

WIRE (cont'd)

---BIRD/waiabɔd/(n) (?) Fiscal Shrike

---LESS/wayalɛs/(n) radio

wiriwiri (n)
pubic hair

WIROM (~ wirɔn)(v)[<
to wander aimlessly; you jes' day wironwiron you nor do natin.

WISE/waiz/(adj) having wisdom, sagacious; you master na Roman way wise en' 'trong.

WISH/wish/(v) to want, desire, long for; a wish na been me been get de £100.

---BONE/wishbon/(n) furcula of fowls.

wiski v. WHISKEY

wispa v. WHISPER

wisul v. WHISTLE

wit v. WHEAT

wit v. WHIT

wit v. WIDTH

wit v. WITH

WITCH/wich/(n) a sorcerer, a sorceress (v) to bewitch, to affect by witchcraft; na witch done pass insi'e de sickness so/den say da' ooman day witch.

---BIRD/wishbɔd/(n) the Hammerheaded Fruit Bat; witchbird cry whole night na we 'treet v. also kɔkɔ.

---BUGBUG/wich bɔgbɔg/(n) winged reproductive termites on mating flight.

---CRAFT/wichkraf/(n) sorcery, magic; soso witchcraf' day na we fakai.

---DEVIL/wichdɛbul/(n) malignant spirit.

---MAN/wichman/(n) sorcerer; im yeye day shine leck witchman.

---WOMAN/wichuman/(n) sorceress.

WITH/wit/(prep) 1) accompanied by or accompanying 2) by the use of 3) using or showing; come go wit' me/e beat am wit' iron stick/e do am wit' vex.

WITHER/wida/(v) to shrivel, fade, decay; me flower all done widder.

---WITHER/widawida/(v) to shrivel, fade, decay; de leaf all done widderwidder pan de 'tick.

WITHOUT/bitaut ~ witaut/(subordinator) unless; nor for take am bitout a nor tell you.

---FAIL/witaut fel/(sentence modifier) by all means.

witla v. WHITLOW

WITNESS/witnɛs/(n) 1) eye witness 2) one who gives testimony or evidence; who ole you for witness na de plabber.

wivul v. WEEVIL

wɔd v. WARD

wɔd v. WORD

wɔda v. WARDER

wɔdrob v. WARDROBE

wok v. WORK

wokin v. WORKING

wɔl v. WALL

wɔl v. WORLD

wɔle (v) to run away, disappear; e worlay when 'e see de police v. also wale.

wɔlɛt v. WALLET

WOLF/wulf ~ wuf/(n) 1) hyaena 2) a womanizer, philanderer 3) a glutton.

wɔlsh v. WALTZ

wɔm v. WORM

WOMAN/uman/(n) adult female person.

WOMB/wum ~ wumb/(n) uterus; a go to doctor e say me womb fall.

wɔn v. WARN

wɔnda v. WONDER

WONDER/wɔnda/(n) magic, a marvel (v) to think or speculate; to marvel; wonder done come na tong/a wonder way 'e nor reach ya tay now.

woŋgo (waŋga) (n) nothing at all; e nor get wongo wanga / waytin do you day envy me? a nor get wongo a nor get wanga.

wɔŋks (v) to hit; e wonks am good fashion wit' stone.

WOOD /wud/ (n) timber, lumber, firewood; wood day dear more en more.

——COCK /wudkɔk/ (n) Giant Plantain eater.

——LORRY /wudlɔri/ (n) lorry used in transporting and/or selling wood.

——/wudman/ (n) seller of wood.

WOOL /wul/ (n) 1) fabrics and garments made from sheep's wool 2) woolen yarn; go look if you go see dis colour wool na shap.

WORD /wɔd/ (n) 1) minimal free form of language 2) speech, talk 3) intelligence or tidings 4) expression or utterance (v) to scold; you know say da word na true / nor lef' am gi'e am, word am well.

wɔrant v. WARRANT

wɔrɛ (n) fenced paddock for cattle v. also wari.

wɔri v. WORRY

wɔriɔ v. WARRIOR

WORK /wok/ (n) 1) labor, toil 2) task or undertaking 3) employment (v) 1) to do work or labor 2) to be employed 3) to act or operate effectively; de work ebi / a done do de wo'k a day fen' work e day wo'k na Bank / dis watch nor day wok.

——BENCH /wokbɛnch/ (n) bench at which an artisan works.

——HOG /wokɔg/ (n) a glutton for work.

——MAN /wokman/ (n) 1) one making his living by physical work 2) a hard-working man; one workman get accident na da si'e way den day f'oyo.

——SHOP /wokshap/ (n) a shop or building in which work is carried on; insi'e de workshop na day a go go disgrace am if e nor pay me.

WORKING /wokin/ (adj) having to do with work; unu nor know say weekaday nar wokin clo'es for werr?

WORLD/wɔl/(n) 1) the earth or globe 2) the universe, system of created things 3) mankind, humanity and life on earth; differen' differen' kin' person day na dis worl'.

WORM/worɔm ~ rɔrɔm ~ wɔm/(n) earth worm and intestinal worm; you day make leck when den put sal' na worm.

worok(o)ˇ

(n) a public labourer, porter, carrier.
(interj) called when hiring labourers; na worok/a call worok so, tay a tire.

wɔrɔm v. WORM

WORRY/wɔri/(v) to fret, to feel anxious, uneasy
(n) 1) worried condition or feeling 2) cause of anxiety, uneasiness; a trouble; a nor worry for waytin you do me/ a get bigbig worry na me 'ead.

WORSE/wɔs ~ wasa/(adj) bad, evil, wicked
(n) that which is worse; you behaviour go from bad to worse, you day worser every day.

WORSHIP/wɔship/(n) religious reverence and homage
(v) to render religious reverence and homage; na Cat'edral a day worship dis mornin'.

---PERS/wɔshipaz/(n) congregation of a church; a see all dem worshippers de commot church.

WORTHLESS/wɔtlɛs/(adj) of no value, use; waytin do una wort'less so?

wɔs v. WORSE

wɔship v. WORSHIP

wɔtin v. WHAT THING

wɔtlɛs v. WORTHLESS

WOUND/wun/(n) an injury, a hurt; e get one bigbig woun' na im 'ead way den get accident.
/wund/(v) 1) to inflict a wound on, to injure, to hurt 2) to pass an examination; a go wound you if you nor commot behin' me/a wound am.

wowɔ (adj)

1) ugly 2)(of money) counter feit; you worwor leck debble/ den carr' am go police wit' all de worwor money na im pocket.

1/6

WRANGLER/raŋgla/(n) a schemer, trickster (adj) cunning, full of tricks; dis wrangler pickin go gi'e man trouble.

WRAP/rap/(v) to protect with coverings, outer garments, etc.; wrap de pickin make col' nor caitch am.

WREATH/rit/(n) circular band of flowers especially as floral tribute at funerals; we go carr two wreat' go de burying/if you see de wreath dem na de coffin na so dem plenty.

WRECK/rɛk/(v) to suffer wreck; one ship done wreck na Freetown e nor able pass go Coast/if copper done pan you na Freetown you go wreck.

WRESTLE/rasul/(v) to engage in wrestling; to grapple; dem borbor all time den day wrestle.

WRIST/risk/(n) the carpus; de one time foddom way de goaler foddom im wrisk broke.

---WATCH/riskwach/(n) watch worn on the wrist.

WRITE/rait/(v) 1) to trace or form characters, words, etc. with pen, pencil or other instrument or, as a pen does 2) to communicate by letter 3) to compose as an author; write you letter/e done write two play now/e sabby write/dis pen nor day write.

WRITING/raitin/(n) lessons in writing; na class two dem begin do reading en' writing.

WRONG/rɔŋg/(adj) 1) not good, not right 2) erroneous, incorrect, not rightly, amiss, awry
(n) 1) state of being wrong 2) that which is wrong, evil; na wrong number 'e day ask for na telephone/e do wrong altogether/e gi'e me wrong na de case.

wud v. WOOD

wuf v. WOLF

wul v. WOOL

wulf v. WOLF

wum(b) v. WOMB

wun v. WOUND

wund v. WOUND

wutuwutu (v) 1) to tear apart 2) to scatter, disrupt 3) to put in disorde

X,x/ɛks/(n) 1) the letter X, x
(2) the sound of X:
in Krio most commonly
[ks], [gz] or [z].

X-RAY/ɛksre/(n) 1) radiograph made
by short-length electromagnetic radiation
2) examination by means of
radiography; *den gi'e
am X-ray*.

XYLOPHONE/zailofon ~ zilɔfon/(n)
musical instrument consisting of wooden bars to be
struck with small hammers.

Y,y /wai/ (n) 1) the letter Y,y 2) the sound of Y: in Krio most commonly the palatal semi-vowel [j], the diphthong [ai] or the front vowel [I].

ya (adv) a politeness - formula used in sentence-final position, commonly = E. please; do am for me ya / a day come ya / T'enk'ee ya.

ya (adv) here; come na ya / dis man ya commot na Bo.

——so /yaso/ (adv) hereabouts.

yabas (n) onion (Allium cepa) and shallot (Allium ascalonicum)

LEAF —— /lif yabas/ young shallots sold in the market as spring onions.

yagba (n) anxiety, worry, trouble (v) 1) to worry 2) to work hard; from mornin' a day pan yagba / e put yagba pan me / you day yagba youse'f too much.

yai v. EYE

yakayeke (n) benny soup; a nor eat yakeyeke one day.

yala v. YELLOW

Yalunka (n) the language of a people in Sierra Leone.

yambo (n) long frock worn out of doors.

YAMS /yams ~ nyams/ (n) Dioscorea spp. v. also BUSH YAMS, CHINESE YAMS, WOMAN YAMS, WATER YAMS.

yamsak (n) dirty clothes; you jus' day come turn you yamsak na me 'ose way day smell.

yamsakumsa, yamsakumsma (n) small personal belongings; gedder all you yamsmakumsa commot na dis 'ose.

yanda v. YONDER

yanga (n) foppery, affectation (v) 1) to dress in a foppish way 2) to walk in an affected manner; na soso yanga e day pan.

yaŋga madi (n)
a bastard.

Yankadc (n)[<
a type of dance.

yanki (n)
swank, display, swagger
v. also yenki.

YAP-YAP/yapyap/(v) 1) to brag
2) to talk incessantly
(n) boast, boasting;
da borbor day too get yap-yap/e day make yapyap pan person/ look way 'e day make yapyap leck cut-tail dog.

yara (n)
Stephania dinklagei

yarasa (n)
a coarse, embroidered cloth used as a loin-cloth by girls.

YARD/yad/(n) measure of length = 3 feet; da ashorbi na t'ree-en-six for yard.

YARD/yad/(n) 1) plot of land on which a house is built, garden 2) latrine;
e get apple-tick na im yard/ a day go na yard.

YARD (cont'd)

---pickin/yad pikin/(n) a legitimate child;
when yard pickin day trouble so how e go 'tan' for ou'si'e pickin?

---ROAD/yadrod/(n) path leading through yard to the back entrance of a house; na yardroad a pass na dat make you nor see me.

YARDEE/yadi/(n) a place near Savage Square; the name of the original meeting-place of early Muslim Akus in the Compound of the European Lawyer, Savage.

YARN/yan/(n) 1) story, tale
2) conversation
(v) to flirt with, to court;
come we burs' yarn/a day yarn da tittie.

yawa (n)
name given to a twin
(v. also koku);
den tan leck korku en yawa.

YAWN/yon/(v) to open mouth (involuntari as a result of drowsiness or fatigue).

yawo (n)[ <
a bride

---FLOWER/yawo - flawa/(n)
Crinum sp. a white lily with pink stamen.

YAWS/yɔs/(n) frambesia; e get yaws na im body.

yayam ~ n̄yanyam (n) food; a nor get copper for buy yayam. v. also Nyanyam.

YEAR/yia ~ ia/(n) period of twelve calendar months; ho' mus year you get?

YEAST/yist/(n) substance for raising dough for bread, etc.; de yeast make de bread light.

yɛgbɛbird/yɛgbɛbɔd/(n) the Nightjar.

yegedugi (n) unbleached calico

yegedugi (interj) exclamation of surprise, shock or alarm.

yegewaka (interj) exclamation of surprise, shock or alarm.

yegeyege (n) noisy argument; yegeyege na noise, rack en' done.

yɛk (v) to hesitate; e yeck firs' when a tell am.

yeliba (n) 1) professional musician 2) flattery 3) flatterer, sycophant; yeliba day put fine word na you years/ work kin kaitch Hon yeliba keitch man.

YELLOW /yala ~ yɛlɔ/ (adj) 1) of a bright color like gold 2) light-complexioned; yaller na bright colour a leck for see person wear am/de pickin yaller en' e get bore-jaw.

---BELLS/yɛlobɛls/(n) a flower (unident.)

---FEVER/yalafiva/(n) yellow fever; any fever with concomitant symptoms of jaundice; im eye yellow wit' yaller-fever.

---PART/yalapat/(n) yolk of an egg; when you broke de egg take time put de yaller-part one si'e before you begin beat am.

---TAIL/yalatel/(n) Perch-like fishes spp. Parakhulia boulangeri

------MONKEY/yalatel moηki/(n) monkey sp.

yeη(n) silence, stillness, absence of sound or noise; when we yerry am day come we all cover de place make yeng leck we day sleep/Everybody sh! yaing!

Yeŋgema (n) a mixture of alcoholic drinks; palm-wine, gin, etc.

yenki (n). swank, display; e day make yenki/na yenki boy v. also yanki.

yeri (v) 1) to hear 2) to understand; go do way a say a nor wan' yerry nat'ing/ you yerry English?

yeriŋ v. EARRING

yes v. EARS

YES/yes/(adv) expression of affirmation or assent; yes, na so a say/ e say yes.

yestade v. YESTERDAY

YESTERDAY/yestade/(n) the day preceding this day; yesterday Sunday, tide Monday.

YET/yet/(adv) 1) as soon as the present time 2) thus far, up to a particular time; e nor come yet.

yia v. YEAR

yist v. YEAST

yit v. EAT

yoka (n) mixture of boiled coco-yam cassava and potatoes pounded into foofoo.

YOKE/yɔk/(n) shaped piece in a garment fitted about or below the neck from which the rest of the garment hangs; how de clo'es half-half so? e nor go do pass a make yoke pan de bodice.

yon v. OWN

YONDER/yanda/(adv) at, in or to that place; over there; e day yander/look de ship day come ober yander.

YONDER-YONDER/yandayanda/ (n) so-and-so, the person we know of: in reference to; a person (e.g. a women friend) whose name should not be mentioned.

**yɔŋga** (n)
swank, ostentation, display; arata nor day cut yonga oosi'e puss day
v. also yaŋga.

**yɔni** (n)
small brown sugar ant; soso yoni na de bread a day gɔ t'roway am.

**yɔŋkɔŋ** (n)
a thief; e t'ief leck yongkong.

**yɔrɔ** (n)[<
decayed teeth, dental caries; you get yorɔ na mo't.

**YOU**/yu/(pron);
second person singular and plural, subject, object and possessive = E.
you, your v. GRAMMAR.

**---SELF**/yusɛf/(pron) emphatic and reflexive, v. GRAMMAR
= E. yourself, yourselves.

**YOUNG**/yɔŋ/(adj) being in the early stages of life, growth or existence; 'e get young pickin na an na dat make e day late come work.

**---BOY**/yɔŋbɔi/(n) youth, young man.

**yowɔ** (v)
to beat down the price; to haggle; you day yowɔ me prize way a show.

**yoyɔ** (v)
to rock to sleep; a day yoyɔ de pickin.

**yu** v. YOU

**yubɔ** (n)
hooded vulture; if you nor know usi'e dem day cook, watch yubɔ.

**yuj** v. HUGE

**yukɔ** (v)
to disappoint; a go yukɔ you pan da' money [illegible].

**yukiyuki** (n)
unreliability in word and deed; ainti you know say e sabby play yukiyuki, tay now e nor put word one place.

**yumɔn** v. HUMAN

**yunifɔm** v. UNIFORM

**yuniɔn** v. UNION

**yunivasiti** v. UNIVERSITY

**YUROBA**/yoroba/(n)
Yuroba language; a nor yerry Yoroba/ dem Yoroba people leck ebba pass fufu.

---DYE/Yoroba dai/(n) indigo;
Yoroba dye nor day was'was.

**yus** v. NEWS

**yus** v. USE

**yuz** v. USE

*ZEBRA

---CROSSING/zibra krɔsiŋ/(n) a type of pedestrian cross walk.

zibra v. ZEBRA

ZIG-ZAG/zigzag/(adj) 1) proceeding or formed in a zigzag i.e. characterised by sharp turns first to one side and then the other 2)slipshod; de line zig-zag draw an 'traight/ 'e day make de t'ing zigzag fashion.

ZIP/zip/(n) type of fastener, zipper (v) to fasten with a zipper; we nor day use zip for school uniform/come e'p me zip me clo'es na back.

ZOOT/zut/(n) tight trousers

---SKIRT/zut skat/(n) tight skirt

---SUIT/zut sut/(n) an extreme suit with baggy,tight-cuffed pants and over-sized coat.

zulu/zulu/(adj) of S. African people. plenty Zulu record day na ya.

zuŋgumazaŋga (n) a clown.

zut v. ZOOT